Polski
English
Česky
Slovenská
Magyar nyelv
Deutsch
Italiano
Español
Português
Français
Eesti keel
Lietuvių kalba
Latviešu valoda
Română
Русский язык
Български език
Greek

INSTRUKCJA OBSŁUGI TELEFONU

HAMMER HF2401_HF2401e

Dziękujemy za wybór telefonu HAMMER. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Telefon HAMMER przeznaczony jest do użytku w sieci GSM 4G o częstotliwościach 800/1800/2100/2600 MHz. Dysponuje wytrzymałą, wodoodporną i pyłoszczelną obudową, kontrastowym, kolorowym wyświetlaczem, latarką, Bluetooth i obsługą funkcji Dual SIM. Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiejkolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

BEZPIECZEŃSTWO

Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

—PROWADZENIE POJAZDÓW—

Nie korzystaj z urządzenia podczas prowadzenia jakichkolwiek pojazdów.

—ZAKŁÓCENIA—

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mogące wpływać na pracę innych urządzeń.

—OBSZARY O OGRANICZONYM DOSTĘPIE—

Wyłącz telefon w samolocie, ponieważ może on zakłócać pracę innych znajdujących się w nim urządzeń. Telefon może zakłócać pracę sprzętu medycznego w szpitalach i placówkach ochrony zdrowia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel medyczny.

—POŁĄCZENIA ALARMOWE—

Wykonywanie połączeń alarmowych z telefonu może nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób powiadamiania służb ratowniczych w przypadku wyjazdu na niezagospodarowane lub odległe tereny.

—PROFESJONALNY SERWIS—

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

—STACJE PALIW—

Wyłączaj telefon komórkowy podczas tankowania paliwa na stacji paliw i w pobliżu chemikaliów.

—DZIECI—

Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

—NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE—

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych i osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

—WODA I INNE PŁYNY—

Urządzenie ma stopień ochrony IP68. Oznacza to odporność na wodę i pył, gdy wszelkie uszczelki są nienaruszone i prawidłowo założone, klapka jest dokręcona śrubkami, a na membranach głośników nie było żadnych zanieczyszczeń (np. opiłków metalu). Radzimy także, aby bez powodu nie wystawiać telefonu na działania wody i innych płynów. Woda i inne płyny nie wpływają korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów. Po zamoczeniu jak najszybciej wytrzyj i wysusz urządzenie.

Przed podłączeniem przewodu USB do gniazda ładowania telefonu upewnij się, że jest ono suche. Podłączanie przewodu do mokrego lub wilgotnego gniazda naraża go na powolną korozje i może spowodować problemy z ładowaniem telefonu.

W przypadku stwierdzenia niewłaściwej eksploatacji w wyniku nieprzestrzegania powyższych zasad reklamacje dotyczące niespełniania przez telefon ochrony przed zawilgoceniem oraz zapyleniem nie będą realizowane.

—AKUMULATORY I AKCESORIA—

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 12 godzin. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.



—SŁUCH—

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.



—WZROK—

Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku lampy błyskowej podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

Dane producenta:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska
Strona internetowa: www.mptech.eu

Wyprodukowano w Chinach

Spis treści

Spis treści 4
Zawartość zestawu 5
Parametry techniczne 5
Wygląd telefonu, jego przyciski i funkcje 6
Włączanie i wyłączanie telefonu 8
Montaż karty SIM, karty pamięci oraz akumulatora 8
Ładowanie akumulatora telefonu 8
Poprzez złącze USB-C 8
Poprzez bazę ładującą 8
Blokada klawiatury telefonu 9
Dostęp do menu telefonu 9
Dźwięki i profile użytkownika 9
Nawiązywanie połączenia 9
Odbieranie połączenia 10
Wiadomości tekstowe 10
Tworzenie i wysyłanie wiadomości 10
Wyświetlanie wiadomości 10
Kontakty w telefonie (książka telefoniczna) 10
Dodawanie nowego kontaktu 10
Wyszukiwanie kontaktu 10
Usuwanie kontaktów 11
SOS 1

1
Podłączanie telefonu do komputera 11
Latarka 11
Ustawienia fabryczne 11
Rozwiązywanie problemów 11
Poprawne używanie akumulatora 12
Utrzymanie telefonu 13
Kryteria technologiczne 13
Maksymalna moc częstotliwości radiowej. 13
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu 13
Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów 14
Deklaracja zgodności z Dyrektywami UE 14
Warunki gwarancji 14

Zawartość zestawu

Zanim rozpoczniesz użytkowanie telefonu, sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- Telefon
- Akumulator
- Ładowarka sieciowa (adapter + przewód USB-C)
- Instrukcja obsługi
- Narzędzie do otwierania pokrywy akumulatora

⚠ *Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.*

⚠ *Zalecane jest zachowanie opakowania telefonu na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.*

⚠ *Najnowszą i pełną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej:*
www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu. W opisach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi uwzględniono domyślne ustawienia telefonu.*

Parametry techniczne

- Czytelny, kolorowy wyświetlacz główny 2.4" 240x320 px i zewnętrzny 1.44"
- Radio FM, Bluetooth 4.2, Przycisk SOS
- Aparat fotograficzny 2 Mpx + lampa błyskowa

- RAM: 48 MB
- microSD: obsługa do 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Akumulator:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Parametry wejściowe ładowarki: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Parametry wyjściowe ładowarki: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Średnia sprawność podczas pracy (dla 230 V, 50 Hz): 74.27%
- Zużycie energii w stanie bez obciążenia: poniżej 0.1 W
- Wymiary telefonu: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Waga telefonu: 133.6 g

Wygląd telefonu, jego przyciski i funkcje

1	Ekran główny	Główny wyświetlacz LCD telefonu.
2	Gniazdo słuchawkowe	Do podłączania słuchawek (działają jak antena podczas słuchaniu radia FM).
3	Głośnik słuchawki	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych.
4	Dioda LED	Służy jako latarka i lampa błyskowa podczas fotografowania.
5	Aparat	Obiektyw aparatu fotograficznego.
6	Śrubka	Pozwala dokręcić klapkę obudowy (tam znajdują się miejsca na karty SIM, microSD i akumulator).
7	Przycisk **<Menu>**	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu. W menu potwierdza wybrane opcje.
8	Przycisk **<Kontakty>**	Na ekranie głównym pozwala wejść do książki telefonicznej **[Kontakty]**. W menu pozwala wyjść z danej opcji lub zrezygnować z wyboru.
9	Przycisk **<Zielona słuchawka>**	Pozwala odebrać przychodzące połączenie. W trybie gotowości pozwala przejrzeć listę połączeń.
10	Przycisk **<Czerwona słuchawka>**	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić do ekranu głównego. W trybie gotowości pozwala zablokować ekran, a po dłuższym przytrzymaniu wyłączyć telefon, a gdy ten jest wyłączony włączyć go.

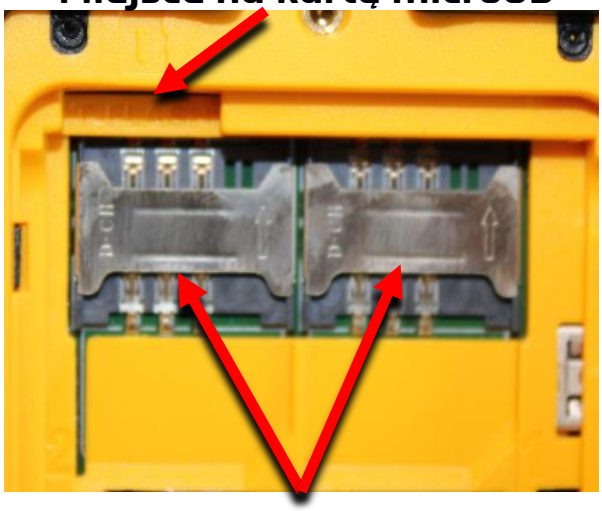
11	Przyciski **<W górę>**, **<W dół>**, **<W prawo>**, **<W lewo>**, **<OK>**	W menu pozwala na poruszanie się po nim. Na ekranie głównym **<W górę>** - aparat fotograficzny, **<W dół>** - skróty do różnych funkcji, **<W prawo>** - profile dźwiękowe, **<W lewo>** - odtwarzacz multimedialny, **<OK>** - potwierdzenie wybranych opcji i spust migawki aparatu.
12	Klawiatura telefonu	Przyciski pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisania SMS wpisać litery i cyfry treści wiadomości.
13	Przycisk **<Gwiazdka>**	Pozwala odblokować telefon po wcześniejszym wybraniu przycisku **<Menu>** i zablokować go (taka sama kolejność przycisków). Użyta podczas tworzenia wiadomości SMS wyświetla symbole do wstawienia do treści.
14	Mikrofon	Nie zasłaniaj go podczas rozmowy.
15	Przycisk **<Krzyżyk>**	Podczas tworzenia wiadomości SMS przełącza tryby wprowadzania znaków.
16	Głośnik tylny (buzzer)	Generuje dźwięki dzwonków i powiadomień, a także może służyć do odtwarzania muzyki z odtwarzacza lub radia FM.
17	Gniazdo USB-C (pod gumową uszczelką)	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator. Po połączeniu przewodem z komputerem można przesyłać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).
18	Ekran informacyjny	Dodatkowy wyświetlacz na klapce informujący o sile sygnału GSM, naładowaniu akumulatora, nieodebranych połączeniach, nieodczytanych SMSach, dacie i godzinie.
19	Złącze bazy ładującej	Złącze to pozwala włożyć telefon do bazy ładującej, co skutkuje ładowaniem jego akumulatora bez konieczności podłączania przewodów do gniazda USB-C.
	Radio	Włącza radio FM. Aby poprawić odbiór podłącz przewodowy zestaw słuchawkowy.
	SOS	Uruchamia głośny alarm i system wysyłania SMSa z informacją (wpisaną przez użytkownika) do wskazanych wcześniej osób i dzwoni do nich. Fabrycznie wpisany jest numer alarmowy 112.
	Latarka	Włącza diodę LED **<4>**. Działa ona jak latarka.

Włączanie i wyłączanie telefonu

Aby włączyć lub wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk **<Czerwona słuchawka>**. Jeśli zaraz po włączeniu telefonu pojawi się żądanie podania kodu PIN, wprowadź kod (zobaczysz go w postaci gwiazdek: ****) i naciśnij **<OK>**.

Montaż karty SIM, karty pamięci oraz akumulatora

Jeśli telefon jest włączony - wyłącz go. Zdejmij tylną klapkę obudowy – wykręć, śrubokrętem płaskim lub narzędziem z zestawu, śrubkę mocowania obudowy. Włóż kartę SIM stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wytłoczona jest wnęka. Włóż kartę pamięci stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wytłoczona jest wnęka (patrz rysunek obok). Maksymalna pojemność obsługiwanej karty pamięci wynosi 32 GB. Włóż akumulator – akumulator należy umieścić w taki sposób, aby jego złote styki dotykały złącza znajdującego się poniżej gniazd kart SIM. Załóż pokrywę akumulatora, wciskając ją na swoje miejsce, uważając na uszczelkę oraz dokręcając śrubkę. Aby wyjąć akumulatory wykonaj te działania w odwrotnej kolejności.



Ładowanie akumulatora telefonu

Poprzez złącze USB-C

Paznokciem podważ boczną gumową zatyczkę w obudowie telefonu, aby odsłonić złącza telefonu. Podłącz przewód USB-C do złącza USB-C w telefonie, następnie podłącz złącze USB do adaptera, a ten do gniazdka sieci niskiego napięcia.

***Uwaga:** Niewłaściwe podłączenie ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem telefonu nie są objęte gwarancją.*

Podczas ładowania statyczna ikona stanu akumulatora, znajdująca się w prawym, górnym rogu ekranu, będzie animowana. Po naładowaniu odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Odłącz przewód od gniazdka w telefonie.

Poprzez bazę ładującą

Podłącz przewód USB-C do złącza USB-C w bazie ładującej, następnie podłącz złącze USB do adaptera, a ten do gniazdka sieci niskiego napięcia. Zielona dioda na bazie powinna zacząć świecić. Postaw bazę w takim miejscu, w którym będzie ona stała stabilnie, a podłączony przewód ładowarki nie będzie narażony na przypadkowe

pociągnięcie lub uszkodzenie. Telefon po złożeniu klapki można wstawić do bazy ładującej tak, aby konektory w telefonie **(19)** stykały się ze złączem w gnieździe bazy. Prawidłowe połączenie zostanie zasygnalizowane krótkim błyśnięciem czerwonej diody w bazie ładującej. Jeśli wszystko będzie w porządku, po chwili zgaśnie zielona dioda, a zapali się czerwona. Prawidłowy proces ładowania akumulatora sygnalizowany będzie miganiem diod - kilkusekundowym zapaleniem się czerwonej i krótkim mignięciem zielonej. Dodatkowo na zewnętrznym ekranie telefonu będzie animowana ikona diody. Gdy bateria w telefonie będzie w pełni naładowana ikona na ekranie nie będzie animowana, tylko pojawi się jej stały obrazek, a w bazie ładującej na stałe zapali się zielona dioda. Można wtedy wyjąć telefon z bazy ładującej.

Blokada klawiatury telefonu

Klawiatura blokuje się automatycznie po czasie ustawionym przez użytkownika. Można także zablokować ją ręcznie. Aby to zrobić, należy wcisnąć przycisk **<Menu>** i po nim przycisk **<*>**. Aby odblokować klawiaturę telefonu (przy wygaszonym ekranie) należy wcisnąć dowolny przycisk, aby włączyć ekran, a potem nacisnąć przycisk „Odblokuj" (znajdujący się przy lewym, dolnym rogu ekranu), następnie przycisk **<*>** na klawiaturze telefonu. Klawiatura zostanie odblokowana. Klawiatura odblokowuje się automatycznie po otwarciu zamkniętej klapki.

Dostęp do menu telefonu

Aby uzyskać dostęp do menu telefonu, należy wcisnąć Przycisk **<Menu>** lub **<OK>**, będąc na pulpicie telefonu. Wykorzystując przyciski nawigacyjne **<W górę>**, **<W dół>**, **<W lewo>** lub **<W prawo>** przejdź do odpowiedniej pozycji menu. Naciśnij przycisk **<OK>**, aby zatwierdzić wybór (wejść w pozycję menu) lub **<Wróć>**, aby powrócić do poprzedniego ekranu menu / pulpitu.

Dźwięki i profile użytkownika

Aby zmienić profil dźwiękowy wybierz **[Menu] > [Ustawienia] > [Profile]**. Wybierz profil dźwiękowy i wybierz **<OK>,** aby aktywować wybrany profil, lub **[Opcje] > [Dostosuj] > [Wybierz]**, aby dopasować profil do preferencji. Do przełączania profili w trybie gotowości służy przycisk **<#>**. Należy go nacisnąć i przytrzymać przez około 2 sekundy do pojawienia się komunikatu o zmianie profilu. Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **<#>** spowoduje wybranie poprzedniego profilu.

Nawiązywanie połączenia

W trybie gotowości telefonu (na ekranie głównym) wprowadź numer za pomocą klawiatury numerycznej. Zalecamy wpisywać numer kierunkowy poprzedzający numer telefonu. Naciśnij przycisk **<Zielona słuchawka>**, aby nawiązać połączenie. Naciśnij przycisk **<Czerwona słuchawka>**, aby zakończyć połączenie.

Odbieranie połączenia

Połączenie przychodzące możesz odebrać po otwarciu klapki, lub gdy jest ona otwarta, przez wciśnięcie przycisku **<Zielona słuchawka>** lub wybranie **[Odbierz]**. Odrzucić połączenie można tylko przy otwartej klapce przez naciśnięcie przycisku **<Czerwona słuchawka>**. Ten przycisk także kończy połączenie.

Wiadomości tekstowe

Tworzenie i wysyłanie wiadomości

Wybierz **[Menu] > [Wiadomości] > [Utwórz wiadomość]**. Wpisz treść wiadomości za pomocą klawiatury telefonu. Znaki wprowadzane są litera po literze. Przycisk **<#>** służy do zmiany metody wprowadzania na: **PL** – wprowadzone będą tylko duże litery, **pl** – wprowadzone będą tylko małe litery, **Pl** – Pierwsza litera będzie duża, pozostałe małe, **123** – wprowadzone będą tylko cyfry. W celu wpisania znaku specjalnego, na przykład: kropki, przecinka, myślnika itp., należy wcisnąć przycisk **<*>** i wybrać symbol z listy, lub wciskać przycisk **<1>** odpowiednią ilość razy (w trybie innym niż „123").

W celu wprowadzenia odstępu między słowami należy wcisnąć przycisk **<0>**. Aby wprowadzić literę „b", należy dwa razy wcisnąć przycisk **<2>**. Aby wprowadzić literę „d", należy raz wcisnąć przycisk **<3>** itd. Po wprowadzeniu treści wiadomości należy wcisnąć przycisk **[Opcje] > [Wyślij]**. Pojawią się opcje: **[Wprowadź odbiorcę]** służąca do wprowadzenia numeru za pomocą klawiatury numerycznej i **[Dodaj z ks. telef.]** – po wybraniu tej opcji wystarczy wpisać pierwsze litery nazwy kontaktu, aby wyszukać go w spisie kontaktów. Wybierz **<OK>,** aby zatwierdzić wybór. Po wpisaniu numeru / wybraniu kontaktu wybierz **[Opcje] > [Wyślij]** lub **<OK>**, a następnie wybierz kartę SIM, z której ma być wysłana wiadomość i potwierdź wybór.

Wyświetlanie wiadomości

Wybierz: **[Menu] > [Wiadomości] > [Skrz. odbiorcza]**, wybierz wiadomość z listy, po czym wybierz **[Opcje] > [Podgląd] > <Wybierz>**, lub przycisk **<OK>**, aby odczytać jego treść.

Kontakty w telefonie (książka telefoniczna)

Dodawanie nowego kontaktu

Wciśnij przycisk **[Kontakty]** po prawej dolnej stronie ekranu, a następnie wybierz **[Nowy kontakt]** wciskając przycisk **<OK>** i wybierz miejsce zapisu kontaktu **[Do SIM1]**, **[Do SIM2]** lub **[Na telefon]** potwierdzając za pomocą przycisku **<OK>.** Wpisz dane kontaktu, zaznaczając nazwę, numer, adres email, zdjęcie i dzwonek klawiszami **<W górę>** i **<W dół>**. Po wpisaniu danych naciśnij **<OK>** lub wybierz **[Opcje] > [Zapisz]**, aby zapisać kontakt.

Wyszukiwanie kontaktu

Aby wyszukać kontakt, wybierz: **[Menu] > [Kontakty]**. Wpisz pierwszą literę nazwy kontaktu. Na ekranie pojawi się lista kontaktów rozpoczynających się na podaną literę. Dalsze litery zawężą listę wyszukanych kontaktów. Aby wyszukać inny kontakt, użyj

przycisków nawigacyjnych **<W górę>** lub **<W dół>**. Po wyszukaniu kontaktu i wybraniu **[Opcje]** wyświetli się lista operacji: Podgląd, Wyślij wiadom., Połącz, Edytuj, Usuń, Kopiuj, Przenieś, Wyślij wizytówkę, Dodaj do czarnej listy, Grupy osób, Ustawienia książki.

Usuwanie kontaktów
Aby usunąć pojedynczy kontakt, wybierz: **[Menu] > [Kontakty] >** wyszukaj kontakt do usunięcia **> [Opcje] > [Usuń] > [Tak]**.

SOS

Wybierz **[Menu] > [Ustawienia SOS]**. Możesz tam uaktywnić przycisk SOS w **[Ustawienia trybu SOS]**, wpisać numery, do których zostanie wysłane powiadomienie lub wybrać je z książki telefonicznej **[Ustaw numery SOS]**, wpisać treść **[Wiadomość SOS]**. Po ustawieniu wszystkich opcji, po aktywacji przycisku SOS, uruchomi się alarm dźwiękowy, jeśli jest aktywowany w menu, a do wybranych numerów zostanie wysłany SMS z treścią powiadomienia. Następnie telefon rozpocznie próby dzwonienia pod podane wcześniej numery do czasu, aż połączenie zostanie ustanowione. Alarm wyłączysz wciskając przycisk SOS. Domyślnie wpisany jest numer alarmowy 112 i jako treść SMS „Pomocy!!!".

Podłączanie telefonu do komputera

Telefon **HAMMER** możesz podłączyć do komputera klasy PC za pomocą interfejsu USB. Pozwala to na podgląd i wymianę danych pomiędzy komputerem a telefonem. Aby tego dokonać, należy podłączyć wtyczkę USB-C do gniazda w telefonie oraz podłączyć wtyczkę USB do gniazda USB w komputerze. Na ekranie telefonu pojawi się informacja o łączności USB. Z listy należy wybrać opcję **[Urządzenie pamięci masowej]**. Telefon został podłączony do komputera. Zawartość jego pamięci można przeglądać eksploratorem systemu Windows.

Latarka

Aby włączyć latarkę, należy wybrać **[Menu] > [Organizer] > [Latarka]** oraz zatwierdzić przyciskiem **<OK>** lub mając aktywny główny pulpit telefonu wcisnąć i przytrzymać przycisk .

Ustawienia fabryczne

Aby przywrócić ustawienia fabryczne systemu, należy wybrać **[Menu] > [Ustawienia] > [Przywróć fabryczne]**, wprowadzić hasło telefonu oraz zatwierdzić wybór przyciskiem **<OK>**. Hasło dla przywracania ustawień fabrycznych to: **1122.**

Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Należy się upewnić, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.

Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk **<OK>**.
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał lub odbiór, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.
Słaba jakość dźwięku podczas rozmowy	Upewnij się, czy głośnik i mikrofon nie zostały zakryte.
Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do **[Kontakty]** jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu. Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.
Jeśli problem nadal występuje, to skontaktuj się z dostawcą urządzenia.	

Poprawne używanie akumulatora

Akumulator w tym telefonie może być zasilany za pomocą ładowarki. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, naładuj go. Aby przedłużyć żywotność akumulatora, pozwól mu się wyładować poniżej 20% pełnego poziomu energii, przed podłączeniem do ładowarki. Następnie naładuj go do 100%. Jeśli nie używasz ładowarki, odłącz ją od telefonu. Przeładowanie może spowodować skrócenie żywotności akumulatora. Temperatura akumulatora ma wpływ na jego ładowanie. Zanim rozpocznie się proces ładowania, akumulator możesz ochłodzić lub podnieść jego temperaturę tak, aby była zbliżona do temperatury pokojowej (ok. 20˚C). Jeśli temperatura akumulatora przekracza 40˚C, to akumulator nie może być ładowany! Urządzenie wyświetli stosowny komunikat, jeśli akumulator ulegnie przegrzaniu. Używaj akumulatora tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Unikaj pozostawiania akumulatora w polu magnetycznym, ponieważ skraca to jego żywotność. Nie używaj uszkodzonego akumulatora. Żywotność akumulatora może być skrócona, jeśli jest on wystawiony na działanie bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperatury, gdyż powoduje to zakłócenia w działaniu telefonu, nawet, jeśli akumulator został naładowany poprawnie. Nie wrzucaj akumulatora do ognia! Nie wyrzucaj starego zużytego akumulatora – prześlij lub oddaj go do autoryzowanego miejsca recyklingu.

Utrzymanie telefonu

Aby przedłużyć żywotność telefonu, postępuj zgodnie z wytycznymi. Trzymaj telefon oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci. Przechowuj telefon w suchym miejscu bez dostępu wilgoci. Unikaj używania telefonu w wysokiej i niskiej temperaturze, gdyż może to powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów telefonu, stopić plastik i zniszczyć akumulator. Nie próbuj rozmontowywać telefonu. Nieprofesjonalna ingerencja w strukturę telefonu może go poważnie uszkodzić lub zniszczyć. Do czyszczenia telefonu używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym. Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może skutkować unieważnieniem gwarancji. Zaleca się, aby telefon nie był użytkowany w temperaturach wyższych niż 40˚C / 104˚F i niższych niż 0˚C / 32˚F.

Kryteria technologiczne

Sieć: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Niektóre usługi mogą zależeć od Twojego operatora, stanu lokalnej sieci komórkowej, wersji użytkowanej karty SIM i sposobu, w jaki używasz telefonu. Więcej informacji uzyskasz od swojego operatora GSM.

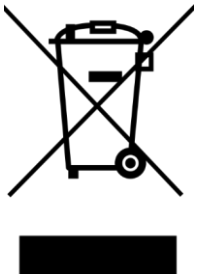
Uwaga
Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do zamieszczonych w niniejszej instrukcji zaleceń.

Oświadczenie
Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji powyższej instrukcji.

Maksymalna moc częstotliwości radiowej.

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek

pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są recyklingowi. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, punktem zbiórki odpadów lub sklepem, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy akumulatora i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu akumulatora i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Deklaracja zgodności z Dyrektywami UE

CE mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że telefon komórkowy HAMMER jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!

Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech

(wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).

2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:

2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej;

2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;

2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;

2.4. Zaistnienie siły wyższej;

2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy. Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

– uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;

– zawilgocenie:

– działanie środków chemicznych;

– nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;

– nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;

– nieprawidłową obsługę;

– oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta,

mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.

OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.

2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.

3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.

4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

KARTA GWARANCYJNA

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej. Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

http://www.myphone.pl/gwarancja

DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA.
SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!

Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Pieczątka	Podpis

Model:

Pieczątka i podpis sprzedawcy / gwaranta

1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.

2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.

Nr seryjny:

Data zakupu:

Dane klienta końcowego:

Imię:..... Nazwisko:.....

Ulica/nr domu:..... Miasto:.....

Kod pocztowy:..... Numer telefonu:.....

Adres e-mail:.....

PHONE MANUAL

HAMMER HF2401_HF2401e

Thank you for choosing HAMMER device. Please read the manual carefully. HAMMER phone is intended for use on the GSM 4G frequencies 800/1800/2100/2600 MHz. It has a durable, waterproof and dust-proof casing, a contrasting, colour display, a torch, Bluetooth and support for dual SIM. Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

SAFETY

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal. Do not switch on the phone when the use of mobile phones is prohibited or if it might cause interference or danger.

—ROAD SAFETY—

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

—INTERFERENCES—

All wireless devices may cause interferences, which could affect the performance of other devices.

—RESTRICTED AREAS—

Switch OFF your telephone in an airplane since it may disturb the operation of other equipment located therein. The telephone may interfere with operation of the medical equipment in hospitals and health protection entities. Abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the medical staff.

—ALARM CALLS—

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to undeveloped or remote areas.

—CHILDREN—

This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach for children.

—PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE—

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety.

—WATER AND OTHER LIQUIDS—

The device has a degree of protection IP68. It means that the device is dust-proof and waterproof when all of the rubber seals are intact and properly put in place, as well as when the cover is properly tightened with screws and the speakers membranes are intact (not contaminated with i.e. metal dust). We also advice not to expose the phone to water or other fluids for no good reason Water and other fluids do not have a positive effect on phone electronic components If wet, wipe and dry the device as soon as possible. Make sure the USB cable is dry before connecting it to the phone's charging socket. Plugging the cable into a wet or damp outlet exposes it to slow corrosion and may cause problems with charging your phone. If the following rules are not obeyed and a case of improper use is observed all the complaints concerning the device not being water- or dustproof will not be taken into consideration.

—QUALIFIED SERVICE—

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause phone damage and warranty loss.

—PETROL STATIONS—

Always turn off the phone while refueling your car on petrol station and in the proximity of chemicals.

—BATTERY AND ACCESSORIES—

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore a single battery charge should not last longer than 12 hours. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use the original manufacturer's accessories only.



—HEARING—

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.



—EYESIGHT—

To avoid eyesight damage do not look closely onto the flash light during its work. A strong bean of light may cause permanent eye damage!

Manufacturer:

© **mPTech.** All rights reserved.

mPTech Ltd.
Nowogrodzka 31 street
00-511 Warsaw
Poland
Website: www.myphone-mobile.com
Manufactured in China

Table of Contents

Table of Contents **20**
Package content **21**
Technical parameters **21**
Appearance of the phone, its functions and buttons **22**
Turning the phone on/off **23**
Installation of the SIM card, memory card and battery **23**
Charging the battery **24**
Keypad lock **24**
Phone menu access **24**
Sounds and user profiles **24**
Calling **24**
Answering **25**
Text messages **25**
Creating and sending text messages 25
Messages display 25
Contacts in the phone (Phonebook) **25**
Adding a new contact 25
Search for a contact 25
Deleting contacts 26
SOS **26**
Connecting your phone to the computer **26**
Torch **26**
Factory settings **26**
Troubleshooting **26**
Proper use of the battery **27**
Proper phone maintenance **27**
Technological criteria **28**
Correct disposal of used equipment **28**
Correct disposal of used battery **28**
Declaration of conformity with European Union Directives **29**

Package content

Before you start using your phone, make sure all of the following items are included in the box:

- phone
- battery
- charger (adapter + USB-C cable)
- user manual
- a tool for opening the battery cover

⚠ *If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.*

⚠ *It is recommended to keep the packaging in case of any complaint. Keep the container out of reach of children.*

⚠ *The newest version of the manual can be found on our company website:*

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *Depending on the installed version of the software, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone. Depending on the country, service provider, SIM card or device version, the phone and its accessories may differ from the illustrations included in manual. The descriptions contained in this manual are based on the default settings of the phone.*

Technical parameters

- Clear, color main display 2.4" 240x320 px and 1.44" external display
- FM radio, Bluetooth 4.2, SOS button
- 2 Mpx camera + LED
- RAM: 48 MB
- microSD: up to 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Battery:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Charger input parameters: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Charger output parameters: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Average efficiency during operation (for 230V, 50Hz): 74.27%.
- No-load condition energy consumption: less than 0.1 W
- Dimensions of the phone: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- The weight of the phone: 133.6 g

Appearance of the phone, its functions and buttons

1	Main screen	Main LCD display of the phone.
2	Headphone jack	Used to plug earphone (also: used as an antenna while listening to FM radio).
3	Speaker	A speaker used in phone conversations.
4	LED diode	It is used as a torch and a flashlight during taking photos.
5	Camera	Camera lens.
6	a Screw	It allows you to tighten the cover flap (space for SIM, microSD and battery is situated there).
7	**<Menu>** button	While on the main screen enables entering into the Menu While in the menu confirms chosen options.
8	**<Contacts>** button	While on the main screen enables entering into the phonebook **[Contacts]**. While in the menu you can exit or opt out.
9	**<Green headset>** button	Allows you to receive an incoming call. You can view the call list.
10	**<Red handset>** button	Allows you to reject an incoming call. While in the menu allows you to return to the main screen. While on the main screen it allows to lock the display and, if pressed longer, turn it off or on again.
11	Buttons **<Up>**, **<Down>**, **<Left>**, **<Right>**, and **<OK>**	While in menu enables navigating around the menu. While on the main screen **<Up>** - camera, **<Down>** - shortcuts to various functions, **<Right>** - sound profiles, **<Left>** - media player, **<OK>** - confirmation of selected camera options and shutter button.
12	Phone keypad	Buttons enabling dialing the phone number in the home screen, and entering the letters and numbers of the message body in the SMS writing mode.
13	**<*>** button	Allows you to unlock the phone after first selecting the **<Menu>** button and lock it (the same sequence of buttons). Used while writing an SMS, it displays symbols for insertion into the content.
14	Microphone	Do not cover it during a phone conversation.
15	**<#>** button	When writing an SMS, it switches character input modes.

16	Rear speaker (buzzer)	Generates ringing tones and notifications, and can also be used to play music from the player or FM radio.
17	USB-C port (under a rubber plug)	When connected, the charger enables recharging the battery. You can transfer data (photos, videos, music) when you connect it to your computer.
18	Information screen	Additional display on a flap indicating GSM signal strength, battery charge, missed calls, unread SMS messages, date and time.
19	Cradle charger connector	This connector allows the phone to be inserted into the charging base, which results in charging its battery without the need to connect cables to the USB-C socket.
	Radio	Switches on FM radio. To enhance the reception plug the headphone set.
	SOS	It triggers a loud alarm and a system of sending an SMS with information (typed by the user) to the people indicated earlier and calls them. As a default 112 is a pre-entered as a n emergency number.
	Torch	Switches on LED diode **<4>.** It is used as a torch.

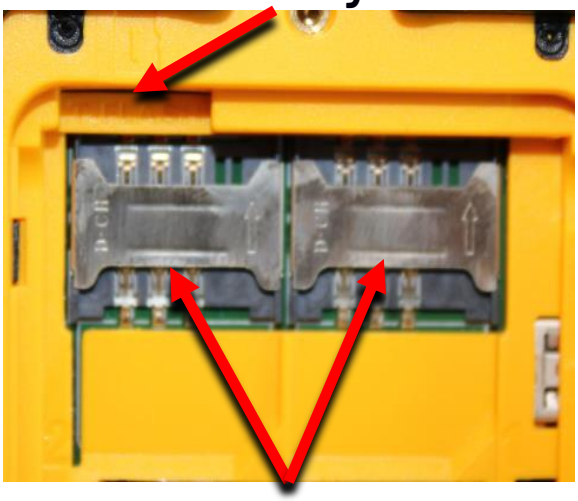
Turning the phone on/off

To turn the phone on/off press and hold the **<Red handset>** button. If directly after turning the phone on you will see the code request, (in form of "****") type the code and press <OK>.

Installation of the SIM card, memory card and battery

If the phone is switched on - switch it off. Take off the back lid of the cover – unscrew the screw fixing the lid by using a flat screwdriver or the tool attached. Insert the SIM card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed. Insert the memory card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed (see the adjacent illustration). The maximum memory card supported capacity is 32 GB. Insert the battery - the battery should be placed in

MicroSD memory card slot



SIM card slots

such a way that the gold contacts touch the connector placed beneath the SIM card slot. Replace the battery cover: put it back in place - pay attention to rubber gasket – and tighten the screw. To remove the battery, reverse the action by opening the battery cover and pulling out the battery.

Charging the battery

Plug the USB-C plug of the charger cable into the USB-C socket on your phone **(17)** that will appear after you have lifted the rubber plug with your fingernail and connect the charger to the wall outlet.

***Attention:** Improper connection of the charger can cause serious damage to the phone. Damages caused by an improper use of the phone are not covered by the warranty.*

While charging, a static icon of battery state located in upper right corner of the screen will become animated. When charging is complete unplug the charger from the power outlet. Unplug the cable from the socket on the phone.

Keypad lock

The keypad locks itself automatically after the time set by the user. It can also be locked manually. To do this, press the **<Menu>** button and then press the **<*>** button. To unlock the keyboard (when the display is blanked) one should press any button to activate the screen then press **<Unlock>** button (located at the bottom left corner of the display), followed by the **<*>** button on the keyboard. The keypad is unlocked. The keyboard unlocks automatically with a closed flap gets opened.

Phone menu access

To gain access to the phone menu one should press **<Menu>** or **<OK>** button, while on phone display. By pressing navigation buttons **<Up>**, **<Down>**, **<Left>** or **<Right>**, move to the wanted menu icon. Press **<OK>** button to confirm your choice (and enter the menu item) or **<Back>** to return to previous menu/desktop.

Sounds and user profiles

To change sound profile select: **[Menu] > [Settings] > [Profiles]**. Select a sound profile and press **<OK>** to activate the chosen profile or **[Options] > [Customize] > [Select]**, to edit the profile according to your own preferences. The **<#>** button is used to switch profiles in the standby mode.

Press it and hold for about 2 seconds, until the announcement about changing the profile is displayed. By pressing and holding the **<#>** key again will return to the previous sound profile.

Calling

Enter the number to the main screen using the numeric keypad. We recommend that you enter the area code prior to the telephone number. Press **<Green handset>** button to start the call. Press **<Red handset>** button to finish the call.

Answering

You can answer an incoming call after opening the flap or - when it is open - by pressing the **<Green handset>** button or selecting **[Answer]**. The connection can only be rejected when the flap is open by pressing the **<Red handset>** button. This button also finishes the call.

Text messages

Creating and sending text messages

Enter**: [Menu] > [Messages] > [Write message]**. Type in the message using the keypad. Sings are typed in letter by letter. The **<#>** button is used to change the input method to: **ABC** - only uppercase letters will be entered, **abc** - only lowercase letters will be entered, **Abc** - the first letter will be uppercase, the remaining lowercase, 123 - only numbers will be entered. To enter a special character i.e. period, comma, dash, etc., press **<*>** and choose from the list, or press the **<1>** a number of times (in a mode other than "123"). To enter a space between the words press **<0>** button. To enter the letter "b" one should press **<2>** button twice. To enter the letter "d" one should press **<3>** button once etc. When typing the message content is done one should press **[Options] > [Send to].** An option **[Enter a recipient]** used to enter a number using the numeric keyboard will appear and an option **[Add from Contacts] –** after choosing which all you need to do is enter a few first letters of the contact to find it in the contact list. Select **<OK>** to confirm the choice After entering the number/choosing a contact enter: **[Options] > [Send]** or **<OK>**, and select the SIM card using which the message is to be sent and confirm your choice.

Messages display

Enter: **[Menu] > [Messages] > [Inbox]**, choose a message from the list and select **[Options] > [View] > <Select>** or **<OK>**, to see the message itself.

Contacts in the phone (Phonebook)

Adding a new contact

Press the **[Contacts]** button on the bottom right of the screen, then select **[New Contact]** by pressing the **<OK>** button and select the contact storage location **[To SIM1]**, **[To SIM2]** or **[To Phone]** and confirm with the **<OK>** button. Enter contact details by selecting the name, number, e-mail address, photo and a ring tone using the **<Up>** and **<Rown>** keys. When you have typed-in the data press <**OK>** or enter **[Options] > [Save]** to save the contact.

Search for a contact

To search contacts choose: **[Menu]** > **[Contacts]**. Enter the first letter of the contact. A full list of contacts starting with given letter will appear on screen. To narrow the search enter consecutive letters. To search for another contact use navigation buttons **<Up>** or **<Down>**. After searching the contact, select **[Options]**, and a list of options

will appear: View, Send SMS, Call, Edit, Delete, Copy, Move, Send vCard, Add to the black list, Groups, Contact settings.

Deleting contacts
To delete a single contact enter: **[Menu] > [Contacts] >** search for the contact you wish to erase **> [Options] > [Delete] > [Yes]**.

SOS

Enter **[Menu] > [SOS settings]** There, you can activate the SOS button in **[SOS settings]**, insert numbers to which an SOS SMS will be sent or select them from the phonebook **[Set SOS numbers]**, input text **[SOS Message]**. When all options are set and the button SOS is activated, an audible alarm sounds (if activated in the menu) and a text message with the notification will be sent to the selected numbers. Then the phone will try to call the previously chosen numbers up until the connection is established. You will switch the alarm off by pressing SOS. By default 112 is a pre-entered as an emergency number and the body of a message states "Help!!!".

Connecting your phone to the computer

HAMMER phone can be plugged to the PC computer using USB cable. This allows you to view and exchange data between your computer and your phone. To do that, connect the USB-C connector to USB socket in your phone (placed on the bottom of the phone), then connect the USB connector to a USB port on your computer. An information about USB connection will be displayed on your phone screen. Choose **[Mass storage]** from the displayed list. The phone is now connected to the computer. The contents of its memory can be viewed by Windows Explorer.

Torch

To turn on the torch select **[Menu] > [Organizer] > [Torch]** and confirm with **<OK>** or press and hold the button while on the main phone screen.

Factory settings

To get back to factory settings enter **[Menu] > [Settings] > [Restore factory settings]**, input the phone password and confirm by pressing **<OK>**. Password required to restore the factory settings is **1122**.

Troubleshooting

Message	Possible solution
Insert SIM card	Make sure SIM card has been correctly installed.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press **<OK>**.

Network fail	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
I cannot hear the caller./ The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic is not covered. When a headset is un use, check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.
Poor sound quality while on the phone	Make sure that the speaker and mic. are not covered.
The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the **[Phonebook]** is correct. Enter the correct phone number if necessary. The phone has to be on and within GSM network reach.
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.
If the problem persists, contact your dealer.	

Proper use of the battery

Battery in this device can be charged with a charger. If the battery level is low, recharge it. To prolong battery life, let it discharge beneath 20% of the battery capacity before connecting the charger. Then charge it back to 100%. If not used, unplug the charger from the phone. Excessive charging might cause shortened battery life. The temperature of the battery has an impact on its charging cycle. Prior to the charging process, cool the battery or raise its temperature so that it is similar to the room temperature (approx. 20˚C). If the battery temperature exceeds 40˚C the battery must not be charged! If the battery overheats, the device will display an appropriate message. Use the battery only according to its intended purpose. Avoid leaving the battery within a magnetic field range, because it shortens its life. Do not use a damaged battery. The battery lifespan can be shortened, if it has been exposed to very low or very high temperatures - this causes interference to the phone, even when the battery has been properly charged. Do not throw the battery into flames! Do not throw a worn-out battery – send it or return it to an authorized recycling point.

Proper phone maintenance

To extend the life of your phone, follow the guidelines. Keep the phone and its accessories out of reach of children. Store the phone in a dry place free of moisture. Avoid using the phone in high and low temperatures; it can shorten the life of phone electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery. Do not try to disassemble the phone. Tampering with its structure in an unprofessional manner may cause serious damage to the phone or destroy it completely. For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis. Use the original accessories only. Violation of this rule may result in cancellation of the

warranty. It is recommended that the phone is not used at temperatures below 40°C / 104°F or higher than 0°C / 32°F.

Technological criteria

Network: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Some services may depend on your provider, the state of your local cellular network, version of the SIM card used and the way you use your phone. For more information, please contact your GSM operator.

Attention
The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the instructions contained in this manual.

Statement
The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instructions.

Maximum radio-frequency power

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

Correct disposal of used battery



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with normal

household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

Declaration of conformity with European Union Directives

CE mPTech Ltd. hereby declares that HAMMER cellular phone is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

Uživatelská příručka

HAMMER HF2401_HF2401e

Děkujeme, že jste si vybrali telefon HAMMER. Přečtěte si prosím pozorně uživatelskou příručku. Mobilní telefon HAMMER je určen pro použití na frekvencích GSM 4G 800/1800/2100/2600 MHz. Má kontrastní barevný displej, svítilnu, Bluetooth a podporu dvou SIM karet.

Bez písemného souhlasu výrobce nesmí být žádná část této příručky reprodukována, distribuována, přeložena nebo přednášena v jakékoliv formě, elektronicky nebo fyzicky, včetně kopírování, nahrávání nebo ukládání v jakémkoli systému pro sdílení informací.

BEZPEČNOST

Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Nedodržení těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné. Nezapínejte zařízení na místech, kde je to zakázáno, nebo pokud by mohlo způsobit rušení nebo jiné nebezpečí.

—BEZPEČNOST NA SILNICÍCH—

Nepoužívejte toto zařízení při řízení jakéhokoli vozidla.

—INTERFERENCES—

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které by mohlo ovlivnit výkon ostatních zařízení.

—OBLASTI S OMEZENÝM PŘÍSTNAHORUEM—

Vypněte zařízení v letadle, protože může narušit provoz jiných zařízení, která se v něm nacházejí. Zařízení může rušit provoz zdravotnického zařízení v nemocnicích a subjektech zabývajících se ochranou zdraví. Dodržujte veškeré zákazy, nařízení a varování zdravotnického personálu.

—NOUZOVÉ VOLÁNÍ—

V některých oblastech nebo za určitých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se chystáte do odlehlých oblastí, doporučuje se zajistit alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové služby.

—DĚTI—

Zařízení není hračka. Pam. karta a SIM karta jsou malé a mohou být snadno spolknuty dítětem a způsobit dušení. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

—FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY—

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

—KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO—

Tento výrobek smí opravovat pouze autorizované servisní středisko. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

—ČERPACÍ STANICE—

Při tankování paliva na čerpací stanici zařízení vypněte. Nepoužívejte zařízení v blízkosti chemických látek.

—VODA A OSTATNÍ TEKUTINY—

Zařízení má certifikát odolnosti IP68. To znamená, že zařízení je prachotěsné a vodotěsné, když jsou všechna pryžová těsnění neporušená a správně nasazená, stejně jako když je kryt řádně utažen šrouby a membrány reproduktorů jsou neporušené (nejsou znečištěné např. kovovým prachem). Pokud je to možné, chraňte zařízení před vodou a jinými tekutinami. Voda a jiné tekutiny nemají pozitivní vliv na elektronické součásti telefonu. Pokud je zařízení mokré, co nejdříve jej otřete a vysušte. Před připojením USB kabelu k telefonu se ujistěte, že je kabel USB suchý. Zapojením kabelu do mokrého nebo vlhkého konektoru se způsobí poškození oxidací a korozí a způsobí to problémy s nabíjením telefonu. Pokud nebudou dodržena následující pravidla a dojde k nesprávnému použití, nebude brán zřetel na všechny reklamace týkající se toho, že zařízení není odolné proti vodě nebo prachu.

—BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ—

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opotřebená nebo poškozená baterie by měla být umístěna do vyhrazeného kontejneru. Nadměrné nabíjení baterie může způsobit poškození. Proto by jedno nabíjení baterie nemělo trvat déle než 12 hodin. Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. V případě poškození nabíjecího kabelu se jej nepokoušejte opravovat - měl by být vyměněn za nový. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.



—ZVUKY—

Aby nedošlo k poškození sluchu, nepoužívejte přístroj s vysokou úrovní hlasitosti po delší dobu a nedávejte telefon přímo do ucha.



—ZRAK—

Aby nedošlo k poškození zraku, nedívejte se zblízka na svítící LED diodu. Silný paprsek světla může způsobit trvalé poškození očí!

Výrobce:

© **mPTech.** Všechna práva vyhrazena.

mPTech Sp. z o.o.
Ulice Nowogrodzka 31
00-511 Varšava, Polsko
Webové stránky: www.myphone-mobile.com
Vyrobeno v Číně

Obsah balení

Obsah balení 32
Obsah balení 33
Technická specifikace 33
Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek 34
Zapnutí / vypnutí telefonu 35
Vložení SIM kart, pam. karty a baterie 36
Nabíjení baterie 36
Uzamčení telefonu 36
Přístup k menu telefonu 36
Zvuky a uživatelské profily 37
Volání 37
Přijetí hovoru 37
Textové zprávy 37
Vytvoření a odeslání zprávy 37
Zobrazení zpráv 37
Kontakty v telefonu (Telefonní seznam) 38
Přidání nového kontaktu 38
Hledání kontaktu 38
Mazání kontaktů 38
SOS 38
Připojení telefonu k počítači 38
Svítilna 39
Tovární nastavení 39
Poradce při potížích 39
Správné použití baterie 39
Údržba zařízení 40
Technologická kritéria 40
Správná likvidace elektrických a elektronických zařízení 40
Správná likvidace použitých baterií 41
Prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie 41

Obsah balení

Než začnete telefon používat, zkontrolujte, zda jsou v balení obsaženy všechny následující položky:

- telefon
- baterie
- nabíječka (adaptér + kabel USB-C)
- uživatelský manuál
- nástroj pro otevření krytu baterie

⚠ *Pokud některá z výše uvedených položek chybí nebo je poškozena, obraťte se na svého prodejce.*

⚠ *Doporučujeme uchovat obal pro případ reklamace. Uchovávejte balení mimo dosah dětí.*

⚠ *Nejnovější verzi příručky naleznete na webových stránkách naší společnosti:*

wwww.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *V závislosti na nainstalované verzi softwaru, poskytovateli služeb, kartě SIM nebo zemi nemusí některé popisy v této příručce odpovídat vašemu telefonu. V závislosti na zemi, poskytovateli služeb, SIM kartě nebo verzi zařízení se telefon a jeho příslušenství mohou lišit od vyobrazení uvedených v příručce. Popisy obsažené v této příručce vycházejí z výchozího nastavení telefonu.*

Technická specifikace

- Jasný, barevný hlavní displej 2,4" 240x320 px a 1,44" externí displej
- FM rádio, Bluetooth 4.2, SOS tlačítko
- 2 Mpx fotoaparát + LED
- RAM: 48 MB
- microSD: až do 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Baterie:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Vstupní parametry nabíječky: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Výstupní parametry nabíječky: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Průměrná účinnost během provozu (pro 230V, 50Hz): 74.27%.
- Spotřeba energie v nezatíženém stavu: méně než 0.1 W
- Rozměry telefonu: 111.5 x 57.5 x 22 mm

- Váha telefonu: 133.6 g

Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek

1	Hlavní displej	Hlavní displej LCD telefonu.
2	Konektor sluchátek	Slouží pro připojení sluchátek.
3	Sluchátko	Reproduktor pro telefonování.
4	Svítilna	Dioda se používá jako svítilna.
5	Fotoaparát	Objektiv fotoaparátu.
6	Šroubek	Umožňuje dotáhnout krycí klapku (je zde prostor pro SIM, microSD a baterii).
7	Tlačítko **<Menu>**	Na hlavní obrazovce umožňuje vstNahoru do Menu a potvrzení volby v Menu.
8	Tlačítko **<Kontakty>**	Na domovské obrazovce umožňuje vstoNahoruit do telefonního seznamu **[Kontakty]**. V nabídce umožňuje odejít nebo zrušit výběr.
9	Tlačítko **<Zelená sluchátko>**	Umožňuje přijmout příchozí hovor. V pohotovostním režimu umožňuje zobrazit seznam hovorů.
10	Tlačítko **<Červené sluchátko>**	Umožňuje odmítnout příchozí hovor. V Menu se můžete vrátit na hlavní obrazovku. Umožňuje vypnout telefon v pohotovostním režimu a dlouhým podržením tlačítka jej zapnout, když je telefon vypnutý.
11	Tlačítka **<Nahoru>**, **<Dolů>**,**<Dolevo>**, **<Doprava>** a **<OK>**	V Menu umožňuje navigovat. Na hlavní obrazovce **<Nahoru>** - fotoaparát, **<Dolů>** - zkratky k různým funkcím, **<Vpravo>** - zvukové profily, **<Vlevo>** - přehrávač médií, **<OK>** - potvrzení vybraných možností fotoaparátu a tlačítko spouště.
12	Klávesnice telefonu	Tlačítka umožňující vytočit telefonní číslo na domovské obrazovce a zadat písmena a číslice těla zprávy v režimu psaní SMS.
13	Tlačítko *	Na domovské obrazovce stiskněte po předchozím stisknutí tlačítka <Menu> uzamkne klávesnici. Když má telefon uzamčenou klávesnici, stiskněte po předchozím stisknutí tlačítka <Menu> odemkne telefon. Při vytváření zprávy SMS zobrazí symboly, které lze vložit do obsahu.

14	Mikrofon	Během telefonního hovoru jej nezakrývejte rukou.
15	Tlačítko #	Při psaní SMS přepíná mezi režimy zadávání znaků.
16	Reproduktor	Přehrává vyzváněcí tóny a zvuky oznámení a lze jej použít k přehrávání hudby z přehrávače nebo rádia FM.
17	USB-C konektor	Při připojení umožňuje dobíjení baterie. Po připojení kabelem k počítači můžete přenášet data (fotografie, videa, hudbu).
18	Vnější LCD	Přídavný displej na klapce zobrazuje sílu signálu GSM, nabití baterie, zmeškané hovory, nepřečtené SMS zprávy, datum a čas.
19	Konektor pro nabíjecí stojánek	Konektor umožňuje vložení telefonu do nabíjecí základny, což vede k nabíjení baterie bez nutnosti připojovat kabely do zásuvky USB-C.
	Radio	Zapne rádio FM. Pro zlepšení příjmu připojte sadu sluchátek.
	SOS	Spustí hlasitý alarm a systém odeslání SMS s informacemi (zadanými uživatelem) dříve uvedeným osobám a zavolá jim. Ve výchozím nastavení je jako n tísňové číslo předem zadáno číslo 112.
	Svítilna	Zapne LED diodu **<4>**. Používá se jako svítilna.

Zapnutí / vypnutí telefonu

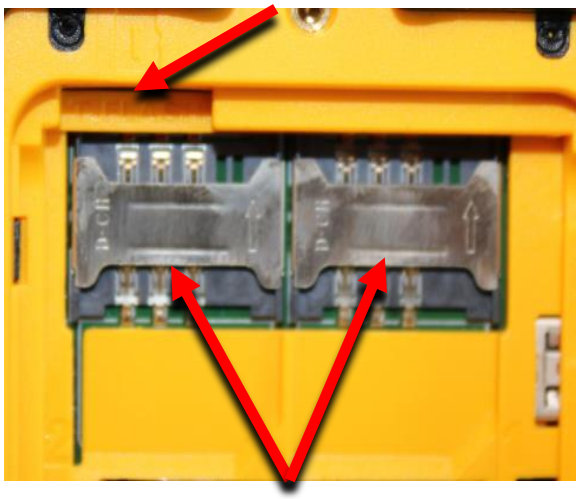
Pro zapnutí/vypnutí telefonu stiskněte a podržte **Červené sluchátko** dokud se telefon nezapne. Pokud hned po zapnutí uvidíte výzvu k zadání PIN kódu (ve tvaru „****"), zadejte kód a stiskněte **<OK>**.

Vložení SIM kart, pam. karty a baterie

Je-li telefon zapnutý - vypněte jej. Odstraňte zadní kryt telefonu - vyšroubujte šroub upevňující víko pomocí plochého šroubováku nebo přiloženého nástroje. Vložte SIM kartu (karty) tak aby seděl výřez a zlaté kontakty směřovaly dolů.

Vložte paměťovou kartu microSD – Vložte paměťovou kartu microSD tak, aby její zlaté kontakty směřovaly dolů (viz sousední obrázek). Maximální podporovaná kapacita paměťové karty je 32 GB.

Paměťová karta MicroSD



Slot pro kartu SIM

Vložte baterii - baterie by měla být umístěna tak, aby se zlaté kontakty dotýkaly konektoru umístěného pod slotem pro kartu SIM. Vyměňte kryt baterie: nasaďte jej zpět na místo - věnujte pozornost gumovému těsnění - a utáhněte šroub. Chcete-li baterii vyjmout, proveďte opačný postup: otevřete kryt baterie a baterii vytáhněte.

Nabíjení baterie

Zapojte zástrčku USB-C kabelu nabíječky do zdířky USB-C na telefonu **(17)**, která se objeví po zvednutí gumové zástrčky nehtem, a připojte nabíječku do zásuvky.

Pozor: *Nesprávné připojení nabíječky může způsobit vážné poškození telefonu. Na mechanické poškozené způsobené nesprávným použitím telefonu se nevztahuje záruka.*

Během nabíjení bude statická ikona stavu baterie umístěná v pravém horním rohu obrazovky animovaná. Po skončení nabíjení odpojte nabíječku od elektrické zásuvky. Odpojte kabel od elektrické zásuvky telefonu.

Uzamčení telefonu

Klávesnice se automaticky uzamkne po uplynutí doby nastavené uživatelem. Lze ji také zamknout ručně. To provedete stisknutím tlačítka **<Menu>** a poté stisknutím tlačítka **<*>**. Chcete-li klávesnici odemknout (když je displej prázdný), je třeba stisknutím libovolného tlačítka aktivovat obrazovku a poté stisknout tlačítko **<Unlock>** (umístěné v levém dolním rohu displeje) a následně tlačítko **<*>** na klávesnici. Klávesnice se odemkne. Klávesnice se odemkne automaticky, přičemž se otevře zavřená klapka.

Přístup k menu telefonu

Přístup do menu telefonu získáte stisknutím tlačítka **<Menu>** nebo **<OK>** na displeji telefonu. Stisknutím navigačních tlačítek **<Nahoru>**, **<Dolů>**, **<Vlevo>** nebo **<Vpravo>** se přesuňte na požadovanou ikonu menu. Stisknutím tlačítka **<OK>** potvrďte volbu (a vstupte do položky menu) nebo se stisknutím tlačítka **<Zpět>** vraťte do předchozího menu/plochy.

Zvuky a uživatelské profily

Vyberte zvukový profil a stisknutím tlačítka **<OK>** aktivujte vybraný profil nebo **[Options] > [Customize] > [Select]** upravte profil podle vlastních preferencí. Tlačítko **<#>** slouží k přepínání profilů v pohotovostním režimu.
Stiskněte jej a podržte asi 2 sekundy, dokud se nezobrazí hlášení o změně profilu. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka **<#>** se vrátíte k předchozímu zvukovému profilu.

Volání

Na úvodní obrazovce zadejte číslo pomocí numerické klávesnice. Před telefonním číslem doporučujeme zadat směrové číslo oblasti. Stisknutím **zeleného tlačítka** uskutečníte hovor. Stisknutím **červeného tlačítka** hovor ukončíte.

Přijetí hovoru

Příchozí hovor můžete přijmout po otevření klapky nebo - když je otevřená - stisknutím tlačítka **<Zelené sluchátko>** nebo výběrem možnosti **[Přijmout]**. Spojení lze odmítnout pouze při otevřené klapce stisknutím tlačítka **<Červené sluchátko>**. Toto tlačítko také ukončí hovor

Textové zprávy

Vytvoření a odeslání zprávy
Vstupte do: **[Menu] > [Zprávy] > [Napsat zprávu]**. Zadejte zprávu pomocí klávesnice. Zpěvy se zadávají po písmenech. Tlačítko **<#>** slouží ke změně způsobu zadávání na: **CZ** - budou zadávána pouze velká písmena, **cz** - budou zadávána pouze malá písmena, **Cz** - první písmeno bude velké, ostatní malá, 123 - pouze číslice. Chcete-li zadat speciální znak, tj. tečku, čárku, pomlčku atd. stiskněte **<*>** a vyberte ze seznamu nebo několikrát stiskněte <1> (v jiném režimu než "123"). Mezery mezi slovy se dělají pomocí tlačítka nula **<0>**. Chcete-li zadat písmeno "b", stiskněte dvakrát tlačítko **<2>**. Chcete-li zadat písmeno "d", stiskněte jednou tlačítko **<3>** atd. Po dokončení zadávání obsahu zprávy vyberte možnost **[Volby] > [Odeslat]**. Objeví se možnost **[Zadat příjemce]**, která slouží k zadání čísla pomocí numerické klávesnice, a možnost **[Přidat z kontaktů]** - po jejímž výběru stačí zadat několik prvních písmen kontaktu, abyste jej našli v seznamu kontaktů. Volbu potvrdíte výběrem **<OK>** Po zadání čísla/výběru kontaktu zadejte: Po dokončení volby **[Volby] > [Odeslat]** nebo **<OK>** vyberte SIM kartu, pomocí které má být zpráva odeslána, a potvrďte volbu.

Zobrazení zpráv
Vstupte do: **[Menu] > [Zprávy] > [Doručené]**, vyberte zprávu ze seznamu a zvolte **[Options] > [View] > <Select>** nebo **<OK>**, chcete-li zobrazit samotnou zprávu.

Kontakty v telefonu (Telefonní seznam)

Přidání nového kontaktu

Stiskněte tlačítko **[Kontakty]** v pravém dolním rohu obrazovky, poté stisknutím tlačítka **<OK>** vyberte možnost **[Nový kontakt]** a zvolte místo uložení kontaktu.
[Na SIM1], **[Na SIM2]** nebo **[Na telefon]** a potvrďte tlačítkem **<OK>**. Zadejte údaje o kontaktu výběrem jména, čísla, e-mailové adresy, fotografie a vyzváněcího tónu pomocí tlačítek **<Nahoru>** a **<Dolů>**. Po zadání údajů stiskněte tlačítko **<OK>** nebo zadejte **[Možnosti] > [Uložit]** pro uložení kontaktu.

Hledání kontaktu

Pro vyhledávání kontaktů vyberte: **[Menu] > [Kontakty]**. Zadejte písmeno a zobrazí se seznam kontaktů. Na obrazovce se zobrazí úplný seznam kontaktů začínajících daným písmenem. Chcete-li vyhledávání zúžit, zadejte po sobě jdoucí písmena. Chcete-li vyhledat jiný kontakt, použijte navigační tlačítka **<Nahoru>** nebo **<Dolů>**. Po vyhledání kontaktu vyberte možnost **[Options]** a zobrazí se seznam možností: Zobrazit, Poslat SMS, Volat, Upravit, Smazat, Kopírovat, Přesunout, Poslat vCard, Přidat do černé listiny, Skupiny, Nastavení kontaktu.

Mazání kontaktů

Chcete-li odstranit jeden kontakt, zadejte: **[Menu] > [Kontakty]** vyhledejte kontakt, který chcete vymazat **[Volby] > [Smazat] > [Ano]**.

SOS

Vstupte do nabídky **[Menu] > [Nastavení SOS]**. Zde můžete aktivovat tlačítko **SOS** v **[Nastavení SOS]**, vložit čísla, na která bude odeslána SOS SMS, nebo je vybrat z telefonního seznamu **[Nastavit SOS čísla]**, zadat text **[SOS zpráva]**. Po nastavení všech možností a aktivaci tlačítka **SOS** zazní zvukový signál (pokud je aktivován v nabídce) a na vybraná čísla bude odeslána textová zpráva s oznámením. Poté se telefon bude pokoušet volat na dříve zvolená čísla až do navázání spojení. Stisknutím tlačítka **SOS** budík vypnete. Ve výchozím nastavení je jako číslo tísňového volání předem zadáno číslo 112 a v těle zprávy je uvedeno "Pomoc!!!".

Připojení telefonu k počítači

Telefon **HAMMER** lze připojit k počítači pomocí kabelu USB. To umožňuje prohlížení a výměnu dat mezi počítačem a telefonem. Za tímto účelem připojte konektor USB-C ke zdířce USB v telefonu (umístěné na spodní straně telefonu) a poté připojte konektor USB k portu USB v počítači. Na obrazovce telefonu se zobrazí informace o připojení USB. V zobrazeném seznamu vyberte položku **[Mass storage]**. Telefon je nyní připojen k počítači. Obsah jeho paměti lze zobrazit pomocí Průzkumníka Windows.

Svítilna

Chcete-li zapnout svítilnu, zvolte **[Menu] > [Organizér] > [Svítilna]** a potvrďte **<OK>** nebo stiskněte a podržte tlačítko  na hlavní obrazovce telefonu.

Tovární nastavení

Pro návrat do továrního nastavení zadejte **[Menu] > [Nastavení] > [Obnovit tovární nastavení]**, zadejte heslo telefonu a potvrďte stisknutím <OK>. Heslo potřebné pro obnovení továrního nastavení je: **1122**.

Poradce při potížích

Zpráva / problém	Možné řešení
Vložit SIM kartu	Zkontrolujte, zda je SIM karta správně vložena.
Vložit PIN	Je-li karta SIM zabezpečena kódem PIN, musíte při zapnutí telefonu zadat kód PIN a stisknout **<OK>**.
Chyba sítě	V oblastech, kde je signál slabý, nemusí být možné uskutečnit hovor. Také příjem hovorů nemusí být možný. Přesuňte se na jiné místo a zkuste to znovu.
Neslyším volajícího / Volající neslyší mě	Mikrofon by měl být blízko úst. Zkontrolujte, zda není vestavěný Mikrofon zakrytý. Pokud používáte headset, zkontrolujte, zda je správně připojen. Zkontrolujte, zda není vestavěný reproduktor zakrytý.
Nízká kvalita během hovoru	Ujistěte se, že reproduktor a mikrofon nic nezakrývá.
Spojení nelze navázat	Zkontrolujte, zda je zadané telefonní číslo správné. Zkontrolujte, zda je telefonní číslo zadáno **[Kontakty]** je správné. V případě potřeby zadejte správné telefonní číslo.
Nikdo mi nemůže zavolat	Telefon musí být zapnutý a v dosahu sítě GSM.
Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce.	

Správné použití baterie

Baterii v tomto zařízení lze nabíjet pomocí nabíječky. Pokud telefon zobrazuje nízký stav baterie, prosím nabijte baterii. Chcete-li prodloužit životnost baterie, nechte ji před připojením nabíječky vybít pod 20% její kapacity. Poté ji znovu nabijte na 100%. Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od telefonu. Zbytečné přebíjení baterie zkracuje její životnost. Teplota baterie má vliv na její nabití a kapacitu. Před nabíjením baterii ochlaďte nebo zvyšte její teplotu tak, aby byla podobná pokojové teplotě (přibližně 20˚C). Pokud teplota akumulátoru překročí 40˚C, nesmí se akumulátor nabíjet! Pokud se baterie přehřeje, zobrazí se na zařízení příslušná zpráva. Přiloženou baterii využívejte pouze k tomu k čemu je baterie předurčena. Baterii skladujte mimo dosah silného magnetického pole, snižuje kapacitu a životnost baterie. Nikdy nepoužívejte

poškozené baterie. Životnost baterie může být snížena, pokud baterii vystavujete velmi nízkým nebo vysokým teplotám. Způsobuje to problémy v užívání telefonu i v případě, že baterie je úplně nabitá. Nikdy nevhazujte baterii do ohně! Nevyhazujte použité baterie do komunálního odpadu – baterie je nutno odnést do sběrného místa elektro-odpadu.

Údržba zařízení

Chcete-li prodloužit životnost telefonu, postupujte podle následujících pokynů. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí. Telefon skladujte na suchém místě bez vlhkosti. Nevystavujte baterii velmi nízkým ani velmi vysokým teplotám; může zkrátit životnost elektronických součástek telefonu, roztavit plastové díly a zničit baterii. Nepokoušejte se přístroj rozebírat. Neodborný zásah do přístroje může vést k jeho poškození nebo zničení. K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte jakékoliv kyselé nebo leptavé látky. Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může vést ke ztrátě záruky. Doporučuje se nepoužívat telefon při teplotách nižších než 40˚C / 104˚F a vyšších než 0˚C / 32˚F.

Technologická kritéria

Síť: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Některé služby mohou záviset na poskytovateli, stavu místní mobilní sítě, verzi použité SIM karty a způsobu používání telefonu. Další informace získáte u svého operátora GSM.

Upozornění
Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení.

Prohlášení
Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění. Zástupce si vyhrazuje právo určit správný výklad výše uvedených pokynů.

Maximální výkon rádiové frekvence

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Správná likvidace elektrických a elektronických zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízeních (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním

odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízením odevzdáním na určené sběrné místa, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Chcete-li získat informace o tom, kde a jak nakládat s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními způsobem šetrným k životnímu prostředí, informujte se na místních úřadech, místo sběru odpadu nebo místo prodeje, kde bylo zařízení zakoupeno.

Správná likvidace použitých baterií



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

Prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie

CE Společnost mPTech Ltd. tímto prohlašuje, že mobilní telefon HAMMER je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

Používateľská príručka telefónu

HAMMER HF2401_HF2401e

Ďakujeme, že ste si vybrali telefón HAMMER. Odporúčame, aby ste si starostlivo prečítali nižšie uvedenú používateľskú príručku. Telefón HAMMER je určený na používanie v sieti GSM 4G s frekvenciou 800/1800/2100/2600 MHz. Zariadenie je vybavené odolným krytom rezistentným voči vode a prachu, farebnou obrazovkou, baterkou, technológiou Bluetooth a Dual SIM. Bez písomného súhlasu producenta nesmie byť žiadna časť tejto príručky reprodukovaná, distribuovaná, preložená alebo prenášaná. A to v akejkoľvek forme alebo akýmikoľvek elektronickými či mechanickými prostriedkami, vrátane kopírovania, nahrávania, ukladania alebo zdieľania.

BEZPEČNOSŤ

Pozorne si prečítajte tu uvedené pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné. Nezapínajte zariadenie v miestach, kde je jeho používanie zakázané, ani v miestach, kde môže spôsobiť narušenie prevádzky iných elektronických zariadení alebo iné nebezpečenstvo.

—VEDENIE DOPRAVNÝCH PROSTRIEDKOV—

Nepoužívajte zariadenie počas vedenia akéhokoľvek dopravného prostriedku.

—INTERFERENCIE—

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu narušiť alebo ovplyvniť fungovanie iných zariadení.

—OBMEDZENÉ OBLASTI—

Vypnite svoj telefón v lietadle, pretože môže narušiť prevádzku iných zariadení, ktoré sú v ňom umiestnené. Telefón môže rušiť prevádzku zdravotníckeho zariadenia v nemocniciach a zdravotných strediskách. Dodržiavajte všetky druhy zákazov, predpisov a upozornení, ktoré nariaďuje zdravotnícky personál.

—TIESŇOVÉ VOLANIA—

Tiesňové volania z vášho telefónu môžu byť v niektorých oblastiach alebo za určitých okolností obmedzené. Odporúča sa nájsť alternatívny spôsob, ako upozorniť záchranné služby v prípade odchodu do nerozvinutých alebo odľahlých oblastí.

—KVALIFIKOVANÁ SLUŽBA—

Iba kvalifikovaný personál alebo autorizované servisné stredisko môžu nainštalovať alebo opraviť tento výrobok. Oprava neoprávnenou alebo nekvalifikovanou službou môže spôsobiť poškodenie výrobku a stratu záruky.

—ČERPACIE STANICE—

Vždy vypnite telefón pri čerpaní paliva a v blízkosti chemikálií.

—DETI—

Toto zariadenie nie je hračka. Pamäťová karta a karta SIM sú dostatočne malé na to, aby ich dieťa prehltlo a spôsobili udusenie. Uchovávajte zariadenie a jeho príslušenstvo mimo dosahu detí.

—FYZICKY ALEBO MENTÁLNE NESPÔSOBILÍ ĽUDIA—

Toto zariadenie by nemali obsluhovať ľudia (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami, ako aj ľudia bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Prístroj môžu používať iba pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.

—VODA A INÉ KVAPALINY—

Zariadenie má certifikát rezistencie IP68. Znamená to odolnosť voči vode a prachu, pokiaľ sú všetky tesnenia neporušené, správne usadené a klapka je utiahnutá skrutkami. Nevystavuje zariadenie vode ani iným tekutinám zámerne, pretože nevplývajú priaznivo na fungovanie elektronických komponentov. Po kontakte s vodou, či inou kvapalinou zariadenie čo najrýchlejšie usušte. Pred pripojením USB kábla k telefónu sa uistite, že je kábel USB suchý. Zapojením kábla do mokrého alebo vlhkého konektora sa spôsobí poškodenie oxidáciou a koróziou a spôsobí to problémy s nabíjaním telefónu. V prípade zistenia nesprávnej prevádzky alebo nedodržania vyššie uvedených pravidiel, reklamácie týkajúce sa rezistencie vody a prachu, nebudú uplatnené.

—BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO—

Vyhnite sa vystaveniu batérie veľmi vysokým / nízkym teplotám (pod 0°C / 32°F a nad 40°C / 104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s tekutinami a kovovými predmetmi, pretože môžu spôsobiť čiastočné alebo úplné poškodenie batérie. Batéria by sa mala používať podľa jej účelu. Batériu nerozoberajte, nepoškodzujte ani nehádžte do ohňa - môže to byť nebezpečné alebo spôsobiť požiar. Opotrebovaná alebo poškodená batéria by mala byť umiestnená vo vyhradenej nádobe. Nadmerné nabíjanie batérie môže spôsobiť poškodenie, preto by jedno nabíjanie batérie nemalo trvať dlhšie ako 12 hodín. Inštalácia nesprávneho typu batérie môže spôsobiť výbuch. Nikdy neotvárajte batériu. Batériu zlikvidujte podľa pokynov. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. V prípade poškodenia nabíjacieho drôtu nabíjačku neopravuje, ale použite novú. Používajte iba originálne príslušenstvo výrobcu.



—SLUCH—

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, zariadenie nepoužívajte dlhšiu dobu pri vysokej hlasitosti a ani ho nepoužívajte v priamom kontakte s uchom.



—ZRAK—

Aby ste zabránili poškodeniu zraku, nepozerajte do svetla zariadenia z bezprostrednej blízkosti. Silný svetelný lúč môže spôsobiť trvalé poškodenie očí.

Údaje výrobcu:

© **mPTech.** Všetky práva vyhradené.

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varšava
Poľsko
Vyrobené v Číne

Obsah

Obsah 44
Obsah balenia 45
Technické špecifikácie 45
Zapnutie a vypnutie telefónu 47
Inštalácia SIM karty, pamäťovej karty a batérie 48
Nabíjanie batérie telefónu 48
Uzamknutie klávesnice telefónu 48
Prístup do Menu telefónu 48
Zvonenia a profily používateľa 49
Uskutočňovanie hovoru 49
Prijímanie hovoru 49
Textové správy 49
Vytváranie a odosielanie správ SMS 49
Zobrazenie správ 49
Zoznam kontaktov (telefónny zoznam) 50
Pridanie nového kontaktu 50
Vyhľadávanie kontaktu 50
Odstraňovanie kontaktov 50
SOS 50
Spojenie s počítačom 50
Baterka 50
Výrobné nastavenia 51
Riešenie problémov 51
Správne používanie batérie 51
Údržba telefónu 52
Technologické kritériá 52
Maximálny vysokofrekvenčný výkon 52
Správna likvidácia zariadenia 52
Správna likvidácia použitých batérií 53
Vyhlásenie o zhode so smernicami EÚ 53

Obsah balenia

Skôr než začnete používať zariadenie, uistite sa, či sú všetky nižšie uvedené položky v obsahu balenia:

- telefón
- batéria
- Sieťová nabíjačka (adaptér + USB-C kábel)
- používateľská príručka
- náradie na otváranie krytu

⚠ *Ak niektorá z vyššie uvedených položiek chýba alebo je poškodená, obráťte sa na svojho predajcu.*

⚠ *Odporúčame, aby ste si ponechali obal v prípade akejkoľvek sťažnosti. Uchovávajte obal mimo dosahu detí.*

⚠ *Najnovšiu a plnú používateľskú príručku produktu nájdete na internetovej stránke:*

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *V závislosti od nainštalovanej verzie softvéru, poskytovateľa služieb, SIM karty alebo krajiny, sa niektoré popisy v tejto príručke nemusia zhodovať s funkciami vášho telefónu. V závislosti od krajiny a operátora sa môže SIM karta alebo model, telefón a príslušenstvo líšiť od obrázkov v tejto príručke. Popisy v tejto používateľskej príručke obsahujú predvolené nastavenia telefónu.*

Technické špecifikácie

- Číry, 2,4" 240x320 px hlavný farebný displej a 1,44" 128x128 px externý displej
- FM radio, Bluetooth 4.2, Tlačidlo SOS
- Fotoaparát 2 Mpx + LED
- RAM: 48 MB
- microSD: až do 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Batérie:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Vstupné parametre nabíjačky: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Výstupné parametre nabíjačky: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Priemerná účinnosť počas prevádzky (pre 230 V, 50 Hz): 74.27%
- Spotreba energie v nezaťaženom stave: menej než 0.1 W
- Rozmery telefónu: 111.5 x 57.5 x 22 mm

- Váha telefónu: 133.6 g

Vzhľad telefónu, jeho tlačidlá a funkcie

1	Hlavná obrazovka	Hlavná LCD obrazovka telefónu.
2	Vstup pre slúchadlá	Pre pripojenie slúchadiel (fungujú ako anténa počas počúvania Rádia FM).
3	Reproduktor slúchadla	Reproduktor slúži na realizáciu telefonických hovorov.
4	LED dióda	Slúži ako baterka a blesk počas fotografovania.
5	Fotoaparát	Objektív fotografického aparátu.
6	Skrutka	Umožňuje demontovať zadný kryt telefónu (pod krytom sa nachádzajú sloty pre SIM karty, microSD a batéria).
7	Tlačidlo **<Menu>**	Stlačením na hlavnej obrazovke otvára Menu. V Menu potvrdzuje výber funkcie.
8	Tlačidlo **<Kontakty>**	Na hlavnej obrazovke umožňuje otvoriť telefónny zoznam **[Kontakty].** V Menu zatvára aktívne aplikácie, alebo ruší výber.
9	Tlačidlo **<Zelené slúchadlo>**	Umožňuje vám prijať prichádzajúci hovor. V pohotovostnom režime umožňuje prehľadávanie hovorov.
10	Tlačidlo **<Červené slúchadlo>**	Umožňuje odmietnuť prichádzajúci hovor a v ponuke Menu, sa vrátiť na hlavnú obrazovku. V pohotovostnom režime môžete telefón vypnúť stlačením a podržaním. Pokiaľ je vypnutý, znova ho zapnúť.
11	Tlačidlá **<Nahor>**, **<Nadol>**, **<Vpravo>**, **<Vľavo>**, **<OK>**	V menu umožňuje pohybovať sa v ňom. Na hlavnej obrazovke **<Nahor>**- fotoaparát, **<Nadol>**- skratky rôznych funkcií, **<Vpravo>** - tónové profily, **<Vľavo>** - Multimédiá,**<OK>** - potvrdenie vybranej možnosti a spúšť fotoaparátu.
12	Klávesnica telefónu	Na hlavnej obrazovke tlačidlá umožňujú výber telefónneho čísla a v režime písania správ zadávať písmená a čísla do obsahu správy.
13	Tlačidlo **<Hviezdička>**	Umožňuje odomknúť telefón po stlačení tlačidla **<Menu>** alebo ho uzamknúť (tá istá kombinácia i poradie tlačidiel). Stlačenie počas vytvárania textovej správy zobrazuje symboly

		na vkladanie do obsahu.
14	Mikrofón	Počas telefonického rozhovoru ho nezakrývajte.
15	Tlačidlo **<Krížik>**	Počas písania textových správ mení režimy zadávania znakov.
16	Zadný reproduktor (buzzer)	Vytvára vyzváňacie tóny, ale môže sa použiť aj na počúvanie hudby alebo rádia FM.
17	USB-C port (pod gumovým tesnením)	Po pripojení nabíjačky, dobíja batériu. Pri prepojení s počítačom je možné prenášať dáta z telefónu do počítača a naopak (fotky, videá, hudbu atď.).
18	Informačný displej	Dodatočná obrazovka na kryte telefónu, ktorá informuje o sile signálu GSM, stave nabitia batérie, neprijatých hovoroch, neprečítaných správach, dátume a čase.
19	Konektor nabíjacej základne	Konektor umožňuje pripojiť telefón k nabíjacej základni, čo spôsobuje nabíjanie jeho batérie bez pripojenia USB kábla do USB-C portu.
	Rádio	Aktivuje rádio FM. Pre zlepšenie príjmu, pripojte slúchadlá.
	SOS	Aktivuje hlasný poplach a systém odosielania SMS s informáciou (zadanou používateľom), vopred vybraným kontaktom a pokusy o telefonické spojenie. Tiesňová linka 112 je aktivovaná výrobnými nastaveniami.
	Baterka	Zapína LED diódu **<4>**. Funguje ako baterka.

Zapnutie a vypnutie telefónu

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť telefón, stlačte a podržte tlačidlo **<červené slúchadlo>**. Ak vás ihneď po zapnutí zariadenie požiada o PIN kód, (vo forme hviezdičiek: ****) zadajte ho a stlačte **<OK>**.

Inštalácia SIM karty, pamäťovej karty a batérie

Ak je telefón zapnutý - vypnite ho. Odstráňte zadný kryt telefónu - vytočte skrutku plochým skrutkovačom alebo nástrojom z príslušenstva. Vložte SIM kartu zlatými kontaktmi smerom nadol, podľa tvaru miesta prehĺbenia.
Vložte pamäťovú kartu zlatými kontaktmi smerom nadol, podľa tvaru prehĺbenia, zhodne s nákresom vedľa. Maximálna kapacita používanej pamäťovej karty je 32 GB.
Vložte batériu - batériu je potrebné umiestniť tak, aby jej sa zlaté kontakty dotýkali konektoru nachádzajúceho sa pod slotmi SIM kariet. Umiestnite kryt na svoje miesto, skontrolujte tesnenie a pritiahnite skrutkou. Pre vybratie batérie použite opačný postup - otvorte kryt batérie a vyberte batériu.

Nabíjanie batérie telefónu

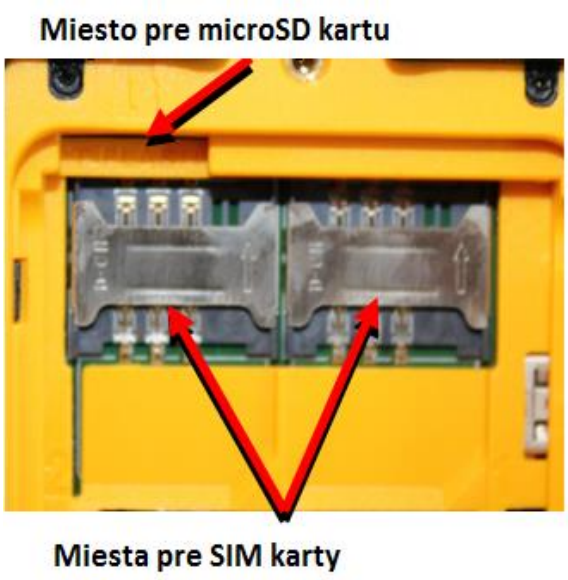
Pripojte koncovku USB-C kábla nabíjačky do USB-C portu v telefóne **(17)**, ktorý sa nachádza pod gumovým krytom (otvorte nechtom) a pripojte nabíjačku k sieťovej zásuvke.

***Upozornenie:** Nesprávne pripojenie nabíjačky môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu. Poškodenia spôsobené nevhodným používaním telefónu nie sú kryté zárukou.*

Počas nabíjania, statická ikona zobrazujúca stav batérie, ktorá sa nachádza v pravom hornom rohu obrazovky, bude animovaná. Po dokončení nabíjania odpojte adaptér od elektrickej siete. Odpojte konektor kábla od portu v telefóne.

Uzamknutie klávesnice telefónu

Klávesnica sa uzamkne automaticky, po čase nastavenom používateľom, alebo manuálne. Ak chcete uzamknúť klávesnicu, stlačte **<Menu>** a následne tlačidlo **<*>**. Pre odomknutie klávesnice telefónu (pri tmavej obrazovke), stlačte ľubovoľné tlačidlo pre aktivovanie obrazovky a potom stlačte **<Odomknúť>** (ľavý dolný roh obrazovky) a následne tlačidlo **<*>**. Po vykonaní týchto krokov bude klávesnica odomknutá. Klávesnica je odomknutá automaticky po otvorení krytu telefónu.



Prístup do Menu telefónu

Pre otvorenie Menu, stlačte tlačidlo **<Menu>** alebo **<OK>**, na hlavnej obrazovke. Využitím navigačného tlačidla **<Nahor>**, **<Nadol>**, **<Vľavo>** alebo **<Vpravo>**, vyberte vhodnú pozíciu z Menu. Stlačte **<OK>**, pre potvrdenie výberu (otvára danú pozíciu) alebo **<Návrat>**, pre návrat na do Menu alebo na hlavnú obrazovku.

Zvonenia a profily používateľa

Ak chcete zmeniť profil vyzváňania, stlačte **[Menu] > [Nastavenia] > [Profily]**. Vyberte profil a stlačte **<OK>**, pre aktivovanie zvoleného profilu, alebo zvoľte **[Možnosti] > [Prispôsobiť] > [Zvoľ]**, aby ste upravili profil podľa vlastných preferencií. Pomocou tlačidla **<#>** môžete prepínať profily v pohotovostnom režime.
Stlačte a podržte približne 2 sekundy, kým sa nezobrazí správa o zmene profilu. Opakovaným stlačením a podržaním tlačidla **<#>** sa aktivuje predchádzajúci profil.

Uskutočňovanie hovoru

V pohotovostnom režime telefónu (na hlavnej obrazovke) zadajte číslo pomocou číselnej klávesnice. Odporúča sa zadať predvoľbu pred telefónnym číslom. Stlačením tlačidla **<Zelené slúchadlo>** uskutočnite hovor. Stlačením tlačidla **<Červené slúchadlo>** ukončíte hovor.

Prijímanie hovoru

Prichádzajúci hovor môžete prijať otvorením telefónu. Pokiaľ je však otvorený, hovor prijmete stlačením tlačidla **<Zelené slúchadlo>** alebo **[Prijať]**. Spojenie môžete odmietnuť stlačením tlačidla **<Červené slúchadlo>**, ktoré tiež ukončí hovor.

Textové správy

Vytváranie a odosielanie správ SMS
Zvoľte: **[Menu] > [Správy] > [Napísať správu]**. Zadajte obsah správy. Symboly sa zadávajú po jednom. Tlačidlo **<#>** slúži na zmenu režimu písania správ. Voľby sú Sk - prvé písmeno bude veľké a ostatné malé, sk - iba malé písmená, SK - len veľké písmená, 123 iba číslice. Ak chcete zadať špeciálny znak, napríklad bodku, čiarku, pomlčku atď., stlačte tlačidlo **<*>** a vyberte zo zoznamu symbol, alebo stlačte **<1>**, toľkokrát, kým sa nezobrazí potrebný znak (v inom režime ako "123").
Tlačidlo **<0>** (nula) slúži ako medzerník. Pre zadanie písmena „b", stlačte dvakrát tlačidlo **<2>**. Pre zadanie písmena „d", stačte raz tlačidlo **<3>** atď. Po dokončení zadávania obsahu správy, zvoľte **[Možnosti] > [Odoslať]**. Zobrazí sa možnosť **[Zadať príjemcu]**, v ktorej môžete zadať telefónne číslo kontaktu pomocou numerickej klávesnice alebo **[Pridať z telefónneho zoznamu]** – po výbere tejto možnosti stačí zadať prvé písmena kontaktu a vyhľadať vhodný kontakt z ponúknutých kontaktov. Stlačte **<OK>,** pre potvrdenie výberu. Po zadaní čísla / výbere kontaktu, stlačte **[Možnosti] > [Odoslať]** alebo **<OK>** a zvoľte SIM kartu, z ktorej bude správa odoslaná. Potvrďte výber.

Zobrazenie správ
Zvoľte: **[Menu] > [Správy] > [Doručené správy]**, vyberte správu zo zoznamu a zvoľte **[Menu] > [Voľba] > <Zobraziť>**, alebo tlačidlo **<OK>**, aby ste mohli prečítať jej obsah.

Zoznam kontaktov (telefónny zoznam)

Pridanie nového kontaktu

Stlačte tlačidlo **[Kontakty]** pod pravým dolným rohom obrazovky a následne zvoľte **[Nový kontakt]**, stlačte **<OK>** a vyberte miesto uloženia kontaktu **[Na SIM1]**, **[Na SIM2]** alebo **[Do telefónu]**, potvrďte pomocou **<OK>**. Napíšte údaje o kontakte - Meno, číslo kontaktu, e-mail, fotografia a vyzváňanie, výber položiek tlačidlom **<Nahor>** a **<Nadol>**. Po zadaní údajov stlačte **<OK>** alebo zvoľte **[Možnosti] > [Uložiť]**.

Vyhľadávanie kontaktu

Ak chcete vyhľadať kontakt, vyberte: **[Menu] > [Kontakty]**. Zadajte písmeno a na obrazovke sa zobrazí zoznam kontaktov, ktoré sa začínajú zadaným písmenom. Zadanie ďalších písmen daný zoznam zužujú. Ak chcete vyhľadať určitý kontakt, stačí použiť tlačidlo **<Nahor>** a **<Nadol>**. Po výbere zo zoznamu kontaktov vyberte položku **[Možnosti]**. Zobrazia sa možnosti: Zobraziť, Odoslať SMS, Hovor, Upraviť, Odstrániť, Kopírovať, Preniesť, Odoslať vizitku, Pridať do čiernej listiny, Skupiny, Nastavenia kontaktov.

Odstraňovanie kontaktov

Ak chcete vymazať jeden kontakt, otvorte: **[Menu] > [Kontakty] >** vyhľadajte kontakt na odstránenie **[Možnosti] > [Odstrániť]** a potvrďte stlačením **<Áno>**.

SOS

Zvoľte **[Menu] > [Nastavenia SOS]**. Aktivujte tlačidlo **SOS** **[Nastavenia režimu SOS]**, zadajte kontakty, ktorým bude odoslané upozornenie alebo ich vyberte z telefónneho zoznamu **[Nastaviť kontakty SOS]**, napíšte obsah upozornenia **[Správa SOS]**. Po nastavení všetkých možností sa po aktivovaní tlačidla **SOS** spustí poplach, ak je aktivovaný v Menu a vybraným kontaktom bude odoslaná správa SOS. Potom telefón inicializuje pokusy o spojenie s vopred vybranými kontaktmi, kým sa nepodarí uskutočniť spojenie. Poplach vypnete stlačením **SOS**. Predvolený je kontakt tiesňovej linky 112 a obsah SMS „Pomoc!!!".

Spojenie s počítačom

Telefón **HAMMER** môžete pripojiť k počítaču pomocou rozhrania USB. Spojenie vám umožňuje zobrazovať a vymieňať dáta medzi počítačom a telefónom. Vsuňte koncovku USB-C do portu na telefóne a koncovku USB do portu počítača. Na obrazovke by sa mala zobraziť informácia o pripojení USB. V zozname vyberte položku **[Hromadná pamäť]**. Váš telefón je pripojený k vášmu počítaču. Obsah jeho pamäte si môžete pozrieť pomocou systému Windows.

Baterka

Pre použitie baterky, vyberte **[Menu] > [Organizér] > [Baterka]** a potvrďte stlačením **<OK>** alebo pri aktívnej hlavnej obrazovke stačí stlačiť a podržať tlačidlo .

Výrobné nastavenia

Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia zadajte: **[Menu] > [Nastavenia] > [Obnoviť pôvodné nastavenia]**, zadajte heslo telefónu a potvrďte stlačením **<OK>**. Heslo pre obnovenie výrobných nastavení je: **1122**.

Riešenie problémov

Problém	Príklad riešenia
Vložte kartu SIM	Skontrolujte, či je karta SIM správne pripojená.
Zadajte PIN	Ak je karta SIM zabezpečená pomocou PIN kódu, musíte pri zapnutí telefónu zadávať kód PIN a stlačte tlačidlo **<OK>**.
Chyba siete	V oblastiach, kde je signál alebo príjem slabý, nemusia byť hovory dostupné. Ani prijímanie hovorov nemusí byť možné. Presuňte sa na iné miesto a skúste to znova.
Nepočujem volajúceho / volajúci ma nepočuje	Mikrofón by mal byť blízko k ústam. Skontrolujte, či nie je prekrytý mikrofón. Keď je používaná súprava slúchadiel, skontrolujte, či bola správne pripojená. Skontrolujte, či nie je zabudovaný reproduktor prekrytý.
Nie je možné vytvoriť spojenie	Skontrolujte, či je správne zadané telefónne číslo. Skontrolujte, či je telefónne číslo zadané do **[Kontakty]** správne. V prípade potreby zadajte správne telefónne číslo. Telefón musí byť zapnutý a nachádzať sa v dosahu siete GSM.
Zlá kvalita zvuku počas telefonovania	Uistite sa, že reproduktor a mikrofón nie sú zakryté.
Nikto sa mi nemôže dovolať	Telefón musí byť zapnutý a nachádzať sa v dosahu siete GSM.
Ak problém pretrváva, kontaktuje výrobcu zariadenia.	

Správne používanie batérie

Batériu v tomto telefóne môžete nabíjať prostredníctvom nabíjačky. Pokiaľ je úroveň nabitia batérie nízka, nabite ju. Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, nechajte ju vybiť pod 20% plnej kapacity batérie a potom ju pripojte k nabíjačke. Nechajte ju úplne nabiť (100%). Ak nepoužívate nabíjačku, odpojte ju od telefónu. Prebíjanie batérie môže skrátiť jej životnosť. Teplota batérie má vplyv na jej nabíjanie. Pred spustením nabíjania môže batéria vychladnúť alebo zvýšiť teplotu tak, aby sa blížila k štandardnej izbovej teplote (okolo 20˚C). Ak teplota batérie presiahne 40˚C, nedá sa nabíjať! Ak dôjde k prehriatiu batérie, zobrazí sa upozornenie o jej prehriatí. Batéria je jednoúčelová. Zabráňte vystavovaniu batérie pôsobeniu magnetického poľa, pretože môže skrátiť jej životnosť. Nepoužívajte poškodenú batériu. Nevystavujte batériu extrémnych teplotám pretože to negatívne ovplyvňuje jej výkonnosť, aj v prípade, že bola nabitá správne. Nehádžte batériu do ohňa! Nevyhadzuje použitú batériu - odovzdajte ju na autorizované recyklačné miesto.

Údržba telefónu

Ak chcete predĺžiť životnosť telefónu, zariadenie a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí, v suchom a vodotesnom mieste. Vyhnite sa extrémne vysokým teplotám, pretože môžu skrátiť životnosť elektronických komponentov, roztaviť plastové časti a zničiť batériu. Nepokúšajte sa rozoberať zariadenie. Neodborný zásah môže vážne poškodiť alebo zničiť zariadenie. Na čistenie zariadenia používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte kyseliny ani iné chemikálie. Používajte iba originálne príslušenstvo. V opačnom prípade môže dôjsť k zrušeniu záruky. Odporúčame, aby ste nepoužívali telefón v teplotách vyšších ako 40˚C / 104˚F.

Technologické kritériá

Sieť: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Niektoré služby sa môžu líšiť v závislosti od vášho operátora, stavu lokálnej mobilnej siete, verzie používanej karty SIM, tiež spôsobom používania telefónu. Viac informácií získate u svojho operátora.

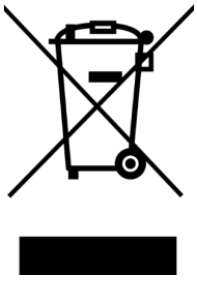
Pozor
Výrobca nezodpovedá za žiadne následky spôsobené nesprávnym používaním telefónu a nedodržaním vyššie uvedených pokynov.

Vyhlásenie
Verziu softvéru je možné inovovať bez predchádzajúceho upozornenia. Zástupca si ponecháva právo určiť správnu interpretáciu vyššie uvedených pokynov.

Maximálny vysokofrekvenčný výkon

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Správna likvidácia zariadenia



Zariadenie je označené prešikrtnutým odpadkovým košom v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o používaných elektrických a elektronických zariadeniach (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Výrobky označené týmto symbolom sa po uplynutí doby používania nesmú likvidovať alebo zlikvidovať spolu s iným domovým odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení dodaním do určeného recyklačného miesta, v ktorom sa recykluje nebezpečný odpad. Zhromažďovanie tohto typu odpadu na určených miestach a skutočný proces ich obnovy prispievajú k ochrane prírodných zdrojov. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení je

prínosom pre ľudské zdravie a životné prostredie. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu, obráťte sa na svoj miestny úrad, na miesto zberu odpadov alebo na miesto predaja, kde bolo zariadenie zakúpené.

Správna likvidácia použitých batérií



V súlade so Smernicou EÚ 2006/66/EC a zmenami zahrnutými v Smernici 2013/56/UE o likvidácií batérií, je produkt označený symbolom preškrtnutého smetného koša. Symbol naznačuje, že batérie používané v tomto výrobku by nemali byť likvidované s bežným domovým odpadom, ale musia byť ošetrované v súlade s právnymi predpismi a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérií a akumulátorov musia používať dostupné zberné miesta týchto položiek, ktoré im umožňujú vrátiť sa a recyklovať. V rámci EÚ je zber a recyklácia batérií a akumulátorov predmetom samostatných postupov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií a akumulátorov, obráťte sa na miestny úrad alebo inštitúciu na likvidáciu alebo skládku.

Vyhlásenie o zhode so smernicami EÚ

CE

mPTech Sp. z o.o. Zabezpečuje a deklaruje, že mobilný telefón HAMMER spĺňa všetky príslušné ustanovenia európskej smernice 2014/53/UE. Plný text vyhlásenia o zhode so smernicami EÚ je dostupný na adrese:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAMMER HF2401_HF2401e

Köszönjük, hogy a HAMMER telefon. Kérjük, figyelmesen olvassa végig az útmutatót. A HAMMER telefon a GSM 4G 800/1800/2100/2600 MHz. Ellenálló, vízálló és porálló kialakítás, nagy fényerejű, színes kijelző, zseblámpa és Bluetooth funkció, valamint dual SIM támogatás.

A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása, mind mechanikai beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

BIZTONSÁG

Kövesse pontosan az itt leírtakat, a biztonságos használat érdekében. Ha nem követi őket, az veszélyes vagy illegális lehet. Ne kapcsolja be a telefont, ha a mobiltelefonok használata tilos, vagy ha az zavarást vagy veszélyt okozhat.

—NE KOCKÁZTASSON—

Tartsa kikapcsolva a telefont olyan helyen, ahol a mobiltelefonok használata tilos, illetve interferenciát, vagy veszélyt okozhat. A vezeték nélküli eszközök interferenciát okozhatnak, ami a teljesítmény romlását eredményezhetik.

—TILTOTT HELYEK—

Tartsuk be az előírásokat. Kapcsolja ki a telefont repülőgépen, valamint orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek és robbanásveszélyes területek közelében.

—SEGÉLYHÍVÁSOK—

Egyes helyszíneken a segélyhívás nem kivitelezhető. Ajánlott más után segítséget kérni, vagy olyan helyre menni, ahol a mobilhálózat lefedettsége megfelelő.

—SZAKSZERVÍZ—

A termék javítását kizárólag szakember végezheti, az arra kijelölt hivatalos szervizben. Nem szakszerviz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

—GYERMEK FELÜGYELET—

A készülék nem játékszer. Tartsa távol a készüléket és tartozékait kisgyermekektől. A SIM és a memóriakártya elég kicsi, ahhoz, hogy gyermekünk szájába vegye, így fulladást okozhatnak.

—HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT—

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett.

—VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK—

A készülék megfelel az IP68 védelem szabványának. Ez azt jelenti, hogy a készülék por és vízálló, amennyiben a gumitömítések a megfelelő helyen vanna, és a burkolat hátlapja megfelelően rögzítve van a csavarokkal, illetve a hangszóró nincs eltömődve (pl. fémszennyeződéssel). Amennyiben nem szükséges, ne érintkezzen folyadékkal a készülék. Az elektromos alkatrészeknek általánosságban nem tesz jót a nedvesség. Ha van lehetősége, törölje szárazra az eszközt száraz ronggyal.
Csak száraz kábelt csatlakoztasson a telefon csatlakozójába. Nedves kábel csatlakoztatása lassan károsodást, eróziót okozhat, a töltési folyamatot gátolhatja.
Szélsőgséges esetben a nem megfelelő használat a jótállás elvesztésével járhat.

—AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK—

Az akkumulátort minbow 0 és 40 Celsius fok között tárolja, használja. A szélsőséges hőmérsékletek csökkenthetik az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne érintkezzen folyékony vagy fém anyaggal. Ezen anyagok kárt tehetnek az akkumulátorban vagy teljesen tönkretehetik azt. Az akkumulátort csak az előírt célra használja. Használat után húzza ki a töltőt a konnektorból. Kizárólag eredeti mPTech kiegészítőket használjon, amelyek kompatibilisek az Ön készülékével.



—HALLÁS—

Halláskárosodás elkerülése végett, ne használja hosszú ideig magas hangerőn.



—LÁTÁS—

Szemkárosodás megelőzése érdekében ne nézze túl sokáig, vagy túl közelről a képernyőt, közvetlenül ne nézzen bele huzamosabb ideig a vakuba, vagy a lámpába!

Gyártó:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varsó
Lengyelország
Gyártás: Kína

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék 55
Csomag tartalma 56
Műszaki Jellemzők 57
A készülék részei, funkciók és gombok 57
Készülék bekapcsolása 59
SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése 59
Az akkumulátor töltése 59
Billentyűzár 59

Telefon menü 60
Csengőhangok és felhasználói profilok 60
Hívás funkciók 60
Bejövő hívás fogadása 60
Szöveges üzenetek 60
SMS írása és küldés 60
Üzenet olvasása 60
Telefonkönyv 61
Névjegy hozzáadása 61
Nevek keresése 61
Névjegy törlése 61
SOS 61
Kapcsolódás a PC-hez 61
Zseblámpa 61
Gyári beállítások 62
Hibaelhárítás 62
Az akkumulátor helyes használata 62
Készülék karbantartás 62
Technológiai követelmények 63
A maximális továbbított jelerősség 63
Környezetvédelem 63
Használt akkumulátor elhelyezés 63
Megfelelősségi nyilatkozat 64

Csomag tartalma

Mielőtt elkezdi használni a telefont, ellenőrizze, hogy az összes alábbi tartozékot tartalmazza a csomagolás:

- készülék
- akkumulátor
- töltő (adapter + USB-C kábel)
- használati útmutató
- akkufedél nyitó szerszám

⚠ *Amennyiben a fenti elemek egyike is hiányzik, vagy sérült, jelezze az értékesítési ponton.*

⚠ *Kérjük, tartsa meg a készülék csomagolását, és tartsa távol gyermekektől.*

⚠ *A használati útmutató legfrisebb verziója a cég honlapján érhető el, az alábbi web címen:* **www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/**

⚠ *A telepített szoftver verziótól, a szogáltatótól, SIM kártyától, és a használat országától függően egyes információk eltérhetnek a készülékén találhatótól. Az országtól, a szolgáltatótól, a SIM-kártyától vagy a készülék verziójától függően a telefon és tartozékai eltérhetnek a kézikönyvben található ábráktól. A kézikönyvben található leírások a telefon alapértelmezett beállításain alapulnak.*

Műszaki Jellemzők

- Átlátszó, 2.4" hüvelykes 240x320 px fő színképernyő és külső kijelző 1.44" 128x128 px
- FM Rádió, Bluetooth 4.2, SOS gomb
- Fényképezőgép: 2 Mpx + LED
- RAM: 48 MB
- microSD: up to 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Akkumulátor:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Töltés bemenet: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Töltés kimenet: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Működési átlagos hatékonyság (230 V, 50 Hz mellett): 74.27%
- Fogyasztás nem betöltött állapotban: kevessebb, mint 0.1 W
- Telefon méretek: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Telefon súly: 133.6 g

A készülék részei, funkciók és gombok

1	Kijelző	A telefon fő LCD kijelzője.
2	Fülhallgató csatlakozó	Fülhallgató csatlakoztatására (antennaként is funkciónál FM rádió bekapcsolásakor).
3	Hangszóró	Telefonbeszélgetés hangszóró.
4	LED fény	Zseblámpa, fényképező vaku.
5	Kamera	Kamera lencse.
6	Csavar	Az akkufedél rögzítésére szolgál (itt található a SIM és micro SD kártyaolvasó, valamint az akkumulátor).
7	**<Menü>** gomb	Belépés a menüben, vagy al menü és opciók jóváhagyása.

8	**<Névjegy>** gomb	Főképernyőn belépés a telefonkönyvbe. Kilépés a menüből.
9	**<Zöld kagyló>** gomb	Bejövő hívás fogadása, vagy a főképernyőről híváslista megtekintése.
10	**<Piros kagyló>** gomb	Bejövő hívás elutasítása. A menüben a főképernyőre ugorhat vissza. Készenléti módban hosszan nyomva a képernyőt kapcsolhatja ki, vagy be.
11	**<Jobbra>**, **<Balra>**, **<Fel>**, **<Le>** és **<OK>** gombok	Navigáció a menüben. A főképernyőn az alábbi funkciókat érheti el: **<Fel>** - kamera, **<Le>** - számos funkció gyorsindítása, **<Jobb>** - hangprofilok, **<Bal>** - zenelejátszó, **<OK>** - kiválasztott kamera opciók és felvétel gomb.
12	Billentyűzet	Főképernyőn telefonszám bevitele, SMS üzenet szövegének és címzett telefonszámának bevitele.
13	**<*>** gomb	A **<Menü>** gomb után megnyomva a készülék billentyűzetet oldhatja fel, vagy zárhatja le SMS írás közben írásjelek gépelhet be.
14	Mikrofon	Ne takarja le teleefonbeszélgetés közben.
15	**<#>** gomb	SMS írás közben a karakter beviteli módót válthatja
16	Hátsó hangszóró (csengő)	Csengőhang és értesítés, zenelejátszó és FM rádió.
17	USB-C aljzat (gumi dugó alatt)	Töltő csatlakoztatásával töltheti az akkumulátort, vagy kábel segítségével fájlokat, képeket, zenéket másolhat át számítógépére.
18	Információs kijelző	Második kijelző, az alábbi jelzésekkel: GSM jelerősség, akkumulátor töltés, nem fogadott hívások, olvasatlan üzenetek, dátum és idő.
19	Dokkoló töltés csatlakozó	A csatlakozó a készülék dokkolóba helyezéskor szolgál töltésre, így nem szükséges USB-C kábelt csatlakoztatni.
	Rádió	Az FM rádió bekapcsolása. A vétel jelerőssége javul, ha fülhallgatót csatlakoztat a rádió használatakor.

SOS	SOS	Hangos riasztás és elindítja a segélykérő SMS szolgáltatás folyamatát, a felhasználó által megadott adaatokkal, és a megjelölt személyeknek. Alapesetben a 112-es szám használható segélyhívásra.
	Zseblámpa	Bekapcsolja a LED fényt **<4>.** Zseblámpaként funkcionál.

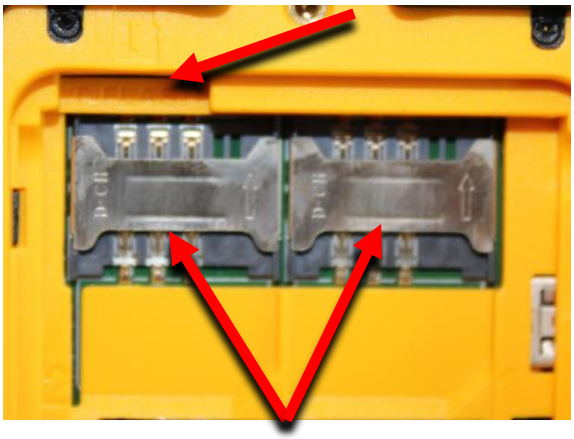
Készülék bekapcsolása

A telefon be-, vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a **<piros kagyló>** gombot. Bekapcsoláskor ezután meg kell adnia a PIN kódot ("****" formátumban fogja látni) majd nyomja meg az **<OK>** gombot.

SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése

Ha a telefon be van kapcsolva - kapcsolja ki. Vegye le az akkufedelet, a rögzítő csavarok eltávolítása után, használja a csomagban található, vagy egyéb lapos fejű csavarhúzót. A SIM-kártyát helyezze a nyílásba, a réz érintkezőkkel lefelé. Helyezze be a memóriakártyát, úgy, hogy a réz csatlakozók érintkezzenek a foglalatban található érintkezőkkel, az ábra szerint. Maximum 32 GB méretű memóriakártyát használjon.

MicroSD foglalat



SIM kártya foglalatok

Helyezze vissza az akkumulátort. Az akkufedelet csúsztassa óvatosan a helyére, és rögzítse a csavarok meghúzásával. Az akkumulátor kiszereléséért fordított sorrendben végezd el az összes lépést (nyisd ki a fedelet és szedd ki az akkumulátort).

Az akkumulátor töltése

Csatlakoztassa az USB-C kábelt a telefon töltő csatlakozójába **(17)**, melyet az készülék alján található gumi dugó alatt talál. Ezután csatlakoztassa a töltőt a konnektorba.

Figyelem: *Nem megfelelően csatlakoztatott töltő komoly károkat okozhat a telefonban. Az így keletkezett kár nem megfelelő használatból ered, így nem vonatkozik a garancia hatálya alá.*

Töltés közben a jobb felső sarokban lévő statikus ikon elkezd mozogni. Amikor a töltés befejeződött húzza ki a töltőt a konnektorból. Húzza ki a kábelt a telefonból.

Billentyűzár

A billentyűzet automatikusan lezárja magát az előre beállított tétlenség után. A lezáráshoz nyomja meg a **<Menü>** gombot, majd a **<*>** gombot. button. A kijelző

kikapcsolt állapotában nyomjon meg bármilyen gombot, majd a képernyő bal sarkában található **<Felold>** gombot, majd a **<*>** gombot. A billentyűzet automatikusan felold, ha a fedlapot felnyitja.

Telefon menü

A belépéshez nyomja meg a **<Menü>** vagy az **<OK>** gombot. A navigációs gombokkal **<Fel>**, **<Le>**, **<Bal>** vagy **<Jobb>**, válassza ki a funkciót, majd nyomja meg az **<OK>** gombot a belépéshez. A **<Vissza>** gombbal az előző menüpontra, vagy a főképernyőre léphet vissza.

Csengőhangok és felhasználói profilok

A készülék hangbeállításainak módosításához menjen az alábbi menübe: **[Menü] > [Beállítások] > [Profilok]**.Válassza ki a hangprofilt, majd az **<OK>** gombbal kapcsolja be, vagy módosítsa az adott profil részleteit az **[Opciók] > [Testreszabás] > <Választ>**, menüpontban. A **<#>** gombbal hangprofilt válthat a kezdőképernyőn.
Nyomja 2 másodpercig, amíg a „Csendes üzemmód bekapcsolva" felirat meg nem jelenik a képernyőn, ha újra nyomva tartja, visszaléphet az előző beállításhoz.

Hívás funkciók

Írja be a számot, hogy a fő képernyőn a numerikus billentyűzet segítségével. Azt javasoljuk, hogy adja meg a körzetszámot a telefonszám előtt. Nyomja meg a **<Zöld kagyló>** a hívás indításához. Nyomja meg a **<Piros kagyló>** gombot a hívás befejezéséhez.

Bejövő hívás fogadása

Nyissa fel a fedelet, vagy nyitott készülék esetén nyomja meg a **<Zöld kagyló>** a hívás fogadásához. Nyomja meg a **<Piros kagyló>** gombot a hívás elutasításához.

Szöveges üzenetek

SMS írása és küldés

[Menü] > [Üzenetek] > [Üzenet írása]

Írja be az üzenetet a billentyűzet segítségével. A **<#>** gomb segítségével módosíthatja a beviteli módot. A következő opciókat választhatja: **Abc**- Az első betű nagybetűvel, a többi kisbetű, **abc** - csak kisbetűk, **ABC** - csak a nagybetűket. Ha elkészült az üzenettel a küldéshez válassza a **[Opciók] > [Küldés]** és az **[Szám megadása]** vagy válasszon egy számot a telefonkönyvből és nyugtázza az **<OK>** gombot. Ezt követően válassza ki: **[Opciók] > [Küldés]** parancsot az üzenet elküldéséhez.

Üzenet olvasása

[Menü] > [Üzenetek] > [Bejövő] Válasszon egy üzenetet a listából, és a megtekintéshez nyomja: **[Beállítások] > [Megtekintés] > <Választ>** parancsot.

Telefonkönyv

Névjegy hozzáadása

Névjegy hozzáadásához: **[Menü] > [Telefonkönyv] > [Új kapcsolat] > [Opciók] > <Választ> > [SIM1]**, **[SIM2]** vagy **[Telefon]**. Adja meg a névjegy adatait a **<Fel>** vagy a **<Le>** gombok segítségével, majd válassza a **[Beállítások] > [Mentés]** opciót a mentéshez, vagy a **[Mégse]** opciót az elvetéshez.

Nevek keresése

[Menü] > [Telefonkönyv]

Írja be a névjegy első betűjét, és az összes ezzel a betűvel kezdődő névjegy ki lesz listázva a képernyőn. A **<Fel>** és **<Le>** gombokkal választhatja ki a keresett névjegyet. Az **[Opciók]**, menüpontban az alábbi lehetőségei nyílnak: Megtekintés, SMS küldése, Hívás, Szerkesztés, Törlés, Másolás.

Névjegy törlése

[Menü] > [Telefonkönyv] > válassza ki a névjegyet, majd **> [Opciók] > [Törlés] > [Igen]**.

SOS

Lépjen be az alábbi menübe: **[Menü] >. [SOS beállítások]** Itt aktiválhatja az SOS gombot, megadhatja a segélyhívó számokat, ahova SMS üzenetet küldhet, vagy kiválaszthatja a telefonykönyvből **[SOS számok beállítása]**, megadhatja az üzenet tartakmát **[SOS Üzenet]**. Ha az opciókat beálllította, és bekapcsolta az SOS gombot, megnyomásakor vészjelző hangot ad a telefon, és a segélyhívó üzeneteket elküldi a kiválasztott személyeknek. Ezután a készülék tárcsázza is a számoakt, amíg az egyiket fel nem veszik.

A riasztást az SOS gomb megnyomásával kapcsolhatja ki. Alapesetben a 112 szám tárcsázásakor az alapértelmezett üzenet lesz elküldve, melynek tartalma: "Help!!!".

Kapcsolódás a PC-hez

A **Hammer** csatlakoztatni tudja a számítógéphez, megtekintheti és átviheti a készüléken tárolt fájlokat. Ehhez dugja be a USB-C kábelt a telefonba. Csatlakoztassa a másik végét a kábelnek a PC USB csatlakozójába. Egy felugró ablakban megjelenik a PC-n a mobiltelefon neve, és az elérhető műveletek.

A telefonon válassza a "**Fájlküldés**" opciót adatok küldéséhez és fogadásához**.** A készülék tartalmát a Windows Explorerrel tudja megtekinteni.

Zseblámpa

A bekapcsoláshoz válassza a **[Menü] > [Szervező] > [Zseblámpa]** opciót, majd nyomja meg az **<OK>** gombot, vagy tartsa nyomva a  gombot a főképernyőn.

Gyári beállítások

[Menü] > [Beállítások] > [Gyári beállítások visszaállítása] adja meg a jelszót, és nyomja meg az **<OK>** gombot a telefon alaphelyzetbe való visszaállításához, és a tárolt adatok törléséhez. A Jelszó alapesetben **1122**.

Hibaelhárítás

Üzenet	Lehetséges megoldás
SIM behelyezése	Győződjön meg arról, SIM-kártya helyesen lett telepítve.
PIN kód bevitele	Ha a SIM-kártya be van helyezve, adja meg a PIN kódot bekapcsoláskor és nyomja meg az **<OK>** gombot.
Hálózati hiba	Azokon a területeken, ahol a gyenge a lefedettség a hívás funkciók nem működnek. Menjen olyan helyre, ahol jobb a lefedettség, és próbálja újra.
Nem hallom a hívót / A hívó nem hall engem	Tartsa közelebb a mikrofont szájához, beszéljen hangosabban. Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva. Headset használata esetén ellenőrizze, hogy helyesen csatlakozik a telefonhoz.
Gyenge hangminőség telefonálás közben	Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy helyes telefonszámot tárcsáz. Ellenőrizze, hogy a **Telefonkönyvben** mentett telefonszám helyes. Amennyiben szükséges, módosítsa a telefonszámot.
Nem lehet hívást fogadni	A telefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózatra csatlakozzon.
Ha a hiba továbbra is fenn áll, keresse szervizünket.	

Az akkumulátor helyes használata

Az akkumulátort minbow 0 és 40 Celsius fok között tárolja, használja. A szélsőséges hőmérsékletek csökkenthetik az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne érintkezzen folyékony vagy fém anyaggal. Ezen anyagok kárt tehetnek az akkumulátorban vagy teljesen tönkretehetik azt. Az akkumulátort csak az előírt célra használja. Használat után húzza ki a töltőt a konnektorból. Kizárólag eredeti mPTech kiegészítőket használjon, amelyek kompatibilisek az Ön készülékével.

Készülék karbantartás

Tartsa gyermekektől távol a készüléket és tartozékait. Kerülje a magas hőmérsékletet és a folyadékkal való érintkezést, mely az elektronikus alkatrészek élettartamát csökkentheti, roncsolhatja a műanyag alkatrészeket, károsíthatja az akkumulátort. Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket. A nem szakszerű szétszerelés végzetes hibákhoz vezethet. Ajánlatos, hogy a telefon nem használták alatti hőmérsékleteken

0°C / 32°F vagy magasabb, mint a 40°C / 104°F. Tisztítását száraz ronggyal végezze, tisztítószereket ne használjon. Csak gyári tartozékokkal használja a készüléket, ellenkező esetben a garancia elvesztését kockáztatja.

Technológiai követelmények

Hálózat: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Egyes szolgáltatások függenek a szolgáltató, az állami, vagy a helyi mobilhálózattól, a SIM-kártyától. További tájékoztatásért, kérjük, forduljon a mobil szolgáltatóhoz.

Figyelem
A gyártó nem felelős a helytelen használatból fakadó hibákért, balesetekért.

Nyilatkozat
A szoftver verziója értesítés nélkül frissíthető. A gyártó fenntartja a jogot arra, hogy meghatározza a helyes értelmezését a fenti utasításoknak.

A maximális továbbított jelerősség

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Környezetvédelem



A 2012/19/UE WEEE figyelmeztetés (Waste Electrical and Electronic Equipment - elektromos és elektronikus berendezések hulladékai) A WEEE logó a dokumentumon vagy a dobozon azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni. Önnek gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre jutassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtőpontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

Használt akkumulátor elhelyezés



Az akkumulátorok hulladék elhelyezéséről szóló 2006/66/EC EU direktíva, és a vonatkozó módosításokat tartalmazó 2013/56/UE EU direktíva alapján a termék áthúzott hulladéktároló jelzessel van ellátva. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni. Önnek gondoskodni kell róla, hogy a használt

akkumulátort az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

Megfelelősségi nyilatkozat

CE

A mPTech Sp. z o.o. kijelenti, hogy a HAMMER termék eleget tesz az alapvető követelményeknek, az 2014/53/EU, és minden EU-s irányelvnek. A dokumentumokat megtalálja az alábbi honlapon:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

BEDIENUNGSANLEITUNG

HAMMER HF2401_HF2401e

Wir danken Ihnen für die Wahl von HAMMER. Lesen Sie bitte die vorliegende Bedienungsanleitung genau durch. Das Telefon HAMMER ist für den Gebrauch in GSM 4G Netzen mit den Frequenzen 800/1800/2100/2600 MHz vorgesehen. Es verfügt über robustes, wasser- und staubdichtes Gehäuse, kontrastreiches Farbdisplay, Taschenlampe, Bluetooth-Funktion und Dual-SIM-Unterstützung. Ohne eine vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil der vorliegenden Bedienungsanleitung in irgendwelcher Form oder unter Verwendung von irgendwelchen elektronischen oder mechanischen Mitteln vervielfältigt, verbreitet, übersetzt sowie weitergegeben werden, das gilt auch für Kopien, Aufzeichnungen und die Aufbewahrung in jeglichen EDV-Systemen.

SICHERHEIT

Lesen Sie bitte die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Gefahren führen oder rechtswidrig sein. Das Gerät darf nicht an Orten eingeschaltet werden, wo die Nutzung von elektronischen Geräten verboten ist oder wenn das zu Störungen oder anderen Gefahren führen kann.

—STRASSENVERKEHR—

Das Gerät darf nicht beim Führen von Fahrzeugen benutzt werden.

—STÖRUNGEN—

Alle kabellosen Geräte können Störungen verursachen, die die Funktion anderer Geräte beeinträchtigen können.

—BEREICHE MIT EINGESCHRÄNKTEM ZUGRIFF—

Schalten Sie das Telefon im Flugzeug aus, weil es den Betrieb von anderen dort befindlichen Anlagen stören kann. Das Telefon kann den Betrieb von Medizingeräten in Krankenhäusern und anderen Gesundheitseinrichtungen stören. Beachten Sie jegliche Verbote, Vorschriften und Warnungen, die vom medizinischen Personal übermittelt werden.

—NOTRUFVERBINDUNGEN—

Notrufe können in einigen Gebieten oder unter einigen Umständen unmöglich sein. Wir empfehlen Ihnen, eine alternative Vorgehensweise zu finden, um Rettungsdienste zu benachrichtigen, wenn Sie Reisen in ferne oder unbewohnte Gebiete planen.

—WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN—

Das Gerät besitzt die Schutzklasse IP68. Demnach ist es wasser- und staubdicht, wenn alle Dichtungen intakt und richtig montiert sind, die Abdeckung angeschraubt ist und auf den Membranen der Lautsprecher keine Verunreinigungen (z.B. Feilstaub) abgelagert sind. Wir empfehlen Ihnen auch, dass Gerät nicht absichtlich dem Einfluss

von Wasser und sonstigen Flüssigkeiten auszusetzen. Wasser und sonstige Flüssigkeiten beeinträchtigen die Funktion der elektronischen Komponenten. Sollte das Gerät nass werden, muss es unverzüglich abgewischt und getrocknet werden.
Stellen Sie sicher, dass die Ladebuchse des Telefons trocken ist, bevor Sie das USB-Kabel daran anschließen. Das Einstecken des Kabels in eine nasse oder feuchte Steckdose setzt es einer langsamen Korrosion aus und kann Probleme beim Aufladen des Telefons verursachen. Bei unsachgemäßem Gebrauch durch Nichtbeachtung der oben beschriebenen Hinweise werden Reklamationen wegen mangelndem Feuchtigkeits- und Staubschutz des Gerätes abgelehnt.

—TANKSTELLEN—

Beim Tanken und in der Nähe von Chemikalien muss das Mobiltelefon ausgeschaltet werden.

—PROFESSIONELLER SERVICE—

Dieses Produkt darf ausschließlich von der Serviceabteilung des Herstellers oder auch einer autorisiertem Servicestelle repariert werden. Wenn das Gerät von einem nicht qualifizierten Service oder einer nicht autorisierten Kundendienststelle repariert wird, kann dies zur Beschädigung des Gerätes oder zum Garantieausschluss führen.

—KINDER—

Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und die SIM-Karte sind so klein, dass sie vom Kind geschluckt werden und Erstickung verursachen können. Halten Sie das Gerät samt Zubehör von Kindern fern.

—KÖRPERLICH UND GEISTIG BEHINDERTE—

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Geräte bedient werden. Solche Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person nutzen.

—AKKUS UND ZUBEHÖR—

Vermeiden Sie, den Akku sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 40°C / 104°F). Extrem hohe oder niedrige Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, denn dies könnte zur teilweisen oder kompletten Beschädigung des Akkus führen. Der Akku darf nur zweckgemäß verwendet werden. Den Akku darf man nicht zerstören, nicht beschädigen und auch nicht ins Feuer werfen - das kann gefährlich sein und könnte zur Explosion oder einem Brand führen. Ein aufgebrauchter oder beschädigter Akku ist im speziellen Behälter aufzubewahren. Das Überladen des Akkus kann zu seiner Beschädigung führen. Aus diesem Grund darf der Akku einmalig nicht länger als 12 Stunden geladen werden. Wird ein falscher Akkutyp eingebaut, besteht Explosionsgefahr. Das Öffnen des Akkus ist verboten. Der Akku muss laut Anleitung entsorgt werden. Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, muss es von der

Netzspannung getrennt werden. Bei Beschädigung des Kabels des Ladegerätes bitte dieses nicht zu reparieren, sondern das Ladegerät durch ein neues zu ersetzen. Verwenden Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

—GEHÖR—



Um Gehörschäden vorzubeugen sollte man für längere Zeit keine zu hohe Lautstärke einstellen sowie das Gerät bei eingestellten lauten Tönen oder Musik nicht direkt am Ohr halten.

—SEHVERMÖGEN—



Um Augenschäden zu vermeiden, schauen Sie nicht aus kurzer Entfernung direkt auf den Blitz, während er arbeitet. Ein starker Lichtstrahl kann zu dauerhaften Augenschäden führen.

Angaben zum Hersteller:
mPTech Sp. z o. o.
Str. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa, Polen
Webseite: www.mptech.eu
Hergestellt in China

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis 67
Lieferumfang 68
Technische Daten 68
Übersicht des Telefons, seine Tasten und Funktionen 69
Ein- und Ausschalten des Telefons 71
Einbau der SIM-Karte, Speicherkarte und des Akkus 71
Aufladen des Akkus 71
Durch den USB-C Anschluss 71
Durch den Ladestation-Anschluss 72
Tastatursperre 72
Telefonmenü aufrufen 72
Klingeltöne und Benutzerprofile 73
Tätigen von Sprachanrufen 73
Annehmen von Sprachanrufen 73
Textnachrichten 73
Nachrichten Schreiben und Senden 73
Anzeigen von Nachrichten 74
Kontakte im Telefon (Telefonbuch) 74
Neuen Kontakt hinzufügen 74
Suchen nach Kontakten 74
Löschen von Kontakten 74

SOS ..... **.74**
Anschluss des Telefons an den Computer **75**
Taschenlampe **75**
Werkseinstellungen **75**
Abhilfemaßnahmen bei Problemen **75**
Ordnungsgemäße Nutzung des Akkus **76**
Instandhaltung des Telefons **76**
Technische Anforderungen **77**
Maximale Hochfrequenzleistung **77**
Ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten **77**
Ordnungsgemäße Entsorgung von Altbatterien **78**
Erklärung der Konformität mit den Richtlinien der Europäischen Union **78**

Lieferumfang

Bevor man mit der Benutzung des Telefons beginnt, muss kontrolliert werden, ob alle nachfolgend angeführten Elemente in der Verpackung enthalten sind:

- Telefon
- Akku
- Ladegerät (Adapter + USB-C Kabel)
- Bedienungsanleitung
- Werkzeug zum Öffnen der Akkuabdeckung

⚠ *Sollte einer der o.g. Gegenstände fehlen bzw. beschädigt sein, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer.*

⚠ *Wir empfehlen Ihnen, die Verpackung des Telefons für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.*

⚠ *Die neueste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der folgenden Webseite:* **www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/**

⚠ *Je nach installierter Softwareversion, Netzbetreiber, SIM-Karte oder Land kann es vorkommen, dass einige Beschreibungen in der Anleitung nicht den Telefonfunktionen entsprechen. In den in dieser Bedienungsanleitung angeführten Beschreibungen wurden Standardeinstellungen des Telefons berücksichtigt.*

Technische Daten

- Gut lesbares Farb-Hauptdisplay 2.4" 240x320px und externes Display 1.44"
- FM-Radio, Bluetooth 4.2, Taste SOS
- Kamera 2 Mpx + LED
- RAM: 48 MB

- microSD: max. 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Akku:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Eingangsdaten des Ladegerätes: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Ausgangsdaten des Ladegerätes: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Durchschnittliche Betriebseffizienz (für 230 V, 50 Hz): 74.27%
- Stromverbrauch im unbeladenen Zustand: weniger als 0.1 W
- Telefonabmessungen: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Telefongewicht: 133.6 g

Übersicht des Telefons, seine Tasten und Funktionen

1	Hauptbildschirm	LCD-Hauptdisplay
2	Kopfhöreranschluss	Zum Anschließen der Kopfhörer (die beim FM-Radio als Antenne dienen)
3	Lautsprecher	Lautsprecher zum Telefonieren.
4	LED-Diode	Sie dient als Taschenlampe und Blitzgerät beim Fotografieren.
5	Kamera	Kamera-Objektiv.
6	Schraube	Sie ermöglicht es Ihnen, die Gehäuseklappe festzuziehen (dort gibt es Platz für SIM-Karten, Micro-SD und Akku).
7	Taste **<Menü>**	Im Startbildschirm gelangt man mit dieser Taste ins Menü. Im Menü werden ausgewählte Optionen bestätigt.
8	Taste **<Kontakte>**	Im Startbildschirm kann man mit dieser Taste Kontakte öffnen **[Kontakte]**. Im Menü kann man mit ihrer Hilfe die aktuelle Option verlassen und auf die Wahl verzichten.
9	Taste**<Grüner Hörer>**	Mit dieser Taste können eingehende Anrufe angenommen werden. Im Standby-Modus ermöglicht sie, die Anrufliste durchzusehen.
10	Taste **<Roter Hörer>**	Mit dieser Taste können eingehende Anrufe abgewiesen werden. Im Menü kann man mit dieser Taste in den Startbildschirm gelangen. Im Standby-

		Modus können Sie den Bildschirm sperren und durch ein längeres Betätigen dieser Taste das Telefon ausschalten bzw. einschalten, wenn es aus ist.
11	Tasten **<nach oben>**, **<nach unten>**, **<nach rechts>**, **<nach links>**, **<OK>**	Diese Taste ermöglicht die Navigation im Menü. Im Startbildschirm **<nach oben>** - Kamera, **<nach unten>** - Verknüpfungen zu verschiedenen Funktionen **<nach rechts>** - Klangprofile, **<nach links>** - multimedialer Player, **<OK>** - Bestätigung der ausgewählten Optionen und des Auslösers des Verschlusses der Kamera.
12	Telefon-Tastatur	Diese Tasten ermöglichen, im Startbildschirm Telefonnummern zu wählen, und beim Schreiben von SMS-Nachrichten dienen sie zum Eintragen von Buchstaben und Ziffern.
13	Taste **<Stern>**	Sie ermöglicht Ihnen, das Telefon nach Auswahl von <Menü> zu entsperren und zu sperren (gleiche Reihenfolge der Tasten). Beim Erstellen von Kurznachrichten (SMS) werden mit Hilfe dieser Taste Symbole eingeblendet, die man einfügen kann.
14	Mikrofon	Decken Sie das Mikrofon während des Sprechens nicht ab.
15	Taste **<Doppelkreuz>**	Beim Texten schaltet man mit dieser Taste die Eingabemodi um.
16	Lautsprecher an der Rückseite (Buzzer)	Generiert Klingel- und Benachrichtigungstöne, kann auch zur Musikwiedergabe dienen (Player oder FM-Radio).
17	USB-C Buchse (unter der Gummiklappe)	Ist das Ladegerät angeschlossen, kann man den Akku aufladen. Ist eine Verbindung mit dem Computer (über Kabel) hergestellt worden, können Daten übertragen werden (Fotos, Videos, Musik).
18	Informationsbildschirm	Das zusätzliches Display auf der Klappe, das über GSM-Signalstärke, Akkuladung, verpasste Anrufe, ungelesene SMS, Datum und Uhrzeit informiert.
19	Ladestation-Anschluss	Dieser Anschluss ermöglicht das Einstecken des Telefons in die Ladestation, wodurch der Akku des Telefons ohne Verbindungskabel zur USB-C Buchse aufgeladen werden kann.

	Radio	Es schaltet das FM-Radio ein. Um den Empfang zu verbessern, schließen Sie das verkabelte Headset an.
	SOS	SOS startet einen lauten Alarm und ein System zum Senden einer SMS-Nachricht mit Informationen (vom Benutzer eingegeben) an die zuvor angegebenen Personen und ruft sie an. Die Notrufnummer 112 wurde vorprogrammiert.
	Taschenlampe	Sie schaltet die LED-Diode **<4>** ein. Diese Diode erfüllt die Funktion einer Taschenlampe.

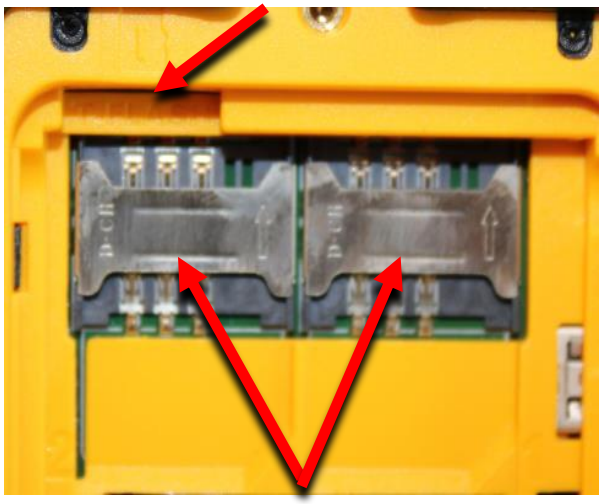
Ein- und Ausschalten des Telefons

Um das Telefon ein- oder auszuschalten, muss man die Taste **<Roter Hörer>** gedrückt halten. Wenn gleich nach dem Einschalten die PIN abgefragt wird, tippen Sie diese ein (erscheint in Form von Sternen: ****) und drücken Sie **<OK>**.

Einbau der SIM-Karte, Speicherkarte und des Akkus

Wenn das Telefon eingeschaltet ist - schalten Sie es bitte aus. Entfernen Sie die hintere Gehäuseabdeckung – drehen Sie dazu mit einem Flachschraubendreher oder dem Werkzeug aus dem Set die Gehäuse-Befestigungsschrauben heraus. Legen Sie die SIM-Karte mit den Goldkontakten nach unten ein; beachten Sie dabei die vorgestanzte Form. Legen Sie die Speicherkarte mit den Goldkontakten nach unten ein; beachten Sie dabei die vorgestanzte Form (siehe die nebenstehende Abbildung). Die maximale mögliche Kapazität der Speicherkarte beträgt 32 GB. Legen Sie den Akku ein; der Akku ist so zu platzieren, dass seine Goldkontakte auf dem Anschluss unterhalb der SIM-Kartensteckplätze aufliegen. Setzen Sie die Akkuabdeckung auf, indem Sie diese auf ihren Platz drücken. Achten Sie dabei auf die Dichtung und drehen Sie die Schraube fest. Um den Akku zu entfernen, führen Sie diese Tätigkeiten in umgekehrter Reihenfolge durch.

microSD-Kartensteckplatz



SIM-Kartensteckplatz

Aufladen des Akkus

Durch den USB-C Anschluss

Heben Sie mit einem Fingernagel die Gummiabdeckung im Telefongehäuse ab, um die Anschlüsse freizulegen. Schließen Sie das USB-C Kabel an die USB-C Buchse am

Telefon an und schließen Sie den USB-Anschluss an den Adapter und anschließend den Adapter an die Steckdose an.

Achtung: *Ein falsches Anschließen des Ladegerätes kann zu schweren Schäden am Telefon führen. Die Garantie umfasst keine Schäden, die sich aus der falschen Handhabung des Telefons ergeben.*

Beim Laden wird das statische Ladezustand-Symbol, das sich in der rechten, oberen Displayecke befindet, dynamisch dargestellt. Nach dem Aufladen ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose. Ziehen Sie das Kabel vom Anschluss am Telefon ab.

Durch den Ladestation-Anschluss

Schließen Sie das USB-C Kabel an die USB-C Buchse in der Ladestation an und dann schließen Sie den USB-Anschluss an den Adapter und anschließend den Adapter an die Steckdose des Niederspannungsnetzes an. Die grüne Leuchtdiode auf der Ladestation soll zu leuchten beginnen. Stellen Sie bitte die Ladestation an einem Ort auf, an dem sie stabil ist und das angeschlossene Ladekabel keinem versehentlichen Ziehen oder Beschädigung ausgesetzt ist. Das Telefon kann nach dem Zusammenklappen der Klappe in die Ladestation hineingesetzt werden, so dass die Stecker im Telefon **(19)** mit dem Stecker in der Basisbuchse in Verbindung stehen. Der korrekte Anschluss wird durch ein kurzes Blinken der roten LED-Diode in der Ladestation angezeigt. Wenn alles in Ordnung ist, erlischt die grüne Diode nach einer Weile und die rote Diode leuchtet auf. Der korrekte Ladevorgang der Batterie wird durch Blinken der Dioden- einige Sekunden rotes Licht und ein kurzer grüner Blitz - signalisiert. Darüber hinaus wird ein Diodensymbol auf dem externen Telefondisplay angezeigt. Wenn der Akku des Telefons voll aufgeladen ist, wird das Symbol auf dem Display nicht angezeigt, sondern es erscheint ein Standbild und das grüne Licht in der Ladestation leuchtet permanent. Sie können das Telefon dann aus der Ladestation entfernen.

Tastatursperre

Die Tastatur wird automatisch nach einer vom Benutzer eingestellten Zeit gesperrt. Sie kann auch manuell gesperrt werden. Drücken Sie dazu die Taste **<Menü>** und gleich danach die Taste **<*>**. Um die Tastatur zu entsperren (wenn der Bildschirm schwarz ist), drücken Sie zunächst eine beliebige Taste, um den Bildschirm zu aktivieren, und dann drücken Sie die Taste „Entsperren" (links unten auf dem Bildschirm) und gleich danach die Taste **<*>** auf der Tastatur. Die Tastatur wird entsperrt. Die Tastatur wird automatisch nach dem Öffnen der Telefonklappe entsperrt.

Telefonmenü aufrufen

Um das Telefonmenü aufzurufen, drücken Sie auf dem Startbildschirm die Taste **<Menü>** oder **<OK>**. Navigieren Sie mit den Navigationstasten **<nach oben>**, **<nach**

unten>, **<links>** oder **<rechts>** zum entsprechenden Menüpunkt. Drücken Sie die Taste **<OK>**, um die Auswahl zu bestätigen (den Menüpunkt aufzurufen) oder die Taste **<Zurück>**, um zum vorherigen Menübildschirm/zum Startbildschirm zurückzukehren.

Klingeltöne und Benutzerprofile

Um das Tonprofil zu ändern, soll man **[Menü] > [Einstellungen] >[Profile]** wählen. Wählen Sie ein Tonprofil und **<OK>**, um das ausgewählte Profil zu aktivieren, oder **[Optionen] > [Personalisieren] > [Wählen]**, um das Profil zu personalisieren. Zum Umschalten der Profile im Standby-Modus dient die Taste <#>. Diese Taste drücken und ca. 2 Sekunden lang halten, bis die Meldung über Profiländerung erscheint. Wenn Sie die Taste **<#>** erneut gedrückt halten, wird das nächste Profil aus der Liste gewählt.

Tätigen von Sprachanrufen

Im Standby-Modus (im Startbildschirm) geben Sie bitte mit Hilfe von numerischer Tastatur die Telefonnummer ein. Wir empfehlen, die Vorwahl der Telefonnummer mit einzugeben. Drücken Sie die Taste **<grüner Hörer>**, um den Anruf zu tätigen. Drücken Sie die Taste **<roter Hörer>**, um den Anruf zu beenden.

Annehmen von Sprachanrufen

Sie können einen eingehenden Anruf annehmen, wenn Sie die Telefonklappe öffnen oder wenn sie offen ist, indem Sie die Taste <grüner Hörer> drücken oder [Annehmen] wählen. Sie können den Anruf nur dann abweisen, wenn die Klappe geöffnet ist, indem Sie die Taste <roter Hörer> drücken. Diese Taste beendet ebenfalls die Verbindung.

Textnachrichten

Nachrichten Schreiben und Senden

Wählen Sie **[Menü] > [Nachrichten] > [Nachricht erstellen]**. Geben Sie die Nachricht mit Hilfe der Tastatur ein. Die Zeichen werden Buchstabe für Buchstabe eingegeben. Die Taste **<#>** dient zur Änderung des Eingabeverfahrens: Zur Auswahl stehen folgende Verfahren: DE - nur Großbuchstaben, de - nur Kleinbuchstaben, De – der erste eingegebene Buchstabe wird groß- und die restlichen kleingeschrieben, 123 - nur Ziffern. Um ein Sonderzeichen einzugeben, beispielsweise: Punkt, Komma, Bindestrich usw., muss die Taste **<*>** gedrückt und das Symbol aus der Liste gewählt werden, oder man drückt entsprechend oft die Taste **<1>** (in allen Modi, mit Ausnahme von „123“).

Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie Taste **<0>**. Um den Buchstaben "b" einzugeben, drücken Sie zweimal die Taste **<2>**. Um den Buchstaben „d“ einzugeben, drücken Sie ein Mal die Taste **<3>** usw. Nach Eingabe der Nachricht drücken Sie **[Optionen]** und wählen Sie **[Senden]**. Es erscheinen folgende Optionen: [Empfänger eingeben], um die Nummer über die nummerische Tastatur einzugeben und [Aus Tel.buch einf.] – nachdem diese Option gewählt wurde, reicht es aus, die ersten

Buchstaben des Kontaktnamens einzugeben, um in der Kontaktliste danach zu suchen Bestätigen Sie mit **<OK>**. Nachdem Sie die Nummer eingegeben / den Kontakt gewählt haben, wählen Sie **[Optionen] > [Senden]** oder **<OK>** und wählen Sie anschließend die SIM-Karte aus, über die Sie die Nachricht senden möchten.

Anzeigen von Nachrichten
Wählen Sie: **[Menü] > [Nachrichten] > [Eingang]**, wählen Sie eine Nachricht aus der Liste aus und wählen Sie **[Optionen] > [Ansicht] > <Wählen>** oder die Taste **<OK>**, um die Nachricht zu lesen.

Kontakte im Telefon (Telefonbuch)

Neuen Kontakt hinzufügen
Um einen neuen Kontakt hinzuzufügen, öffnen Sie den Startbildschirm und drücken Sie die Taste **[Kontakte]** rechts unten im Bildschirm, wählen Sie **[Neuer Kontakt]**, indem Sie **<OK>** drücken und wählen Sie den Speicherort für den Kontakt: **[Auf SIM1], [Auf SIM2]** oder **[Im Telefon]** und bestätigen Sie anschließend mit **<OK>**. Geben Sie die Kontaktdaten ein. Benutzen Sie die Tasten **<nach oben>** und **<nach unten>**, um zum Namen, zur Rufnummer, zur E-Mail-Adresse, zum Foto und zum Klingelton zu navigieren. Nachdem Sie die Daten eingegeben haben, drücken Sie **<OK>** oder wählen Sie **[Optionen] > [Speichern]**, um den Kontakt zu speichern.

Suchen nach Kontakten
Um nach einem Kontakt zu suchen, wählen Sie: **[Menü] > [Kontakte]**. Geben Sie den ersten Buchstaben des Kontaktnamens ein. Auf dem Display erscheinen Kontakte, die mit dem angegebenen Buchstaben beginnen. Nach der Eingabe weiterer Buchstaben werden die Suchergebnisse verfeinert. Um nach einem anderen Kontakt zu suchen, benutzen Sie die Navigationstasten **<nach oben>** oder **<nach unten>**. Nachdem Sie den Kontakt gefunden und **[Optionen]** gewählt haben, erscheint eine Liste mit möglichen Aktionen: Ansicht, Nachricht senden, Verbinden, Bearbeiten, Löschen, Kopieren, Verschieben, Visitenkarte senden, Zur schwarzen Listen hinzufügen, Personengruppen, Buch-Einstellungen

Löschen von Kontakten
Um einen einzelnen Kontakt zu löschen, wählen Sie: **[Menü] > [Kontakte]** >Suchen Sie nach dem Kontakt, den Sie löschen möchten **> [Optionen] > [Löschen] > [Ja]**.

SOS

Wählen Sie bitte **[Menü] > [SOS-Einstellungen]** Sie können die Taste **SOS** unter **[SOS-Modus-Einstellungen]** aktivieren, die Nummer eingeben, an die die Benachrichtigung gesendet wird, oder sie aus dem Telefonbuch wählen **[SOS-Nummern einstellen]**, **[SOS-Nachricht]** eingeben. Nach der Einstellung aller Optionen und Aktivierung der Taste **SOS**, ertönt der Alarm, wenn er im Menü aktiviert wurde,

und an alle ausgewählten Nummern wird eine Nachricht per SMS geschickt. Danach beginnt das Telefon die vorher angegebenen Nummern anzurufen, bis eine Verbindung aufgenommen wird. Sie können den Alarm ausschalten, indem Sie die Taste SOS drücken. Standardmäßig wird die Notrufnummer 112 eingegeben und die SMS „Hilfe!!!" als Text verwendet.

Anschluss des Telefons an den Computer

Das Telefon **HAMMER** kann über die USB-Schnittstelle an einen PC angeschlossen werden. Dadurch können Sie Ihre Daten am PC ansehen und zwischen PC und Telefon austauschen. Dazu muss man den USB-C Stecker an die Schnittstelle im Telefon anschließen und danach den USB-Stecker mit der USB-Schnittstelle am Computer verbinden. Auf dem Display sollte eine Meldung zur USB-Verbindung erscheinen. Wählen Sie in der Liste die Option **[Massenspeichergerät]**. Jetzt ist das Telefon am PC angeschlossen. Der Inhalt des Telefonspeichers kann mit einem Windows Explorer angezeigt werden.

Taschenlampe

Um die Taschenlampe einzuschalten, wählen Sie **[Menü] > [Organizer]> [Taschenlampe]** und bestätigen Sie mit **<OK>** oder halten Sie bei aktiver Telefon-Haupteinheit die Taste gedrückt.

Werkseinstellungen

Um das System auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, wählen Sie **[Menü] > [Einstellungen] > [Werkseinst. wiederh.]**, geben Sie das Telefonpasswort ein und bestätigen Sie es mit **<OK>.** Der Code für das Zurücksetzen der Werkseinstellungen lautet: **1122**.

Abhilfemaßnahmen bei Problemen

Meldung	Beispielhafte Lösung
SIM-Karte einlegen	Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig angeschlossen worden ist.
PIN-Code eingeben	Wenn die SIM-Karte mit einer PIN gesichert worden ist, dann muss nach dem Einschalten des Telefons diese PIN angegeben und die Taste **<OK>** gedrückt werden.
Netzfehler	In Gebieten, wo das Netzsignal oder der Empfang schwach ist, kann es unmöglich sein, Anrufe zu tätigen. Die Annahme von Anrufen kann ebenfalls unmöglich sein. Wechseln Sie Ihren Standort und versuchen Sie es nochmal.

Ich höre meinen Gesprächspartner nicht / der Gesprächspartner hört mich nicht	Das Mikrofon sollte sich nah am Mund befinden. Kontrollieren Sie, ob das eingebaute Mikrofon nicht verdeckt ist. Wenn Kopfhörer verwendet werden, muss man kontrollieren, ob diese richtig angeschlossen sind. Kontrollieren Sie, ob der eingebaute Lautsprecher nicht verdeckt ist.
Schlechte Tonqualität während des Telefongesprächs	Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher und das Mikrofon nicht verdeckt sind.
Verbindungsaufbau nicht möglich	Kontrollieren Sie, ob die über die Tastatur eingetragene Telefonnummer richtig ist. Kontrollieren Sie, ob die in den **[Kontakten]** eingetragene Nummer richtig ist. Gegebenenfalls tragen Sie die Nummer richtig ein. Das Telefon muss eingeschaltet sein und GSM-Netzempfang haben.
Keiner kann mich anrufen	Das Telefon muss eingeschaltet sein und GSM-Netzempfang haben.
Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Verkäufer.	

Ordnungsgemäße Nutzung des Akkus

Der Akku dieses Telefons kann über ein Ladegerät aufgeladen werden. Wenn der Akkuladezustand gering ist, muss das Gerät aufgeladen werden. Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, sollte man zulassen, dass sich der Akku bis unter 20% der vollen Ladekapazität entlädt, bevor man ihn an ein Ladegerät anschließt. Laden Sie ihn dann auf 100% auf. Wenn Sie das Ladegerät nicht verwenden, trennen Sie es vom Telefon. Das Überladen verkürzt die Akkulebensdauer. Die Temperatur des Akkus hat Einfluss auf den Ladevorgang. Bevor Sie den Ladevorgang beginnen, können Sie den Akku auf Raumtemperatur (ca. 20˚C) abkühlen oder erwärmen lassen. Wenn die Akkutemperatur 40˚C überschreitet, darf der Akku nicht geladen werden! Wenn sich der Akku überhitzt, zeigt das Gerät eine angemessene Meldung an. Der Akku darf nur zweckgemäß verwendet werden. Vermeiden Sie es, den Akku im Magnetfeld zu belassen, da dies seine Lebensdauer verkürzt. Beschädigte Akkus dürfen nicht eingesetzt werden. Die Lebensdauer des Akkus kann sich verkürzen, wenn sie sehr niedrigen oder extrem hohen Temperaturen ausgesetzt sind - dies führt zu Störungen der Telefonfunktion, auch wenn der Akku ordnungsgemäß aufgeladen wurde. Akkus darf man nicht ins Feuer werfen! Werfen Sie alte, verbrauchte Akkus nicht weg, sondern senden oder geben Sie diese an ein autorisiertes Recyclingunternehmen ab.

Instandhaltung des Telefons

Um die Lebensdauer Ihres Telefons zu verlängern, folgen Sie den folgenden Anweisungen. Halten Sie das Gerät samt Zubehör von Kindern fern. Das Telefon sollte

vor Feuchtigkeit geschützt werden. Setzen Sie das Telefon keinen hohen oder niedrigen Temperaturen aus. Das könnte zur Verkürzung der Lebensdauer von elektronischen Komponenten, zum Schmelzen von Kunststoffteilen und zu Schäden am Akku führen. Versuchen Sie nicht, das Telefon zu zerlegen. Unsachgemäße Eingriffe können das Telefon gravierend beschädigen oder zerstören. Das Telefon nur mit einem trockenen Lappen reinigen. Verwenden Sie keine Mittel mit stark konzentrierten Säuren oder Laugen. Nur Originalzubehör verwenden. Der Verstoß gegen diese Regeln führt zum Garantieausschluss. Wir empfehlen, das Telefon nicht bei Temperaturen unter 0°C / 104°F oder über 40°C / 32°F zu verwenden.

Technische Anforderungen

Netz: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Einige Dienste können vom Netzbetreiber, dem technischen Zustand des Mobilfunknetzes, der Version Ihrer SIM-Karte sowie der Handhabung des Telefons abhängig sein. Mehr Infos erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber.

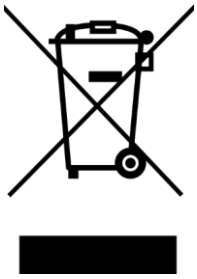
Achtung
Der Hersteller haftet nicht für Folgen, die sich aus unsachgemäßer Nutzung des Telefons oder der Nichtbeachtung der obigen Empfehlungen ergeben haben.

Erklärung
Die Softwareversion kann ohne vorherige Benachrichtigung aktualisiert werden. Der Vertreter behält sich das Recht vor, über die richtige Auslegung der obigen Anleitung zu entscheiden.

Maximale Hochfrequenzleistung

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten



Das Gerät ist gem. der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet. Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte dürfen nach dem Ablauf ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder weggeworfen werden. Der Nutzer ist verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte an ausgewiesenen Sammelstellen zu entsorgen, wo solche gefährlichen Abfälle dem Recycling zugeführt werden. Das Sammeln solcher Abfälle an bestimmten Stellen und der richtige Recyclingvorgang dienen dem Umweltschutz. Richtiges Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

hat positiven Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung von Menschen. Um Informationen über Sammelstellen und die Vorgehensweise zur umweltfreundlichen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erhalten, sollte sich der Nutzer mit der entsprechenden Behörde, Abfallsammelstelle oder dem Geschäft, in dem er das Gerät gekauft hat, in Verbindung setzen.

Ordnungsgemäße Entsorgung von Altbatterien



Gem. EU-Richtlinie 2006/66/EU mit in der Richtlinie 2013/56/EU angeführten Änderungen über Altbatterien und Altakkumulatoren ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt eingesetzten Batterien und Akkus nicht zusammen mit normalen Haushaltsabfällen entsorgt, sondern nur gem. der Richtlinien und örtlichen Vorschriften behandelt werden sollen. Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortierten Kommunalabfällen entsorgen. Benutzer der Batterien und Akkumulatoren müssen das verfügbare Netzwerk von Sammelstellen für diese Abfälle, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht, in Anspruch nehmen. Im EU-Hoheitsgebiet unterliegt das Sammeln und Verwerten von Akkumulatoren gesonderten Verfahren. Um mehr über die Recyclingverfahren von Akkumulatoren und Batterien in Ihrer Umgebung zu erfahren, kontaktieren Sie das Stadtamt, die für die Abfallwirtschaft zuständige Behörde bzw. die Mülldeponie.

Erklärung der Konformität mit den Richtlinien der Europäischen Union

CE

mPTech Ltd. erklärt hiermit, dass das HAMMER Mobiltelefon mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

MANUALE TELEFONICA

HAMMER HF2401_HF2401e

Grazie per aver scelto il dispositivo HAMMER. Leggere attentamente il manuale. Il telefono HAMMER è destinato all' uso sulle frequenze GSM 4G 800/1800/2100/2600 MHz. Ha un involucro resistente, impermeabile e resistente alla polvere, un display a colori a contrasto, una torcia, Bluetooth e supporto per doppia SIM. Senza il previo consenso scritto del produttore, nessuna parte di questo manuale può essere fotocopiata, riprodotta, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, la registrazione o la memorizzazione in qualsiasi sistema di memorizzazione e condivisione delle informazioni.

SICUREZZA

Leggere attentamente queste linee guida. Non seguirli può essere pericoloso o illegale. Non accendere il telefono quando l' uso di telefoni cellulari è vietato o potrebbe causare interferenze o pericoli.

—SICUREZZA STRADALE—

Non utilizzare questo dispositivo durante la guida di qualsiasi tipo di veicolo.

—INTERFERENZE—

Tutti i dispositivi wireless possono causare interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni di altri dispositivi.

—AREE RISERVATE—

Spegnere il telefono in un aereo perché potrebbe disturbare il funzionamento di altre apparecchiature ivi presenti. Il telefono può interferire con il funzionamento dell' apparecchiatura medica negli ospedali e negli enti di protezione della salute. Rispettare i divieti, le norme e le avvertenze di qualsiasi tipo trasmessi dal personale medico.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Il dispositivo ha un grado di protezione IP68. Ciò significa che il dispositivo è resistente alla polvere e impermeabile quando tutte le guarnizioni in gomma sono intatte e correttamente installate, così come quando il coperchio è ben serrato con viti e le membrane degli altoparlanti sono intatte (non contaminate da polvere metallica). Consigliamo inoltre di non esporre il telefono all' acqua o ad altri fluidi per nessuna buona ragione L' acqua e gli altri fluidi non hanno un effetto positivo sui componenti elettronici del telefono Se bagnati, pulire e asciugare il dispositivo il prima possibile. Nel caso in cui non vengano rispettate le seguenti regole e si osservi un uso improprio, non verranno presi in considerazione tutti i reclami riguardanti il dispositivo che non è impermeabile o antipolvere.

—**ALARM CALLS**—

In alcune aree o circostanze potrebbe non essere possibile effettuare chiamate di allarme Si consiglia di trovare un modo alternativo per notificare i servizi di emergenza se si va in aree non sviluppate o remote.

—SERVIZIO QUALIFICATO—

L' installazione o la riparazione di questo prodotto può essere eseguita solo da personale qualificato o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione da parte di un servizio non autorizzato o non qualificato può causare danni al telefono e perdita della garanzia.

—DISTRIBUTORI DI BENZINA—

Spegnere sempre il telefono mentre si rifornisce l' auto sulla stazione di servizio e in prossimità di sostanze chimiche.

—BAMBINI—

Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino e causare soffocamento. Tenere il dispositivo e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini.

—DISABILI FISICI O MENTALI—

Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche o mentali limitate, né da persone che non hanno alcuna esperienza precedente nell' uso di apparecchiature elettroniche. Possono utilizzare il dispositivo solo sotto la supervisione di persone responsabili della loro sicurezza.

—BATTERIA E ACCESSORI—

Evitare di esporre la batteria a temperature molto alte/basse (meno di 0°C/32°F e oltre 40°C/104°F). Temperature estreme possono influenzare la capacità e la durata della batteria. Evitare il contatto con liquidi e oggetti metallici in quanto potrebbe causare danni parziali o completi alla batteria. La batteria deve essere usata secondo il suo scopo. Non distruggere, non danneggiare o gettare la batteria in fiamme - è pericoloso e può provocare incendi. Le batterie usurate o danneggiate devono essere collocate in un contenitore dedicato. Una carica eccessiva della batteria può causare danni. Pertanto, una singola carica della batteria non dovrebbe durare più di 12 ore. L' installazione di un tipo di batteria errato può causare un' esplosione. Non aprire mai la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare un caricabatterie inutilizzato dalla rete elettrica. In caso di danneggiamento del cavo del caricabatterie, non deve essere riparato ma sostituito con uno nuovo. Utilizzare solo accessori originali del produttore.



—AUDIZIONE—

Per evitare danni all'udito, non utilizzare il dispositivo a livelli di volume elevati per un lungo periodo di tempo, non mettere il dispositivo operativo direttamente sull'orecchio.



—VISTA—

Per evitare danni alla vista, non guardare da vicino la luce del flash durante

il lavoro. Un fagiolo di luce forte può causare danni oculari permanenti!

Fabbricante
mPTech Sp. z o.o.
Nowogrodzka 31 strada
00-511 Varsavia, Polonia
Sito Web: www.mptech.eu
Prodotto in Cina

Indice del contenuto

Indice del contenuto **81**
Contenuto della confezione **82**
Parametri tecnici **82**
Aspetto del telefono, sue funzioni e pulsanti **83**
Accensione/spegnimento del telefono **85**
Installazione della scheda SIM, della scheda di memoria e della batteria **85**
Caricamento della batteria **85**
Blocco tastiera **85**
Accesso al menu del telefono **86**
Suoni e profili utente **86**
Chiamata **86**
Risposta **86**
Messaggi di testo **86**
Creazione e invio di messaggi di testo 86
Display messaggi 87
Contatti nel telefono (libro telefonico) **87**
Aggiunta di un nuovo contatto 87
Ricerca di un contatto 87
Eliminazione dei contatti 87
SOS **87**
Collegamento del telefono al computer **88**
Torcia **88**
Impostazioni di fabbrica **88**
Risoluzione dei problemi **88**
Uso corretto della batteria **89**
Manutenzione del telefono corretta **89**
Criteri tecnologici **89**
Potenza massima in radiofrequenza **90**
Corretto smaltimento delle attrezzature usate **90**
Corretto smaltimento della batteria usata **90**

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea 91

Contenuto della confezione

Prima di iniziare ad utilizzare il telefono, assicurarsi che tutti i seguenti elementi siano inclusi nella confezione:

- telefono
- batteria
- caricabatterie (adattatore + cavo USB-C)
- manuale utente
- un attrezzo per aprire il coperchio del vano batteria

⚠ *Se uno degli elementi di cui sopra è mancante o danneggiato, contattare il proprio rivenditore.*

⚠ *Si consiglia di conservare l' imballaggio in caso di reclamo. Tenere il contenitore fuori dalla portata dei bambini.*

⚠ *La versione più recente del manuale è disponibile sul nostro sito web:*

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *A seconda della versione installata del software, del fornitore di servizi, della carta SIM o del paese, alcune delle descrizioni contenute in questo manuale potrebbero non corrispondere al telefono. A seconda del paese, del fornitore di servizi, della versione della carta SIM o del dispositivo, il telefono e i suoi accessori possono differire dalle illustrazioni contenute nel manuale. Le descrizioni contenute in questo manuale si basano sulle impostazioni predefinite del telefono.*

Parametri tecnici

- Display principale a colori Clear 2,4" 240x320px e display esterno 1,44"
- Radio FM, Bluetooth 4.2, Pulsante SOS
- Telecamera 2Mpx + LED
- RAM: 48 MB
- microSD: max. 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Batteria:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Parametri di ingresso del caricabatterie: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Parametri di uscita del caricabatterie: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Efficienza media durante il funzionamento (per 230V, 50Hz): 74.27%.

- Consumo energetico a vuoto: meno di 0.1 W
- Dimensioni del telefono: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Il peso del telefono: 133.6 g

Aspetto del telefono, sue funzioni e pulsanti

1	Schermata principale	Display LCD principale del telefono.
2	Presa per cuffie	Utilizzato per collegare l' auricolare (anche usato come antenna durante l' ascolto della radio FM).
3	Altoparlante	Altoparlante utilizzato nelle conversazioni telefoniche
4	Diodo LED	Viene utilizzato come torcia e torcia durante la ripresa di foto
5	Macchina fotografica	Obiettivo della fotocamera
6	una vite	Consente di serrare lo sportello del coperchio (dove si trovano lo spazio per SIM, il microSD e la batteria).
7	**<Menu>** pulsante	Mentre nella schermata principale è possibile accedere al menu Mentre nel menu conferma le opzioni selezionate.
8	**<Contatti>** pulsante	Mentre nella schermata principale è possibile accedere alla rubrica **[Contatti]**. Mentre nel menu è possibile uscire o disdire.
9	**<Auricolare verde>** pulsante	Consente di ricevere una chiamata in arrivo. È possibile visualizzare l' elenco chiamate.
10	**<Telefono rosso>** pulsante	Consente di rifiutare una chiamata in arrivo. Mentre nel menu è possibile tornare alla schermata principale. Durante la schermata principale permette di bloccare il display e, se premuto più a lungo, spegnerlo o riaccenderlo.
11	Pulsanti **<Su>**, **<Giù>**, **<Sinistra>**, **<Destra>**, e **<OK>**	Mentre nel menu è attiva la navigazione all' interno del menu. Mentre sulla schermata principale **<Su>** - fotocamera, **<Giù>** - scorciatoie a varie funzioni, **<Right>** - profili audio, **<Sinistra>** - lettore multimediale, **<OK>** - conferma delle opzioni fotocamera selezionata e pulsante di scatto.

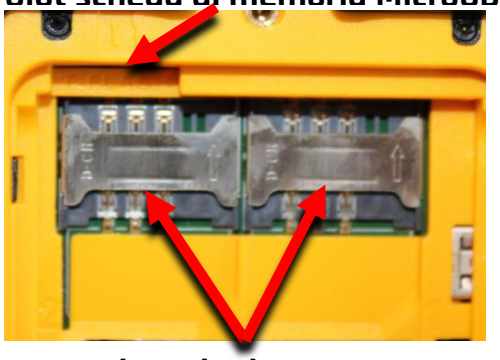
12	Tastiera del telefono	Pulsanti che consentono di comporre il numero di telefono nella schermata iniziale e di inserire le lettere e i numeri del corpo del messaggio nella modalità di scrittura SMS.
13	**<*>** pulsante	Permette di sbloccare il telefono dopo aver selezionato il pulsante **<Menu>** e bloccarlo (la stessa sequenza di pulsanti). Utilizzato durante la scrittura di un SMS, visualizza simboli da inserire nel contenuto.
14	Microfono	Non coprirlo durante una conversazione telefonica.
15	**<#>** pulsante	Durante la scrittura di un SMS, cambia le modalità di immissione dei caratteri.
16	Diffusore posteriore (buzzer)	Genera i toni di chiamata e le notifiche e può essere utilizzato anche per riprodurre musica dal lettore o dalla radio FM.
17	Porta USB-C (sotto un tappo in gomma).	Quando è collegato, il caricabatterie consente di ricaricare la batteria. È possibile trasferire dati (foto, video, musica) quando si collega al computer.
18	Schermata informazioni	Visualizzazione aggiuntiva su un aletta che indica l' intensità del segnale GSM, la carica della batteria, le chiamate perse, i messaggi SMS non letti, la data e l' ora.
19	connettore per caricabatterie da banco	Questo connettore consente di inserire il telefono nella base di ricarica, il che comporta la ricarica della batteria senza la necessità di collegare cavi alla presa USB-C.
	Radio	Accende la radio FM. Per migliorare la ricezione, collegare il set di cuffie.
	SOS	Si attiva un allarme forte e un sistema di invio di un SMS con informazioni (tipizzato dall' utente) alle persone indicate in precedenza e le chiama. Come impostazione predefinita, il 112 è un numero di emergenza preinserito come n numero di emergenza.
	Torcia	Accende il LED a diodo **<4>**. Viene utilizzato come torcia.

Accensione/spegnimento del telefono

Per accendere e spegnere il telefono, tenere premuto il tasto **<portatile rosso>**. Se subito dopo aver acceso il telefono si vedrà la richiesta di codice (in forma di "******") digitare il codice e premere **<OK>**.

Installazione della scheda SIM, della scheda di memoria e della batteria

Slot scheda di memoria MicroSD



Slot scheda SIM

Se il telefono è acceso, spegnerlo. Togliere il coperchio posteriore del coperchio - svitare la vite di fissaggio del coperchio utilizzando un cacciavite piatto o l' attrezzo in dotazione. Inserire la scheda SIM con i contatti dorati rivolti verso il basso, il modo in cui lo slot viene impresso in rilievo. Inserire la scheda di memoria con i contatti dorati rivolti verso il basso, il modo in cui lo slot è impresso a rilievo (vedere l' illustrazione accanto). La capacità massima supportata dalla scheda di memoria è di 32 GB.
Inserire la batteria - la batteria deve essere posizionata in modo che i contatti dorati tocchino il connettore posto sotto lo slot della scheda SIM (vedere l' illustrazione sopra). Sostituire il coperchio della batteria: riposizionarlo in posizione - prestare attenzione alla guarnizione in gomma - e serrare la vite.

Caricamento della batteria

Inserire la spina USB-C del cavo del caricabatterie nella presa USB-C del telefono **(17)** che apparirà dopo aver sollevato la spina in gomma con l' unghia e collegare il caricabatterie alla presa a muro.
Attenzione: *Un collegamento errato del caricabatterie può causare gravi danni al telefono. I danni causati da un uso improprio del telefono non sono coperti dalla garanzia.*
Durante la ricarica, un' icona statica dello stato della batteria situata nell' angolo in alto a destra dello schermo si animerà. Al termine della ricarica, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente. Scollegare il cavo dalla presa del telefono.

Blocco tastiera

La tastiera si blocca automaticamente dopo il tempo impostato dall' utente. Può anche essere bloccato manualmente. Per fare questo, premere il tasto **<Menu>** e poi premere il tasto **<*>**. Per sbloccare la tastiera (quando il display è oscurato) si dovrebbe premere un pulsante qualsiasi per attivare lo schermo e poi premere il pulsante **<Sblocco>** (situato nell' angolo in basso a sinistra del display), seguito dal pulsante **<*>** sulla tastiera. La tastiera è sbloccata. La tastiera si sblocca automaticamente con uno sportello chiuso viene aperto.

Accesso al menu del telefono

Per accedere al menu del telefono si dovrebbe premere **<Menu>** o **<OK>** pulsante, mentre sul display del telefono. Premendo i pulsanti di navigazione **<Su>**, **<Giù>**, **<Sinistra>** o **<Destra>**, spostarsi sull' icona del menu desiderato. Premere il pulsante **<OK>** per confermare la scelta effettuata (ed entrare nella voce di menu) o **<Indietro>** per tornare al menu precedente/desktop.

Suoni e profili utente

Per modificare il profilo sonoro selezionare: **[Menu] > [Impostazioni] > [Profili]**. Selezionare un profilo sonoro e premere **<OK>** per attivare il profilo selezionato o **[Opzioni] > [Personalizza] > [Seleziona],** per modificare il profilo in base alle proprie preferenze. Il tasto **<#>** viene utilizzato per cambiare i profili in modalità standby. Tenerlo premuto per circa 2 secondi fino a quando non viene visualizzato l' annuncio di modifica del profilo. Tenendo premuto nuovamente il tasto **<#>** si ritorna al profilo sonoro precedente.

Chiamata

Immettere il numero nella schermata principale utilizzando la tastiera numerica. Si consiglia di inserire il prefisso prima del numero di telefono. Premere il tasto **<Verde portatile>** per avviare la chiamata. Premere il tasto **<Portatile rosso>** per terminare la chiamata.

Risposta

È possibile rispondere a una chiamata in arrivo dopo l' apertura dello sportello o - quando è aperto - premendo il tasto **<Verde portatile>** o selezionando **[Assegna]**. Il collegamento può essere rifiutato solo quando lo sportello è aperto premendo il tasto **<Portatile rosso>**. Questo pulsante termina anche la chiamata.

Messaggi di testo

Creazione e invio di messaggi di testo

Immettere: **[Menu] > [Messaggi] > [Scrivi messaggio]**. Digitare il messaggio utilizzando la tastiera. I canti sono digitati lettera per lettera. Il pulsante **<#>** viene utilizzato per cambiare il metodo di immissione in: **ABC** - verranno inserite solo lettere maiuscole, **abc** - verranno inserite solo lettere minuscole, **Abc** - la prima lettera sarà maiuscole, la restante minuscola, **123** - verranno inserite solo le cifre. Per inserire un carattere speciale (punto, virgola, trattino, ecc.), premere **<*>** e scegliere dall'elenco, oppure premere **<1>** un certo numero di volte (in una modalità diversa da "123"). Per inserire uno spazio tra le parole premere il tasto **<0>**. Per inserire la lettera "b" si deve premere due volte il tasto **<2>**. Per inserire la lettera "d" si deve premere una volta il tasto **<3>**, ecc. Quando si digita il contenuto del messaggio, premere **[Opzioni] > [Invia a]**. Apparirà un' opzione **[Inserire un destinatario]** usata per inserire un numero utilizzando la tastiera numerica e un' opzione **[Aggiungi da contatti]** - dopo aver scelto

quale sia tutto ciò che dovete fare è inserire alcune prime lettere del contatto per trovarlo nell' elenco dei contatti. Selezionare **<OK>** per confermare la scelta Dopo aver inserito il numero/selezione di un contatto immettere: **[Opzioni] > [Inviare]** o **<OK>**, quindi selezionare la scheda SIM con la quale inviare il messaggio e confermare la scelta effettuata.

Display messaggi

Inserire: **[Menu] > [Messaggi] > [Inbox],** scegliere un messaggio dall' elenco selezionare **[Opzioni] > [Visualizza] > <Seleziona>** o **<OK>,** per vedere il messaggio stesso.

Contatti nel telefono (libro telefonico)

Aggiunta di un nuovo contatto

Premere il pulsante **[Contatti]** in basso a destra dello schermo, quindi selezionare **[Nuovo contatto]** premendo il pulsante **<OK>** e selezionare la posizione di memorizzazione dei contatti **[a SIM1]**, **[a SIM2]** o **[a telefono]** e confermare con il pulsante **<OK>**. Inserire i dettagli del contatto selezionando il nome, il numero, l' indirizzo e-mail, la foto e una suoneria utilizzando i tasti **<Su>** e **<Giù>**. Dopo aver digitato i dati premere **<OK>** o inserire **[Opzioni] > [Salvare]** per salvare il contatto.

Ricerca di un contatto

Per cercare i contatti scegliere: **[Menu] > [Contatti]**. Immettere la prima lettera del contatto. Sullo schermo apparirà un elenco completo dei contatti che iniziano con una data lettera. Per restringere la ricerca inserire lettere consecutive. Per cercare un altro contatto utilizzare i pulsanti di navigazione **<Su>** o **<Giù>**. Dopo aver effettuato la ricerca del contatto, selezionare **[Opzioni]** e apparirà un elenco di opzioni: Visualizza, Invia SMS, Chiama, Modifica, Modifica, Elimina, Copia, Copia, Sposta, Invia vCard, Aggiungi alla lista nera, Gruppi, Impostazioni dei contatti.

Eliminazione dei contatti

Per cancellare un singolo contatto immettere: **[Menu] > [Contatti]** ricerca del contatto che si desidera cancellare **[Opzioni] > [Canc] > [Sì].**

SOS

Immettere **[Menu] > [Impostazioni SOS]**. Qui è possibile attivare il pulsante **SOS** in **[Impostazioni SOS]**, inserire i numeri ai quali verrà inviato un SMS SOS o selezionarli dalla rubrica telefonica **[Imposta numeri SOS]**, immettere il testo **[Messaggio SOS]**. Quando tutte le opzioni sono impostate e il pulsante **SOS** è attivato, viene emesso un allarme sonoro (se attivato nel menu) e inviato un messaggio di testo con la notifica ai numeri selezionati. Poi il telefono cercherà di chiamare i numeri precedentemente scelti fino a quando non viene stabilita la connessione. Premendo si spegne la sveglia **SOS**. Per impostazione predefinita, il 112 è un numero di emergenza preinserito e il corpo di un messaggio dice:"Aiuto!!!".

Collegamento del telefono al computer

Il **HAMMER** può essere collegato al computer PC utilizzando un cavo USB. Consente di visualizzare e scambiare dati tra il computer e il telefono. Per fare ciò, collegare il connettore USB-C alla presa USB del telefono (posizionata nella parte inferiore del telefono), quindi collegare il connettore USB a una porta USB del computer. Sullo schermo del telefono vengono visualizzate informazioni sulla connessione USB. Selezionare **[Mass storage]** dall' elenco visualizzato. Il telefono è ora collegato al computer. Il contenuto della sua memoria può essere visualizzato da Windows Explorer.

Torcia

Per accendere la torcia selezionare **[Menu] > [Organizzatore] > [Torcia]** e confermare con **<OK>** oppure premere e tenere premuto il pulsante  mentre si è sullo schermo del telefono principale.

Impostazioni di fabbrica

Per tornare alle impostazioni di fabbrica immettere **[Menu] > [Impostazioni] > [Ripristina impostazioni di fabbrica]**, immettere la password del telefono e confermare premendo **<OK>**. La password necessaria per ripristinare le impostazioni di fabbrica è **1122**.

Risoluzione dei problemi

Messaggio	Possibile soluzione
Inserire la scheda SIM	Assicurarsi che la scheda SIM sia stata installata correttamente.
Ingresso PIN	Se la scheda SIM è protetta con il codice PIN, è necessario inserire il PIN quando si accende il telefono e premere **<OK>**.
La rete fallisce!	Nelle aree in cui il segnale o la ricezione sono deboli, le chiamate potrebbero non essere possibili. Anche ricevere chiamate potrebbe non essere possibile. Spostarsi in un' altra posizione e riprovare.
Qualità del suono scadente al telefono	Controllare se il microfono incorporato non è coperto.
Non riesco a sentire il chiamante / Il chiamante non mi sente.	Il microfono deve essere vicino alla bocca. Controllare che il microfono incorporato non sia coperto. Quando si utilizza una cuffia, verificare che sia stata collegata correttamente. Controllare che l'altoparlante incorporato non sia coperto.
Non è possibile stabilire il collegamento	Controllare se il numero di telefono digitato è corretto. Controllare se il numero di telefono inserito nella **[Rubrica]** è corretto. Se necessario, inserire il numero di telefono corretto. Il telefono deve essere acceso e raggiungibile dalla rete GSM.

Nessuno mi può chiamare	Il telefono deve essere acceso e raggiungibile dalla rete GSM.
Se il problema persiste, contattare il rivenditore.	

Uso corretto della batteria

La batteria di questo dispositivo può essere caricata con un caricabatterie. Se il livello della batteria è basso, ricaricarla. Per prolungare la durata della batteria, prima di collegare il caricabatterie, lasciarlo scaricare al di sotto del 20% della capacità della batteria. Quindi ricaricarlo al 100%. Se non utilizzato, scollegare il caricabatterie dal telefono. Una carica eccessiva può ridurre la durata della batteria. La temperatura della batteria influisce sul suo ciclo di carica. Prima del processo di ricarica, raffreddare la batteria o alzarne la temperatura in modo che sia simile alla temperatura ambiente (circa 20˚C). Jeśli temperatura akumulatora przekracza 40˚C, akumulator nie może być ładowany! Se la batteria si surriscalda, il dispositivo visualizza un messaggio appropriato. Utilizzare la batteria solo in base all' uso previsto. Evitare di lasciare la batteria entro un campo di campo magnetico, in quanto ne riduce la durata. Non utilizzare una batteria danneggiata. La durata di vita della batteria può essere ridotta, se è stata esposta a temperature molto basse o molto alte - ciò causa interferenze con il telefono, anche quando la batteria è stata caricata correttamente. Non gettare la batteria in fiamme! Non gettare una batteria usurata - inviarla o restituirla a un punto di riciclaggio autorizzato.

Manutenzione del telefono corretta

Per prolungare la durata del telefono, seguire le linee guida. Tenere il telefono e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini. Conservare il telefono in un luogo asciutto e privo di umidità. Evitare di utilizzare il telefono cellulare a temperature elevate e basse; può ridurre la durata dei componenti elettronici del telefono, fondere le parti in plastica e distruggere la batteria. Non tentare di smontare il telefono. La manomissione della sua struttura in modo non professionale può causare gravi danni al telefono o distruggerlo completamente. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai agenti con un' elevata concentrazione di acidi o alcali. Utilizzare solo gli accessori originali. La violazione di questa regola può comportare la cancellazione della garanzia. Si raccomanda di non utilizzare il telefono a temperature inferiori a 40˚C/104˚F o superiori a 0˚C/32˚F.

Criteri tecnologici

Di rete: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Alcuni servizi possono dipendere dal provider, dallo stato della rete cellulare locale, dalla versione della carta SIM utilizzata e dal modo in cui si utilizza il telefono. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore GSM.

Attenzione
Il produttore non è responsabile per eventuali conseguenze derivanti da un uso improprio del telefono e dal mancato rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale.

Dichiarazione
La versione del software può essere aggiornata senza preavviso. Il rappresentante si riserva il diritto di determinare la corretta interpretazione delle istruzioni sopra riportate.

Potenza massima in radiofrequenza

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Corretto smaltimento delle attrezzature usate



Il dispositivo è contrassegnato con un cestino della spazzatura barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche - RAEE). I prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti o scaricati con altri rifiuti domestici dopo un periodo di utilizzo. L' utente è obbligato a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate consegnandole al punto di riciclaggio designato in cui vengono riciclati i rifiuti pericolosi. La raccolta di questo tipo di rifiuti in siti designati e il processo effettivo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è vantaggioso per la salute umana e l' ambiente. Per ottenere informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo rispettoso dell' ambiente, l' utente deve contattare l' ufficio governativo locale, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato l' apparecchio.

Corretto smaltimento della batteria usata



Secondo la direttiva UE 2006/66/CE con le modifiche contenute nella direttiva UE 2013/56/UE sullo smaltimento delle batterie, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del cestino dei rifiuti barrato. Il simbolo indica che le batterie utilizzate in questo prodotto non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma trattate secondo le direttive legali e le normative locali. Non è consentito lo smaltimento di pile e accumulatori con rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di pile e accumulatori devono utilizzare i punti di

raccolta disponibili per questi prodotti, che consentono loro di restituire, riciclare e smaltire. All' interno dell' UE, la raccolta e il riciclaggio di pile e accumulatori sono oggetto di procedure separate. Per saperne di più sulle procedure esistenti per il riciclaggio di pile e accumulatori, contattare l' ufficio locale o un' istituzione per lo smaltimento dei rifiuti o la discarica.

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea

mPTech Ltd. dichiara che il telefono cellulare HAMMER è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

MANUAL DEL USUARIO

HAMMER HF2401_HF2401e

Gracias por elegir el dispositivo HAMMER. Lea atentamente este manual. El teléfono HAMMER está destinado para el uso en la red GSM 4G con la frecuencia 800/1800/2100/2600 MHz. Má kontrastní barevný displej, svítilnu, Bluetooth a podporu dvou SIM karet. El móvil cuenta con una robusta carcasa resistente al agua y al polvo, una pantalla de color, una linterna, Bluetooth y la función Dual SIM. Sin el permiso previo y por escrito del fabricante, ninguna parte de este manual puede ser reproducida, distribuida, traducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabaciones o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

SEGURIDAD

Lea atentamente las instrucciones de este manual. No cumplir con estas recomendaciones puede ser peligroso o ilegal. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido utilizar dispositivos electrónicos ni cuando pueda causar interferencias u otros peligros.

—SERVICIO PROFESIONAL—

Este producto puede ser reparado únicamente por un servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio autorizado. La reparación del dispositivo por parte de un servicio no cualificado o no autorizado puede dañar el producto y anular la garantía.

—LLAMADAS DE EMERGENCIA—

Puede que las llamadas de emergencia realizadas desde su teléfono no sean posibles en ciertas áreas o bajo ciertas circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de emergencia si se va a zonas no urbanizadas o remotas.

—ÁREAS RESTRINGIDAS—

Apague el teléfono en el avión, ya que puede perturbar el funcionamiento de otros dispositivos que se encuentren en él. El teléfono puede interferir en el equipo médico de los hospitales y centros de salud. Hay que respetar todas las prohibiciones, normas y advertencias indicadas por el personal médico.

—SEGURIDAD VIAL—

No utilice el teléfono mientras conduzca cuaquier tipo de vehículo.

—INTERFERENCIAS—

Todos los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias y afectar al funcionamiento de otros dispositivos.

—GASOLINERAS—

Apague el teléfono al repostar en una gasolinera y cerca de los productos químicos.

—NIÑOS—

El dispositivo no es un juguete. Las tarjetas de memoria y SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o causar asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

—PERSONAS CON DISCAPACIDAD FÍSICA O MENTAL—

El dispositivo no debería ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas así como por personas sin experiencia en el uso de equipos electrónicos. Pueden utilizarlo sólo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

El dispositivo cuenta con el grado de protección IP68. Esto se refiere a la resistencia al agua y al polvo, cuando todas las juntas están intactas y bien ajustadas, la tapa es apretada con tornillos y no hay ninguna suciedad (por ejemplo, limaduras de metal) sobre los conos de altavoces. Asimismo, aconsejamos no exponer el teléfono bajo el agua u otros líquidos sin motivo alguno. El agua y otros líquidos no tienen un efecto favorable en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojarse, limpie y seque el dispositivo tan pronto como sea posible. Asegúrese de que el cable USB esté seco antes de conectarlo a la toma de carga del teléfono. El hecho de enchufar el cable en una toma de corriente húmeda o mojada lo expone a una corrosión lenta y puede causar problemas para cargar el teléfono. En caso de confirmar el uso inadecuado por incumplimiento de las normas mencionadas, no se atenderán las reclamaciones relativas a la falta de protección del teléfono contra la humedad y el polvo.

—BATERÍAS Y ACCESORIOS—

No exponga la batería a temperaturas muy altas o muy bajas (por debajo de 0°C/32°F o por encima de 40°C/104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad y duración de la batería. Evite el contacto de la batería con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede causar el daño parcial o total de la misma. Use la batería sólo para el fin previsto. No la destruya, dañe o tire al fuego: esto puede ser peligroso y causar un incendio. Coloque una batería gastada o dañada en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede dañarla. Por lo tanto, no la cargue durante más de 12 horas seguidas. La instalación de una batería del tipo inadecuado puede provocar una explosión. No abra la batería. Elimine la batería siguiendo las instrucciones. Desenchufe el cargador cuando no lo utilice. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare, sino que lo sustituya por uno nuevo. Utilice sólo los accesorios originales del fabricante.



—OÍDO—

Para evitar daños al oído, no utilice el dispositivo a un nivel de volumen alto durante un período de tiempo prolongado ni lo coloque encendido directamente en el oído.



—VISTA—

Para evitar daños a la vista, no mire de cerca al flash mientras funciona. Un flujo de luz fuerte puede causar un daño permanente a la vista!

Fabricante:
mPTech Sp. z o. o.
c/Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia, Polonia
Página web: www.myphone-mobile.com
Fabricado en China

Índice

Índice **94**
Contenido de la caja **95**
Parámetros técnicos **95**
Aspecto del teléfono, sus botones y funciones **96**
Encender y apagar el teléfono **98**
Instalación de la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la batería **98**
Carga de la batería **98**
A través del conector USB-C **98**
A través de la base de carga **99**
Bloqueo del teclado **99**
Sonidos y perfiles del usuario **99**
Realizar llamadas **100**
Responder una llamada **100**
Mensajes de texto **100**
Creación y envío de mensajes 100
Proyección de mensajes 100
Contactos (guía telefónica) 101
Añadir un contacto nuevo 101
Buscar un contacto 101
Eliminar contactos 101
SOS **101**
Conexión al ordenador **101**
Linterna **102**
Ajustes de fábrica **102**

Solución de problemas 102
Uso adecuado de la batería 102
Mantenimiento del dispositivo 103
Criterios tecnológicos 103
Eliminación adecuada de los equipos gastados 104
Eliminación adecuada de las baterías gastadas 104
Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea 104

Contenido de la caja

Antes de empezar a usar el teléfono, asegúrese de que todos los elementos siguientes están en la caja:

- Teléfono
- Batería
- Cargador (adaptador + cable USB-C)
- Manual de instrucciones
- Herramienta para abrir la tapa de la batería

⚠ *Si alguno de los elementos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.*

⚠ *Se recomienda guardar la caja del teléfono en caso de una posible reclamación. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.*

⚠ *La versión más reciente y completa del manual se puede encontrar en la página web:* **www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/**

⚠ *Dependiendo de la versión del software, el operador, la tarjeta SIM o el país, algunas de las descripciones que aparecen en este manual pueden ser incompatibles con las funciones del móvil. En las descripciones del presente manual se tienen en cuenta los ajustes predeterminados del teléfono.*

Parámetros técnicos

- Pantalla principal en color de 2,4" 240x320 px y pantalla externa de 1,44"
- Radio FM, Bluetooth 4.2, Botón SOS
- Cámara de 2 Mpx+ LED
- RAM: 48 MB
- microSD: max 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Batería:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓

- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Parámetros de entrada del cargador: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Parámetros de salida del cargador: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Eficiencia media durante el funcionamiento (para 230V, 50Hz): 74.27%.
- Consumo de energía en estado de inactividad: menos de 0.1 W
- Dimensiones del teléfono: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Peso del teléfono: 133.6 g

Aspecto del teléfono, sus botones y funciones

1	Pantalla principal	Pantalla principal LCD del teléfono.
2	Conector de auriculares	Para conectar los auriculares (funcionan como una antena mientras se escucha la radio FM).
3	Auricular de altavoz	Altavoz para realizar llamadas telefónicas.
4	Diodo LED	Sirve como una linterna y un flash cuando se toma fotos.
5	Cámara	Lente de cámara.
6	Tornillo	Permite apretar la tapa de la carcasa (allí se encuentran espacios para las tarjetas SIM, microSD y la batería).
7	Botón **<Menú>**	En la pantalla principal permite entrar en el Menú. En el menú confirma las opciones seleccionadas.
8	Botón **<Contactos>**	En la pantalla de inicio permite entrar en la guía telefónica **[Contactos]**. En el menú deja salir de una opción o cancelar una selección.
9	Botón **<Auricular verde>**	Permite responder a una llamada entrante. En el modo de espera sirve para revisar la lista de llamadas.
10	Botón **<Auricular rojo>**	Permite rechazar una llamada entrante. En el Menú deja volver a la pantalla de inicio. En el modo de espera permite bloquear la pantalla y si se mantiene pulsado durante un tiempo prolongado, apaga el teléfono. Si este está apagado, lo enciende.

11	Botones **<Arriba>**, **<Abajo>**, **<Derecha>**, **<Izquierda>**, **<OK>**	El el Menú permite navegar por él. En la pantalla principal <**Arriba**> - cámara, <**Abajo**> - accesos directos a varias funciones, <**Derecha**> - perfiles de sonido, <**Izquierda**> - reproductor multimedia, <**OK**> - confirmación de las opciones seleccionadas y disparo del obturador de la cámara.
12	Teclado	Botones para marcar un número de teléfono en la pantalla de inicio y para introducir letras y números del contenido del mensaje en el modo de escritura de SMS.
13	Botón **<Asterisco>**	Permite desbloquear el teléfono después de seleccionar el botón **<Menú>** y bloquearlo (el mismo orden de botones). Al crear un mensaje SMS, muestra los símbolos que se pueden insertar en el contenido.
14	Micrófono	No lo cubra mientras habla.
15	Botón **<Almohadilla>**	Al crear un SMS, cambia los modos de introducción de caracteres.
16	Altavoz trasero (buzzer)	Genera los sonidos de tonos de llamada y de notificaciones, además puede servir para reproducir la música del reproductor o de radio FM.
17	Ranura de USB-C (bajo la junta de goma)	Después de conectar el cargador, permite cargar la batería. Al conectarlo con el ordenador mediante el cable, es posible transferir los datos (fotos, películas, música).
18	Pantalla informativa	Pantalla adicional en la tapa que informa sobre la fuerza de la señal GSM, la carga de la batería, las llamadas perdidas, los mensajes SMS no leídos, la fecha y la hora.
19	Conector de la base de carga	Este conector permite insertar el teléfono en la base de carga, lo que resulta en cargar la batería sin necesidad de conectar cables al puerto USB-C.
	Radio	Enciende la radio FM. Para mejorar la calidad conecta los auriculares.

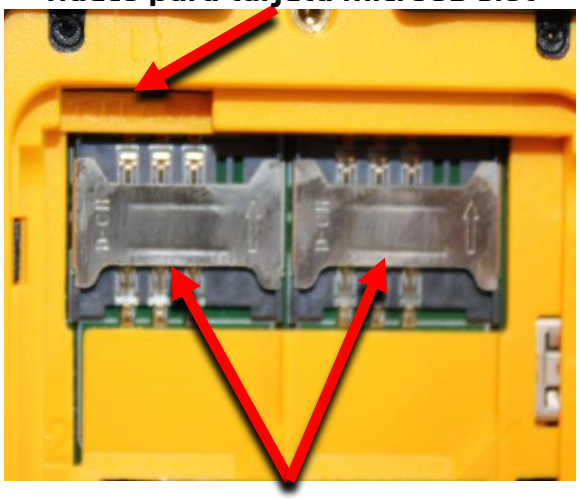
SOS	SOS	Inicia una fuerte alarma y un sistema de envío de SMS con la información (introducida por el usuario) a las personas indicadas anteriormente y las llama. El número de emergencia 112 es introducido de fábrica.
	Linterna	Enciende el diodo LED **<4>**. Funciona como una linterna.

Encender y apagar el teléfono

Para encender o apagar el teléfono, pulse y mantenga pulsado el botón **<Auricular rojo>**. Si se le pide que introduzca su código PIN justo después de encender el teléfono, hágalo (lo verá como asteriscos: ****) y pulse **<OK>**.

Instalación de la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la batería

Hueco para tarjeta microSD slot



Hueco para tarjeta SIM

Si su teléfono está encendido, apáguelo. Retire la tapa trasera de la carcasa - quítela desatornillando el tornillo de fijación de la carcasa con un destornillador plano o herramienta incluida en el kit. Inserte la tarjeta SIM con el lado de los contactos dorados hacia abajo, tal como está grabado el hueco. Inserte la tarjeta de memoria con el lado de los contactos dorados hacia abajo, tal como está grabado el hueco (véase la imagen contigua). La capacidad máxima de la tarjeta de memoria soportada es de 32 GB. Coloque la batería de forma que sus contactos dorados toquen el conector situado debajo de la ranura de tarjetas SIM. Vuelva a tapar la batería metiendo la tapa en su lugar, cuidando la junta y apretando el tornillo. Para retirar las baterías, realice estas operaciones en orden inverso.

Carga de la batería

A través del conector USB-C

Levante con la uña el tapón de goma lateral de la carcasa del teléfono para exponer sus conectores. Enchufa el cable USB-C en el puerto USB-C del teléfono, luego conecta el conector USB al adaptador y este último a una toma de corriente de baja tensión.

***Atención:** La conexión incorrecta del cargador puede causar daños graves al teléfono. Los daños causados por el uso inadecuado del teléfono no están cubiertos por la garantía.*

Durante la carga, el icono estático del nivel de la batería, situado en la parte superior derecha de la pantalla, se animará. Después de cargar, desconecte el cargador de la toma de corriente. Desenchufa el cable del teléfono.

A través de la base de carga

Enchufe el cable USB-C en el puerto USB-C de la base de carga. Luego, enchufe el conector USB al adaptador y este último a una toma de corriente de baja tensión. El diodo verde de la base debería empezar a brillar. Coloque la base en un lugar donde permanezca estable y donde el cable del cargador conectado no quede expuesto a tirones accidentales o daños. Después de doblar la tapa, se puede introducir el teléfono en la base de carga de modo que los conectores del teléfono **(19)** se encuentren conectados al conector de la base. La conexión correcta se comunicará mediante un breve brillo del diodo rojo en la base de carga. Si todo está bien, el diodo verde se apagará después de un rato y en vez de ello se encenderá el diodo rojo. El proceso correcto de carga de la batería se señalará con el parpadeo de los diodos: unos segundos de luz roja y un corto brillo del diodo verde. Además, se animará un icono de diodo en la pantalla externa del teléfono. Cuando la batería del teléfono esté completamente cargada, el icono en la pantalla no se animará más, sino que aparecerá su imagen fija. En la base de carga, el diodo verde se iluminará permanentemente. Entonces se puede quitar el teléfono de la base de carga.

Bloqueo del teclado

El teclado se bloquea automáticamente después de un tiempo ajustado por el usuario. También se lo puede bloquear manualmente. Para hacerlo, hay que presionar el botón **<Menú>** y luego el botón **<*>**. Para desbloquear el teléfono (con la pantalla apagada) hay que presionar cualquier botón para encender la pantalla, después presionar **<Desbloquear>** (cerca del lado inferior izquierdo de la pantalla) y al final el botón **<*>** . El teclado quedará desbloqueado. A través de abrir la tapa del teléfono, el teclado se desbloquea automáticamente.

Acceso al menú del teléfono

Para acceder al menú del teléfono hay que presionar el botón **<Menú>** u **<OK>** de la pantalla principal. Usando los botones de navegación **<Arriba>**, **<Abajo>**, **<Izquierda>** o **<Derecha>** selecciona una posición del menú. Presione el botón **<OK>** para confirmar la selección (entrar en una posición del menú) o **<Atrás>** para volver a la pantalla anterior.

Sonidos y perfiles del usuario

Para cambiar un perfil de sonido, elija **[Menú] > [Configuración] > [Perfiles]**. Seleccione un perfil y presione **<OK>** para activar un perfil elegido u **[Opciones] > [Personalizar] > [Seleccionar]**, para personalizar un perfil según sus preferencias. Para cambiar perfiles en modo de espera, se utiliza el botón **<#>**. Hay que presionarlo

y mantener presionado unos 2 segundos hasta que aparezca un comunicado sobre el cambio de perfil. Presionado de nuevo el botón **<#>,** cambia el perfil a un anterior.

Realizar llamadas

En el modo de espera del teléfono (en la pantalla de inicio) introduzca el número usando el teclado numérico. Le recomendamos introducir el código de área que precede al número de teléfono. Pulse el botón **<Auricular verde>** para realizar una llamada. Presione el botón **<Auricular rojo>** para termiarla.

Responder una llamada

Es posible responder una llamada entrante a través de abrir la tapa o, si ya está abierta, presionando el botón **<Auricular verde>** o escogiendo **[Responder]**. Se puede rechazar una llamada sólo si la tapa está abierta al pulsar el botón **<Auricular rojo>**. Este botón también termina la llamada.

Mensajes de texto

Creación y envío de mensajes

Seleccione **[Menú]** > **[Mensajes]** > **[Crear mensaje]**. Introduzca el contenido del mensaje con el teclado del teléfono. Los caracteres se introducen letra por letra. Con el botón **<#>** se puede cambiar el método de entrada a: **PL** - sólo se introducirán letras mayúsculas, **pl** - sólo se introducirán letras minúsculas, **Pl** - la primera letra será mayúscula, las otras minúsculas, **123** - sólo se introducirán dígitos. Para introducir un signo especial, por ejemplo: punto, coma, guión, etc., hay que pulsar el botón **<*>** y seleccionar un símbolo de la lista, o pulsar el botón <1> el número de veces necesario (en un modo distinto al "123"). Para introducir un espacio entre las palabras, presione el botón **<0>**. Para introducir la letra "b", presione el botón **<2>** dos veces. Para introducir la letra "d", presione el botón **<3>** una vez y así sucesivamente. Después de introducir el contenido del mensaje, hay que pulsar el botón **[Ajustes**] > **[Enviar]**. Aparecerán las opciones: **[Introducir el destinatario]** que sirve para introducir el número mediante el teclado numérico y **[Añadir desde la guía telefónica]** - después de seleccionar esta opción, basta con ingresar las primeras letras del nombre de contacto para buscarlo en la lista de contactos. Pulse **<OK>** para confirmar su selección. Después de introducir el número / seleccionar el contacto, presione **[Opciones]** > **[Enviar]** u **<OK>** y a continuación, seleccione la tarjeta SIM desde la que desea enviar el mensaje y confirme su elección.

Proyección de mensajes

Elija: **[Menú] > [Mensajes] > [Buzón de entrada]**, seleccione un mensaje de la lista y presione **[Opciones] > [Ver] > <Seleccionar>** o el botón **<OK>** para leer su contenido.

Contactos (guía telefónica)

Añadir un contacto nuevo

Presione el botón **[Contactos]** en la parte inferior derecha de la pantalla, luego seleccione **[Contacto nuevo]** presionando **<OK>** y seleccione dónde almacenar el contacto: **[SIM1]**, **[SIM2]** o **[Teléfono]** confirmandolo con **<OK>.** Introduzca los datos de contacto seleccionando el nombre, número, correo electrónico, foto y tono de llamada con los botones **<Arriba>** y **<Abajo>**. Después de introducir los datos, pulse **<OK>** o seleccione **[Opciones]** > **[Guardar]** para guardar el contacto.

Buscar un contacto

Para buscar un contacto seleccione: **[Menú]** > **[Contactos]**. Escriba la primera letra del nombre de contacto. En la pantalla aparecerá una lista de contactos que empiezan con esa letra especificada. Otras letras reducirán la lista de contactos buscados. Para buscar otro contacto, use los botones de navegación **<Arriba>** o **<Abajo>**. Una vez encontrado un contacto y seleccionado **[Opciones]**, se mostrará una lista de operaciones: Vista previa, Enviar mensaje, Llamar, Editar, Borrar, Copiar, Mover, Enviar tarjeta de visita, Añadir a la lista negra, Grupos de personas, Configuración de la guía.

Eliminar contactos

Para eliminar un contacto elija: **[Menú] > [Contactos] >** busque un contacto que desea eliminar **> [Opciones] > [Eliminar] > [Sí]**.

SOS

Seleccione **[Menú]** > **[Ajustes SOS]**. Allí, puede activar el botón **SOS** en **[Ajustes de modo SOS]**, introducir los números a los que se enviará la notificación o marcarlos desde la guía telefónica **[Ajustar números SOS]**, introducir el contenido **[Mensaje SOS]**. Cuando todas las opciones estén configuradas, después de activar el botón **SOS**, se activará una alarma sonora si está activada en el menú, y se enviará un SMS a los números seleccionados con el contenido de la notificación. Entonces el teléfono comenzará a intentar llamar a los números previamente especificados hasta que la llamada se establezca. Puede apagar la alarma pulsando el botón **SOS**. Por defecto, se introduce el número de emergencia 112 y se utiliza el texto del SMS "¡Ayuda!!!".

Conexión al ordenador

El teléfono **HAMMER** puede ser conectado al ordenador tipo PC a través de la interfaz USB. Eso permite revisar y transferir los datos entre el dispositivo y el ordenador. Para hacerlo, hay que conectar el enchufe USB-C a la ranura del teléfono y conectar el cable al puerto USB del ordenador. En la pantalla del teléfono debería aparecer una información sobre la conexión con el ordenador. Hay que elegir desde la lista la opción **[Almacenamiento masivo]**. El teléfono ya está conectado al ordenador. El contenido de su memoria puede ser revisado mediante el reproductor del sistema Windows.

Linterna

Para encender la linterna hay que elegir **[Menú] > [Organizador] > [Linterna]** y confirmar con el botón **<OK>** o teniendo la pantalla pricnipal del teléfono activa, presionar y mantener presionado el botón .

Ajustes de fábrica

Para restaurar los ajustes de fábrica hay que entrar en **[Menú] > [Ajustes] > [Restaurar los ajustes de fábrica]**, introducir la contraseña del teléfono y confirmar la selección con el botón **<OK>**. La contraseña necesaria para la restauración de ajustes es **1122**.

Solución de problemas

Comunicado	Ejemplo de solución
Inserte tarjeta SIM	Asegúrese de que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.
Introduzca PIN	Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, introdúzcalo después de encender el teléfono y pulse **<OK>**.
Error de red	En las zonas donde la señal o la recepción es débil, las llamadas pueden ser imposibles. También puede ser imposible la recepción de llamadas. Muévase a otro lugar e inténtelo de nuevo.
No oigo al interlocutor / el interlocutor no me oye a mí	El micrófono debe estar cerca de la boca. Compruebe que el micrófono incorporado no esté cubierto. Si utiliza un auricular, compruebe que esté bien conectado. Compruebe que el altavoz incorporado no esté cubierto.
Mala calidad del sonido durnate la llamada	Asegúrese de que el altavoz y el micrófono no estén cubiertos.
Nadie me puede llamar	El teléfono debe estar encendido y dentro de la cobertura de la red GSM.
No se puede establecer conexión	Compruebe que el número de teléfono introducido desde el teclado es correcto. Asegúrese de que el número de teléfono introducido en **[Contactos]** es correcto. Si es necesario, introduzca el número de teléfono correctamente. El teléfono debe estar encendido y dentro de la cobertura de la red GSM.
Si el problema persiste, por favor, póngase en contacto con su proveedor.	

Uso adecuado de la batería

La batería de este teléfono se puede alimentar a través del cargador. Si el nivel de la batería está bajo, cárguela. Para prolongar la vida de la batería, déjela descargar menos del 20% de su carga completa antes de conectarla al cargador. A continuación,

cárguela al 100%. Si no está usando el cargador, desconéctelo del teléfono. La sobrecarga puede acortar la vida de la batería. La temperatura de la batería afecta a su carga. Antes de empezar a cargar la batería, puede enfriarla o aumentar su temperatura hasta alcanzar aproximadamente la temperatura ambiente (unos 20˚C). Si la temperatura de la batería supera los 40˚C, ¡la batería no puede ser cargada! El dispositivo mostrará un mensaje apropiado si la batería se sobrecalienta. Use la batería sólo según el propósito previsto. Evite dejar la batería en un campo magnético, ya que esto acortará su vida útil. No utilice una batería dañada. La vida de una batería puede acortarse si se expone a temperaturas muy bajas o muy altas, dado que esto provoca un funcionamiento erróneo del teléfono, incluso si se ha cargado correctamente. ¡No tire la batería al fuego! No deseche la batería usada, envíela o devuélvala a un centro de reciclaje autorizado.

Mantenimiento del dispositivo

Para prolongar la vida de su teléfono, siga las instrucciones. Mantenga el teléfono y sus accesorios fuera del alcance de los niños. Guarde el teléfono en un lugar seco y no húmedo. Evite usar el teléfono en temperaturas altas y bajas, ya que esto puede acortar la vida de los componentes electrónicos del teléfono, derretir el plástico y destruir la batería. No intente desmontar el teléfono. La interferencia no profesional en la estructura del teléfono puede dañarlo seriamente o destruirlo. Use sólo un paño seco para limpiar su teléfono. No utilice agentes ácidos o alcalinos de alta concentración. Use sólo los accesorios originales. El incumplimiento de esta regla puede anular la garantía. Se recomienda que el teléfono no se utilice en las temperaturas superiores a 40˚C / 104˚F e inferiores a 0˚C / 32˚F.

Criterios tecnológicos

Red: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Algunos servicios pueden depender de su operador, del estado de su red móvil local, de la versión de su tarjeta SIM que esté usando y de la forma en que use su teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador GSM.

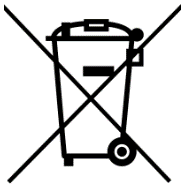
Atención
El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso indebido del teléfono o por el incumplimiento de las recomendaciones de este manual.

Declaración
La versión del software puede ser mejorada sin aviso previo. El representante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta del manual mencionado.

Potencia máxima de radiofrecuencia

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Eliminación adecuada de los equipos gastados



El dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de residuos tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben ser eliminados o desechados con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a deshacerse de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos a un punto designado donde se reciclen dichos residuos peligrosos. La recogida de ese tipo de residuos en lugares separados y el proceso adecuado de su recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo eliminar los desechos de equipos eléctricos y electrónicos de forma ambientalmente segura, el usuario debería ponerse en contacto con la autoridad local pertinente, el punto de recogida de residuos o la tienda donde compró el equipo.

Eliminación adecuada de las baterías gastadas



De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/CE sobre la eliminación de las baterías, este producto está marcado con el símbolo del contenedor de residuos tachado. El símbolo significa que las baterías o acumuladores utilizados en este producto no deberían desecharse con la basura doméstica normal, sino que deberían tratarse de acuerdo con la directiva y los reglamentos locales. No elimine las baterías con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de baterías y acumuladores deberían utilizar una red de recogida disponible para permitir su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de las baterías está sujeta a procedimientos separados. Para saber más sobre los procedimientos de reciclaje de baterías y acumuladores existentes en su zona, póngase en contacto con su municipio, con la autoridad de gestión de residuos o con el vertedero.

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea



Por la presente, mPTech Ltd. declara que el teléfono móvil HAMMER cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

MANUAL DO USUÁRIO

HAMMER HF2401_HF2401e

Obrigado por escolher o **HAMMER**. Por favor, leia atentamente este manual. O **HAMMER** destina-se à utilização na rede GSM 4G com a frequência 800/1800/2100/2600 MHz. O telefone tem uma caixa resistente à água e ao pó, um ecrã a cores, uma lanterna, Bluetooth e a função Dual SIM. Sem autorização prévia por escrito do fabricante, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, distribuída, traduzida ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópia, gravação ou armazenamento em qualquer sistema de armazenamento e recuperação de informação.

SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções deste manual. O não cumprimento destas recomendações pode ser perigoso ou ilegal. Não ligar o dispositivo em locais onde a utilização de dispositivos electrónicos seja proibida ou quando possa causar interferências ou outros perigos.

— SEGURANÇA RODOVIÁRIA—

Não utilize o telefone enquanto se conduz qualquer tipo de veículo.

— INTERFERÊNCIAS—

Todos os dispositivos sem fios podem causar interferências e afectar o funcionamento de outros dispositivos.

— ZONAS DE RESTRIÇÃO —

Desligue o seu telefone no avião, pois pode perturbar o funcionamento de outros dispositivos no avião. O seu telefone pode interferir com equipamento médico em hospitais e instalações de cuidados de saúde. Todas as proibições, regras e advertências dadas pelo pessoal médico devem ser respeitadas.

— CHAMADAS DE EMERGÊNCIA—

As chamadas de emergência efectuadas a partir do seu telefone podem não ser possíveis em certas áreas ou em certas circunstâncias. Recomenda-se que encontre uma forma alternativa de notificar os serviços de emergência caso vá para áreas não desenvolvidas ou remotas.

—ÁGUA E OUTROS LÍQUIDOS—

O dispositivo tem uma classificação de protecção IP68. Isto refere-se à resistência à água e ao pó, quando todas as vedações estão intactas e apertadas, a tampa é apertada com parafusos e não há sujidade (por exemplo, limalhas de metal) nos cones dos altifalantes. Aconselhamos também a não expor o telefone debaixo de água ou outros líquidos, sem qualquer razão. A água e outros líquidos não têm um efeito

favorável sobre o funcionamento dos componentes electrónicos. Depois de se molhar, limpe e seque o dispositivo o mais cedo possível.

Certifique-se de que o cabo USB está seco antes de o ligar à tomada de carregamento do telefone. Ligar o cabo a uma tomada húmida ou molhada expõe-no a corrosão lenta e pode causar problemas no carregamento do telefone.

Se a utilização imprópria for confirmada como resultado do não cumprimento das normas acima referidas, as queixas relativas à falta de protecção do telefone contra a humidade e o pó não serão entretidas.

— SERVIÇO PROFISSIONAL—

Este produto só pode ser reparado por um serviço qualificado do fabricante ou por um centro de serviço autorizado. A reparação do dispositivo por um centro de serviço não qualificado ou não autorizado pode danificar o produto e anular a garantia.

—CRIANÇAS—

O aparelho não é um brinquedo. Os cartões de memória e SIM são suficientemente pequenos para serem engolidos por uma criança ou para causar asfixia. Mantenha o dispositivo e os seus acessórios fora do alcance das crianças.

—POSTOS DE GASOLINA—

Desligue o seu telefone quando abastecer numa posto de gasolina e perto de produtos químicos.

—PESSOAS COM DEFICIÊNCIA FÍSICA E MENTAL—

O dispositivo não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com mobilidade ou aptidão mental reduzidas, bem como por pessoas sem experiência na utilização de equipamento electrónico. Só podem utilizá-lo sob a supervisão de pessoas responsáveis pela sua segurança.

—BATERIAS E ACESSÓRIOS—

Não exponha a bateria a temperaturas muito altas ou muito baixas (abaixo de 0°C/32°F ou acima de 40°C/104°F). As temperaturas extremas podem afectar a capacidade e a vida útil da bateria. Evite o contacto da bateria com líquidos e objectos metálicos, pois isto pode causar danos parciais ou totais na bateria. Utilize a bateria apenas para o fim a que se destina. Não destrua, danifique ou descarte num fogo: isto pode ser perigoso e causar um incêndio. Coloque uma bateria usada ou danificada num recipiente especial. A sobrecarga da bateria pode danificá-la. Por conseguinte, não o carregue por mais de 12 horas de cada vez. A instalação de um tipo incorrecto de bateria pode causar uma explosão. Não abra a bateria. Elimine a bateria de acordo com as instruções. Desligue o carregador quando não estiver a ser utilizado. Se o cabo do carregador estiver danificado, não o repare, mas substitua-o por um novo. Utilize apenas os acessórios originais do fabricante.

—AUDIÇÃO—



Para evitar danos auditivos, não utilize o aparelho a um nível de volume elevado durante um longo período de tempo nem o coloque directamente no ouvido.



—VISÃO—

Para evitar danos à sua visão, não olhe de perto para o flash enquanto este está a funcionar - um forte fluxo de luz pode causar danos permanentes à sua visão!

Fabricante:
mPTech Sp. z o. o.
c/Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia, Polônia
Sítio Web: www.mptech.eu
Fabricado na China

Indice

Indice **108**
Conteúdo da caixa **109**
Parâmetros técnicos **109**
Ligar e desligar o telefone **111**
Instalação do cartão SIM, cartão de memória e bateria **112**
Carregamento da bateria **112**
Através do conector USB-C **112**
Através da base de carga **112**
Bloqueio do teclado **113**
Realizar chamadas **113**
Receber chamadas **113**
Mensagens de texto **113**
Criação e envio de mensagens 113
Projecção de mensagens 114
Contactos (lista telefónica) **114**
Adicionar um novo contacto 114
Procurar um contacto 114
Eliminar contactos 114
SOS **1**
15
Ligação ao computador **115**
Lanterna **115**
Configurações de fábrica **115**
Solução de problemas **115**
Utilização adequada da bateria **116**
Manutenção do dispositivo **116**

Criterios tecnológicos **117**
Potência máxima de radiofrequência **117**
Eliminação adequada do equipamento desgastado **117**
Eliminação adequada das baterias usadas **118**
Declaração de conformidade com as directivas da União Europeia **118**

Conteúdo da caixa

Antes de começar a utilizar o seu telefone, certifique-se de que todos os seguintes artigos estão na caixa:

- Telemóvel
- Bateria
- Carregador de rede (adaptador + cabo USB-C)
- Manual de instruções
- Ferramenta para abrir a tampa da bateria

⚠ *Se algum dos artigos acima mencionados está em falta ou danificado, por favor contacte o seu distribuidor.*

⚠ *Recomenda-se manter a caixa de telefone em caso de uma possível reclamação. Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.*

⚠ *La versión más reciente y completa del manual se puede encontrar en la página web:* **www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/**

⚠ *Dependendo da versão do software, operador, cartão SIM ou país, algumas das descrições neste manual podem ser incompatíveis com as funções do telefone. As descrições neste manual têm em conta as configurações predefinidas do telefone.*

Parâmetros técnicos

- Ecrã principal a cores de 2,4" 240x320px e ecrã externo de 1,44"
- Rádio FM, Bluetooth 4.2, Botão SOS
- Câmara de 2 Mpx + LED
- RAM: 48 MB
- microSD: max. 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Bateria:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Parâmetros de entrada do carregador: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Parâmetros de saída do carregador: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W

- Eficiência média durante o funcionamento (para 230 V, 50 Hz): 74.27%
- Consumo de energia em estado de inactividade: menos de 0.1 W
- Dimensões do telemóvel: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Peso do telemóvel: 133.6 g

Aparência do telefone, os seus botões e funções

1	Ecrã principal	Ecrã principal LCD do telemóvel.
2	Conector de auscultadores	Para ligar os auscultadores (funcionam como uma antena enquanto se ouve o rádio FM).
3	Altifalante	Altifalante para fazer chamadas telefónicas.
4	Díodo LED	Serve como uma lanterna e um flash ao tirar fotografias.
5	Câmara	Lente de câmara.
6	Parafuso	Permite apertar a tampa da carcaça (há espaços para cartões SIM, microSD e bateria).
7	Botão **<Menu>**	No ecrã principal, permite a entrada no Menu. No menu, confirma as opções seleccionadas.
8	Botão **<Contactos>**	No ecrã inicial pode introduzir a lista telefónica [Contactos]. No menu, pode sair de uma opção ou cancelar uma selecção.
9	Botão **<Auricular verde>**	Permite-lhe responder a uma chamada recebida. Em modo de espera é utilizado para verificar a lista de chamadas.
10	Botão **<Auricular vermelho>**	Permite-lhe rejeitar uma chamada recebida. No Menu permite-lhe regressar ao ecrã inicial. No modo de espera permite bloquear o ecrã e, se premido durante muito tempo, desliga o telemóvel. Se o telemóvel estiver desligado, liga-se.
11	Botões **<Acima>, <Abaixo>**, **<Direita>**, **<Esquerda>**, **<OK>**	No Menu pode navegar através dele. No ecrã principal **<Acima>** - câmara, **<Abaixo>** - atalhos para várias funções, **<Direita>** - perfis de som, **<Esquerda>** - leitor de media, **<OK>** - confirmação das opções seleccionadas e libertação do obturador da câmara.
12	Teclado	Botões para marcar um número de telefone no ecrã inicial e para introduzir letras e números do conteúdo da mensagem no modo de escrita SMS.
13	Botão	Desbloqueia o telemóvel depois de seleccionar o

	<Asterisco>	botão **<Menu>** e bloqueia-o (mesma ordem de botões). Quando se cria uma mensagem SMS, esta mostra os símbolos que podem ser inseridos no conteúdo.
14	Microfone	Não o cubra enquanto fala.
15	Botão **<Cardinal>**	Quando se cria um SMS, alteram-se os modos de entrada de caracteres.
16	Altavoz traseiro (buzzer)	Gera os sons dos toques e notificações, e também pode ser utilizado para reproduzir música do leitor ou da rádio FM.
17	Ranhura USB-C (sob vedação de borracha)	Depois de ligar o carregador, permite que a bateria seja carregada. Ao ligá-lo ao computador através do cabo, é possível transferir os dados (fotos, filmes, música).
18	Ecrã informativo	Ecrã adicional na tampa que informa sobre a força do sinal GSM, carga da bateria, chamadas perdidas, mensagens SMS não lidas, data e hora.
19	Conector de base de carregamento	Este conector permite que o telemóvel seja inserido na base de carregamento, resultando no carregamento da bateria sem a necessidade de ligar cabos à porta USB-C.
	Rádio	Activa o rádio FM. Para melhorar a qualidade, ligue os auscultadores.
	SOS	Inicia um forte alarme e um sistema de envio de SMS com as informações (introduzidas pelo utilizador) para as pessoas indicadas anteriormente e chama-as. O número de emergência 112 é introduzido na fábrica.
	Lanterna	Activa o LED **<4>**. Funciona como uma lanterna.

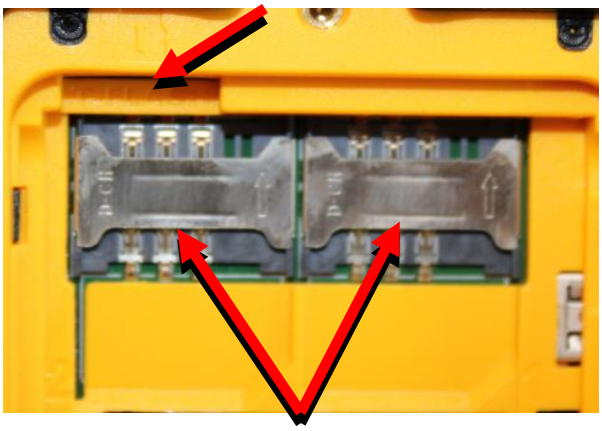
Ligar e desligar o telefone

Para ligar ou desligar o telemóvel, pressione e mantenha pressionado o botão **<Auricular vermelho>**. Se lhe for pedido que introduza o seu código PIN logo após ligar o telefone, faça-o (irá vê-lo como asteriscos: ****) e prima **<OK>**.

Instalação do cartão SIM, cartão de memória e bateria

Se o seu telefone estiver ligado, desligue-o. Remova a tampa traseira da carcaça - retire-a desaparafusando o parafuso de fixação da carcaça com uma chave de fendas plana ou ferramenta incluída no kit. Insira o cartão SIM com o lado de contacto dourado para baixo, à medida que o espaço é gravado. Inserir o cartão de memória com o lado de contacto dourado virado para baixo, à medida que a ranhura é gravada (ver imagem ao lado). A capacidade máxima do cartão de memória suportado é de 32 GB. Insira a bateria de modo a que os seus contactos dourados toquem o conector sob a ranhura do cartão SIM. Substitua a bateria colocando de novo a tampa no lugar, cuidando do selo e apertando o parafuso. Para remover a bateria, realizar estas operações em ordem inversa

Ranhura para cartão microSD



Ranhura para cartão SIM

Carregamento da bateria

Através do conector USB-C

Levante a rolha de borracha na lateral da carcaça do telemóvel com a sua unha para expor os seus conectores. Ligue o cabo USB-C à porta USB-C do telemóvel, depois ligue o conector USB ao adaptador e o adaptador a uma tomada de baixa tensão.

***Cuidado:** Uma ligação incorrecta do carregador pode causar danos graves no telefone. Os danos causados pelo uso indevido do telefone não estão cobertos pela garantia.*

Durante o carregamento, o ícone do nível estático da bateria na parte superior direita do ecrã será animado. Depois de carregar, desligue o carregador da tomada eléctrica. Desligue o cabo de telefone.

Através da base de carga

Ligue o cabo USB-C à porta USB-C no base de carregamento. Depois ligue o conector USB ao adaptador e o adaptador a uma tomada de baixa tensão. O diodo verde na base deve começar a brilhar. Coloque a base onde permanecerá estável e onde o cabo do carregador ligado não será exposto a puxões acidentais ou danos. Depois de dobrar a tampa, pode inserir o telefone no suporte de carregamento para que os conectores do telefone **(19)** sejam ligados ao conector de base. A ligação correcta será indicada por um pequeno flash do díodo vermelho na base de carga. Se tudo estiver bem, o díodo verde apagar-se-á passado algum tempo e o díodo vermelho acender-se-á em seu lugar. O processo correcto de carregar a bateria será indicado pelo piscar dos díodos: alguns segundos de luz vermelha e um pequeno flash do díodo verde. Além disso, um ícone de diodo será animado no ecrã externo do telemóvel. Quando a bateria do telefone estiver totalmente carregada, o ícone no ecrã deixará de animar, mas a

sua imagem estática aparecerá. Na base de carga, o diodo verde acender-se-á permanentemente. Pode então retirar o telefone da base de carregamento.

Bloqueio do teclado

O teclado bloqueia automaticamente após um tempo ajustado pelo utilizador. Também pode ser bloqueado manualmente. Para o fazer, prima o botão **<Menu>** e depois o botão **<*>**. Para desbloquear o telemóvel (com o ecrã desligado), prima qualquer botão para ligar o ecrã, depois prima **<Desbloquear>** (perto do lado inferior esquerdo do ecrã) e depois o botão **<*>**. O teclado será desbloqueado. Ao abrir a tampa do telemóvel, o teclado é automaticamente desbloqueado.

Acesso ao menu telefónico

Para aceder ao menu do telefone, prima o botão **<Menu>** ou **<OK>** no ecrã principal. Usando os botões de navegação **<Acima>**, **<Abaixo>, <Esquerda>** ou **<Direita>** seleccione um item do menu. Prima o botão **<OK>** para confirmar a selecção (introduzir um item de menu) ou **<Voltar>** para voltar ao ecrã anterior.

Sons e perfis de utilizador

Para alterar um perfil de som, seleccione **[Menu]** > **[Definições]** > **[Perfis]**. Seleccione um perfil e prima **<OK>** para activar um perfil escolhido ou **[Opções]** > **[Personalizar]** > **[Seleccionar],** para personalizar um perfil de acordo com as suas preferências. Para alterar os perfis em modo de espera, use o botão **<#>**. Mantenha pressionado durante cerca de 2 segundos até aparecer uma mensagem sobre a alteração do perfil. Premindo novamente o botão **<#>** altera o perfil para um perfil anterior.

Realizar chamadas

No modo de espera do telefone (no ecrã inicial) introduza o número utilizando o teclado numérico. Recomendamos que introduza o código de área que precede o número de telefone. Prima o botão **<Auricular verde>** para fazer uma chamada. Prima o botão **<Auricular vermelho>** para terminar a chamada.

Receber chamadas

É possível responder a uma chamada recebida através da abertura da tampa ou, se já estiver aberta, premindo o botão **<Auricular verde>** ou escolhendo **[Responder]**. Só pode rejeitar uma chamada se a tampa estiver aberta premindo o botão **<Auscultador vermelho>**. Este botão também termina a chamada.

Mensagens de texto

Criação e envio de mensagens

Seleccione **[Menu]** > **[Mensagens]** > **[Criar mensagem]**. Introduza o conteúdo da mensagem utilizando o teclado do seu telefone. Os caracteres são introduzidos letra a letra. Pode alterar o método de entrada para com o botão **<#>**: **PL** - apenas letras maiúsculas serão introduzidas, **pl** - apenas letras minúsculas serão introduzidas, **Pl** -

a primeira letra será maiúscula, as outras letras minúsculas, **123** - apenas dígitos serão introduzidos. Para introduzir um sinal especial, por exemplo ponto, vírgula, hífen, etc., prima o botão **<*>** e seleccione um símbolo da lista, ou prima o botão **<1>** tantas vezes quantas as necessárias (num modo diferente de "123"). Para introduzir um espaço entre as palavras, prima o botão **<0>**. Para introduzir a letra "b", prima duas vezes o botão **<2>**. Para introduzir a letra "d", prima o botão **<3>** uma vez e assim sucessivamente. Depois de introduzir o conteúdo da mensagem, prima o botão **[Definições]** > **[Enviar]**. As opções aparecerão: **[Entrar Destinatário]** que é utilizado para introduzir o número utilizando o teclado numérico e **[Adicionar da lista telefónica]** - depois de seleccionar esta opção, basta introduzir as primeiras letras do nome do contacto para o procurar na lista de contactos. Prima **<OK>** para confirmar a sua selecção. Depois de introduzir o número / seleccionar o contacto, prima **[Opções]** > **[Enviar]** ou **<OK>** e depois seleccione o cartão SIM a partir do qual pretende enviar a mensagem e confirme a sua escolha.

Projecção de mensagens
Escolhe: **[Menu]** > **[Mensagens]** > **[Caixa de entrada]**, seleccione uma mensagem da lista e prima **[Opções]** > **[Ver]** > **<Seleccionar>** ou o botão **<OK>** para ler o seu conteúdo.

<u>Contactos (lista telefónica)</u>
Adicionar um novo contacto
Prima o botão **[Contactos]** no canto inferior direito do ecrã, depois seleccione **[Novo contacto]** premindo **<OK>** e seleccione onde guardar o contacto: **[SIM1]**, **[SIM2]** ou **[Telefone]**, confirmando com **<OK>**. Introduza os dados de contacto seleccionando o nome, número, e-mail, imagem e toque de telemóvel com os botões **<Acima>** e **<Abaixo>**. Após introduzir os dados, prima **<OK>** ou seleccione **[Opções]** > **[Guardar]** para guardar o contacto.

Procurar um contacto
Para procurar um contacto seleccione: **[Menu]** > **[Contactos]**. Introduza a primeira letra do nome do contacto. No ecrã aparece uma lista de contactos que começa com a letra especificada. Outras letras reduzirão a lista de contactos pesquisados. Para encontrar outro contacto, utilizar os botões de navegação **<Acima>** ou **<Abaixo>**. Uma vez encontrado um contacto e seleccionado **[Opções]**, é apresentada uma lista de operações: Pré-visualizar, Enviar mensagem, Chamar, Editar, Apagar, Copiar, Mover, Enviar cartão de visita, Adicionar à lista negra, Grupos de pessoas, Definições do guia.

Eliminar contactos
Para eliminar um contacto, escolha: **[Menu]** > **[Contactos]** procura um contacto a eliminar **[Opções]** > **[Eliminar]** > **[Sim]**.

SOS

Seleccione **[Menu] > [Definições SOS]**. Aí pode activar o botão SOS em **[Configurações de modo SOS]**, introduzir os números a serem notificados ou marcar a partir da lista telefónica **[Definir números SOS]**, introduzir o conteúdo **[Mensagem SOS]**. Quando todas as opções estiverem definidas, após activar o botão SOS, um alarme sonoro será activado se estiver activado no menu, e um SMS será enviado para os números seleccionados com o conteúdo da notificação. O telefone começará então a tentar ligar para os números previamente especificados até que a chamada seja estabelecida. Pode desligar o alarme premindo o botão SOS. Por defeito, é introduzido o número de emergência 112 e é utilizado o texto SMS "Ajuda!".

Ligação ao computador

O telemóvel **HAMMER** pode ser ligado ao PC através da interface USB. Isto permite-lhe verificar e transferir dados entre o dispositivo e o computador. Para tal, a ficha USB-C deve ser ligada ao conector do telefone e o cabo deve ser ligado à porta USB do computador. As informações sobre a ligação ao computador devem aparecer no ecrã do telefone. Seleccione a opção **[Armazenamento massivo]** da lista. O telefone já está ligado ao computador. O conteúdo da sua memória pode ser verificado utilizando o leitor do sistema Windows.

Lanterna

Para ligar a lanterna, seleccione **[Menu] > [Organizador] > [Lanterna]** e confirme com o botão **<OK>** ou, com o ecrã principal do telefone activo, prima e mantenha premido o botão .

Configurações de fábrica

Para restaurar as definições de fábrica, vá a **[Menu]** > **[Definições]** > **[Restaurar definições de fábrica]**, introduza a palavra-passe do telefone e confirme a sua selecção com o botão **<OK>**. A palavra-passe necessária para restaurar as definições é **1122**.

Solução de problemas

Comunicado	Exemplo de solução
Insira o cartão SIM	Certifique-se de que o cartão SIM está correctamente instalado.
Introduza o PIN	Se o cartão SIM estiver protegido por um código PIN, introduza-o depois de ligar o telefone e prima **<OK>**.
Erro da rede	Em áreas onde o sinal ou a recepção é fraca, as chamadas podem ser impossíveis. Também pode ser impossível receber chamadas. Mudar para outro local e tentar novamente.

Não é possível estabelecer ligação	Verifique se o número de telefone introduzido a partir do teclado está correcto. Certifique-se de que o número de telefone introduzido em **[Contactos]** está correcto. Se necessário, introduza correctamente o número de telefone. O telefone deve estar ligado e dentro da cobertura da rede GSM.
Má qualidade de som durante a chamada	Certifique-se de que o altifalante e o microfone não estão cobertos.
Não consigo ouvir o interlocutor / o interlocutor não me consegue ouvir	O microfone deve estar perto da boca. Verifique se o microfone incorporado não está coberto. Se utilizar um auscultador, certifique-se de que está ligado correctamente. Verifique se o altifalante incorporado não está coberto.
Ninguém me pode chamar	O telefone deve estar ligado e dentro da cobertura da rede GSM.
Se o problema persistir, por favor contacte o seu fornecedor.	

Utilização adequada da bateria

A bateria deste telefone pode ser alimentada através do carregador. Se o nível da bateria estiver baixo, carregue-a. Para prolongar a vida da bateria, deixá-la descarregar menos de 20% da sua carga total antes de a ligar ao carregador. Em seguida, carregá-la a 100%. Se não estiver a utilizar o carregador, desligue-o do telefone. A sobrecarga pode encurtar a vida útil da bateria. A temperatura da bateria afecta a sua carga. Antes de começar a carregar a bateria, pode arrefecê-la ou aumentar a sua temperatura até aproximadamente à temperatura ambiente (cerca de 20˚C). Se a temperatura da bateria exceder 40˚C, a bateria não pode ser carregada! O dispositivo exibirá uma mensagem apropriada se a bateria ficar sobreaquecida. Utilizar a bateria apenas para o fim a que se destina. Evite deixar a bateria num campo magnético, pois isso encurtará a sua vida útil. Não utilizar uma bateria danificada. A vida de uma bateria pode ser encurtada se for exposta a temperaturas muito baixas ou muito altas, uma vez que isto provoca o mau funcionamento do telefone mesmo que tenha sido devidamente carregado. Não descarte a bateria num fogo! Não eliminar a bateria usada, não a enviar nem a devolver a um centro de reciclagem autorizado.

Manutenção do dispositivo

Para prolongar a vida do seu telefone, siga as instruções. Mantenha o seu telefone e acessórios fora do alcance das crianças. Guarde o seu telefone num local seco e não húmido. Evite usar o telefone em temperaturas altas ou baixas, pois isto pode encurtar a vida útil da electrónica do telefone, derreter o plástico, e destruir a bateria. Não tente desmontar o telefone. A interferência não profissional na estrutura do telefone pode danificá-lo ou destruí-lo seriamente. Utilize apenas um pano seco para limpar o seu telefone. Não utilize ácido altamente concentrado ou agentes alcalinos. Utilize

apenas acessórios originais. O não cumprimento desta regra pode anular a garantia. Recomenda-se que o telefone não seja utilizado em temperaturas superiores a 40˚C / 104˚F e inferiores a 0˚C / 32˚F.

Criterios tecnológicos

Rede: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Alguns serviços podem depender do seu operador, do estado da sua rede móvel local, da versão do seu cartão SIM que está a utilizar, e da forma como utiliza o seu telefone. Para mais informações, contacte o seu operador GSM.

Atenção
O fabricante não é responsável pelas consequências de situações causadas pelo uso indevido do telefone ou pela não observância das recomendações deste manual.

Declaração
A versão do software pode ser actualizada sem aviso prévio. O representante reserva-se o direito de decidir sobre a interpretação correcta do manual acima mencionado.

Potência máxima de radiofrequência

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Eliminação adequada do equipamento desgastado



O dispositivo é marcado com o símbolo de um contentor de lixo com uma cruz, em conformidade com a Directiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Os produtos marcados com este símbolo não devem ser eliminados ou deitados fora com outros resíduos domésticos no fim da sua vida útil. O utilizador é obrigado a eliminar os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, entregando-os a um ponto designado para a reciclagem desses resíduos perigosos. A recolha desses resíduos em locais separados e o tratamento adequado da sua recuperação contribuirão para a protecção dos recursos naturais. A reciclagem adequada dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos tem um impacto positivo na saúde humana e no ambiente. Para obter informações sobre onde e como eliminar os resíduos de equipamento eléctrico e electrónico de forma ambientalmente correcta, o utilizador deve contactar a autoridade local relevante, o ponto de recolha de resíduos ou a loja onde o equipamento foi adquirido.

Eliminação adequada das baterias usadas



Em conformidade com a Directiva 2006/66/CE da UE, emendada pela Directiva 2013/56/CE relativa à eliminação de baterias, este produto é marcado com o símbolo do contentor de lixo com rodas riscado. O símbolo significa que as pilhas ou acumuladores utilizados neste produto não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal, mas devem ser tratados de acordo com a directiva e os regulamentos locais. Não descarte baterias com resíduos municipais não triados. Os utilizadores de pilhas e acumuladores devem utilizar uma rede de recolha disponível para permitir a sua devolução, reciclagem e eliminação. Dentro da UE, a recolha e reciclagem de baterias está sujeita a procedimentos separados. Para saber mais sobre os procedimentos de reciclagem de pilhas e acumuladores na sua área, por favor contacte o seu município local, autoridade de gestão de resíduos ou aterro sanitário.

Declaração de conformidade com as directivas da União Europeia

A mPTech Ltd. declara que o telemóvel HAMMER está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

GUIDE D'UTILISATEUR

HAMMER HF2401_HF2401e

Nous vous remercions d'avoir choisi le téléphone **HAMMER**. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel. Téléphone **HAMMER** fonctionne sur réseau GSM 4G en quadruple bande 800/1800/2100/2600 MHz. Il dispose d'un boîtier résistant, étanche à l'eau et à la poussière, d'un écran contraste en couleurs, d'une lampe de poche, de Bluetooth et de la fonction Dual SIM. Sans le consentement préalable écrit du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être photocopiée, reproduite, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans des systèmes de stockage et de partage de l'information.

SÉCURITÉ

Lisez attentivement les consignes de sécurité présentées dans cette notice d'utilisation. Le non-respect de ces règles peut être dangereux ou illégal. Ne mettez pas l'appareil sous tension dans les endroits où il est interdit d'utiliser des appareils électroniques ou dans les endroits où cela peut causer des interférences ou d'autres dangers.

—LES NUMÉROS D'URGENCE—

Les numéros d'urgence peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions ou dans certaines circonstances. Il est recommandé de trouver une autre façon d'informer les services d'urgence en cas de départ pour les zones non développées ou lointaines.

—LA CONDUITE D'UN VÉHICULE—

N'utilisez pas l'appareil en conduisant un véhicule.

—INTERFÉRENCES—

Tous les appareils sans fil peuvent provoquer des interférences qui pourraient affecter le fonctionnement des autres appareils.

—ZONES D'ACCÈS RESTREINT—

Éteignez votre téléphone dans l'avion, car il peut interférer avec les autres dispositifs y présents. Les téléphones mobiles peuvent perturber le fonctionnement de dispositifs médicaux dans les hôpitaux et les unités de soins. Respectez toutes sortes d'interdictions, des règlements et des avertissements du personnel médical.

—SERVICE QUALIFIÉ—

Ce produit ne doit être réparé que par un service qualifié du fabricant ou un service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou non autorisé peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

—STATIONS-SERVICES—

Veillez à éteindre votre téléphone mobile pendant le remplissage à une station-service et à proximité des produits chimiques.

—ENFANTS—

Cet appareil n'est pas un jouet. La carte de mémoire et la carte SIM sont si petites qu'elles peuvent être avalées par un enfant ou causer l'étouffement. Conserver l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants.

—DÉFICIENCE MENTALE OU PHYSIQUE—

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant les capacités de mouvement limitées ou les capacités mentales réduites et les personnes non expérimentées dans l'utilisation des équipements électroniques. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la supervision des personnes responsables de leur sécurité.

—EAU ET D'AUTRES LIQUIDES—

L'appareil possède l'indice de protection IP68. Cela signifie la résistance à l'eau et à la poussière lorsque tous les joints sont intacts et correctement installés, le couvercle a les vis serrées, sur les membranes de haut-parleurs il n'y a pas d'impuretés (p.ex. les limailles métalliques). Nous vous conseillons également de ne pas exposer le téléphone à l'action de l'eau et d'autres liquides sans raison. L'eau et d'autres liquides n'ont pas d'influence positive sur le travail des composants électroniques. Essuyer et sécher l'appareil le plus tôt possible après l'avoir mouillé. En cas de mauvais fonctionnement en raison de non-respect des règles ci-dessus, les plaintes concernant la non-conformité de la protection contre la poussière et l'humidité de téléphone, ne seront pas réalisées

—BATTERIES ET ACCESSOIRES—

Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (au-dessous de 0°C / 32°F ou au-dessus de 40°C / 104°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de la batterie. Évitez d'exposer la batterie en contact avec des liquides et des objets métalliques, car cela peut causer l'endommagement total ou partiel de la batterie. N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue. Ne pas détruire, ne pas endommager ou ne pas jeter la batterie au feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. La batterie usée ou endommagée doit être placée dans un récipient spécial. La surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne pas charger la batterie plus de 12 heures à la fois. L'utilisation de la batterie du mauvais type peut causer son explosion. N'ouvrez pas la batterie. Éliminer la batterie selon les instructions. Débranchez le chargeur non utilisé. En cas de l'endommagement du câble de chargeur ne le réparez pas mais remplacer par une nouvelle. Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant.

—AUDITION—



Pour prévenir tout éventuel dommage de votre capacité auditive, n'utilisez pas l'appareil à volumes très élevés pendant de longues périodes, ne mettez pas l'appareil directement à l'oreille.



—VUE—

Pour éviter tout éventuel dommage de vue, ne regardez pas le flash de près pendant son fonctionnement. Le faisceau lumineux fort peut causer des dommages permanents à la vue!

Produceur:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa, Pologne
Site web: www.mptech.eu
Fabriqué en Chine

Table des matières

Table des matières....121
Données techniques du téléphone....122
Caractéristiques techniques....122
Aspect du téléphone, ses touches et ses fonctions....123
Allumer et éteindre le téléphone....125
Installation de la carte SIM, de la carte mémoire et batterie....125
Chargement de la batterie du téléphone....125
Via l'interface USB-C....125
Par la base de chargé....126
Verrouillage du clavier du téléphone....126
Accéder au menu du téléphone....126
Sonorités et profils d'utilisateur....126
Établir un appel....127
Accepter un appel....127
Messages texte....127
Rédiger et envoyer le message....127
Affichage des messages....127
Contacts téléphoniques (annuaire téléphonique)....127
Ajout d'un nouveau contact....127
Rechercher un contact....128
Supprimer des contacts....128
SOS....128
Connexion à un ordinateur....128
Torche....128
Valeurs d'usine....129
Solution des problèmes....129
L'utilisation correcte de la batterie....129

La conservation du téléphone.....130
Critères technologiques 130
Puissance maximale des radiofréquences.....130
Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques correcte.....131
Élimination appropriée d'une batterie usagée 131
Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne 131

Données techniques du téléphone

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, vérifiez que tous les éléments suivants sont dans la case:

- téléphone
- batterie
- chargeur (adaptateur + câble USB-C)
- mode d'emploi
- outil pour ouvrir le couvercle de la batterie

⚠ *Lorsque l'un des éléments ci-dessus est manquant ou endommagé, contactez votre revendeur.*

⚠ *Il est recommandé de conserver l'emballage de téléphone en cas de plainte. Conserver l'emballage hors de la portée des enfants.*

⚠ *La version la plus récente du manuel peut être consultée sur le site web de notre société:* **www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/**

⚠ *Selon la version de logiciel installée, le prestataire de services, la carte SIM ou le pays, certaines descriptions dans ce guide peuvent ne pas correspondre aux fonctions de votre téléphone.En fonction du pays et de l'opérateur, la carte SIM ou une version de modèle, votre téléphone et les accessoires peuvent être différentes de ceux présentés sur les illustrations dans ce manuel. Les descriptions de ce manuel sont basées sur les paramètres par défaut du téléphone.*

Caractéristiques techniques

- Écran principal couleur facile à lire de 2.4" 240x320px et écran externe de 1.44"
- Radio FM, Bluetooth 4.2, Bouton SOS
- Caméra 2 Mpx+ LED
- RAM: 48 MB
- microSD: max. 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Batterie:

- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Données d'entrée du chargeur: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Données de sortie du chargeur: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Rendement moyen de fonctionnement (pour 230V, 50 Hz): 74.27%
- Consommation électrique à l'état non chargé: moins de 0.1 W
- Dimensions du téléphone: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Poids du téléphone: 133.6 g

Aspect du téléphone, ses touches et ses fonctions

1	Écran principal	L'écran LCD principal du téléphone.
2	Connecteur de casque	Pour connecter le casque (il agit comme une antenne à l'écoute de la radio FM).
3	Haut-parleur du casque	Haut-parleur pour les appels téléphoniques.
4	Voyant DEL	Voyant est utilisé comme une lampe de poche.
5	Appareil photo	Objectif de l'appareil photo.
6	Vis	Elles fixent le couvercle sous lequel on met la batterie et les cartes SIM,microSD et de batterie.
7	Touche **<Menu>**	Sur l'écran d'accueil elle vous permet d'entrer dans le Menu. Dans le menu il confirme des options sélectionnées.
8	Touche **<Contacts>**	Sur l'écran d'accueil elle vous permet d'entrer dans la liste de numéros **[Contacts]**. Dans le menu elle permet de quitter une option sélectionnée ou renoncer à sélectionner.
9	Touche **<Écouteur vert>**	Elle permet de passer à l'appel. En mode veille, elle vous permet d'afficher la liste des appels.
10	Touche **<Écouteur rouge>**	Elle permet de refuser l'appel. Dans le Menu elle permet de revenir à l'accueil. En mode veille, elle vous permet d'éteindre l'écran et après l'appui long d'éteindre téléphone et l'allumer quand il est éteint.

11	Touches **<En haut>** **<En bas>** **<À droite>** **<À gauche>** **<OK>**	Dans le menu elle permet le mouvement. À l'écran d'accueil **<En haut>** - caméra, **<En bas>** - raccourcis vers différentes fonctions, **<À droite>** - profils audio, **<À gauche>** - multimédia, **<OK>** - Confirmation des options d'appareil photo sélectionnées et du déclencheur.
12	Clavier du téléphone	Les touches permettant de sélectionner à l'accueil le numéro de téléphone et en mode SMS d'écrire les lettres et les chiffres du message.
13	Touche **<Étoile>**	Déverrouillez le téléphone après avoir d'abord sélectionné **<Menu>** et verrouillez-le (la même séquence de boutons). Lorsque vous créez un message SMS, il affiche des symboles à insérer dans le texte.
14	Microphone	ne le couvrez pas pendant la conversation
15	Touche **<Croix>**	Lors de la création d'un message SMS, les modes de saisie des symboles.
16	Haut-parleur arrière (buzzer)	Il génère des sonneries et des sons d'avertissements, il peut également être utilisé pendant l'écoute de la musique du lecteur ou de la radio FM.
17	Connecteur USB-C (sous le joint caoutchouc)	Après avoir branché le chargeur il permettre de charger la batterie. Après la connexion à un ordinateur à l'aide d'un câble, vous pouvez transférer des données (photos, vidéos, musique).
18	Écran d'information	Affichage supplémentaire sur un clapet indiquant l'intensité du signal GSM, la charge de la batterie, les appels manqués, les messages SMS non lus, la date et l'heure.
19	Base téléphonique	Ce connecteur permet d'insérer le téléphone dans la base de charge, ce qui permet de charger sa batterie sans avoir besoin de connecter les câbles à la prise USB-C.
	Radio	Allume la radio FM. Connectez un casque filaire pour améliorer la réception.

SOS	SOS	Il déclenche une alarme sonore et un système d'envoi de SMS avec informations (signés par l'utilisateur) aux personnes indiquées précédemment et les appelle. Le numéro d'urgence 112 est pré-inscrit à l'usine.
	Torche	Active la LED <**4**>. Agissant comme lampe de poche.

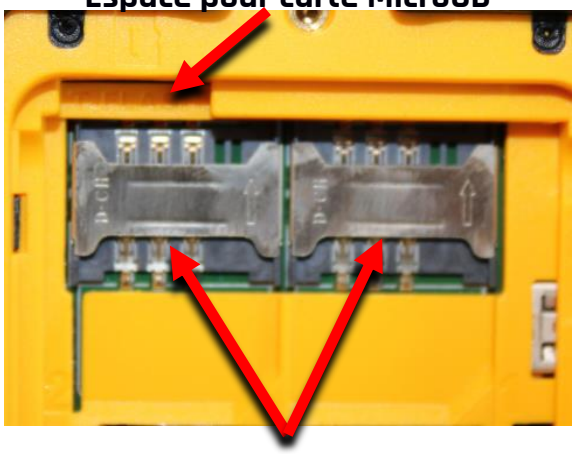
Allumer et éteindre le téléphone

Pour allumer ou éteindre le téléphone appuyez sur la touche **<combiné rouge>** et maintenez-la enfoncée. Si vous êtes invité à entrer un code PIN dès que le téléphone est allumé, entrez le code (voir étoiles: ********) et appuyez sur **<OK>**.

Installation de la carte SIM, de la carte mémoire et batterie

Si le téléphone est allumé, éteignez-le. Retirer le clapet du couvercle arrière - dévisser le jeu avec un tournevis ou un outil, visser la vis de fixation du boîtier. Insérez la carte SIM avec les contacts dorés pointant vers le bas de la même manière que l'encoche est gaufrée. Insérez la carte mémoire avec les contacts dorés orientés vers le bas, comme vous avez gaufré l'évidement (voir image ci-contre). La capacité maximale de la carte mémoire supportée est de 32 Go. Insérez la batterie - placez la batterie de manière à ce que ses contacts dorés touchent le connecteur sous les fentes de la carte SIM (voir l'image ci-dessus). Replacez le couvercle de la batterie en appuyant sur celui-ci, en prenant soin du joint et en serrant la vis).

Espace pour carte MicroSD



Espace pour cartes SIM

Chargement de la batterie du téléphone

Via l'interface USB-C

Utilisez votre ongle pour ouvrir le capuchon en caoutchouc latéral dans l'étui du téléphone pour révéler le connecteur du téléphone. Connectez le câble USB-C au connecteur USB-C de votre téléphone, puis connectez le connecteur USB à l'adaptateur et l'adaptateur à la prise secteur basse tension.

***Attention:** Une connexion incorrecte du chargeur peut endommager gravement votre téléphone. Les dommages causés par une mauvaise utilisation du téléphone ne sont pas couverts par la garantie.*

Pendant la charge, l'icône d'état statique de la batterie dans le coin supérieur droit de l'écran est animée. Après la charge, débranchez le chargeur de la prise électrique. Débranchez le câble de la prise du téléphone.

Par la base de chargé

Connectez le câble USB-C au connecteur USB-C de la base de charge, puis connectez le connecteur USB à l'adaptateur et l'adaptateur à la prise basse tension. La LED verte sur la base doit commencer à s'allumer. Placez le socle à un endroit où il sera stable et où le câble de charge connecté ne sera pas exposé à une traction accidentelle ou à des dommages. Après avoir plié le clapet, le téléphone peut être inséré dans la base de charge de sorte que les connecteurs du téléphone **(19)** entrent en contact avec le connecteur de la prise de base. La connexion correcte est signalée par un bref clignotement de la LED rouge dans le socle de charge. Si tout va bien, la DEL verte s'éteint et la DEL rouge s'allume. Le bon processus de charge de la batterie sera signalé par un clignotement des diodes - quelques secondes avec une lumière rouge et un bref clignotement vert. De plus, l'écran externe de votre téléphone sera animé par l'icône LED. Lorsque la batterie de votre téléphone est complètement chargée, l'icône à l'écran ne s'animera pas, mais une image fixe apparaîtra et la base chargée en permanence allumera une LED verte. Vous pouvez ensuite retirer votre téléphone de la base de chargement.

Verrouillage du clavier du téléphone

Le clavier se verrouille automatiquement après une durée programmée par l'utilisateur. Il peut également être verrouillé manuellement. Pour ce faire, appuyez sur le bouton **<Menu>** puis appuyez sur le bouton **<*>**. Pour déverrouiller le clavier du téléphone (sur l'écran vide), appuyez sur n'importe quel bouton pour allumer l'écran, puis appuyez sur le bouton **<Déverrouiller>** (situé dans le coin inférieur gauche de l'écran), puis appuyez sur le bouton **<*>** du clavier du téléphone. Le clavier est déverrouillé. Le clavier se déverrouille automatiquement lorsque le couvercle fermé est ouvert.

Accéder au menu du téléphone

Pour accéder au menu du téléphone, appuyez sur le bouton **<Menu>** ou **<OK>** lorsque vous êtes sur le bureau du téléphone. Appuyez sur le bouton **<OK>** pour confirmer votre sélection (entrer dans le point de menu) ou **<Retour>** pour revenir au menu/écran de bureau précédent.

Sonorités et profils d'utilisateur

Pour modifier le profil sonore, sélectionnez**[Menu] >[Paramètres] >[Profils].** Sélectionnez un profil sonore et sélectionnez **<OK>** pour activer le profil sélectionné, ou**[Options] >[Ajouter] >[Modifier] >[Modifier]** pour adapter le profil à vos préférences. Le bouton **<#>** permet de changer de profil en mode veille. Appuyez sur

cette touche et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes jusqu' à ce qu'un message de changement de profil apparaisse. Appuyez de nouveau sur **<#>** et maintenez-le enfoncé pour sélectionner le profil précédent.

Établir un appel

En mode veille (sur l'écran principal), composez le numéro à partir du clavier numérique. Nous vous recommandons d'entrer le préfixe du numéro de téléphone. Appuyer sur la touche **<Combiné vert>**, pour établir un appel, . Appuyer sur la touche **<Combiné rouge>**, pour mettre fin à l'appel.

Accepter un appel

Vous pouvez répondre à un appel entrant lorsque vous ouvrez onglet, ou quand il est ouvert en appuyant sur le bouton **<Combiné vert>**, ou sélectionnez **[Répondre à un appel]**. La connexion ne peut être refusée que lorsque le couvercle est ouvert en appuyant sur la touche "Combiné rouge". Ce bouton met également fin à l'appel.

Messages texte

Rédiger et envoyer le message

Sélectionner **[Menu] > [Messages] > [Saisissez votre message].** Taper le corps du message à l'aide du clavier de téléphone. Les caractères sont insérés lettre par lettre. La touche **<#>** est utilisée pour changer le mode d'écrire. Vous pouvez choisir **FR** - uniquement des majuscules, **fr** - uniquement des minuscules, **Fr** - majuscule initiale, **123** - uniquement les chiffres. Pour entrer un caractère spécial, par exemple : le point, la virgule, le tiret, etc., appuyez sur la touche **<*>** et sélectionnez un symbole de la liste ou appuyer plusieurs fois sur la touche **<1>** (en mode autre que « 123 »). L'espacement entre les mots apparaît lorsque vous appuyez sur **<0>** (zéro). Pour saisir la lettre "b", il faut appuyer deux fois sur la touche **<2>**. Pour entrer la lettre "d", il faut appuyer une fois sur le bouton **<3>**, etc. Après avoir saisi le message, appuyez sur la touche **[Option]** et ensuite sélectionnez l'option **[Envoyer à]** et puis **[Entrez le destinataire]** ou **[Ajouter des contacts]**. Après avoir entré le numéro / choisi le contact sélectionnez **[Options] > [Envoyer]** et sélectionnez la carte SIM que vous voulez utiliser.

Affichage des messages

Sélectionner: **[Menu] > [Messages] > [Boîte de réception]**, sélectionner un message de la liste et ensuite sélectionner **[Options] > [Aperçu] > <Sélectionner**> ou la touche **<OK>** pour lire le message.

Contacts téléphoniques (annuaire téléphonique)

Ajout d'un nouveau contact

Sélectionner sur le bouton**[Contacts]** en bas à droite de l'écran, puis sélectionnez **[Nouveau contact]** en appuyant sur le bouton **<OK>** et et sélectionner le lieu pour

enregistrer le contact **[SIM1]**,**[SIM2]** ou**[Téléphone]** et **<OK>**. Entrez les coordonnées de contact en sélectionnant le nom, le numéro, l'adresse e-mail, la photo et la sonnerie avec les boutons haut et bas. Après avoir entré les données de contact, appuyez sur **<OK>** ou **[Options]** >**[Enregistrer]** pour enregistrer le contact.

Rechercher un contact
[Menü] > [Telefonkönyv]
Pour rechercher un contact, sélectionnez : **[Menu] > [Contacts]**. Taper la première lettre du contact. L'écran affiche une liste de contacts commençant par la lettre indiquée. D'autres lettres réduiront la liste de contacts trouvés. Pour rechercher un autre contact, utilisez les touches de navigation **<en haut>** ou **<en bas>**. Marquez le contact et sélectionnez **[Options].** Vous verrez : Aperçu, Envoyer le message, Appel, Modifier, Supprimer, Copier, Déplacer, Envoyer la carte de visite, Ajouter à la liste noire, Groupes, Reg. de contacts.

Supprimer des contacts
Pour supprimer tous les contacts sélectionnez: **[Menu] > [Contacts]** rechercher le contact à supprimer **[Options] > [Supprimer] > [Oui]**.

SOS

Sélectionnez **[Menu] >[Paramètres SOS]**. Activer le bouton SOS dans[Réglages mode SOS], entrer les numéros auxquels la notification sera envoyée, ou les sélectionner dans l'annuaire téléphonique[Définir des numéros], entrer[Message SOS]. Après avoir réglé toutes les options, après avoir activé le boutonSOS,une alarme sonore retentira si est activée dans le menu, et un SMS avec contenu de notification sera envoyé aux numéros sélectionnés. Le téléphone sonnera alors jusqu' à ce qu'un appel soit établi. Activer l'alarme en appuyant sur la touche SOS Par défaut, le numéro d'urgence 112 est entré et par SMS "Au secours!!".

Connexion à un ordinateur

Téléphone **HAMMER** peut être connecté à un PC via l'interface USB. Cela vous permet de visualiser et d'échanger les données entre le PC et le téléphone. Pour le faire, branchez le USB-C au connecteur sur votre téléphone (situé au bas du téléphone) puis connectez le câble USB à un port USB de l'ordinateur. Sur l'écran de votre téléphone vous devez voir une notification indiquant que le câble USB est connecté. Sélectionner l'option **[USB]** de la listedispositif de stockage Le téléphone a été connecté au PC. Le contenu de sa mémoire peut être consulté par l'explorateur du système Windows.

Torche

Pour allumer la lampe de poche, sélectionnez **[Menu] > [Organiseur] > [Torche]** et confirmez avec **<OK>** ou l'écran du téléphone principal est activé, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée .

Valeurs d'usine

Pour restaurer les valeurs d'usine du système sélectionnez **[Menu] > [Réglages] > [Valeurs d'usine]**, entrez le mot de passe du téléphone et confirmez votre sélection en appuyant sur la touche **<OK>.** Le code pour restaurer les valeurs d'usine c'est: **1122**.

Solution des problèmes

Message	Solution possible
Insérez la carte SIM	Assurez-vous que la carte SIM est correctement installée.
Entrez votre code PIN	Si la carte SIM est protégée par un code PIN, lorsque vous allumez votre téléphone entrez le code PIN, puis appuyez sur la touche **<OK>**.
Erreur de réseau	Dans les zones où il y a un signal faible ou une mauvaise réception du signal, l'émission d'appels pourrait être impossible. Également la réception d'appels pourrait être impossible. Déplacer vers un autre lieu et essayez à nouveau.
Je ne peux pas entendre l'appelant / l'appelant ne peut pas m'entendre	Gardez le microphone près de votre bouche.Vérifiez si le microphone intégré n'a pas été couvert.Si vous utilisez un casque, assurez-vous que l'équipement est correctement connecté.Vérifiez si le haut-parleur intégré n'a pas été couvert.
Une mauvaise qualité sonore pendant un appel	Vérifiez si le haut-parleur et le microphone n'ont pas été couverts.
Il est impossible d'établir l'appel	Assurez-vous si le numéro de téléphone inséré à l'aide du clavier est correct.Assurez-vous si le numéro de téléphone enregistré aux [Contacts] est correct.Si nécessaire, entrez le numéro de téléphone correct.
Personne ne peut me appeler	Le téléphone doit être allumé et connecté au réseau GSM.
Si le problème persiste, contactez avec votre fournisseur d'équipement.	

L'utilisation correcte de la batterie

La batterie de ce téléphone peut être alimenté avec le chargeur. Si le niveau de la batterie est faible, chargez-la. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, laissez-la décharger au-dessous de 20% du niveau plein, avant de la connecter au chargeur, puis chargez-la à 100%. Si vous n'utilisez pas un chargeur, débranchez-le du téléphone et du réseau. La surcharge et la température basse ou haute ou le champ magnétique peut réduire la durée de vie de la batterie. La température de la batterie affecte sa charge. Refroidir ou augmenter sa température pour atteindre plus ou moins la température ambiante (env. 20°C). Si sa température dépasse 40°C, elle ne peut pas être chargée ! N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue.

N'utilisez la batterie endommagée. Ne jetez pas la batterie au feu ! Ne jetez pas la batterie usée dans les ordures ménagères - rapportez-la à des points de collecte sélective.

La conservation du téléphone

Pour prolonger la durée de vie de votre téléphone, tenez-le et ses accessoires hors de la portée des enfants, dans un endroit sec, sans humidité. Évitez d'utiliser le téléphone à des températures élevées et basses, car cela pourrait réduire la durée de vie des composants électroniques du téléphone, faire fondre le plastique et détruire la batterie. Ne tentez pas de démonter le téléphone. L'intervention non professionnelle dans la structure du téléphone peut sérieusement l'endommager ou détruire. Pour nettoyer votre téléphone, n'utilisez qu'un chiffon sec. Ne pas utiliser des produits à une forte concentration d'acide ou alcaline. N'utilisez que des accessoires originaux. La violation de ces règles annulera la garantie.Nous recommandons que le téléphone ne soit pas utilisé à de température supérieure à 40˚C / 104˚F et température inférieure à 0˚C / 32˚F.

Critères technologiques

Réseau: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Certains services peuvent dépendre de votre fournisseur, l'état du réseau local, la version de la carte SIM utilisée et la façon d'utiliser votre téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre prestataire de services.

Attention
Le fabricant n'est pas responsable des conséquences de la situation causée par une mauvaise utilisation du téléphone ou de non-respect des recommandations ci-dessus.

Déclaration
La version du logiciel peut être améliorée sans préavis. Le représentant se réserve le droit de se prononcer sur l'interprétation correcte de la notice d'utilisation ci-dessus mentionnée.

Puissance maximale des radiofréquences

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques correcte



Cet appareil porte le marquage « poubelle barrée », conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et aux équipements électriques et électroniques usagés (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. L'utilisateur doit déposer les appareils électriques et électroniques hors usage au point de collecte local approprié où ces déchets dangereux seront recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des endroits désignés et le processus correct de leur réutilisation contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage approprié de déchets électriques et électroniques a des effets positifs sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations concernent le lieu et le mode de l'élimination non polluante des déchets électriques et électroniques, l'utilisateur doivent s'adresser à l'autorité locale compétente, au point de collecte ou au magasin où il a acheté l'équipement.

Élimination appropriée d'une batterie usagée



Conformément à la directive de l'UE 2006/66/CE avec des changements inclus dans la directive de 2013/56/UE sur l'élimination des batteries usagés, ce produit porte le symbole en forme de poubelle sur roues barrée. Le symbole signifie que les piles ou les accumulateurs utilisés dans ce produit ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais traités conformément à la directive et la réglementation locale. Il est interdit de jeter les batteries avec les ordures ménagères non triées. Les utilisateurs des piles ou les accumulateurs doivent utiliser le réseau de collecte de ces éléments disponible qui permet leur retour, le recyclage et l'élimination. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles ou les accumulateurs est soumis aux procédures séparées. Pour en savoir plus sur les procédures locales concernant le recyclage des piles ou les accumulateurs, il faut s'adresser à la municipalité, à l'organisme s'occupant de la gestion des déchets ou au point de collecte.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

CE

mPTech Ltd. déclare par la présente que le téléphone cellulaire HAMMER est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

KASUTUSJUHEND

HAMMER HF2401_HF2401e

Täname, et valisite seadme **HAMMER**. Palun lugege juhendit hoolikalt. Telefon **HAMMER** on nähtud ette kasutamiseks GSM 4G tehnoloogia 800/1800/2100/2600 MHz sagedustes. Sellel on vastupidav vee- ja tolmukindel korpus, kontrastne värviline ekraan, taskulamp, Bluetooth ja kaksik-SIM tugi. Tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei või käesoleva juhendi ühtegi osa kopeerida, taastoota, tõlkida või edastada. Seda mistahes kujul või viisil (elektroonilisel või mehaanilisel) sealhulgas fotokoopiate tegemine, salvestamine või mistahes säilitussüsteemides säilitamine ja teabe jagamine.

OHUTUS

Lugege neid juhiseid hoolikalt. Nende mittejärgimine võib olla ohtlik või ebaseaduslik. Ärge lülitage telefoni sisse siis, kui mobiiltelefonide kasutamine on keelatud, või siis, kui see võib häiret või ohtu põhjustada.

—LAPSED—

See seade ei ole mänguasi. Mälukaart ja SIM-kaart on lapse poolt alla neelamiseks piisavalt väiksed ja põhjustavad lämbumist. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

—PIIRATUD ALAD—

Lülitage oma telefon VÄLJA lennukis, kuna see võib häirida muude lennukis olevate seadmete tööd. Telefon võib segada meditsiiniseadmete tööd haiglates ja tervisekaitseasutustes. Järgige kõiki meditsiinilise personali poolt esitatud keeldusid, määruseid ja hoiatusi.

—HÄIRED—

Kõik traadita seadmed võivad põhjustada häireid, mis võivad mõjutada teiste seadmete toimimist.

—HÄIREKÕNED—

Mõnedes piirkondades või olukordades ei pruugi häirekõnede tegemine võimalik olla. Sellistesse mahajäänud või kõrvalistesse piirkondadesse minnes on soovitatav leida teine võimalus hädaabiteenistuste teavitamiseks.

—LAPSED—

See seade ei ole mänguasi. Mälukaart ja SIM-kaart on lapse poolt alla neelamiseks piisavalt väiksed ja põhjustavad lämbumist. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

—KVALIFITSEERITUD TEENINDUS—

Seda seadet võib paigaldada või parandada ainult kvalifitseeritud personal või volitatud teeninduskeskus. Volitamata või kvalifikatsioonita teenindaja sooritatud parandustööd võivad põhjustada seadme kahjustumist ja garantii kehtetuks muutumist.

—FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUUDEGA INIMESED—

Seda seadet ei tohiks kasutada piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed (sh lapsed), samuti inimesed, kellel puudub varasem kogemus elektroonikaseadmete käsitsemisel. Nad võivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate isikute järelevalve all.

—BENSIINIJAAMAD—

Lülitage auto tankimise ajal bensiinijaamas ja kemikaalide läheduses alati telefon välja.

—LIIKLUSOHUTUS—

Ärge kasutage seda seadet mis tahes tüüpi sõidukit juhtides.

——VESI JA MUUD VEDELIKUD—

Sellel seadmel on IP68 kaitseaste. See tähendab seda, et seade on tolmu- ja veekindel juhul, kui kõik kummist tihendid on terved ja õigesti paigaldatud ning kui kaas on korralikult kruvidega kinnitatud ja kõlarite membraanid on terved (ei ole nt metallitolmuga saastunud). Me ei soovita lasta telefonil ilma hea põhjuseta vee või muude vedelikega kokku puutuda. Veel ja muudel vedelikel ei ole telefoni elektroonilistele osadele positiivset mõju. Kui seade saab märjaks, pühkige ja kuivatage seadet nii kiiresti kui võimalik. Enne USB-kaabli telefoni laadimispessa ühendamist veenduge, et kaabel on kuiv. Kaabli ühendamine märga või niiskesse pessa toob kaasa selle aeglase roostetamise ja võib põhjustada probleeme teie telefoni laadimisega. Kui järgnevaid reegleid ei järgita ja täheldatakse ebaõiget kasutamist, ei võeta arvesse ühtegi seadme vee- või tolmukindlust käsitlevat kaebust.

—AKU JA TARVIKUD—

Vältige aku väga kõrgete/madalate temperatuuride kätte jätmist (alla 0˚C/32˚F ja üle 40˚C/104˚F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada mahutavust ja aku tööiga. Vältige kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku osalist või täielikku kahjustumist. Akut tuleks kasutada ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ärge akut hävitage, kahjustage või leekidesse visake - see on ohtlik ja võib tekitada tulekahju. Kulunud või kahjustunud aku tuleks viia selleks ettenähtud konteinerisse. Aku liigne laadimine võib põhjustada kahjustusi. Seetõttu ei tohiks aku üks laadimine kesta kauem kui 12 tundi. Valet tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Ärge kunagi akut avage. Palun kõrvaldage aku kasutusest vastavalt juhenditele. Ühendage kasutamata laadija vooluvõrgust lahti. Laadija juhtme kahjustumise korral ei tohiks seda parandada, vaid see tuleks asendada uuega. Kasutage ainult tootja originaaltarvikuid.



—KUULMINE—

Kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kasutage seadet pikka aega kõrge helitugevusega ja ärge pange töötavat seadet vahetult kõrva vastu.



—NÄGEMINE—

Nägemiskahjustuste vältimiseks ärge vaadake lähedalt taskulampi selle töötamise ajal. Tugev valguskiir võib põhjustada silma jäädavat vigastamist!

Tootja:
mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka tänav 31
00-511 Varssavi, Poola
Website: www.mptech.eu
Toodetud Hiinas

Sisukord

Sisukord 134
Pakendi sisu 135
Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud 135
Telefoni välimus, funktsioonid ja nupud 136
Telefoni sisse/välja lülitamine 137
SIM-kaardi, mälukaardi ja aku paigaldamine 138
Aku laadimine 138
USB-C pistiku kaudu 138
Laadimisaluse kaudu 138
Klahvilukk 139
Ligipääs telefoni menüüsse 139
Helid ja kasutajate profiilid 139
Helistamine 139
Vastamine 139
Tekstisõnumid 139
Tekstisõnumite loomine ja saatmine 139
Sõnumite kuvamine 140
Telefonis sisalduvad kontaktid (Telefoniraamat) 140
Uue kontakti lisamine 140
Kontakti otsimine 140
Kontaktide kustutamine 140
SOS ..... .140
Telefoni ühendamine arvutiga 141
Taskulamp 141

Tehaseseaded **141**
Probleemide lahendamine **141**
Aku õige kasutamine **142**
Telefoni õige hooldus **142**
Tehnoloogilised kriteeriumid **142**
Kasutatud seadmete nõuetekohane utiliseerimine **143**
Kasutatud patareide nõuetekohane utiliseerimine **143**
Euroopa Liidu direktiividele vastavuse deklaratsioon **143**

Pakendi sisu

Enne telefoni kasutamise alustamist veenduge, et karbis sisalduvad kõik järgnevad esemed:

- telefon
- aku
- laadija (adapter + USB-C kaabel
- kasutusjuhend
- vahend aku kaane avamiseks

⚠ *Kui mõni element on puudu või kahjustatud, siis pöörduge seadme müüja poole.*

⚠ *Soovitatav on pakend alles hoida, et saaksite vajaduse korral seadme garantiiteenindusse viia. Hoidke pakend laste jaoks kättesaamatus kohas.*

⚠ *Juhendi uusima versiooni leiab meie ettevõtte veebilehelt:*
www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *Tarkvara paigaldatud versioonist, teenusepakkujast, SIM-kaardist või riigist sõltuvalt ei pruugi mõned käesolevas juhendis olevad kirjeldused teie telefoniga sobida. Riigist, teenusepakkujast, SIM-kaardist või seadme versioonist sõltuvalt võivad telefon ja selle tarvikud juhendis sisalduvatest illustratsioonidest erineda. Käesolevas juhendis sisalduvad kirjeldused põhinevad telefoni vaikeseadetel.*

Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud

- Selge 2,4" 240x320 px värviline põhiekraan ja 1,44" väline ekraan"
- FM-raadio, Bluetooth 4.2, SOS-nupp
- 2 Mpx kaamera + LED
- RAM: 48 MB
- microSD: max. 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz

- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Aku:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Laadimisseadme sisend: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Laadimisseadme väljund: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Keskmine tõhusus töötamise ajal (230 V, 50 Hz korral): 74.27%
- Energiatarve koormamata seisundis: vähem kui 0.1 W
- Telefoni mõõtmed: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Telefoni kaal: 133.6 g

Telefoni välimus, funktsioonid ja nupud

1	Põhiekraan	Telefoni LCD-põhiekraan.
2	Kõrvaklappide pesa	Kasutatakse kõrvaklappide ühendamiseks (FM-raadiot kuulates kasutatakse seda ka antennina).
3	Kõlar	Telefonivestlustes kasutatav kõlar.
4	LED-diood	Seda kasutatakse taskulambina ja pildistamise ajal ka välklambina.
5	Aparat	Obiektyw aparatu fotograficznego.
6	Kruvi	See võimaldab teil kaane klappi pinguldada (seal asub SIM-i, microSD ja aku ruum).
7	**<Menüü>** nupp	Võimaldab põhiekraanil olles menüüsse siseneda. Menüüs olles kinnitab valitud suvandid.
8	Nupp **<Kontaktid>**	Võimaldab põhiekraanil olles siseneda telefoniraamatu ossa **[Kontaktid].** Menüüs olles saate kas väljuda või loobuda.
9	Nupp **<Rohelised kõrvaklapid>**	Võimaldab teil sissetuleva kõne vastu võtta. Saate vaadata kõnede loendit.
10	Nupp **<Punane telefonitoru>**	Võimaldab teil sissetulevast kõnest keelduda. Võimaldab teil menüüs olles põhiekraanile naasta. Põhiekraanil olles võimaldab see ekraani lukustada ja pikema vajutusega seda uuesti välja või sisse lülitada.
11	Nupud **<Üles>**, **<Alla>**, **<Vasakule>**, **<Paremale>** ja **<OK>**	Menüüs olles võimaldavad menüüs ringi liikuda. Põhiekraanil olles: **<Üles>** - kaamera, **<Alla>** - otseteed erinevate funktsioonide juurde, **<Paremale>** - heliprofiilid, **<Vasakule>** - multimeediamängija, **<OK>** - kaamera jaoks valitud suvandite kinnitamine ja katiku nupp.

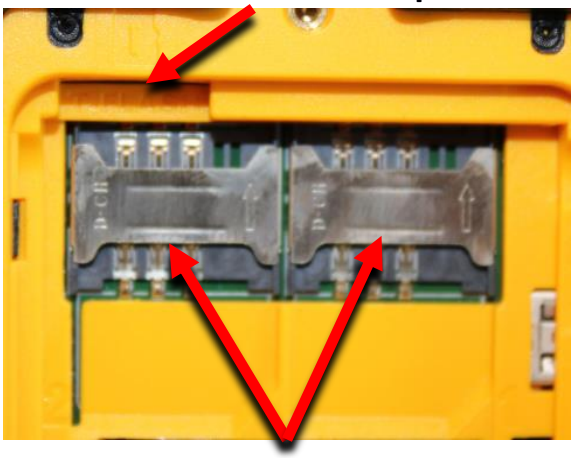
12	Telefoni klahvistik	Nupud võimaldavad avakuval telefoninumbrit valida ja SMS-i kirjutamise režiimis olles sõnumi tähti ja numbreid sisestada.
13	Nupp **<*>**	Võimaldab teil telefoni avada (valige esmalt nupp **<Menüü>**) ja lukustada (sama nuppude järjekord). SMS-i kirjutamise ajal kasutades kuvab see sisusse lisatavaid sümboleid.
14	Mikrofon	Ärge seda telefonivestluse ajal kinni katke.
15	Nupp **<#>**	SMS-i kirjutades vahetab see tähemärkide sisestamise režiime.
16	Tagumine kõlar (sumisti)	Tekitab helinaid ja teavitusi ning seda saab kasutada ka mängijast või FM-raadiost muusika esitamiseks.
17	USB-C-port (kummist korgi all)	Ühendatuna võimaldab laadija aku laadimist. Telefoni oma arvutiga ühendades saate andmeid (fotosid, videoid, muusikat) üle kanda.
18	Informatsiooni ekraan	Klapil olev lisaekraan, mis näitab GSM-signaali tugevust, aku laetust, vastamata kõnesid, lugemata SMS-sõnumeid, kuupäeva ja kellaaega.
19	Laadimisaluse ühenduskoht	See ühenduskoht võimaldab telefoni laadimisalusesse sisestamist. Selle tulemuseks on telefoni aku laadimine ilma, et USB-C pessa oleks vaja kaableid ühendada.
	Radio	Lülitab sisse FM-raadio. Vastuvõtu parandamiseks ühendage ka kõrvaklappide komplekt
	SOS	See käivitab valju häiresignaali ja süsteemi, mis saadab kasutaja poolt sisestatud teabega SMS-i varasemalt kindlaks määratud inimestele ning helistab neile. Hädaabinumbrina on vaikimisi eelsisestatud 112.
	Latarka	Lülitab sisse LED-dioodi **<4>**. Seda kasutatakse taskulambina.

Telefoni sisse/välja lülitamine

Telefoni sisse/välja lülitamiseks vajutage ja hoidke all nuppu **<Punane telefonitoru>**. Kui teilt küsitakse vahetult pärast telefoni sisselülitamist koodi (kujul „****“), siis trükkige kood ja vajutage **<OK>**.

SIM-kaardi, mälukaardi ja aku paigaldamine

MicroSD-mälukaardi pesa



SIM-kaardi pesad

Kui telefon on sisse lülitatud, siis lülitage see välja. Võtke ära katte tagumine kaas – keerake lapikpeaga kruvikeeraja või kaasas olnud vahendi abil lahti kaant kinni hoidev kruvi. Sisestage SIM-kaart nii, et selle kuldsed kontaktid on suunatud alla, ja viisil, nagu pesa on telefoni vajutatud. Sisestage mälukaart nii, et selle kuldsed kontaktid on suunatud alla, ja viisil, nagu pesa on telefoni vajutatud (vaadake kõrval olevat illustratsiooni). Mälukaardi maksimaalne toetatud maht on 32 GB. Sisestage aku - aku peaks asetsema selliselt, et selle kuldsed kontaktid puudutavad SIM-kaardi pesa all asetsevat ühendusklemmi. Pange aku kaas tagasi: asetage see oma kohale, pöörates seejuures tähelepanu kummist tihendile, ja pingutage kruvi. Aku eemaldamiseks sooritage tegevused tagurpidises järjekorras, avades aku katte ja tõmmates aku välja.

Aku laadimine

USB-C pistiku kaudu

Ühendage laadija kaabli USB-C-pistik oma telefonil olevasse USB-C pessa **(17)**, mis ilmub nähtavale pärast seda, kui te olete kummist korgi oma küüne abil üles tõstnud, ja ühendage laadija pistikupessa.

***Tähelepanu:** laadija vale ühendamine võib telefonile tõsiseid kahjustusi tekitada. Garantii ei kata telefoni valest kasutamisest põhjustatud kahjustusi.*

Laadimise ajal hakkab ekraani ülemises parempoolses nurgas olev staatiline aku oleku ikoon liikuma. Kui laadimine on lõppenud, võtke laadija pistikupesast välja. Ühendage kaabel telefonil olevast pistikust lahti.

Laadimisaluse kaudu

Ühendage USB-C-kaabel laadimisaluse USB-C-pistikusse, seejärel ühendage USB-pistik adapteriga ja adapter madalpingepistikupesaga. Aluse roheline LED peaks hakkama põlema. Asetage alus sellisesse kohta, kus see kindlalt seisab ja ühendatud laadimiskaabel ei ole juhuslikule tõmbamisele või kahjustamisele avatud. Telefoni võib pärast klapi kokkuklapitamist asetada laadimisalusele nii, et telefoni pistikud **(19)** puutuvad kokku aluse pistikupesas oleva pistikutega. Korrektsest ühendusest annab märku laadimisaluse punase valgusdioodi lühike vilkumine. Kui kõik on korras, kustub mõne aja pärast roheline LED ja punane LED süttib. Aku õigest laadimisprotsessist annavad märku vilkuvad LEDid - paar sekundit kestev punase LEDi põlemine ja lühike rohelise LEDi vilkumine. Lisaks sellele ilmub telefoni välisekraanile animeeritud LED-ikoon. Kui telefoni aku on täielikult laetud, ei ole ekraanil ikoon animeeritud, vaid selle

püsiv kujutis ilmub ja roheline LED laadimisaluses põleb pidevalt. Seejärel saate telefoni laadimisalusest eemaldada.

Klahvilukk

Klahvid lukustuvad pärast kasutaja poolt määratud aja möödumist automaatselt. Klahve saab ka käsitsi lukustada. Selleks vajutage esmalt nuppu **<Menüü>** ja seejärel nuppu **<*>**. Klahvide avamiseks (kui ekraan on tühi) tuleb esmalt ekraani aktiveerimiseks mistahes nuppu vajutada ja seejärel vajutada nuppe **<Ava>** (asub ekraani alumises vasakpoolses nurgas) ja **<*>** (klaviatuuril). Klahvide lukustus on avatud. Suletud klapi avamisel avaneb klaviatuuri lukustus automaatselt.

Ligipääs telefoni menüüsse

Telefoni menüüsse ligipääsu saamiseks tuleks vajutada nuppu **<Menüü>** või nuppu **<OK>**. Liikuge menüüs soovitud ikoonini, vajutades selleks navigeerimisnuppe **<Üles>**, **<Alla>**, **<Vasakule>** või **<Paremale>**. Oma valiku kinnitamiseks (ja menüü vastavasse ossa sisenemiseks) vajutage **<OK>** või vajutage **<Tagasi>**, et naasta eelmisse menüüsse/töölauale.

Helid ja kasutajate profiilid

Heliprofiili muutmiseks valige **[Menüü] > [Seaded] > [Profiilid].** Valige heliprofiil ja vajutage **<OK>**, et valitud profiil aktiveerida. Või valige **[Suvandid] > [Kohanda] > [Vali]**, et profiili vastavalt enda eelistustele muuta. Nuppu **<#>** kasutatakse selleks, et ooterežiimis profiilide vahel lülituda.

Vajutage seda ja hoidke nuppu umbes 2 sekundit all, kuni kuvatakse profiili muutmise kohta käiv teavitus. Klahvi **<#>** uuesti vajutades ja all hoides naaseb telefon eelmisele heliprofiilile.

Helistamine

Sisestage klahvistikku kasutades põhiekraanile number. Me soovitame teil lisada telefoninumbri ette ka suunakood. Kõne alustamiseks vajutage nuppu **<Roheline telefonitoru>**. Kõne lõpetamiseks vajutage nuppu **<Punane telefonitoru>**.

Vastamine

Sissetulevale kõnele saate te vastata pärast klapi avamist, või juhul, kui see on juba avatud, vajutades kas nuppu **<Roheline telefonitoru>** või valides **[Vasta]**. Ühendusest saab loobuda ainult siis, kui klapp on avatud, vajutades selleks nuppu **<Punane telefonitoru>**. Lisaks lõpetab see nupp kõne.

Tekstisõnumid

Tekstisõnumite loomine ja saatmine

Valige**: [Menüü] > [Sõnumid] > [Sõnumi kirjutamine]**. Sisestage klahvistikku kasutades sõnum. Trükkimine toimub tähthaaval. **<#>** nuppu kasutatakse sisestusviisi muutmiseks: **ABC** - sisestatakse ainult suurtähti; **abc** - sisestatakse ainult väiketähti;

Abc - esimene täht on suur, teised väikesed; 123 - sisestatakse ainult numbreid. Erimärgi, näiteks punkti, koma, kriipsu jne, sisestamiseks vajutage **<*>** ja valige märk loendist või vajutage korduvalt nuppu **<1>** (välja arvatud režiimis „123“). Sõnade vahele tühiku lisamiseks vajutage nuppu **<0>**. Tähe „b" sisestamiseks tuleb nuppu **<2>** kaks korda vajutada. Tähe „d" sisestamiseks tuleb nuppu **<3>** üks kord vajutada jne. Kui sõnumi sisu trükkimine on lõpetatud, tuleb vajutada **[Suvandid] > [Saaja].** Ilmuvad valikud **[Sisesta saaja]** (kasutatakse numbri sisestamiseks numbriklahvide abil) ja **[Lisa kontaktidest]** (pärast selle valimist peate te sisestama kontakti mõned esimesed tähed, et see kontaktide loendist leida). Valiku kinnitamiseks valige **<OK>**. Pärast numbri sisestamist / kontakti valimist valige: **[Suvandid] > [Saada]** või **<OK>** ja valige SIM-kaart, mida kasutades sõnum saadetakse, ning kinnitage oma valik.

Sõnumite kuvamine

Valige: **[Menüü] > [Sõnumid] > [Sisendkaust]**, valige loendist sõnum ja valige sõnumi nägemiseks **[Suvandid] > [Vaata] > [Vali]** või **<OK>**.

Telefonis sisalduvad kontaktid (Telefoniraamat)

Uue kontakti lisamine

Vajutage ekraani alumises parempoolses osas olevat nuppu **[Kontaktid]**, seejärel valige **[Uus kontakt]**, vajutades selleks nuppu **<OK>**, valige kontakti talletamise koht **[SIM1]**, **[SIM2]** või **[Telefoni]** ning kinnitage **<OK>** nupuga. Sisestage kontakti andmed, valides selleks klahve **<Üles>** ja **<Alla>** kasutades nime, numbri, e-posti aadressi, foto ja helina. Pärast andmete trükkimist vajutage <**OK>** või sisestage **[Suvandid] > [Salvesta]**, et kontakt salvestada.

Kontakti otsimine

Kontaktide otsimiseks vajutage: **[Menüü] > [Kontaktid]**. Sisestage kontakti esimene täht. Ekraanile ilmub täielik loetelu kontaktidest, kelle nimi algab antud tähega. Otsingu täpsustamiseks sisestage järjestikused tähed. Teise kontakti otsimiseks kasutage navigeerimisnuppe **<Üles>** või **<Alla>**. Pärast kontakti otsimist valige **[Suvandid]** ja seejärel ilmub suvandite loetelu: vaata, saada SMS, helista, muuda, kustuta, kopeeri, liiguta, saada vCard, lisa keelatute nimekirja, grupid, kontakti seaded.

Kontaktide kustutamine

Üksiku kontakti kustutamiseks sisestage: **[Menüü] > [Kontaktid] >** otsige kontakt, mida te soovite kustutada **> [Suvandid] > [Kustuta] > [Jah]**.

SOS

Sisestage **[Menüü] > [SOS seaded]** Seal saate aktiveerida **SOS** nuppu **[SOS seaded]**, sisestada numbrid, millele saadetakse SOS SMS või valida need telefoniraamatust **[Set SOS numbrid]**, sisestada teksti **[SOS sõnum]**. Kui kõik valikud on määratud ja nupp **SOS** on aktiveeritud, kõlab helisignaal (kui see on menüüs aktiveeritud) ja valitud numbritele saadetakse tekstisõnum koos teatega. Seejärel

proovib telefon eelnevalt valitud numbritele helistada kuni ühenduse loomiseni. Alarmi lülitate välja, kui vajutate **SOS**. Vaikimisi on hädaabinumbriks eelnevalt sisestatud 112 ja sõnumi tekstis on kirjas "Help!!!".

Telefoni ühendamine arvutiga

HAMMER telefoni saab ühendada arvutiga USB-kaabli abil. See võimaldab teil vaadata ja vahetada andmeid arvuti ja telefoni vahel. Selleks ühendage USB-C-pistik telefoni USB-pistikupessa (asub telefoni allosas) ja seejärel ühendage USB-pistik arvuti USB-porti. Telefoni ekraanil kuvatakse teave USB-ühenduse kohta. Valige kuvatavast loendist **[Mass storage]**. Telefon on nüüd arvutiga ühendatud. Selle mälu sisu saab vaadata Windows Exploreriga.

Taskulamp

Taskulambi sisselülitamiseks valige **[Menüü] > [Korraldaja] > [Taskulamp]** ja kinnitage valik nupuga **<OK>**; või vajutage telefoni põhiekraanil nuppu ja hoidke seda all.

Tehaseseaded

Tehaseseadetele naasmiseks sisestage **[Menüü] > [Seaded] > [Tehaseseadete taastamine]**, sisestage telefoni parool ja kinnitage see valikuga **<OK>**. Tehaseseadete taastamiseks nõutav parool on **1122.**

Probleemide lahendamine

Sõnum	Võimalik lahendus
Sisesta SIM-kaart	Veenduge, et SIM-kaart on õigesti paigaldatud.
Sisesta PIN	Kui SIM-kaart on PIN-koodiga kaitstud, peate telefoni sisse lülitades sisestama PIN-i ja vajutama **<OK>.**
Võrgu viga	Nõrga signaali või vastuvõtuga piirkondades ei pruugi helistamine võimalik olla. Ka kõnede vastuvõtmine ei pruugi olla võimalik. Liikuge teise kohta ja proovige uuesti.
Ma ei kuule helistajat / helistaja ei kuule mind	Mikrofon peaks olema suu lähedal. Kontrollige, ega sisseehitatud Mikrofon ei ole kaetud. Kõrvaklappide kasutamisel kontrollige, kas need on õigesti ühendatud. Kontrollige, ega sisseehitatud kõlar ei ole kaetud.
Halb heli kvaliteet kõne ajal	Veenduge, et kõlar ja Mikrofon ei oleks kinni kaetud.
Ühendust ei saa luua	Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber on korrektne. Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber **[Kontaktid]** on õige.Vajadusel sisestage õige telefoninumber. Mobiiltelefonpeab olema sisse lülitatud ja GSM-võrgu ulatuses.
Keegi ei saa mulle helistada	Mobiiltelefon peab olema sisse lülitatud ja GSM-võrgu ulatuses.
Kui probleem püsib, võtke ühendust oma edasimüüjaga.	

Aku õige kasutamine

Selles seadmes olevat akut saab laadijaga laadida. Kui aku laetuse tase on madal, laadige seda. Aku tööea pikendamiseks laske enne laadija ühendamist aku mahutavusel langeda alla 20%. Seejärel laadige see tagasi 100% peale. Kui laadijat ei kasutata, ühendage see telefoni küljest lahti. Liigne laadimine võib põhjustada aku tööea lühenemist. Aku temperatuur mõjutab laadimistsüklit. Enne laadimist jahutage akut või tõstke selle temperatuuri selliselt, et see sarnaseks toatemperatuurile (umbes 20 ˚C). Kui aku temperatuur ületab 40 ˚C, ei tohi akut laadida! Kui aku kuumeneb üle, kuvab seade vastava teate. Kasutage akut ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Vältige aku jätmist magnetvälja, kuna see lühendab aku kasutusiga. Ärge kasutage kahjustatud akut. Aku tööiga võib väheneda kui aku on olnud väga madalate või väga kõrgete temperatuuride käes - see põhjustab telefonis häireid isegi juhul, kui akut on õigesti laetud. Ärge visake akut leekidesse! Ärge visake vananenud akut ära – saatke või tagastage see volitatud ümbertöötlemispunkti.

Telefoni õige hooldus

Oma telefoni tööea pikendamiseks järgige juhiseid. Hoidke telefoni ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas. Hoidke telefoni kuivas niiskuseta kohas. Vältige telefoni kasutamist kõrgetel ja madalatel temperatuuridel; see võib lühendada elektrooniliste komponentide tööiga, sulatada plastikust osi ja aku hävitada. Ärge püüdke telefoni lahti võtta. Selle ehituse muutmine ebaprofessionaalsel viisil võib põhjustada telefoni tõsist kahjustamist või selle täielikult hävitada. Puhastamiseks kasutage ainult kuiva riiet. Ärge kunagi kasutage hapete või leeliste suure sisaldusega vahendeid. Kasutage ainult originaaltarvikuid. Selle reegli rikkumise tulemuseks võib olla garantii kehtetuks tunnistamine. Telefoni kasutamine temperatuuridel üle 40˚C / 104˚F või alla 0˚C / 32˚F ei ole soovitatav.

Tehnoloogilised kriteeriumid

Võrk: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Mõned teenused võivad sõltuda teie operaatorist, võrgu seisukorrast, SIM-kaardi versioonist ja telefoni kasutamise tingimustest. Rohkem informatsiooni võib saada GSM operaatori käest.

Märkus
Tootja ei vastuta tagajärgede eest, mille on põhjustanud telefoni valesti kasutamine või antud soovituste mittetäitmine.

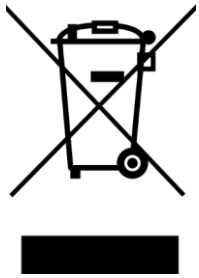
Teadaanne

Tarkvara versiooni võidakse uuendada ilma eelneva nõusolekuta. Esindaja jätab endale õiguse otsustada, kas eespool esitatud juhtnööre on õigesti tõlgendatud.

Maksimaalne raadiosageduslik võimsus

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Kasutatud seadmete nõuetekohane utiliseerimine



Tähelepanu: Vastavuses elektrotehniliste seadmete jäätmete (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) utiliseerimise direktiiviga EC 2012/19/UE markeeritakse antud toode läbikriipsutatud prügiurni kujutisega. Selle kujutisega tooteid ei tohi utiliseerida koos olmejäätmetega. Te peate utiliseerima elektri- ja elektroonikaseadmed viies need selleks ettenähtud jäätmekäitluspunkti, kus toimub ohtlike jäätmete utiliseerimine. Sellist liiki jäätmete kogumine kinnistesse ruumidesse ja nõuetekohane taaskasutusprotsess aitavad kaitsta loodusressursse. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohane utiliseerimine mõjub positiivselt inimese tervisele ja looduskeskkonnale. Informatsiooni saamiseks selle kohta, kus ja kuidas elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ohutult utiliseerida, peavad tarbijad pöörduma kohaliku võimuorgani vastava asutuse, jäätmekäitluspunkti või müügipunkti poole, kust seade osteti.

Kasutatud patareide nõuetekohane utiliseerimine



Vastavuses patareide utiliseerimise direktiiviga EC 2006/66/EC markeeritakse antud toode läbikriipsutatud prügiurni kujutisega. See kujutis tähendab seda, et selles tootes kasutatud patareid ei tohi utiliseerida koos olmejäätmetega, see tuleb utiliseerida vastavuses direktiivi ja kohalike ettekirjutustega. Patareisid ja akusid ei tohi koos sorteeritud olmejäätmetega ära visata. Patareide ja akude omanikud peavad kasutama antud esemete utiliseerimiseks ettenähtud vastuvõtupunkte, kus tagatakse nende utiliseerimine ja ümbertöötlemine. Euroopa Liidus on patareide ja akude vastuvõtmine ning utiliseerimine eraldiseisvate protseduuride subjektiks. Selleks, et patareide ja akude ümbertöötlemise protseduuride kohta rohkem teada saada, võtke palun ühendust kohaliku kontori või jäätmekäitlusasutusega.

Euroopa Liidu direktiividele vastavuse deklaratsioon

CE

mPTech Ltd. deklareerib käesolevaga, et mobiiltelefon HAMMER vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAMMER HF2401_HF2401e

Pateicamies par **HAMMER** izvēli. Lūdzu, pirms ekspluatācijas izlasiet šo lietošanas instrukciju. **HAMMER** paredzēts izmantošanai GSM 4G frekvenču 800/1800/2100/2600 MHz diapazona tīklos. Tam ir izturīgs, ūdensdrošs un putekļu drošs korpuss, kontrastējošs krāsu displejs, Bluetooth un divu SIM karšu atbalsts. Bez iepriekšējas rakstiskas ražotāja neviena šīs lietošanas instrukcijas daļa nedrīkst būt nokopēta, atspoguļota, pārtulkota vai jebkādā veidā nodota vai ar jebkādiem līdzekļiem, elektroniskiem vai mehāniskiem, t.sk. fotokopēšana, ierakstīšana vai uzglabāšana jebkādos datu nesējos un informācijas apmaiņa.

DROŠĪBA

Iepazīstieties ar turpmāk norādītajiem drošības tehnikas noteikumiem. Šo noteikumu neievērošana var būt bīstama vai nelikumīga. Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta, var radīt traucējumus vai būt bīstama.

—TRAUCĒJUMI—

Jebkuras mobilās ierīces ir pakļautas radioviļņu traucējumiem, kas var pasliktināt sakaru kvalitāti.

—IEROBEŽOJUMU ZONAS—

Atrodoties lidmašīnā, izslēdziet mobilo ierīci, jo tā var traucēt citu lidmašīnas ierīču darbību. Telefons var traucēt medicīnisko iekārtu darbību. Ievērojiet medicīnas darbinieku sniegtos norādījumus vai aizliegumus.

—DROŠĪBA DUS—

Vienmēr izslēdziet telefonu, uzpildot Jūsu automobili. Nelietojiet savu telefonu viegli uzliesmojošu ķimikāliju tuvumā.

—ĀRKĀRTAS ZVANI—

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, izbrauciens uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

—CILVĒKI AR KUSTĪBU UN GARĪGIEM TRAUCĒJUMIEM—

Tālruni nedrīkst ekspluatēt cilvēki (t.sk. bērni) ar kustību vai garīgiem traucējumiem, kā arī personas, kurām nav pieredzes elektronisko ierīču izmantošanā. Tie var ierīci izmantot tikai tādu personu klātbūtnē, kuras ir atbildīgas par viņu drošību.

—ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI—

Ierīcei ir IP68 sertifikāts. Tas nozīmē, ka tā ir putekļu un ūdens droša, ja neviena no gumijas blīvēm nav bojāta un visas ir pareizi aizvērtas, kā arī, kad aizmugurējais vāciņš ir pareizi pieskrūvēts ar skrūvju palīdzību un nav bojāta skaļruņa membrāna (piemēram, nesatur metāliskos putekļus). Mēs arī iesakām bez nopietna iemesla neiedarboties uz

telefonu ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Ūdens un putekļi neatstāj pozitīvu efektu uz telefona elektroniskajām komponentēm. Pēc samirkšanas pēc iespējas ātrāk noslaukiet un nosusiniet ierīci. Pirms USB kabeļa pievienošanastālruņa uzlādes ligzdai, pārliecinieties, ka tālrunis ir sauss. Pievienojiet vadu mitrai kontaktligzdai pakļauj to lēnai korozijai un var radīt problēmas ar tālruņa uzlādi. Ja netiek ievēroti šie noteikumi un tiek konstatēts nepareizas ekspluatēšanas gadījums, visas sūdzības, kas ir saistītas ar telefona ūdens un putekļu drošību netiks ņemtas vērā.

—KVALIFICĒTA APKOPE—

Ierīces iestatīšana un remonts jāveic tikai kvalificētiem uzņēmuma myPhone vai autorizētu servisa centru speciālistiem. Ja telefona remontu veikts nekvalificēti speciālisti, tas var sabojāt telefonu un var tikt anulēta garantija.

—DROŠĪBA PIE STŪRES—

Nelietojiet mobilo tālruni, vadot transportlīdzekli.

—BĒRNI—

Tālrunis nav rotaļlieta. Bērns var norīt atmiņas karti vai SIM karti, tas var izraisīt nosmakšanu. Ierīci un tās aksesuārus glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

—AKSESUĀRI UN AKUMULATORS—

Izvairieties no ļoti augstas vai ļoti zemas temperatūras (zemāka par 0°C/32°F vai augstāka par 40°C/100°F) iedarbības uz telefonu. Ekstremāla temperatūra var samazināt akumulatora ietilpību un kalpošanas mūžu. Sargājiet akumulatoru no kontakta ar šķidrumiem un metāliskiem priekšmetiem. Šāds kontakts var pilnībā vai daļēji sabojāt bateriju. Akumulatori jāizmanto tikai atbilstoši to tiešajam izmantošanas veidam. Neiznīciniet, nelauziet un nededziniet akumulatoru – tas ir būt bīstami un var izraisīt ugunsgrēku. Nolietotus vai bojātus akumulatorus jāievieto speciālā konteinerā. Pārmērīga akumulatora uzlādēšana var to sabojāt. Tādēļ akumulatora uzlādes process nedrīkst turpināties ilgāk par 12 stundām. Neatbilstoša tipa akumulatora ievietošana var izraisīt sprādzienu. Nekad neatveriet akumulatoru. Utilizējiet baterijas saskaņā ar instrukcijām. Neizmantojamo lādētāju atvienojiet no elektrotīkla. Lādētāja sabojāšanās gadījumā aizliegts to remontēt, nomainiet to pret jaunu. Izmantojiet tikai oriģinālos ražotāja aksesuārus.



—DZIRDE—

Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu, nenovietojiet ierīci tieši pie auss.



—REDZE—

Lai izvairītos no redzes bojāšanas, fotografēšanas laikā neskatieties uz zibspuldzi. Spilgtais gaismas stars var nopietni bojāt redzi!

Ražotājs:

mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31

© **mPTech.** Visas tiesības aizsargātas.

00-511 Varšava, Polija
Tīmekļa vietne: www.myphone-mobile.com
Ražots Ķīnā

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék **147**
Iepakojuma saturs **147**
Tehniskā specifikācija **148**
Tālruņa izskats, pogas un funkcijas **149**
Telefona ieslēgšana un izslēgšana **150**
SIM kartes, atmiņas kartes un baterijas ievietošana **150**
Akumulatora lādēšana **151**
Izmantojot USB-C savienotāju **151**
Caur uzlādes bāzi **151**
Klaviatūras bloķēšana **151**
Piekļuve tālruņa izvēlnei **151**
Skaņas un profili **151**
Zvani **152**
Atbildēt uz zvanu **152**
Teksta ziņojumi **152**
SMS rakstīšana un nosūtīšana 152
Īsziņu aplūkošana 152
Kontakti (Telefonu grāmata) **152**
Jauna kontakta pievienošana 152
Kontakta meklēšana 153
Kontaktu dzēšana 153
SOS **153**
Telefona pieslēgšana datoram **153**
Lukturis **153**
Rūpnīcas iestatījumi **153**
Problēmu risināšana **154**
Pareiza akumulatora izmantošana **154**
Telefona kopšana **154**
Tehnoloģiskie kritēriji **155**
Pareiza elektriskā un elektroniskā aprīkojuma utilizācija **155**
Pareiza izlietoto bateriju utilizācija **156**
Deklarācija par atbilstību UE direktīvām **156**

Iepakojuma saturs

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka iepakojumā ir visi uzskaitītie priekšmeti:

- telefons
- akumulators
- lādētājs (adapteris + USB-C kabelis)
- lietošanas instrukcija
- instruments aizmugurējā vāciņa atskrūvēšanai

⚠ *Ja kāda no minētajām sastāvdaļām trūkst vai ir bojāta, lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju.*

⚠ *Garantijas apkalpošanas gadījumam ieteicams saglabāt iepakojumu. Uzglabājiet iepakojumu bērniem nepieejamās vietās.*

⚠ *Lietotāja rokasgrāmatas jaunākā un pilnākā versija ir uzņēmuma vietnē:*
www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *Atkarībā no instalētās programmatūras versijas, pakalpojumu sniedzēja, SIM kartes vai valsts daži šīs rokasgrāmatas apraksti var neatbilst tālruņa funkcionalitātei. Atkarībā no valsts, operatora vai modeļa versijas tālrunis un tā piederumi var izskatīties atšķirīgi no šajā rokasgrāmatā parādītajiem. Apraksti šajā lietotāja rokasgrāmatā balstās uz tālruņa noklusējuma iestatījumiem.*

Tehniskā specifikācija

- Skaidrs, krāsains galvenais displejs 2.4" 240x320px un ārējs 1.44"
- Radio FM, Bluetooth 4.2, SOS poga
- Kamera 2 Mpx+ LED
- RAM: 48 MB
- microSD: max. 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Akumulators:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Lādētāja ieejas parametri: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Lādētāja izejas parametri: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Vidējā darbības efektivitāte (230V, 50Hz): 74.27%.
- Strāvas patēriņš bez slodzes: mazāks par 0.1 W
- Izmēri: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Svars: 133.6 g

Tālruņa izskats, pogas un funkcijas

1	Galvenais ekrāns	Tālruņa galvenais LCD ekrāns.
2	Audio izeja	Ļauj pieslēgt austiņas (tiek izmantotas tāpat kā radioantena).
3	Skaļrunis	Skaļrunis telefonsarunām.
4	LED diode	Kalpo kā lukturītis un zibspuldze.
5	Kamera	Kameras lēca.
6	Skrūve	Stiprina vāciņu, zem kura izvieto akumulatoru, SIM karti un atmiņas karti.
7	Taustiņš **<Izvēlne>**	Atrodoties galvenajā ekrānā, jūs varat iegūt pieeju izvēlnei. Izvēlnē tiek apstiprināti izvēlētie parametri.
8	Taustiņš **<Kontakti>**	Galvenajā ekrānā var ieiet [**Kontaktos**]. Izvēlnē var iziet vai atteikties.
9	Taustiņš **<Zaļā klausule>**	Ļauj atbildēt uz ienākošo zvanu. Gaidīšanas režīmā ļauj aplūkot zvanu žurnālu.
10	Taustiņš **<Sarkanā klausule>**	Ļauj atslēgt ienākošo zvanu. Izvēlnes režīmā ļauj atgriezties galvenajā ekrānā. Gaidīšanas režīmā jūs varat izslēgt telefonu, savukārt, kad telefons ir izslēgts, to ieslēgt atkal.
11	Taustiņi <**uz augšu**>, <**uz leju**>, <**pa kreisi**>, <**pa labi**> un **<OK>**	Ļauj pārvietoties izvēlnē. Galvenajā ekrānā <**uz augšu**> izsauc audio atskaņotāju, <**uz leju**> izsauc FM radio, <**pa labi**> izsauc skaņas izvēlnes režīmu, <**pa kreisi**> izsauc izvēlni, lai pamainītu valodu, <**OK**> darbojas kā <**Izvēlne**> taustiņš.
12	Telefona klaviatūra	Klaviatūra ļauj jums galvenajā ekrānā izvēlieties tālruņa numuru un ievadīt ziņojuma burtus un ciparus SMS rakstīšanas režīmā.
13	Taustiņš **<*>**	Galvenajā ekrānā, divas sekundes turiet nospiestu, lai ieslēgtu kameru. Rakstot SMS, tas atspoguļo simbolus, ko ievietot ziņojumā.
14	Mikrofons	Sarunājoties pa telefonu, neaizsedziet to ar roku.
15	Taustiņš **<#>**	Galvenajā ekrānā ļauj pārslēgt skaņas profilus. Rakstot SMS ziņojumus, pārslēdz simbolu ievades režīmu.
16	Aizmugurējais skaļrunis (buzzer)	Ģenerē zvanu signālus un paziņojumus, kā arī var tikt izmantots mūzikas atskaņošanai no audio atskaņotāja vai FM radio.

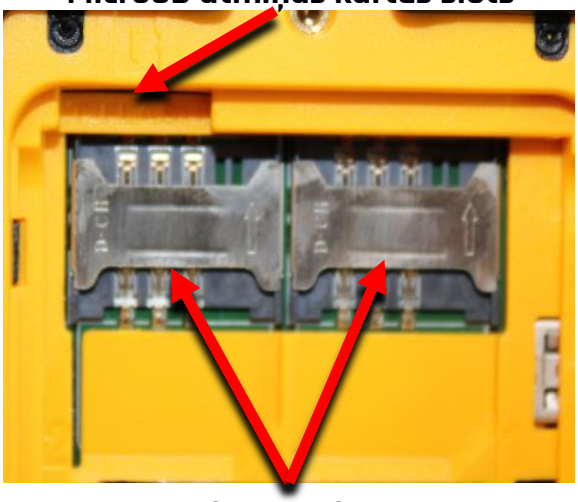
17	USB-C izeja (zem gumijas blīvējuma)	Pieslēdzot lādētāju, notiek akumulatora uzlāde. Kad ir aktīvs savienojums ar datoru, jūs varat apmainīties ar datiem (attēli, filmas, mūzika).
18	Informācijas ekrāns	Papildu displejs atlokā, kas informē par GSM signāla stiprumu, akumulatora uzlādi, neatbildētiem zvaniem, nelasītām īsziņām, datumu un laiku.
19	Uzlādes bāzes savienotājs	Šis savienotājs ļauj ievietot tālruni uzlādes bāzē, kā rezultātā tā akumulators tiek uzlādēts bez nepieciešamības savienot vadus ar USB-C ligzdu.
	Radio	Ieslēdz FM radio. Lai uzlabotu uztveršanu, pievienojiet vadu austiņas.
	SOS	Iedarbina skaļu trauksmi un SMS nosūtīšanas sistēmu ar informāciju (kuru ievadījis lietotājs) iepriekš norādītajiem cilvēkiem un viņiem zvana. Ārkārtas palīdzības numurs 112 tiek ievadīts rūpnīcā.
	Lukturis	Ieslēdz LED diodi **<4>**. Darbojas kā lukturītis.

Telefona ieslēgšana un izslēgšana

Telefona ieslēgšanai/izslēgšanai nospiediet un noturiet taustiņu **<Sarkanā klausule>**. Ja uzreiz pēc telefona ieslēgšanas, jūs redzēsiet koda pieprasījumu ("****" formātā), ievadiet kodu un nospiediet **<OK>.**

SIM kartes, atmiņas kartes un baterijas ievietošana

MicroSD atmiņas kartes slots



SIM kartes slots

Ja telefons ir ieslēgts – izslēdziet to. Noņemiet aizmugurējo vāciņu – ar skrūvgrieža vai komplektā esošā instrumenta palīdzību atskrūvējiet skrūves. Ievietojiet SIM karti – SIM kartei jābūt ievietotai ar zelta kontaktiem uz leju, bet kartes slīpajai malai jāsakrīt ar telefona korpusā esošo slīpo malu. Atmiņas karti ievietojiet ar zelta kontaktiem uz leju, lai kartes slīpā mala sakristu ar telefona korpusā esošo slīpo malu. (sk. ilustrāciju). Maksimālā atbalstāmā atmiņas kartes ietilpība ir 32 GB. Ievietojiet akumulatoru – to jāievieto tādā veidā, lai zelta kontakti skartu savienojumu, kas atrodas kreisajā pusē no micro SD kartes. Novietojiet atpakaļ aizmugurējo vāciņu: novietojiet to atpakaļ vietā – pievērsiet uzmanību gumijas blīvei – un pievelciet skrūves. Lai izņemtu akumulatoru, veiciet darbības pretējā secībā (atveriet vāciņu un izvelciet akumulatoru).

Akumulatora lādēšana

Izmantojot USB-C savienotāju

Lai piekļūtu telefona ieejai, ar naga palīdzību izņemiet gumijas aizbāzni. USB-C kabeli pieslēdziet USB-C ieejai telefonā, tad USB savienotāju pieslēdziet adapterim un zemsprieguma tīklam.

***Uzmanību:** Nepareiza lādētāja pieslēgšanas rezultātā var nopietni sabojāt telefonu. Bojājumiem, kas radušies nepareizas telefona lietošanas gadījumā, netiek piemērota garantijas apkalpošana.*

Lādēšanas laikā baterijas stāvokļa statiskā zīme, kas atrodas ekrāna labajā, augšējā stūrī, sāks mirgot. Beidzoties lādēšanai, atvienojiet lādētāju no elektrotīkla. Atvienojiet kabeli no telefona pieslēgvietas.

Caur uzlādes bāzi

Pievienojiet USB-C kabeli USB-C savienotājam uz uzlādes bāzes, pēc tam pievienojiet USB savienotāju adapterim un šo zemsprieguma kontaktligzdai. Zaļai diodei uz pamatnes vajadzētu iedegties. Novietojiet bāzi vietā, kur tā būs stabila, un pievienoto lādētāja kabeli nevarēs nejauši pavilkt vai sabojāt. Pēc atloka atlocīšanas tālruni var ievietot lādēšanas bāzē tā, lai tālruņa (**19**) savienotāji saskartos ar savienotāju bāzes slotā. Par veiksmīgu savienojumu norādīs īss sarkanās diodes gaisma uzlādes bāzē. Ja viss ir kārtībā, zaļā diode pēc mirkļa izslēgsies un iedegsies sarkanā gaismas diode. Par pareizu akumulatora uzlādes procesu norādīs mirgojošas gaismas diodes - vairākas sekundes iedegs sarkanā un īsi mirgos zaļā. Diodes ikona tiks animēta tālruņa ārējā ekrānā. Kad tālruņa akumulators ir pilnībā uzlādēts, ikona ekrānā netiks animēta, parādīsies tikai tā pastāvīgais attēls, un uzlādes bāzē pastāvīgi iedegsies zaļā diode. Pēc tam tālruni var noņemt no uzlādes bāzes.

Klaviatūras bloķēšana

Pēc lietotāja noteiktā laika klaviatūra automātiski nobloķējas. To arī var nobloķēt manuāli. Šim nolūkam jānospiež un jānotur taustiņš **<*>.** Lai atbloķētu klaviatūru (kad displejs ir izslēgts), jānospiež jebkurš taustiņš, lai aktivizētu ekrānu, tad nospiediet taustiņu <**atbloķēt**> (kas atrodas displeja apakšējā kreisajā stūrī), tad uz klaviatūras nospiediet taustiņu **<*>.** Klaviatūra atbloķēta. Kad atloka ir atvērta, klaviatūra tiek automātiski atbloķēta.

Piekļuve tālruņa izvēlnei

Lai piekļūtu tālruņa izvēlnei, tālruņa darbvirsmā nospiediet pogu <**Izvēlne**> vai <**OK**>. Izmantojot navigācijas pogas <**Uz augšu**>, <**Uz leju**>, <**Pa kreisi**> vai <**Pa labi**>, pārejiet uz atbilstošo izvēlnes vietu. Nospiediet pogu **<OK>**, lai apstiprinātu izvēli (pāriet uz izvēlnes vietu) vai **<Atpakaļ>**, lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes / darbvirsmas ekrānā.

Skaņas un profili

nomainītu profilu, izvēlieties: **[Izvēlne] > [Lietotāju profili].** Izvēlieties nepieciešamo

profilu un nospiediet **<OK>,** lai aktivizētu izvēlēto profilu, vai **[Opcijas] > [Pielāgot] > [Izvēlēties]**, lai rediģētu profilu atbilstoši savām vēlmēm. Lai gaidīšanas režīmā izslēgtu skaņas, nospiediet **<#>**. Nospiediet un turiet to apmēram 2 sekundes, līdz tiek parādīts ziņojums par profila maiņu. Atkārtoti nospiežot un turot pogu <#>, tiks izvēlēts iepriekšējais profils.

Zvani

Galvenajā ekrānā ar ciparu klaviatūras palīdzību ievadiet numuru. Mēs rekomendējam pirms telefona numura ievadīt reģiona kodu. Lai piezvanītu, nospiediet **<zaļo klausuli>**. Lai pabeigtu sarunu, nospiediet **<sarkano klausuli>**.

Atbildēt uz zvanu

Lai atbildētu uz ienākošo zvanu, nospiediet **<zaļo klausuli>** vai **[Atbildēt]**. Lai atteiktu/pabeigtu zvanu, nospiediet **<sarkano klausuli>**.

Teksta ziņojumi

SMS rakstīšana un nosūtīšana

Ieejiet izvēlnē: **[Izvēlne] > [Īsziņas] > [Uzrakstīt īsziņu]**. Ievadiet īsziņu ar klaviatūras palīdzību. Simboli tiek ievadīti burts pēc burta. Taustiņš **<#>** maina ievadīšanas metodi. Iespējamas šādas metodes: PL – tikai lielie burti, pl – tikai mazie burti, Pl – pirmais burts ir lielais, pārējie – mazie, 123 – tikai cipari. Lai ievadītu speciālos simbolus, piemēram, punktu, komatu, domuzīme utt., nospiediet **<*>** un izvēlieties simbolu no saraksta vai vairākas reizes nospiediet **<1>** (režīmā, kas nav "123"). Lai starp vārdiem ievadītu atstarpi, nospiediet taustiņu **<0>**. Lai ievadītu burtu "b", divreiz nospiediet pogu **<2>**. Lai ievadītu burtu "d", vienreiz nospiediet pogu **<3>** utt. Kad jūs esat ievadījuši ziņojuma tekstu, nospiediet taustiņu **[Opcijas]**, izvēlieties opciju **[Nosūtīt]**, tad izvēlieties **[Ievadīt saņēmēju]** lub **[Pievienot no telefonu grāmatas]**. Izvēlieties **<OK>,** lai apstiprinātu. Pēc numura/kontakta izvēlēšanās, nospiediet **[Opcijas] > [Nosūtīt]** vai **<OK>**, pēc tam atlasiet SIM karti, no kuras jānosūta ziņojums, un apstipriniet izvēli.

Īsziņu aplūkošana

Ieejiet: **[Izvēlne] > [Īsziņas] > [Ienākošās]**, izvēlieties īsziņu no saraksta un, lai to izlasītu, nospiediet **[Opcijas] > [Aplūkot] > <Izvēlēties>**.

Kontakti (Telefonu grāmata)

Jauna kontakta pievienošana

Lai saglabātu kontaktu, ieejiet: **[Izvēlne]> [Kontakti]> [Pievienot jaunu kontaktu]> <OK>** un **[SIM1], [SIM2]** vai **[Telefonā]** un **<OK>**. Ievadiet kontaktinformāciju, ar taustiņiem <**Uz augšu**> un <**Uz leju**> atlasot vārdu, numuru, e-pasta adresi, fotoattēlu un zvana signālu. Pēc datu ievadīšanas nospiediet **<OK>** vai izvēlieties **[Opcijas] > [Saglabāt]**, lai saglabātu kontaktu.

Kontakta meklēšana

Kontaktu meklēšanai izvēlieties: **[Izvēlne] > [Kontakti].** Ievadiet pirmo kontakta burtu. Ekrānā parādīsies pilns kontaktu saraksts, kas sākas ar attiecīgo burtu. Lai sašaurinātu meklēšanu, ievadiet nākamos burtus. Cita kontakta atrašanai izmantojiet navigācijas taustiņus **<uz augšu>** vai **<uz leju>**. Izvēlieties kontaktu un izvēlietie **[Opcijas]**, tad parādīsies sekojošais: "Priekšskats", "Nosūtīt ziņojumu", "Izsaukums", "Dzēst", "Kopēt", "Ievietot melnajā sarakstā", "Atzīmēt dažus", "Telefonu grāmatas iestatījumi".

Kontaktu dzēšana

Lai izdzēstu kontaktu, nospiediet: **[Izvēlne] > [Kontakti] >** meklējiet kontaktu dzēšanai **> [Opcijas] > [Dzēst] > <OK>**.

SOS

Izvēlieties: **[Izvēlne] > [SOS iestatījumi]**. Tur var aktivizēt pogu **SOS** **[SOS iestatījumos]**, ievadīt numurus, uz kuriem tiks nosūtīts paziņojums, vai atlasīt tos tālruņu katalogā **[Iestatīt SOS numurus]**, ievadīt saturu **[SOS paziņojums]**. Pēc visu opciju iestatīšanas un pēc **SOS** pogas aktivizēšanas, skaņas trauksme tiks aktivizēta, ja tā tika aktivizēta izvēlnē, un uz atlasītajiem numuriem tiks nosūtīta īsziņa ar paziņojuma saturu. Pēc tam tālrunis sāks mēģināt zvanīt uz iepriekš norādītajiem numuriem, līdz tiks izveidots savienojums. Skaņas trauksmi var izslēgt, nospiežot pogu **SOS**. Pēc noklusējuma tiek ievadīts ārkārtas palīdzības numurs 112 un paziņojuma teksts "Palīdzēt man!!!".

Telefona pieslēgšana datoram

HAMMER telefonu Telefonu var pieslēgt datoram ar USB kabeļa palīdzību. Tas ļaus Jums pārskatīt un apmainīties ar datiem starp jūs datoru un jūsu telefonu. USB-C kabeli pieslēdziet jūsu telefona USB pieslēgvietai (kas atrodas telefona kreisajā pusē), tad USB kabeli pieslēdziet jūsu datora USB pieslēgvietai. Informācija par USB savienojamību jāparādās tālruņa ekrānā. No saraksta izvēlieties **[USB režīms]**. Tālrunis tika pievienots datoram. Tagad telefona atmiņas saturu var caurlūkot ar Windows pārlūka palīdzību.

Lukturis

Lai ieslēgtu lukturīti, izvēlieties **[Izvēlne] > [Plānotājs] > [Lukturis]** un apstipriniet ar pogu <**OK**> vai, ja galvenais tālruņa panelis ir aktīvs, nospiediet un turiet pogu 

Rūpnīcas iestatījumi

Lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus, izvēlieties **[Izvēlne] > [Iestatījumi] > [Atjaunot rūpnīcas iestatījumus]**, ievadiet telefona paroli un nospiediet **<OK>.** Nepieciešamā parole: **1122**.

Problēmu risināšana

Paziņojums	Risinājums
Ievietojiet SIM karti	Pārliecinieties, ka SIM karte ir pareizi ievietota.
Ievadiet PIN kodu	Ja SIM karte aizsargāta ar PIN kodu, ieslēdzot telefonu, jums jāievada PIN kods un jānospiež **<OK>**.
Tīkla kļūda	Vietās, kur ir vājš signāls vai uztveršana ir vāja, var būt tāda situācija, ka nav iespējams veikt zvanus. Tostarp zvanu pieņemšana var nebūt iespējama. Pārvietojaties uz citu vietu un atkārtojiet mēģinājumu.
Es nedzirdu sarunas biedru/sarunas biedrs nedzird mani	Mikrofonam jābūt tuvu mutei. Pārbaudiet, vai nav aizklāts iebūvētais mikrofons. Ja tiek izmantota brīvrokas sistēma, pārbaudiet, vai tā ir pareizi pieslēgta. Pārbaudiet, vai nav aizklāts iebūvētais skaļrunis.
Slikta skaņas kvalitāte sarunas laikā	Pārliecinieties, ka skaļrunis un mikrofons nav aizklāts.
Izveidot savienojumu nav iespējams	Pārbaudiet, vai ir pareizs ievadītais telefona numurs. Pārbaudiet, vai **[Kontakti]** ievadītais numurs ir pareizs. Nepieciešamības gadījumā ievadiet pareizo telefona numuru.
Neviens nevar mani sazvanīt	Telefonam jābūt ieslēgtam un jāatraudas tīkla darbības zonā.
Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar ierīces pārdevēju.	

Pareiza akumulatora izmantošana

Baterija šajā iekārtā spēj uzlādēties no lādētāja. Ja ir zems baterijas uzlādes līmenis, uzlādējiet to. Lai pagarinātu akumulatora darbības laiku, ļaujiet tam izlādēties zem 20% no akumulatora ietilpības un uzlādējiet to līdz 100%. Ja lādētājs netiek izmantots, atvienojiet to no telefona. Pārmērīga lādēšana samazina baterijas kalpošanas mūžu. Baterijas temperatūra ietekmē lādēšanās ciklu. Pirms lādēšanas atdzesējiet bateriju vai paaugstiniet tās temperatūru tā, lai tā būtu tuva istabas temperatūrai (aptuveni 20˚ C). Ja akumulatora temperatūra pārsniedz 40ºC, akumulatoru nedrīkst lādēt! Ja akumulators pārkarst, ierīce parādīs atbilstošu ziņojumu. Akumulatoru izmantojiet tikai tam paredzētajiem mērķiem. Neatstājiet akumulatoru magnētiskā lauka ietekmes zonā, jo tas samazina tā kalpošanas mūžu. Neizmantojiet bojātu akumulatoru. Akumulatora kalpošanas mūžs var samazināties, ja to ietekmē ļoti zemas vai ļoti augstas temperatūras – tas izraisa traucējumus telefona darbībā, pat tad, ja akumulators lādējas pareizi. Nemetiet akumulatoru ugunī. Neizmetiet izlietotu akumulatoru – nogādājiet to autorizētā pārstrādes punktā.

Telefona kopšana

Lai pagarinātu ierīces kalpošanas mūžu, ievērojiet šādus noteikumus: uzglabājiet

telefonu un aksesuārus bērniem nepieejamā sausā vietā bez mitruma. Nepieļaujiet, lai uz telefonu iedarbojas augsta vai zema temperatūra; tas var samazināt telefona elektronisko komponenšu kalpošanas mūžu, izkausēt plastikāta detaļas un sabojāt akumulatoru. Pārmērīga uzlāde un atstāšana zemā vai augstā temperatūrā vai magnētiskajā laukā var saīsināt akumulatora darbības laiku. Akumulatora temperatūra ietekmē tā uzlādi. Atdzesējiet vai paaugstiniet temperatūru tā, lai tā būtu tuvu istabas temperatūrai (aptuveni 20˚C). Ieteicams, lai telefons netiktu izmantots temperatūrā, kas ir augstāka par 40˚C/104˚F. Nemēģiniet izjaukt telefonu. Tā struktūras izjaukšana neprofesionālā manierē var nodarīt ievērojamu kaitējumu teflonam vai pilnībā to iznīcināt. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu audumu. Nekad neizmantojiet līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju. Izmantojiet tikai oriģinālos aksesuārus. Šī punkta neievērošana var izraisīt garantijas anulēšanu. Ieteicams tālruni nelietot temperatūrā, kas augstāka par 40˚C/104˚F un zemāka par 0˚C/32˚F.

Tehnoloģiskie kritēriji

Tīkls: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Daži pakalpojumi var būt atkarīgi no jūsu pakalpojumu sniedzēja, jūsu lokālā telekomunikāciju tīkla stāvokļa, izmantotās SIM kartes versijas un jūsu telefona izmantošanas veida. Papildu informāciju var saņemt pie pakalpojumu sniedzēja.

Piezīme
Ražotājs neatbild par jebkādām sekām, kas var rasties nepareizas telefona lietošanas un iepriekš minēto instrukciju neievērošanas rezultātā.

Paziņojums
Visa programmatūras versija var būt atjaunota bez iepriekšēja brīdinājuma. Pārstāvim ir tiesības noteiktie iepriekš minēto instrukciju pareizo interpretāciju.

Maksimālā radiofrekvences jauda

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Pareiza elektriskā un elektroniskā aprīkojuma utilizācija



Uzmanību: Saskaņā ar ES direktīvu 2012/19/UE par elektrotehnisko izstrādājumu atkritumiem (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) ierīce ir marķēta ar pārsvītrotas urnas simbolu. Šādi marķētus produktus nedrīkst utilizēt kopā ar komunālajiem atkritumiem. Jums ir pienākums elektriskās un elektroniskās ierīces utilizēt, nogādājot tās noteiktās vietās, kurās šādi bīstami atkritumi tiek utilizēti. Šāda veida atkritumu vākšana slēgtās telpās un pareizs atjaunošanas process palīdz aizsargāt dabas

resursus. Pareiza elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu utilizācija pozitīvi ietekmē cilvēka veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā droši utilizēt elektrisko un elektronisko ierīču atkritumus, lietotājiem jāvēršas attiecīgā pašvaldības iestādē, atkritumu pieņemšanas punktā vai pārdošanas punktā, kur ierīce tika nopirkta.

Pareiza izlietoto bateriju utilizācija



Saskaņā ES direktīvu 2006/66/ES, ar izmaiņām 2013/56/ES direktīvā par bateriju utilizāciju, šis produkts ir marķēt ar simbolu. Šis simbols norīmē to, ka šajā produktā izlietoto bateriju nedrīkst utilizēt kopā ar komunālajiem atkritumiem, tā ir jāutilizē saskaņā ar direktīvu un vietējiem priekšrakstiem. Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar nešķirotajiem komunālajiem atkritumiem. Bateriju un akumulatoru īpašniekiem ir pienākums izmantot priekšmetu pieņemšana punkta pakalpojumus, kas nodrošina to utilizāciju un pārstrādi. ES bateriju un akumulatoru pieņemšana un utilizācija ir atsevišķu procedūru subjekts. Lai uzzinātu vairāk par aktuālajām bateriju un akumulatoru pārstrādes procedūrām, lūdzu, sazinieties ar vietējo biroju vai iestādi saistībā ar atkritumiem.

Deklarācija par atbilstību UE direktīvām

CE

mPTech Sp. z o.o. paziņo, ka HAMMER atbilst direktīvas 2014/53/ES noteikumiem. Atbilstības deklarācija ir pieejama šādā interneta adresē:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

VARTOTOJO VADOVAS

HAMMER HF2401_HF2401e

Ačiū, kad pasirinkote **HAMMER**. PrašomE atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą. Telefonas **HAMMER** skirtas naudoti GSM 4G dažniuose 800/1800/2100/2600 MHz. Má kontrastní barevný displej, svítilnu, Bluetooth a podporu dvou SIM karet. Turi tvirtą, nepralaidų vandeniui ir dulkėms korpusą, kontrastingą spalvų ekraną, žibintuvėlį, Bluetooth ir integruotą dual SIM technologiją. Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo, jokios šio vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, versti ar perduoti bet kokia forma ar bet kokiomis priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą sistemose, kuriose saugoma ir keičiamasi informacija.

SAUGA

Atidžiai perskaitykite šias paprastas gaires. Nepaisydami šių nurodymų galite sukelti pavojų ar nusižengti įstatymams. Nejunkite telefono, kai mobiliuoju įrenginiu naudotis yra draudžiama arba kai jis gali sukelti trikdžius ar pavojų.

—SAUGUMAS VAIRUOJANT—

Nesinaudokite prietaisu, kai vairuojate transporto priemonę.

—TRIKDŽIAI—

Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams, tai gali įtakoti jų veikimą.

—DRAUDŽIAMOS ZONOS—

Išjunkite įrenginį lėktuve, nes tai gali sutrikdyti kitų jame esančių prietaisų darbą. Įrenginys gali trukdyti medicininės įrangos darbui ligoninėse ir sveikatos priežiūros įstaigose. Laikykitės visų medicinos darbuotojų draudimų, taisyklių ir įspėjimų.

—DEGALINĖS—

Išjunkite telefoną, kai esate degalinėje. Nenaudokite prietaiso arti chemikalų.

—PAGALBOS SKAMBUČIAI—

Kai kuriose zonose, pagalbos skambučiai yra neįmanomi. Rekomenduojame pasirūpinti, kitomis pagalbos iškvietimo alternatyvomis, jei keliaujate į tas zonas, kuriose pagalbos skambutis telefonu neįmanomas.

—KVALIFIKUOTA PRIEŽIŪRA—

Tik kvalifikuoti specialistai gali įdiegti programinę įrangą arba taisyti šį prietaisą. Nekvalifikuotas aptarnavimas, gali sukelti telefonui žalą ir garantijos praradimą.

—VANDUO IR KITI SKYSČIAI—

Prietaisas turi atsparumo drėgmei sertifikatą IP68. Tai reiškia, kad telefonas yra atsparus dulkėms ir vandeniui, kai visi guminiai sandarikliai yra teisingai sudėti ir yra nepažeisti, taip pat, kai galinis saugos dangtelis yra tinkamai uždėtas ir užsuktas varžtais, o garsiakalbių membranos yra nepažeistos (neužterštos pvz. metalo

dulkėmis). Rekomenduojame nenardinti telefono į vandenį, ar kitus skysčius, kai nėra tam rimtos priežasties. Vanduo ar kitas purvas neturi teigiamos įtakos prietaiso veikimui. Jei telefonas sušlapo, nusausinkite jį ir leiskite išdžiūti, kaip galima greičiau. Prieš prijungdami USB laidą prie telefono įkrovimo lizdo, įsitikinkite, kad telefonas yra sausas. Laido prijingimas prie drėgno lizdo veikia lėtai koroziją ir gali sukelti telefono įkrovimo problemų. Netinkamai veikiant dėl pirmiau minėtų taisyklių nesilaikymo, skundai dėl telefono neatitikimo apsaugai nuo drėgmės ir dulkių nebus nagrinėjami.

—VAIKAI—

Telefonas nėra žaislas. Atminties kortelė ir SIM kortelė yra pakankamai mažos, kad vaikas galėtų jas nuryti ir užspringti. Laikykite įrenginį ir jo priedus vaikams nepasiekiamoje vietoje.

—PSICHIŠKAI AR PROTIŠKAI NEĮGALŪS ŽMONĖS—

Prietaisas neturėtų būti valdomas psichiškai, ar fiziškai neįgalių (įskaitant vaikus) žmonių, ar tų asmenų, kurie neturi pakankamai patirties su elektroninių prietaisų naudojimu. Šie asmenys gali naudoti prietaisą, tik prižiūrint žmonėms, kurie yra atsakingi už neįgaliųjų asmenų saugumą.

—BATERIJOS IR PRIEDAI—

Venkite labai aukštos / žemos temperatūros (žemiau 0˚C / 32˚F ir daugiau nei 40˚C / 104˚F) poveikio baterijai. Kraštutiniai temperatūrų pokyčiai gali turėti įtakos baterijos talpai ir naudojimo trukmei. Venkite sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali dalinai ar visiškai pakenkti baterijai. Baterija turi būti naudojama pagal jos paskirtį. Negalima sunaikinti, sugadinti arba išmesti baterijos į liepsną - tai yra pavojinga ir gali sukelti gaisrą. Susidėvėjusią ar sugedusią bateriją reikia išmesti į tam skirtą konteinerį. Pernelyg ilgas baterijos įkrovimas gali jai pakenkti ir sukelti gaisrą. Taigi, vienas baterijos įkrovimas negali tęstis ilgiau nei 12 valandas. Atjunkite nenaudojamą įkroviklį nuo elektros tinklo. Jei įkroviklio laidas yra sugadintas, jis neturėtų būti remontuojamas, bet jį reikia pakeisti nauju. Naudokite tik originalius gamintojo priedus, prieinamus kartu su prietaisu. Sprogimo pavojus, jei akumuliatorius pasirinktas netinkamas. Išmeskite akumuliatorių pagal instrukcijas.



—GARSAI—

Siekiant išvengti žalos savo klausai, nenaudokite telefono esant nustatytam aukštam garsumo lygiui ilgą laiką. Nedėkite įrenginio tiesiai prie ausies.



—REGA—

Kad nepakenktumėte savo regai, nežiūrėkite tiesiai į įjungtą žibintuvėlį. Stiprus šviesosspindulys gali pakenkti jūsų regai!

Gamintojas:

mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31

00-511 Varšuva, Lenkija
Tinklalapis: www.mptech.eu
Pagaminta Kinijoje

Turinys

Turinys **159**
Pakuotės turinys **159**
Techniniai parametrai **160**
Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek **161**
Telefono įjungimas ir išjungimas **162**
SIM kortelės, atminties kortelės ir baterijos įdėjimas **163**
Baterijos įkrovimas **163**
Poprzez złącze USB-C **163**
Per įkrovimo bazę **163**
Klaviatūros užrakinimas **164**
Prieiga prie telefono meniu **164**
Garsai ir profiliai **164**
Skambinimas **164**
Įeinančio skambučio atsiliepimas **164**
Tekstiniai pranešimai **164**
Žinutės siuntimas 164
Rodomi pranešimai 165
Kontaktai (Telefonų knyga) **165**
Naujo kontakto pridėjimas 165
Kontakto paieška 165
Ištrinti kontaktus 165
SOS **165**
Telefono prijungimas prie kompiuterio **166**
Žibintuvėlis **166**
Gamykliniai nustatymai **166**
Problemų sprendimas **166**
Tinkamas baterijos naudojimas **166**
Telefono priežiūra **167**
Techniniai kriterijai **167**
Tinkamas elektrinių ar elektroninių atliekų surinkimas ir utilizavimas **168**
Teisingas panaudotų baterijų šalinimas **168**
Atitikimas Europos sąjungos direktyvoms **168**

Pakuotės turinys

Prieš pradėdami naudotis telefonu įsitikinkite, kad pakuotėje yra visi šie elementai:

- telefonas
- akumulatorius
- įkroviklis (adapteris + USB-C laidas)
- vartotojo vadovas
- įrankis, kuriuo atidaromas baterijos dangtelis

⚠ *Pritrūkus arba sugadinus kurį iš pirmiau minėtų daiktų - kreipkitės pas pardavėją.*

⚠ *Rekomenduojama laikyti pakuotę garantijos galiojimo laikotarpiu. Pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.*

⚠ *Naujausią ir išsamią vartotojo vadovo versiją galite rasti įmonės tinklalapyje:*
www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *Priklausomai nuo įdiegtos programinės įrangos versijos, paslaugų teikėjo, SIM kortelės ar šalies, kai kurie aprašymai šiame vadove gali neatitikti telefono funkcijų. Priklausomai nuo šalies, operatoriaus ar modelio versijos, telefonas ir jo priedai gali skirtis nuo iliustracijų šioje vadove. Aprašymai šiame vartotojo vadove yra pagrįsti numatytaisiais jūsų telefono nustatymais.*

Techniniai parametrai

- Aiškus, spalvotas pagrindinis ekranas 2.4" 240x320px ir išorinis 1.44"
- FM radijas, Bluetooth 4.2, mygtukas SOS
- Fotoaparatas 2Mpx+ LED
- RAM: 48 MB
- microSD: max. 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Akumulatorius:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Įkroviklio įvesties parametrai: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Įkroviklio išvesties parametrai: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Vidutinis darbo efektyvumas (230V, 50Hz): 74.27%.
- Energijos suvartojimas be apkrovos: žemiau 0.1 W
- Telefono matmenys: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Telefono svoris: 133.6 g

Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek

1	Pagrindinis ekranas	Pagrindinis telefono LCD ekranas.
2	Audio jungtis	Ausinių prijungimas (taip pat naudojama, kaip FM Radijo antena).
3	Garsiakalbis	Garsiakalbis naudojamas pokalbiams.
4	LED diodas	Žibintuvėlis.
5	Fotoaparatas	Fotoaparato objektyvas.
6	Varžtas	Leidžia priveržti korpuso dangtį (yra vietų SIM, microSD kortelėms ir akumuliatoriui).
7	Mygtukas **<Meniu>**	Pagrindiniame ekrane, paspaudę mygtuką, galite įeiti į Meniu.
8	Mygtukas **<Kontaktai>**	Pagrindiniame ekrane, paspaudę – įeisite į telefonų knygą **[Kontaktus]**. Kai esate meniu, šis mygtukas leis išeiti iš pasirinkimo.
9	Mygtukas **<Žalias ragelis>**	Spauskite, kad atsilieptumėte į įeinantį skambutį. Budėjimo režime: spauskite, jei norite pamatyti skambučių sąrašą.
10	Mygtukas **<Raudonas ragelis>**	Spauskite, jei norite atmesti įeinantį skambutį. Jei telefonas yra išjungtas: spauskite ir palaikykite šį mygtuką, kad įjungtumėte telefoną. Jei telefonas yra įjungtas: spauskite ir palaikykite šį mygtuką, kad išjungtumėte telefoną. Jei esate meniu: spauskite, kad grįžtumėte į pagrindinį ekraną.
11	Mygtukai **<aukštyn>**, **<žemyn>**, **<kairėn>**, **<dešinėn>** ir **<OK>**	Leidžia judėti ir rinktis funkcijas iš viso meniu. Pagrindiniame ekrane <**aukštyn**> įjungsite audijo grotuvą, <**žemyn**> įjungsite FM radiją, <**dešinėn**> įjungsite garso profilius, <**kairėn**> įjungsite meniu punktą, kur galite pakeisti kalbą, <**OK**> veikia kaip <Meniu> mygtukas.
12	Telefono klaviatūra	Skaičių ir raidžių klaviatūra, leidžia jums surinkti telefono numerį ir jam paskambinti, o raidžių klaviatūra, leidžia rašyti trumpąsias SMS žinutes.
13	Mygtukas **<*>**	Pagrindiniame ekrane, paspauskite ir palaikykite šį mygtuką dvi sekundes – įjungsite kamerą. Kai rašote SMS, paspaudus, pasirodis simboliai, kur galėsite išsirinkti reikiamą.
14	Mikrofonas	Nepaslėpkite jo po savo delnu, kai vyksta pokalbis.

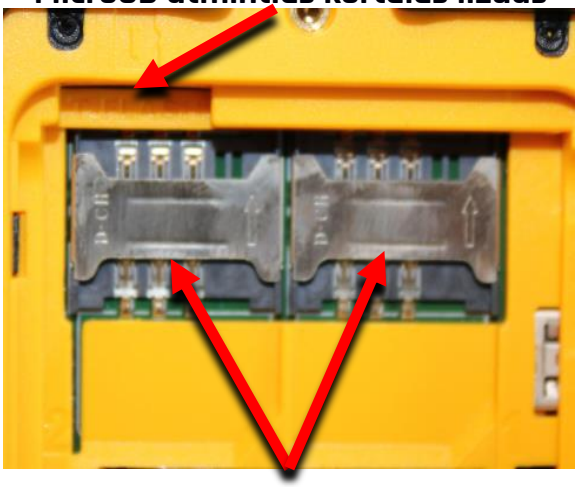
15	Mygtukas **<#>**	Skamba skambučio tonas ir pranešimai, taip pat groja muzikos grotuvas ir FM radijas.
16	Galinis garsiakalbis (buzzer)	Skamba skambučio tonas ir pranešimai, taip pat groja muzikos grotuvas ir FM radijas.
17	USB-C jungtis (po guminiu tarpikliu)	Kai prijungtas pakrovėjas – baterija įkraunama. Kai prijungtas kompiuteris – galite tvarkyti savo informaciją (nuotraukas, filmukus, muziką).
18	Informacinis ekranas	Papildomas ekranas ant dangtelio, informuojantis apie GSM signalo stiprumą, akumuliatoriaus būklę, praleistus skambučius, neperskaitytas SMS žinutes, datą ir laiką.
19	Įkrovimo bazės jungtis	Ši jungtis leidžia įkišti telefoną į įkrovimo pagrindą, todėl jo akumuliatorius įkraunamas ir nereikia prijungti laidų prie „USB-C“ lizdo.
	Radijas	Įjungia FM radiją. Norėdami pagerinti ryšį, prijunkite laidinę ausinę.
	SOS	Suaktyvina garsų aliarmą ir SMS siuntimo su informacija (kurią įvedė vartotojas) sistemą anksčiau nurodytiems žmonėms ir jiems skambina. Pagal numatytuosius nustatymus įvestas pagalbos telefono numeris tai 112.
	Žibintuvėlis	Įjungia šviesos diodą **<4>**. Veikia kaip žibintuvėlis.

Telefono įjungimas ir išjungimas

Kad įjungtumėte telefoną, paspauskite ir palaikykite mygtuką <**raudonas ragelis**>. Iš kart po telefono įjungimo, pamatysite PIN kodo užklausą, (ji atrodys taip "****") įveskite keturių skaitmenų kodą ir spauskite <**OK**>.

SIM kortelės, atminties kortelės ir baterijos įdėjimas

MicroSD atminties kortelės lizdas



SIM kortelių lizdai

Jei telefonas yra įjungtas – išjunkite. Nuimkite galinį apsauginį dangtelį, stumdami pirštu, kur yra stumimo iškilimai. Išimkite bateriją. Įdėkite SIM kortelę į jos vietą, taip, kaip parodyta paveikslėlyje, telefono viduje. Įdėkite atminties kortelę. Atminties kortelę dėkite pagal išpjovas, kad aukso spalvos kontaktai būtų apačioje. Atminties kortelės talpa negali būti didesnė kaip 32GB. Įdėkite bateriją taip, kad telefone esantys kontaktai liestųsi su baterijos aukso spalvos kontaktais. Uždėkite galinį dangtelį. Ir užsukite varžtelius. Norėdami išimti bateriją, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka (atidarykite dangtelį ir ištraukite akumuliatorių.

Baterijos įkrovimas

Poprzez złącze USB-C

Nagu prispauskite telefono korpuso šoninį guminį kamštį, kad būtų atskleistos telefono jungtys. Prijunkite USB-C kabelį prie USB-C jungties telefone, tada prijunkite USB kabelį prie adapterio ir galiausiai junkite prie žemos įtampos lizdo.

***Dėmesio:** neteisingas įkroviklio prijungimas prie telefono, gali padaryti žalą telefonui. Tai yra mechaninis pažeidimas, kuris gali panaikinti prietaiso garantiją.*

Įkrovimo metu, ekrano viršutiniame dešiniąjame kampe, pasirodo įkrovimo piktograma. Kai baterija yra pilnai įkrauta, ištraukite įkroviklį iš elektros lizdo. Atjunkite įkroviklį nuo mobilaus telefono.

Per įkrovimo bazę

Prijunkite USB-C kabelį prie įkrovimo bazės USB-C jungties, tada prijunkite USB jungtį prie adapterio, o adapterį prie žemos įtampos lizdo. Bazėje turėtų užsidegti žalias diodas. Pastatykite bazę toje vietoje, kur bus stabili, o prijungto įkroviklio laidas netyčia nebus atsitiktinai traukiamas ar sugadintas. Sulenkus dangtelį, telefoną galima Sėkmingą ryšį parodys trumpa raudono diodo blykstė įkrovimo bazėje. Jei viskas gerai, po akimirkos žalias diodas išsijungs ir užsidegs raudonas diodas. Apie teisingą akumuliatoriaus įkrovimo procesą praneš mirksintys šviesos diodai – per kelias sekundes šviečia raudonas ir trumpai mirktelėjęs žalias. Be to, diodo piktograma bus animuota telefono išoriniame ekrane. Kai telefono baterija bus visiškai įkrauta, piktograma ekrane nebus animuota, atsiras tik jos nuolatinis vaizdas, o įkrovimo bazėje nuolat degs žalias diodas. Tada telefoną galite išimti iš įkrovimo bazės.

Klaviatūros užrakinimas

Klaviatūra užsirakina automatiškai po to, kai nustatote tai nustatymuose. Taip pat užrakinti klaviatūrą galite ir rankiniu būdu. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **<*>.** Kad atrakintumėte klaviatūrą (kai ekranas yra užgesęs), paspauskite bet kurį klaviatūros mygtuką, kad ekranas būtų aktyvuotas ir tuomet spauskite mygtuką <**atrakinti**> (randasi apačioje, kairiąjame ekrano kampe), ir tuomet klaviatūroje spauskite mygtuką **<*>.** Klaviatūra atrakinta. Klaviatūra automatiškai atrakinama, kai dangtelis atidaromas.

Prieiga prie telefono meniu

Norėdami patekti į telefono meniu, paspauskite mygtuką **<Meniu>** arba **<OK>** telefono darbalaukyje. Naudojant navigacijos mygtukus **<Aukštyn>**, **<Žemyn>**, **<Į kairę>** arba **<Į dešinę>** eikite į atitinkamą meniu vietą. Paspauskite mygtuką **<OK>**, kad patvirtintų (atsirasti meniu) arba **<Grįžti>**, kad grįžtų į ankstesnę vietą.

Garsai ir profiliai

Kad nustatytumėte skambučio toną ir garsumą, pasirinkite **[Meniu] > [Profiliai].** Pažymėkite pasirinktą garso profilį ir eikite **[Nustatymai] > [Aktyvuoti] > [Pasirinkti]**, kad aktyvuotumėte pasirinktą profilį, arba **[Nustatymai] > [Pritaikyti] > [Pažymėti]**, kad pakeistumėte profilį pagal savo poreikius. Kad išjungtumėte profilį, telefono budėjimo režime spauskite mygtuką **<#>**. Paspauskite ir palaikykite apie 2 sekundes, kol ekrane atsiras pranešimas apie profilio pakeitimą. Dar kartą paspaudus mygtuką **<#>,** bus pasirinktas ankstesnis profilis.

Skambinimas

Naudokite skaičių klaviatūrą, kad įvestumėte telefono numerį (nepamirškite įvesti šalių ar miesto kodų, jei skambinate į užsienį). Taip pat galite skambinti iš savo telefonų knygos, pasirinkę norimą kontaktą. Spauskite **<žalias ragelis>**, kad pradetumėte skambinimą. Spauskite **<raudonas ragelis>**, kad baigtumėte pokalbį.

Įeinančio skambučio atsiliepimas

Spauskite **<žalias ragelis>** arba **[atsiliepti]** kad atsilieptumėte. Spauskite **<raudonas ragelis>**, kad atmestumėte įeinantį skambutį/kad baigtumėte pokalbį.

Tekstiniai pranešimai

Žinutės siuntimas

Eikite: **[Meniu] > [Žinutės] > [Rašyti žinutę]**. Raides rašykite naudodami klaviatūrą. Ženklai yra spausdinami raidė paskui raidę. Mygtukas **<#>** yra naudojamas, norint nustatyti rašymo būdą: **PL** – tik didžiosios raidės, **pl** – tik mažosios raidės, **Pl** – pirma raidė didžioji, kitos mažosios, **123** – tik skaičiai. Kad įterptumėte simbolius tokius, kaip kablelis, taškas ir t.t., spauskite **<*>** ir rinkitės iš sąrašo, ar spauskite mygtuką **<1>** kelis kartus (jei tik neesate pasirinkę rašymo būdo „123“). Kad įterptumėte tarpą tarp žodžių,

spauskite mygtuką **<0>** (nulis). Norėdami įvesti raidę „b“, du kartus paspauskite mygtuką **<2>**. Norėdami įvesti raidę „d“, vieną kartą paspauskite mygtuką **<3>** itd. Įvedę pranešimo tekstą, paspauskite mygtuką **[Nustatymai] > [Siųsti]**. Pasirodys galimybės: **[Įvesti gavėją]** numerio įvedimui naudojant skaitinę klaviatūrą ir **[Pridėti iš telefono knygos]** – pasirinkę, tiesiog įveskite pirmąsias kontakto vardo raides, kad jo ieškotų kontaktų sąraše. Pasirinkite **<OK>,** kad patvirtintų. Įvedę numerį / pasirinkę kontaktą, pasirinkite **[Nustatymai] > [Siųsti]** arba **<OK>** ir tada pasirinkite SIM kortelę, iš kurios bus siunčiamas pranešimas, ir patvirtinkite.

Rodomi pranešimai

Eikite: **[Meniu] > [Žinutės] > [Gautieji pranešimai]**, pasirinkite žinutę iš sąrašo ir pažymėkite **[Nustatymai] > [Žiūrėti] > <Pažymėti>**, kad galėtumėte peržiūrėti tekstinį pranešimą.

Kontaktai (Telefonų knyga)

Naujo kontakto pridėjimas

Eikite: **[Meniu] > [Kontaktai] > [Pridėti naują kontaktą]> <OK>** ir **[į SIM1], [į SIM2]** arba **[į telefoną]** ir **<OK>**. **<Aukštyn>** ir **<Žemyn>** klavišais įveskite kontaktinę informaciją pasirinkdami vardą, numerį, el. pašto adresą, nuotrauką ir melodiją. Įveskite kontakto duomenis ir spauskite **[Nustatymai] > [Saugoti]**, kad išsaugotumėte kontaktą.

Kontakto paieška

Eikite: **[Meniu] > [Telefonų knyga].** Įrašykite pirmąją kontakto vardo raidę. Kontaktai iš pasirinktos raidės bus rodomi sąraše. Norėdami ieškoti kontakto tame sąraše tiesiog naudokite valdymo mygtukus **<aukštyn>** arba **<žemyn>**. Pažymėkite kontaktą ir pasirinkite **[Nustatymai]**, pasirodys galimos funkcijos: Žiūrėti, Siųsti tekstinį pranešimą, Skambinti, Koreguoti, Ištrinti, Kopijuoti, Įtraukti į juodąjį sąrašą, Pažymėti keletą, Telefonų knygos nustatymai.

Ištrinti kontaktus

Kad ištrintumėte kontaktą: **[Meniu] > [Kontaktai] >** raskite kontaktą, kurį norite ištrinti **> [Nustatymai] > [Ištrinti] > <Taip>**.

SOS

Pasirinkite **[Meniu] > [SOS nustatymai]**. Čia galite galite suaktyvinti mygtuką **SOS** **[SOS režimo nustatymai]**, įvesti numerius, kuriais bus išsiųstas pranešimas, arba pasirinkti juos iš telefonų knygos **[Nustatyti SOS numerius]**, įvesti turinį **[SOS pranešimas]**. Nustačius visas parinktis, suaktyvinus mygtuką **SOS**, garsinis aliarmas suveiks, jei jis bus įjungtas meniu, o pasirinktais numeriais bus išsiųsta SMS su pranešimo turiniu. Po to telefonas pradės bandyti skambinti anksčiau nurodytais numeriais, **SOS** kol bus užmegztas ryšys. Aliarmą galite išjungti paspausdami mygtuką. Pagal numatytuosius nustatymus įvestas pagalbos numeris 112 ir SMS turinys „Pagalbos!!!“.

Telefono prijungimas prie kompiuterio

Telefonas **HAMMER** gali būti prijungtas prie kompiuterio, naudojant USB kabelį. Tai leis jums peržiūrėti ir keisti duomenų vietą, iš kompiuterio į telefoną ir iš telefono – į kompiuterį. Norėdami tai padaryti, prijunkite USB-C kištuką prie telefono jungties (esančios kairėje telefono pusėje), o USB kištuką - prie kompiuterio USB jungties. Informacija apie USB ryšį turėtų pasirodyti telefono ekrane. Iš sąrašo pasirinkite **[Nuolatinio saugojimo įrenginys]**. Telefonas prijungtas prie kompiuterio. Dabar telefono atminties elementai bus matomi kompiuretyje.

Žibintuvėlis

Norėdami įjungti žibintuvėlį, pasirinkite **[Meniu] > [Tvarkyklė] > [Žibintuvėlis]** bei patvirtinti mygtuku **<OK>** arba kai pagrindinis ekranas yra aktyvus, palaikykite nuspaudę mygtuką .

Gamykliniai nustatymai

Kad atkurtumėte gamyklinius nustatymus **[Meniu] > [Nustatymai] > [Atkurti gamyklinius nustatymus]**, įveskite telefono slaptažodį ir spauskite **<OK>**. Reikalaujamas slaptažodis, kad atkurtumėte gamyklinius nustatymus yra: **1122**.

Problemų sprendimas

Pranešimas	Galimas problemos sprendimas
Įdėkite SIM	Įsitikinkite, kad SIM kortelė teisingai įdėta.
Įveskite PIN	Jei prašoma įvesti PIN arba užrakto kodą, įrašykite atitinkamą kodą ir spustelėkite mygtuką **<OK>**.
Niekas negali man prisiskambinti	Telefonas turi būti įjungtas ir GSM ryšio zonoje.
Tinklo klaida	Kai kuriose vietose ir vietovėse negalėsite skambinti ir jums negalės prisiskambinti. Reiškia, kad tinklo ryšys yra silpnas. Reikia pasirinkti kitą vietą ir bandyti iš naujo.
Aš negirdžiu pašnekovo/pašnekovas negirdi manęs	Mikrofonas turi būti arti burnos. Patikrinkite, ar mikrofonas yra neuždengtas. Jei naudojate ausines, patikrinkite, ar jos gerai prijungtos. Patikrinkite, ar vidinis garsiakalbis yra neuždengtas.
Prasta garso kokybė	Patikrinkite, ar vidinis garsiakalbis ir mikrofonas yra neuždengti.
Aš negaliu prisiskambinti	Patikrinkite, ar teisingai įvedėte numerį. Patikrinkite, ar teisingai įvestas numeris [**Kontaktai**] knygoje. Jei reikia, įveskite teisingą telefono numerį.
Jei problema išlieka, susisiekite su įrenginio pardavėju.	

Tinkamas baterijos naudojimas

Norėdami įkrauti bateriją naudokite įkroviklį. Jei baterijos įkrovimo lygis yra žemas -

įkraukite ją. Norėdami padidinti baterijos resursus, prieš prisijungiant prie įkroviklio leiskite baterijai išsikrauti žemiau poniżej 20%, tada įkraukite ją iki 100%. Jei nenaudojate įkroviklio, atjunkite jį nuo telefono. Per didelis įkrovimas gali sutrumpinti baterijos veikimo laiką. Akumuliatoriaus temperatūra turi įtakos jo įkrovimui. Prieš pradedant įkrovimą, galite atvėsinti akumuliatorių arba pakelti jo temperatūrą taip, kad būtų artima kambario temperatūrai (maždaug 20˚C).Jei nenaudojate įkroviklio, baterijos temperatūra yra aukštesnė kaip 40˚C, telefono įkrauti negalima! Prietaisas parodys atitinkamą pranešimą, jei baterija perkaist. Naudokite bateriją pagal paskirtį. Venkite palikti baterijąmagnetiniame lauke, nes tai sutrumpins jos tarnavimo laiką. Nenaudokite pažeistos baterijos. Akumuliatoriaus veikimo laikas gali sutrumpėti, jei jį veikia labai žema arba labai aukšta temperatūra, nes tai sukelia telefono trikdžius, net kai baterija yra tinkamai įkrauta. Nemeskite baterijos į ugnį! Neišmeskite senos išnaudotos baterijos – nusiųskite ją arba neneškite į įgaliotą perdirbimo punktą.

Telefono priežiūra

Norėdami pailginti telefono tarnavimo laiką, vadovaukitės toliau pateiktomis gairėmis. Telefoną ir jo priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Laikykite telefoną sausoje vietoje, kurioje nėra drėgmės. Venkite naudotis telefonu esant aukštai ir žemai temperatūrai, nes tai gali sutrumpinti telefono elektroninių komponentų tarnavimo laiką, išlydyti plastiką ir sunaikinti akumuliatorių. Nebandykite išardyti telefono. Neprofesionalus taisymas, gali padaryti rimtą žalą jūsų telefonui. Telefoną valykite tik sausu skudurėliu. Nenaudokite priemonių, kuriose yra didelė rūgšties ar šarmo koncentracija. Naudokite tik originalius priedus. Pažeidus šias taisykles garantija negalioja. Mes rekomenduojame nenaudoti telefono esant aukštesnei nei 40˚C / 104˚F ir žemesnei nei 0˚C / 32˚F temperatūrai.

Techniniai kriterijai

Tinklas: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Kai kurios funkcijos gali priklausyti nuo jūsų operatoriaus, tinklo ir SIM kortelės versijos bei nuo to, kaip naudojatės telefonu. Daugiau informacijos sužinosite iš paslaugų tiekėjo.

Dėmesio
Gamintojas neatsako už jokias pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo įrenginio naudojimo ir pirmiau nurodytų nurodymų nevykdymo.

Teiginys
Programinės įrangos versiją galima atnaujinti be išankstinio įspėjimo. Atstovas pasilieka teisę nuspręsti, kaip teisingai išaiškinti aukščiau pateiktas instrukcijas.

Didžiausia radijo dažnio galia

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Tinkamas elektrinių ar elektroninių atliekų surinkimas ir utilizavimas



Pagal Direktyvą 2012/19/ES dėl panaudotos elektros ir elektroninės įrangos (elektros ir elektroninės įrangos atliekų - EEJA) prietaisas yra paženklintas perbraukta šiukšlių dėže. Produktai, pažymėti šiuo simboliu, po naudojimo laikotarpio neturėtų būti šalinami arba išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo atsikratyti panaudotos elektros ir elektroninės įrangos, pristatydamas ją į nurodytą perdirbimo vietą, kurioje pavojingos atliekos yra perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas nurodytose vietose ir faktinis jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos. Panaudotos elektros ir elektroninės įrangos tinkamas šalinimas yra naudingas žmonių sveikatai ir aplinkai. Norint gauti informacijos apie tai, kur ir kaip išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą aplinkai palankiomis sąlygomis, naudotojas turėtų kreiptis į vietinės valdžios įstaigą, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kur įranga buvo įsigyta.

Teisingas panaudotų baterijų šalinimas



Pagal ES direktyvą 2006/66/EB su pakeitimais, pateiktais ES direktyvoje 2013/56/ES dėl baterijų sunaikinimo, šis produktas pažymėtas perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu. Simbolis rodo, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos neturėtų būti šalinamos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, tačiau jas reikia tvarkyti pagal teisines direktyvas ir vietinius nuostatus. Negalima atsikratyti baterijų ir akumuliatorių kartu su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai privalo naudoti esamus šių daiktų surinkimo taškus, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir šalinti. Europos Sąjungoje dėl baterijų ir akumuliatorių surinkimo ir perdirbimo taikomos atskiros procedūros. Norėdami daugiau sužinoti apie esamas baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras, kreipkitės į vietinį atliekų šalinimo įstaigą.

Atitikimas Europos sąjungos direktyvoms



mPTech Sp. z o.o. deklaruoja, kad telefonas HAMMER atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТЕЛЕФОНА

HAMMER HF2401_HF2401e

Благодарим вас за выбор устройства **HAMMER**. Внимательно прочтите руководство. Телефон **HAMMER** предназначен для использования на частотах GSM 4G 800/1800/2100/2600 MHz. МГц. Он имеет прочный, водо- и пыленепроницаемый корпус, контрастный цветной дисплей, фонарик, Bluetooth и поддержку двух SIM-карт. Без предварительного письменного согласия производителя никакая часть этого руководства не может быть фотокопирована, воспроизведена, переведена или передана в любой форме и любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или хранение в любых системах хранения и обмена информацией.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Внимательно прочтите инструкции. Их несоблюдение может быть опасным или незаконным. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование мобильных телефонов, или когда они могут вызвать помехи или другие опасности.

—ЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ—

Всегда выключайте телефон при заправке автомобиля на автозаправочной станции. Не используйте телефон рядом с химическими веществами.

—ПОМЕХИ—

Все беспроводные устройства могут создавать помехи, которые могут повлиять на работу других устройств.

—ЗАПРЕЩЁННЫЕ ЗОНЫ—

Выключайте телефон в самолете, так как это может нарушить работу другого оборудования, расположенного в нем. Телефон может мешать работе медицинского оборудования в больницах и учреждениях здравоохранения. Соблюдайте любые запреты, правила и предупреждения медицинского персонала.

—ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ—

В некоторых местах и при некоторых обстоятельствах осуществление экстренных вызовов может быть невозможна. Рекомендуется найти альтернативный способ оповещения служб экстренной помощи, если вы собираетесь в неосвоенные или отдаленные районы.

—КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ—

Только квалифицированный персонал или авторизованный сервисный центр может устанавливать или ремонтировать этот продукт. Ремонт неавторизованным или неквалифицированным сервисным центром может привести к повреждению телефона и потере гарантии.

—ЛЮДИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ИЛИ ПСИХИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ—

Данное устройство не должно использоваться людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также людьми, ранее не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать устройство только под наблюдением лиц, ответственных за их безопасность.

—ВОДА И ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ—

Устройство имеет сертификат устойчивости IP68. Это означает, что устройство является пыле- и водонепроницаемым, при условии что все резиновые уплотнения целы и правильно установлены, а также когда крышка надежно затянута винтами и мембраны динамиков целы (не загрязнены, например, металлической пылью). Мы также рекомендуем не подвергать телефон воздействию воды или других жидкостей без уважительной причины. Вода и прочая пыль негативно сказывается на электронных компонентах телефона. Протрите и высушите устройство как можно скорее, если на него попала вода. Перед подключением к разъему для зарядки телефона убедитесь, что USB кабель сухой. Подключение кабеля к мокрой или влажной розетке подвергает его медленной коррозии и может вызвать проблемы с зарядкой телефона. Если не соблюдаются следующие правила и наблюдается случай ненадлежащего использования, все жалобы на то, что устройство не является водо- или пыленепроницаемым, не будут приняты во внимание.

—ДЕТИ—

Это устройство не игрушка. Карта памяти и SIM-карта достаточно малы, чтобы ребенок мог их проглотить и вызвать удушье. Храните устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.

—БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ—

Не используйте это устройство при управлении транспортного средства любого типа.

—БАТАРЕЯ И АКСЕССУАРЫ—

Избегайте воздействия на батарею очень высоких/низких температур (ниже 0° C/32° F и выше 40° C/104° F). Экстремальные температуры могут повлиять на ёмкость и срок службы батареи. Избегайте контакт с жидкостями и металлическими предметами, так как это может привести к частичному или полному повреждению батареи. Батарею следует использовать по назначению. Не разрушайте, не портите батарею и не бросайте её в огонь - это опасно и может вызвать пожар. Изношенную или поврежденную батарею следует поместить в специальный контейнер. Чрезмерная зарядка батареи может вызвать её повреждение. Следовательно, одна зарядка батареи не должна превышать 12 часов (1 день - максимум). Установка батареи неправильного типа может вызвать взрыв. Никогда не разбиратйе батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкциями. Отключите неиспользуемое зарядное устройство

от электросети. В случае повреждения провода зарядного устройства его не следует ремонтировать, а заменить на новый. Используйте только оригинальные аксессуары от производителя.



—СЛУХ—

Во избежание повреждения слуха не используйте устройство на высокой громкости в течение длительного времени, не подносите работающее устройство прямо к уху.



—ЗРЕНИЕ—

Во избежание повреждения зрения не подносите близко к глазам функционирующий фонарик. Сильный луч света может вызвать необратимое повреждение глаз.

Производитель:
mPTech Ltd.
Улица Nowogrodzka 31
Варшава 00-511, Польша
Сайт: www.mptech.eu
Произведено в Китае

Содержание

Содержание 171
Содержимое упаковки 172
Технические характеристики 172
Включение и выключение телефона 175
Inštalácia SIM karty, pamäťovej karty a batérie 175
Зарядка аккумулятора 175
Через разъем USB-C 175
Через зарядную базу 176
Блокировка клавиатуры 176
Доступ к меню телефона 176
Звуки и профили пользователей 176
Осуществление вызова 177
Приём вызова 177
Текстовые сообщения 177
Создание и отправка текстовых сообщений 177
Отображение сообщений 177
Контакты в телефоне (Телефонная книга) 178
Добавление нового контакта 178
Поиск контакта 178
Удаление контактов 178
SOS 178
Подключение телефона к компьютеру 178

Фонарик.....179
Заводские настройки 179
Устранение неполадок.....179
Правильное использование батареи 179
Правильное обслуживание телефона.....180
Технологические критерии.....180
Правильная утилизация использованного оборудования.....181
Правильная утилизация использованной батареи.....181
Декларация соответствия директивам Европейского Союза.....182

Содержимое упаковки

Перед тем, как начать пользоваться телефоном, убедитесь, что в коробке находятся все следующие единицы:

- Телефон
- аккумулятор
- зарядное устройство (адаптер + USB-C кабель)
- руководство пользователя
- инструмент для открытия крышки батареи

⚠ *Если что-либо из вышеперечисленного отсутствует или повреждено, обратитесь к вашему поставщику.*

⚠ *Рекомендуется хранить упаковку на случай возникновения жалобы. Храните контейнер в недоступном для детей месте.*

⚠ *Последнюю версию руководства можно найти на сайте нашей компании:*

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *В зависимости от установленной версии программного обеспечения, поставщика услуг, SIM-карты или страны некоторые описания в этом руководстве могут не соответствовать вашему телефону. В зависимости от страны, поставщика услуг, SIM-карты или версии устройства телефон и его аксессуары могут отличаться от иллюстраций в руководстве. Описания, содержащиеся в этом руководстве, основаны на настройках телефона по умолчанию.*

Технические характеристики

- Четкий, цветной основной дисплей 2,4 дюйма 240x320 пикселей и внешний дисплей 1,44 дюйма
- FM-радио, Bluetooth 4.2, кнопка SOS
- 2-мегапиксельная камера+ LED
- RAM: 48 MB
- microSD: max. 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz

- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Аккумулятор:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Входные параметры зарядного устройства: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Выходные параметры зарядного устройства: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Средний КПД во время работы (для 230 V, 50 Hz): 74.27%
- Потребление энергии без нагрузки: менее 0.1 W
- Размеры телефона: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Вес телефона: 133.6 g

Внешний вид телефона, его функции и кнопки

1	Главный экран	Главный жидкокристаллический дисплей телефона.
2	Разъем для наушников	Используется для подключения наушников (также: используется в качестве антенны при прослушивании радио).
3	Динамик	Динамик, используемый при телефонных разговорах.
4	Светодиод	Его используют как фонарик и вспышку при фотографировании.
5	Камера	Объектив камеры.
6	Винт	С его помощью можно затянуть крышку (под которой находится место для SIM-карты, microSD и аккумулятора).
7	Кнопка **<Меню>**	На главном экране вы можете получить доступ к Меню. В меню подтверждает выбранные параметры.
8	Кнопка **<Контакты>**	На главном экране позволяет войти в телефонную книгу **[Контакты]**. В меню позволяет выйти из опции или отказаться.
9	Кнопка **<Зеленая трубка>**	Позволяет ответить на входящий звонок. В режиме ожидания - просматривать журнал вызовов.
10	Кнопка **<Красная трубка>**	Отклоняет входящий вызов. Находясь в меню, позволяет вернуться на главный экран. В режиме ожидания нажав её - телефон можно выключить, а когда он выключен, снова включить.
11	Кнопки **<вверх>,**	Находясь в меню, позволяет

	<вниз>, <влево>, <вправо> и **<ОК>**	перемещаться по меню. На главном экране **<Вверх>** - включает камеру, **<Вниз>** - отображает ярлыки для различных функций, **<Вправо>** - звуковые профили, **<Влево>** - медиаплеер, **<ОК>** - подтверждает выбранные параметры камеры и кнопку спуска.
12	Клавиатура телефона	Кнопки позволяют набрать номер телефона на главном экране, а также ввести буквы и цифры текста сообщения при написании SMS.
13	Кнопка **<*>**	Позволяет разблокировать телефон после первого нажатия кнопки **<Меню>** и заблокировать его (та же последовательность кнопок). Используется при написании SMS, отображает символы для вставки в сообщение.
14	Микрофон	Не закрывайте его рукой при разговоре по телефону.
15	Кнопка **<#>**	При написании SMS переключает режимы ввода символов.
16	Задний динамик (зуммер)	Генерирует рингтоны и уведомления, а также может использоваться для воспроизведения музыки с аудиоплеера или радио.
17	Разъем USB-C (под резиновой заглушкой)	При подключении зарядное устройство заряжает батарею. При подключении к компьютеру, позвоялет обмениваться данными (изображениями, фильмами, музыкой).
18	Информационный экран	Дополнительный дисплей на откидной крышке, показывающий мощность сигнала GSM, заряд батареи, пропущенные вызовы, непрочитанные SMS-сообщения, дату и время.
19	Разъем для зарядной подставки	Этот разъем позволяет вставить телефон в зарядную базу, что позволяет зарядить батарею без необходимости подключения кабелей к разъему USB-C.

	Радио	Включает FM-радио. Для улучшения приема необходимо подключить наушники.
	SOS	Включает громкую тревогу и систему отправки SMS с информацией (набранной пользователем) указанным ранее людям и звонит им. По умолчанию 112 введён как номер службы экстренной помощи.
	Фонарь	Включает светодиодный диод **<4>**. Используется в качестве фонаря.

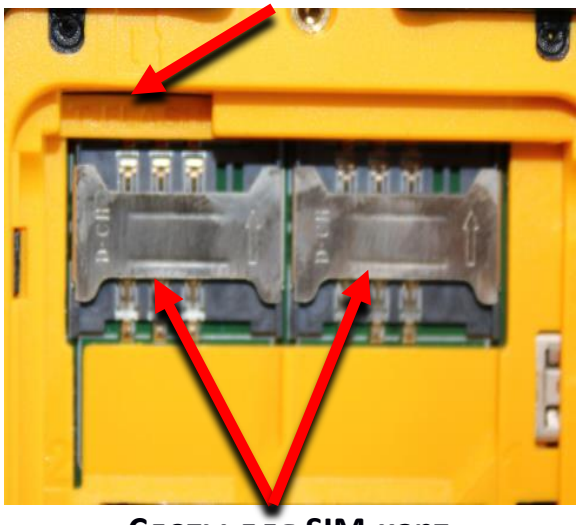
Включение и выключение телефона

Чтобы включить или выключить телефон, нажмите и удерживайте кнопку **<Красная трубка>**. Если сразу после включения телефона вы увидите запрос (в виде «****») введите код и нажмите **<OK>**.

Inštalácia SIM karty, pamäťovej karty a batérie

Если телефон включен – выключите его. Снимите заднюю крышку - отвинтите винты, фиксирующие крышку, при помощи плоской отвертки или прилагаемого инструмента. Вставьте SIM-карту позолоченными контактами вниз, как показано на разъёме. Вставьте карту памяти позолоченными контактами вниз, как показано на разъёме (см. рисунок рядом). Максимальный поддерживаемый объем карты памяти составляет 32 ГБ. Вставьте аккумулятор - аккумулятор должен быть помещен таким образом, чтобы золотистые контакты касались разъема, расположенного под разъёмом для карты SIM. Установите на место крышку аккумуляторного отсека - обратите внимание на резиновую прокладку - и затяните винты. Чтобы извлечь аккумулятор, сделайте наоборот, открыв крышку и вытащив аккумулятор.

Слот для карт памяти MicroSD



Слоты для SIM-карт

Зарядка аккумулятора

Через разъем USB-C

Вставьте штекер USB-C кабеля зарядного устройства в гнездо USB-C на телефоне, которую увидите после того, как поднимете резиновую заглушку ногтем и подключите зарядное устройство к сетевой розетке.

***Внимание:** неправильное подключение зарядного устройства может серьезно повредить телефон. Гарантия не распространяется на*

повреждения, вызванные неправильным использованием телефона.

Во время зарядки статический значок состояния аккумулятора, расположенный в правом верхнем углу экрана, станет анимированным. По завершении зарядки отключите зарядное устройство от розетки. Выньте шнур из разъёма на телефоне.

Через зарядную базу

Подключите кабель USB-C к разъему USB-C на зарядной базе, затем подключите разъем USB к адаптеру, а адаптер - к низковольтной розетке. На базе должен загореться зеленый светодиод. Положите базу в такое место, где она будет прочно стоять, а подключенный кабель зарядного устройства не будет подвержен случайному вытягиванию или повреждению. Откинув крышку, вставьте телефон в зарядную базу так, чтобы разъемы на телефоне **(19)** соприкоснулись с разъемом в гнезде базы. О правильном подключении будет свидетельствовать короткая вспышка красного светодиода на зарядной базе. Если все в порядке, через некоторое время зеленый светодиод погаснет, а красный загорится. О правильном процессе зарядки аккумулятора будут свидетельствовать мигающие светодиоды - несколько секунд горит красный.
и короткое мигание зеленого. Кроме того, на внешнем экране телефона появится анимированный значок диода. Когда аккумулятор в телефоне будет полностью заряжен, значок на экране перестанет анимироваться, но появится его постоянное изображение, а зеленый светодиод в зарядной базе будет гореть постоянно. После этого вы можете извлечь телефон из зарядной базы.

Блокировка клавиатуры

Клавиатура автоматически блокируется по истечении времени, установленного пользователем. Её также можно заблокировать вручную. Для этого нажмите кнопку **<Меню>**, а затем кнопку **<*>**. Чтобы разблокировать клавиатуру (когда дисплей погас), нужно нажать любую кнопку, чтобы активировать экран, затем нажмите кнопку **<Разблокировать>** (расположенную в нижнем левом углу дисплея), а затем кнопку **<*>** на клавиатуре. Клавиатура разблокирована. Клавиатура автоматически разблокируется при открытии крышки.

Доступ к меню телефона

Чтобы получить доступ к меню телефона, необходимо нажать кнопку **<Меню>** или **<OK>**, на экране телефона. Нажимая кнопки навигации **<Вверх>, <Вниз>, <Влево>** или **<Вправо>**, перейдите к нужному значку меню. Нажмите кнопку **<OK>**, чтобы подтвердить свой выбор (и войти в опцию из меню), или кнопку **<Назад>**, чтобы вернуться к предыдущему меню/на рабочий стол.

Звуки и профили пользователей

Чтобы изменить звуковой профиль, выберите: **[Меню] > [Настройки] > [Профили]**. Выберите звуковой профиль и нажмите **<OK>**, чтобы активировать выбранный профиль, или **[Опции]> [Настроить] > [Выбрать]**, чтобы настроить

профиль в соответствии с вашими предпочтениями. Кнопка **<#>** используется для переключения профилей в режиме ожидания. Нажмите и удерживайте около 2-х секунд, пока не отобразится сообщение об изменении профиля. Повторное нажатие и удерживание кнопки **<#>** востановит предыдущий звуковой профиль.

Осуществление вызова

Введите номер на главный экран с помощью цифровой клавиатуры. Рекомендуется вводить код города перед номером телефона. Нажмите кнопку **<Зеленая трубка>**, чтобы начать звонок. Нажмите кнопку **«Красная трубка»**, чтобы завершить разговор.

Приём вызова

Вы можете ответить на входящий звонок, открыв крышку или - когда она открыта - нажав кнопку **<Зеленая трубка>** или выбрав **[Ответить]**. Вы можете отклонить вызов, если крышка открыта, нажав кнопку **<Красная трубка>**. Эта кнопка также завершает звонок.

Текстовые сообщения

Создание и отправка текстовых сообщений

Войдите в**: [Меню]> [Сообщения]> [Написать сообщение].** Введите сообщение с клавиатуры. Слова набираются по буквам. Кнопка **<#>** используется для изменения метода ввода на: **ABC** - будут вводиться только прописные буквы, **abc** - будут вводиться только строчные буквы, **Abc** - первая буква будет прописной, остальные строчные, **123** - будут вводиться только цифры. Чтобы ввести специальный символ, например точку, запятую, тире и т. Д., Нажмите **<*>** и выберите из списка или нажмите цифру **<1>** несколько раз **(в режиме, отличном от «123»)**. Чтобы ввести пробел между словами, нажмите **<0>**. Для ввода буквы **«b»** необходимо дважды нажать кнопку **<2>**. Для ввода буквы «d» необходимо один раз нажать кнопку **<3>** и т. Д. По окончании ввода текста сообщения нажмите **[Опции]> [Отправить]**. Появится опция **[Введите получателя]**, используемая для ввода номера с цифровой клавиатуры, и опция **[Добавить из контактов]** - после выбора, все, что вам нужно сделать, это ввести несколько первых букв контакта, чтобы найти его в списке контактов. Выберите **<OK>**, чтобы подтвердить выбор. После ввода номера/выбора контакта введите: **[Опции]> [Отправить]** или **<OK>**, выберите SIM-карту, с которой будет отправлено сообщение, и подтвердите свой выбор.

Отображение сообщений

Войдите в: **[Меню]> [Сообщения]> [Входящие]**, выберите сообщение из списка и выберите **[Параметры]> [Просмотр]> <Выбрать>** или **<OK>**, для просмотра сообщения.

Контакты в телефоне (Телефонная книга)

Добавление нового контакта

Нажмите кнопку **[Контакты]** в правом нижнем углу экрана, затем выберите **[Новый контакт]**, нажав кнопку **<OK>**, и выберите куда будут сохраняться контакты. **[На SIM1], [На SIM2]** или **[На телефон]** и подтвердите нажав **<OK>**. Введите контактные данные - имя, номер, адрес электронной почты, фотографию и мелодию звонка при помощи кнопок **<Вверх>** и **<Вниз>**. После ввода данных нажмите **<OK>** или войдите в **[Параметры]> [Сохранить]**, чтобы сохранить контакт.

Поиск контакта

Для поиска контактов выберите: **[Меню] > [Контакты]**. Введите первую букву контакта. Полный список контактов, начинающихся с данной буквы, появится на экране. Чтобы сузить поиск, введите последовательно остальные буквы. Для поиска другого контакта используйте кнопки навигации **<Вверх>** или **<Вниз>**. После поиска контакта выберите **[Опции]**, после чего появится список опций: Просмотр, Отправить SMS, Вызов, Редактировать, Удалить, Копировать, Переместить, Отправить визитку, Добавить в черный список, Группы, Настройки контакта.

Удаление контактов

Чтобы удалить один контакт, войдите в: **[Меню] > [Контакты] >** найдите контакт, который вы хотите удалить **> [Опции] > [Удалить] > [Да]**.

SOS

Войдите в **[Меню] > [Настройки SOS]** тут вы можете активировать кнопку **SOS** в [Настройки SOS], указать номера, на которые будет отправлено сообщение SOS, или выбрать их из телефонной книги **[Установить номера SOS]**, ввести текст **[SOS-сообщение]**. Когда все параметры установлены и кнопка **SOS** активирована, раздается звуковой сигнал (если он активирован в меню), и на выбранные номера будет отправлено текстовое сообщение с уведомлением. Затем телефон будет пытаться дозвониться по выбранным ранее номерам до тех пор, пока не будет установлено соединение. Экстренный вызов можно выключите, нажав **SOS**. По умолчанию 112 предварительно вводится как номер службы экстренной помощи, а в теле сообщения написано «Help !!!».

Подключение телефона к компьютеру

HAMMER можно подключить к компьютеру с помощью кабеля USB. Это позволяет вам просматривать и обмениваться данными между вашим компьютером и телефоном. Для этого подключите разъем USB-C к разъему USB на телефоне (находится в нижней части телефона), затем подключите разъем USB к порту USB на компьютере. Информация о USB-соединении будет отображаться на экране вашего телефона. Выберите **[Массовое запоминающее устройство]** из отображаемого списка. Теперь телефон подключен к

компьютеру. Содержимое его памяти можно просмотреть в Windows Explorer.

Фонарик

Чтобы включить фонарик, выберите **[Меню] > [Органайзер] > [Фонарь]** и подтвердите с помощью **<OK>** или нажмите и удерживайте кнопку  на главном экране телефона.

Заводские настройки

Чтобы вернуться к заводским настройкам, войдите в **[Меню]> [Настройки]> [Восстановить заводские настройки]**, введите пароль телефона и подтвердите, нажав **<OK>**. Пароль, необходимый для восстановления заводских настроек: **1122**.

Устранение неполадок

Сообщение	Возможное решение
Вставьте SIM-карту	Убедитесь, что SIM-карта установлена правильно.
Введите PIN	Если SIM-карта защищена PIN-кодом, вам необходимо ввести PIN при включении телефона и нажать **<OK>.**
Я не слышу звонящего./Звонящий не слышит меня	Микрофон. должен быть близко ко рту. Убедитесь, что встроенный микрофон не закрыт. Если используется гарнитура, проверьте, правильно ли она подключена. Проверьте, не закрыт ли встроенный динамик.
Сбой сети	В регионах со слабым сигналом или приемом звонки могут быть невозможны. Также прием звонков может быть невозможен. Перейдите в другое место и попробуйте еще раз.
Невозможно установить соединение	Проверьте, правильно ли набран номер телефона. Проверьте правильность номера телефона, введенного в **[Телефонную книгу]**. При необходимости введите правильный номер телефона. Телефон должен быть включен и находиться в пределах досягаемости сети GSM.
Никто не может мне позвонить	Телефон должен быть включен и находиться в пределах досягаемости сети GSM.
Плохое качество звука при разговоре по телефону	Убедитесь, что динамик и микрофон. не закрыты.
Если неполадка осталась, свяжитесь с вашим поставщиком.	

Правильное использование батареи

Батарею в этом устройстве можно заряжать с помощью зарядного устройства. Если уровень заряда батареи низкий, зарядите её. Чтобы продлить срок службы батареи, дайте ей разрядиться ниже 20% емкости перед подключением

зарядного устройства. Затем зарядите её до 100%. Если не используется, отключите зарядное устройство от телефона. Чрезмерная зарядка может сократить срок службы батареи. Температура батареи влияет на её цикл зарядки. Перед зарядкой охладите батарею или увеличьте её температуру, чтобы она была близка к температуре помещения (примерно 20° C). Если температура батареи превышает 40° C, батарею нельзя заряжать! Если батарея перегреется, устройство выдаст соответствующее сообщение. Используйте батарею только по её прямому назначению. Не оставляйте батарею в зоне действия магнитного поля, так как это сокращает срок её службы. Не используйте поврежденную батарею. Срок службы батареи может сократиться, если она подвергалась воздействию очень низких или очень высоких температур - это вызывает помехи для телефона, даже если батарея была должным образом заряжена. Не бросайте батарею в огонь! Не выбрасывайте изношенную батарею - отправьте ее или верните в авторизованный пункт утилизации.

Правильное обслуживание телефона

Чтобы продлить срок службы телефона, следуйте инструкциям. Храните телефон и аксессуары в недоступном для детей месте. Храните телефон в сухом, защищенном от влаги месте. Избегайте использования телефона при высоких и низких температурах; это может сократить срок службы электронных компонентов телефона, расплавить пластмассовые детали и разрушить аккумулятор. Не пытайтесь разбирать телефон. Непрофессиональное вмешательство в его структуру может привести к серьезным повреждениям телефона или полностью его разрушить. Для чистки используйте только сухую ткань. Никогда не используйте средства с высокой концентрацией кислот или щелочей. Используйте только оригинальные аксессуары. Нарушение этого правила может привести к аннулированию гарантии. Не рекомендуется использовать телефон при температурах ниже 40°C / 104°F или выше 0°C / 32°F.

Технологические критерии

Сеть: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Некоторые услуги могут зависеть от вашего провайдера, состояния вашей местной сотовой сети, версии используемой SIM-карты и способа использования телефона. За дополнительной информацией обратитесь к своему оператору GSM.

Внимание
Производитель не несет ответственности за любые последствия, вызванные неправильным использованием телефона и несоблюдением инструкций, содержащихся в данном руководстве.

Заявление
Версия программного обеспечения может быть обновлена без предварительного уведомления. Представитель оставляет за собой право определять правильную интерпретацию вышеуказанных инструкций.

Максимальная мощность радиочастоты

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Правильная утилизация использованного оборудования



Устройство помечено перечеркнутым мусорным баком в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об использованном электрическом и электронном оборудовании (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Продукты, отмеченные этим символом, нельзя выбрасывать или перерабатывать вместе с бытовыми отходами после определенного периода использования. Пользователь обязан утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование, доставив его в специальный пункт переработки, где перерабатываются опасные отходы. Сбор такого типа отходов в специально отведенных местах и фактический процесс их восстановления способствуют защите природных ресурсов. Правильная утилизация использованного электрического и электронного оборудования полезна для здоровья человека и окружающей среды. Чтобы получить информацию о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен связаться с местным правительственным учреждением, пунктом сбора отходов или торговой точкой, где было приобретено оборудование.

Правильная утилизация использованной батареи



В соответствии с директивой ЕС 2006/66/EC с изменениями, содержащимися в директиве ЕС 2013/56/UE по утилизации батарей, этот продукт помечен символом перечеркнутого мусорного бака. Этот символ указывает на то, что батареи, используемые в этом продукте, не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами, а следует утилизировать в соответствии с законодательными директивами и местными правилами. Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с несортированными бытовыми отходами. Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать имеющиеся пункты сбора этих предметов, что позволяет им возвращать, размещать и утилизировать. В странах ЕС сбор и переработка батарей и аккумуляторов регулируется отдельными процедурами. Чтобы узнать больше о

существующих процедурах утилизации батарей и аккумуляторов, вы можете связаться с вашим местным офисом или учреждением по утилизации или захоронению отходов.

Декларация соответствия директивам Европейского Союза

mPTech Ltd. настоящим заявляет, что сотовый телефон соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

MANUALUL TELEFONULUI

HAMMER HF2401_HF2401e

Vă mulțumim că ați ales dispozitivul **HAMMER**. Citiți cu atenție manualul. Telefonul **HAMMER** este destinat utilizării pe frecvențele GSM 4G 800/1800/2100/2600 MHz. Are o carcasă durabilă, impermeabilă și rezistentă la praf, un afișaj color, contrastant, o lanternă, Bluetooth și suport pentru dual SIM. Fără consimțământul prealabil scris al producătorului, nicio parte a acestui manual nu poate fi fotocopiată, reprodusă, tradusă sau transmisă în nici o formă sau prin orice mijloace, electronice sau mecanice, inclusiv fotocopierea, înregistrarea sau stocarea în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor.

SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Nerespectarea acestora poate fi periculoasă sau ilegală. Nu porniți telefonul atunci când este interzisă utilizarea telefoanelor mobile sau dacă acestea pot provoca interferențe sau pericole.

—SIGURANȚĂ RUTIERĂ—

Nu utilizați acest dispozitiv în timp ce conduceți orice tip de vehicul.

—INTERFERENȚE—

Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe, care ar putea afecta performanța altor dispozitive.

—ZONE RESTRICȚIONATE—

Opriți telefonul într-un avion, deoarece acesta poate perturba funcționarea altor echipamente situate în acesta. Telefonul poate interfera cu funcționarea echipamentelor medicale din spitale și entități de protecție a sănătății. Respectați orice fel de interdicții, reglementări și avertismente transmise de personalul medical.

—APELURI DE URGENȚĂ—

Este posibil să nu puteți efectua apeluri de alarmă în anumite zone sau circumstanțe. Se recomandă să găsiți o modalitate alternativă de a anunța serviciile de urgență dacă mergeți în zone nedezvoltate sau îndepărtate.

—COPII—

Acest dispozitiv nu este o jucărie. Cardul de memorie și cartela SIM sunt suficient de mici pentru a fi înghițite de un copil și pot provoca sufocare. Nu lăsați dispozitivul și accesoriile sale la îndemâna copiilor.

—PERSOANE CU DIZABILITĂȚI FIZICE SAU MENTALE—

Acest dispozitiv nu ar trebui să fie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență anterioară în utilizarea echipamentelor electronice. Aceștia pot utiliza dispozitivul numai fiind supraveghezte de persoane responsabile de siguranța lor.

—SERVICE CALIFICAT—

Numai personalul calificat sau un centru de service autorizat poate instala sau repara

acest produs. Repararea de către un serviciu neautorizat sau necalificat poate provoca daune la telefon și pierderea garanției.

—STAȚII DE BENZINĂ—

Opriți telefonul în timp ce realimentați mașina la benzinărie și în apropierea substanțelor chimice.

—APA ȘI ALTE LICHIDE—

Dispozitivul deține grad de protecție IP68. Acest lucru înseamnă că dispozitivul este rezistent la praf și la apă atunci când toate garniturile de cauciuc sunt intacte și așezate corespunzător, precum și atunci când capacul este strâns în mod corespunzător cu șuruburi, iar membranele difuzoarelor sunt intacte (nu sunt contaminate cu praf metalic). De asemenea, recomandăm să nu expuneți telefonul la apă sau alte fluide fără un motiv întemeiat. Apa și alte lichide au efect negativ asupra componentelor electronice ale telefonului. Dacă este umed, ștergeți și uscați dispozitivul cât mai curând posibil. Asigurați-vă că cablul USB este uscat înainte de a-l conecta la priza de încărcare a telefonului. Conectarea cablului la o priză umedă îl expune la coroziune lentă și poate cauza probleme la încărcarea telefonului. Dacă nu se respectă următoarele reguli și dispozitivul este utilizat necorespunzător, nu vor fi luate în considerare toate reclamațiile referitoare la faptul că dispozitivul nu este rezistent la apă sau praf.

—BATERIE ȘI ACCESORII—

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte ridicate/scăzute (sub 0° C/32° F și mai ridicate de 40° C/104° F). Temperaturile extreme pot influența capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați contactul cu lichide și obiecte metalice, deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Bateria trebuie utilizată în conformitate cu scopul său. Nu distrugeți, nu deteriorați sau aruncați bateria în flăcări – acest lucru este periculos și poate provoca incendii. Bateria uzată sau defectă trebuie plasată într-un recipient dedicat. Încărcarea excesivă a bateriei poate provoca daune. Prin urmare, o singură încărcare a bateriei nu trebuie să dureze mai mult de 12 ore. Instalarea unui tip de baterie incorect poate provoca o explozie. Nu dezasamblați niciodată bateria. Vă rugăm să aruncați bateria conform instrucțiunilor. Deconectați un încărcător neutilizat de la rețeaua electrică. În cazul deteriorării firului încărcătorului, acesta nu trebuie reparat, ci înlocuit cu unul nou. Folosiți doar accesorii originale de la producător.



—AUZ—

Pentru a evita deteriorarea auzului, nu utilizați dispozitivul la un volum ridicat pentru o perioadă lungă de timp, nu puneți dispozitivul în timp ce el funcționează direct la ureche.



—VEDERE—

Pentru a evita deteriorarea vederii, nu priviți atent lumina blițului în timpul lucrului. O rază puternică de lumină poate provoca leziuni permanente ale ochilor!

Producător:
mPTech Ltd.
Strada Nowogrodzka 31
00-511 Varșovia, Polonia
Site-ul web: www.mptech.eu
Fabricat în China

Conținut

Conținut **185**
Continutul pachetului **186**
Parametri tehnici **186**
Aspectul telefonului, funcțiile și butoanele acestuia **187**
Pornirea/oprirea telefonului **188**
SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése **188**
Încărcarea bateriei **189**
Prin intermediul conectorului USB-C **189**
Prin intermediul bazei de încărcare **189**
Blocarea tastaturii **189**
Acces la meniul telefonului **190**
Sunete și profiluri de utilizator **190**
Efectuare apel **190**
Preluare apel **190**
Mesaje text **190**
Crearea și trimiterea mesajelor text 190
Afișarea mesajelor 191
Contacte din telefon (Agendă telefonică) **191**
Adăugarea unui contact nou 191
Căutați un contact 191
Ștergerea contactelor 191
SOS **191**
Conectarea telefonului la computer **191**
Lanternă **192**
Setări din fabrică **192**
Depanare **192**
Utilizarea corectă a bateriei **192**
Întreținerea corectă a telefonului **193**
Criterii tehnologice **193**
Eliminarea corectă a echipamentelor uzate **194**
Eliminarea corectă a bateriilor uzate **194**
Declarație de conformitate cu Directivele Uniunii Europene **194**

Continutul pachetului

Înainte de a începe să utilizați telefonul, asigurați-vă că toate următoarele unități sunt incluse în cutie:

- telefon
- baterie
- încărcător (adaptor + cablu USB-C)
- manual de utilizare
- instrument pentru deschiderea capacului bateriei

⚠ *Dacă vreunul dintre articolele de mai sus lipsește sau este deteriorat, vă rugăm să contactați distribuitorul.*

⚠ *Se recomandă păstrarea ambalajului în caz de reclamație. Nu lăsați recipientul la îndemâna copiilor.*

⚠ *Cea mai nouă versiune a manualului poate fi găsită pe site-ul companiei noastre:*

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *În funcție de versiunea instalată a software-ului, a furnizorului de servicii, a cartelei SIM sau a țării, este posibil ca unele dintre descrierile din acest manual să nu se potrivească cu telefonul dvs. În funcție de țară, furnizorul de servicii, cartela SIM sau versiunea dispozitivului, telefonul și accesoriile acestuia pot diferi de ilustrațiile incluse în manual. Descrierile din acest manual se bazează pe setările implicite ale telefonului.*

Parametri tehnici

- Afișajul principal clar, colorat de 2.4" 240x320px și afișaj extern 1.44"
- Radio FM, Bluetooth 4.2, Butonul SOS
- Cameră de 2 Mpx+ LED
- RAM: 48 MB
- microSD: max. 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Baterie:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Parametrii de intrare a încărcătorului: 100-240 V ~ 0.2 A, 50/60 Hz
- Parametrii de ieșire a încărcătorului: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Eficiență medie în timpul funcționării (pentru 230V, 50Hz): 74.27%
- Consum de energie în condiții fără sarcină: mai puțin de 0.1 W
- Dimensiunile telefonului: 111.5 x 57.5 x 22 mm
- Greutatea telefonului: 133.6 g

Aspectul telefonului, funcțiile și butoanele acestuia

1	Ecran principal	Afișaj LCD principal al telefonului.
2	Mufă pentru căști	Utilizată pentru conectarea căștilor (și ca antenă în timp ce ascultați radio FM).
3	Difuzor	Un difuzor utilizat în conversațiile telefonice.
4	Diodă LED	Este folosită ca lanternă și bliț pentru foto.
5	Cameră	Obiectivul camerei.
6	Șurub	Vă permite să strângeți clapeta capacului (spațiul unde sunt situate SIM, microSD și bateria).
7	Butonul **<Menu>**	Pe ecranul principal permite intrarea în meniu. În meniu confirmă opțiunile alese.
8	Butonul **<Contacte>**	Pe ecranul principal permite intrarea în agenda telefonică **[Contacte]**. În meniu puteți ieși sau renunța.
9	Butonul **<Receptor verde>**	Permite preluarea apelului de intrare. Puteți vizualiza lista de apeluri.
10	Butonul **<Receptor roșu>**	Vă permite să respingeți un apel de intrare. În meniu permite să reveniți la ecranul principal. Pe ecranul principal, acesta permite blocarea afișajului și, dacă este apăsat mai mult, să îl opriți sau reporniți.
11	Butoanele **<Sus>, <Jos>, <Stînga>, <Dreapta>** și **<OK>**	În meniu, permite navigarea în meniu. În ecranul principal **<Sus>** - cameră, **<Jos>** - comenzi rapide la diferite funcții, **<Dreapta>** - profiluri de sunet, **<Stînga>** - player media, **<OK>** - confirmarea opțiunilor selectate ale camerei și butonul declanșator.
12	Tastatura telefonului	Butoane care permit formarea numărului de telefon în ecranul de pornire și introducerea literelor și numerelor corpului mesajului în modul de scriere SMS.
13	Butonul **<*>**	Vă permite să deblocați telefonul după ce ați selectat mai întâi butonul **<Menu>** și îl blocați (aceeași secvență de butoane). Utilizat în timp ce scrieți un SMS, acesta afișează simboluri pentru inserare în conținut.
14	Microfon	Nu îl acoperiți în timpul unei conversații telefonice.
15	Butonul **<#>**	Când scrieți un SMS, acesta comută modurile de introducere a caracterelor.

16	Difuzor spate (buzzer)	Generează tonuri de apel și notificări și poate fi, de asemenea, utilizat pentru a reda muzică de pe player sau radio FM.
17	Port USB-C (sub un dop de cauciuc)	Când este conectat, încărcătorul permite reîncărcarea bateriei. Puteți transfera date (fotografii, videoclipuri, muzică) atunci când vă conectați la computer.
18	Ecran de informații	Afișaj suplimentar pe o clapă care indică puterea semnalului GSM, încărcarea bateriei, apelurile pierdute, mesajele SMS necitite, data și ora.
19	Conector suport încărcător	Acest conector permite introducerea telefonului în baza de încărcare, pentru încărcarea bateriei fără a fi nevoie să conectați cabluri la priza USB-C.
	Radio	Activează radio FM. Pentru a îmbunătăți recepția, conectați setul de căști.
	SOS	Declanșează o alarmă puternică și un sistem de trimitere a unui SMS cu informații (introduse de utilizator) către persoanele indicate mai devreme și le apelează. În mod implicit, 112 este un număr introdus ca număr de urgență.
	Lanternă	Activează dioda LED **<4>**. Este folosită ca lanternă.

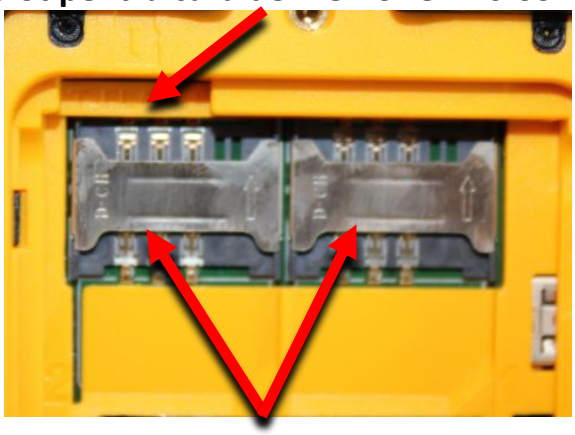
Pornirea/oprirea telefonului

Pentru a porni/opri telefonul, apăsați și țineți apăsat butonul **<Receptor roșu>**. Dacă direct după ce porniți telefonul, veți vedea cerere de cod, (sub formă de „****”) introduceți codul și apăsați **<OK>**.

SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése

Dacă telefonul este pornit - opriți-l. Scoateți capacul din spate al capacului - deșurubați șurubul care fixează capacul cu ajutorul unei șurubelnițe plate sau a instrumentului atașat. Introduceți cartela SIM cu contactele aurii orientate în jos, în felul în care este reliefat compartimentul. Introduceți cardul de memorie cu contactele aurii îndreptate în jos, așa cum este reliefat compartimentul (vedeți ilustrația alăturată). Capacitatea maximă acceptată pentru cardul de

Slot pentru card de memorie MicroSD



Sloturi pentru cartele SIM

memorie este de 32 GB. Introduceți bateria - bateria trebuie așezată astfel încât contactele aurii să atingă conectorul plasat sub fanta pentru cartela SIM. Puneți la loc capacul bateriei: puneți-l la loc - acordați atenție garniturii de cauciuc - și strângeți șurubul. Pentru a scoate bateria, inversați acțiunea deschizând capacul bateriei și scoțând bateria.

Încărcarea bateriei

Prin intermediul conectorului USB-C

Conectați mufa USB-C a cablului încărcătorului la mufa USB-C de pe telefon pe care o veți vedea cînd ridicați mufa de cauciuc, cu unghia, și conectați încărcătorul la priza de perete.

***Atenție:** conexiunea necorespunzătoare a încărcătorului poate provoca daune grave telefonului. Deteriorările cauzate de o utilizare necorespunzătoare a telefonului nu sunt acoperite de garanție.*

În timpul încărcării, o pictogramă statică a stării bateriei situată în colțul din dreapta sus al ecranului va deveni animată. Când încărcarea este completă, deconectați încărcătorul de la priza de curent. Deconectați cablul de la telefon.

Prin intermediul bazei de încărcare

Conectați cablul USB-C la conectorul USB-C de pe baza de încărcare, apoi conectați conectorul USB la adaptor și adaptorul la o priză de joasă tensiune. LED-ul verde de pe bază ar trebui să înceapă să se aprindă. Așezați baza într-un loc în care să stea ferm, iar cablul de încărcare conectat să nu fie expus la tragere sau deteriorare accidentală. Telefonul, după plierea clapetei, poate fi introdus în baza de încărcare astfel încât conectorii de pe telefon **(19)** să intre în contact cu conectorul din priza bazei. O conexiune corectă va fi semnalată printr-o scurtă clipire a LED-ului roșu din baza de încărcare. Dacă totul este în regulă, după un timp, LED-ul verde se va stinge și LED-ul roșu se va aprinde. Procesul corect de încărcare a bateriei va fi semnalat prin intermitența LED-urilor - câteva secunde de aprindere a celui roșu
și o clipire scurtă a celui verde. În plus, pe ecranul extern al telefonului va apărea o pictogramă LED animată. Atunci când bateria din telefon este complet încărcată, pictograma de pe ecran nu va mai fi animată, ci va apărea imaginea sa permanentă, iar LED-ul verde din baza de încărcare va fi aprins permanent. Apoi puteți scoate telefonul din baza de încărcare.

Blocarea tastaturii

Tastatura se blochează automat după timpul stabilit de utilizator. De asemenea, poate fi blocată manual. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul **<Menu>** și apoi apăsați **<*>**. Pentru a debloca tastatura (când afișajul este gol), trebuie să apăsați orice buton pentru a activa ecranul, apoi apăsați butonul **<Deblocare>** (situat în colțul din stânga jos al afișajului), urmat de butonul **<*>** de pe tastatură. Tastatura este deblocată. Tastatura se deblochează automat cînd este deschisă clapa.

Acces la meniul telefonului

Pentru a avea acces la meniul telefonului, trebuie să apăsați butonul **<Menu>** sau **<OK>**, în timp ce sunteți pe ecranul principal. Apăsând butoanele de navigare **<Sus>**, **<Jos>, <Stânga> sau <Dreapta>,** alegeți pictograma meniului dorit. Apăsați butonul **<OK>** pentru a confirma alegerea (și introduceți elementul de meniu) sau **<Înapoi>** pentru a reveni la meniul/desktopul anterior.

Sunete și profiluri de utilizator

Pentru a schimba profilul de sunet selectați: **[Meniu]> [Setări]> [Profiluri]**. Selectați un profil de sunet și apăsați **<OK>** pentru a activa profilul ales sau **[Opțiuni]> [Personalizare]> [Selectare]**, pentru a edita profilul în funcție de propriile preferințe. Butonul **<#>** este utilizat pentru a comuta profilurile în modul de așteptare. Apăsați-l și țineți apăsat timp de aproximativ 2 secunde, până când este afișat anunțul despre schimbarea profilului. Prin apăsarea și menținerea apăsată a tastei **<#>** veți reveni la profilul de sunet anterior.

Efectuare apel

Introduceți numărul pe ecranul principal folosind tastatura numerică. Vă recomandăm să introduceți codul de zonă înaintea numărului de telefon. Apăsați butonul <**Receptor verde>** pentru a începe apelul. Apăsați butonul **<Receptor roșu>** pentru a termina apelul.

Preluare apel

Puteți răspunde la un apel de intrare după deschiderea clapetei sau - când este deschisă - apăsând butonul **<Receptor verde>** sau selectând **[Răspuns]**. Conexiunea poate fi respinsă numai când clapeta este deschisă apăsând butonul **<Receptor roșu>**. De asemenea, acest buton termină apelul.

Mesaje text

Crearea și trimiterea mesajelor text

Accesați**: [Meniu]> [Mesaje]> [Scrieți mesaj]**. Introduceți mesajul utilizând tastatura. Cuvintele sunt introduse literă cu literă. Butonul **<#>** este utilizat pentru a schimba metoda de introducere la: **ABC** - vor fi introduse numai majuscule, **abc** - numai minuscule, **Abc** - prima literă va fi majusculă, restul vor fi mici, **123** - vor fi introduse doar cifre. Pentru a introduce un caracter special, adică punct, virgulă, liniuță etc., apăsați **<*>** și alegeți din listă sau apăsați **<1>** de mai multe ori (într-un mod diferit de „123”). Pentru a introduce un spațiu între cuvinte, apăsați butonul **<0>**. Pentru a introduce litera „b” trebuie să apăsați butonul **<2>** de două ori. Pentru a introduce litera „d” trebuie să apăsați butonul **<3>** o dată etc. Când tastați conținutul mesajului, trebuie să apăsați **[Opțiuni]> [Trimiteți la]**. Va apărea o opțiune **[Introduceți destinatarul]** pentru a introduce un număr de telefon cu tastatura numerică și opțiune **[Alege din Contacte]** - după ce ați ales, tot ce trebuie să faceți este să introduceți primele litere ale contactului pentru a-l găsi în lista de contacte. Selectați **<OK>** pentru a confirma alegerea După introducerea numărului/ unui contact,

introduceți: **[Opțiuni]> [Trimite]** sau **<OK>** și selectați cartela SIM de pe care va fi trimis mesajul și confirmați alegerea.

Afișarea mesajelor

Accesați: **[Meniu]> [Mesaje]> [Mesaje primite]**, alegeți un mesaj din listă și selectați **[Opțiuni]> [Vizualizare]> <Selectare>** sau **<OK>**, pentru a vizualiza mesajul.

Contacte din telefon (Agendă telefonică)

Adăugarea unui contact nou

Apăsați butonul **[Contacte]** din partea dreaptă jos a ecranului, apoi selectați **[Contact nou]** apăsând butonul **<OK>** și selectați locația de stocare a contactului **[Pe SIM1], [Pe SIM2]** sau **[În telefon]** și confirmați apăsînd **<OK>**. Introduceți detaliile contactului indicând numele, numărul, adresa de e-mail, fotografia și un ton de apel utilizând tastele **<Sus>** și **<Jos>**. După ce ați introdus datele, apăsați **<OK>** sau introduceți **[Opțiuni]> [Salvare]** pentru a salva contactul.

Căutați un contact

Pentru a căuta contacte alegeți: **[Meniu]> [Contacte]**. Introduceți prima literă a contactului. O listă completă a contactelor care începe cu litera dată va apărea pe ecran. Pentru a restrânge căutarea, introduceți litere consecutive. Pentru a căuta un alt contact, utilizați butoanele de navigare **<Sus>** sau **<Jos>**. După căutarea contactului, selectați **[Opțiuni]** și va apărea o listă de opțiuni: Vizualizare, Trimitere SMS, Apel, Editare, Ștergere, Copiere, Mutare, Trimitere vCard, Adăugare la lista neagră, Grupuri, Setări contact.

Ștergerea contactelor

Pentru a șterge un singur contact, accesați: **Meniu]> [Contacte]>** căutați contactul pe care doriți să îl ștergeți **[Opțiuni]> [Șterge]> [Da]**.

SOS

Accesați **[Meniu]> [Setări SOS],** aici, puteți activa butonul **SOS** în **[Setări SOS]**, introduceți numerele la care va fi expediat mesajul SOS sau selectați-le din agendă **[Setare numere SOS]**, introduceți textul **[mesajul SOS]**. Cînd toate opțiunile sunt setate și butonul **SOS** este activat, va suna o alarmă sonoră (dacă este activată în meniu) și un mesaj text cu notificare va fi trimis la numerele selectate. Apoi telefonul va incerca să sune la numerele alese înainte pînă cînd nu va fi stabilită conexiunea. Puteți opri alarma apăsînd **SOS**. În mod implicit, 112 este setat ca număr de urgență, iar mesajul este „Ajutor!!!".

Conectarea telefonului la computer

HAMMER poate fi conectat la computer folosind cablul USB. Acest lucru vă permite să vizualizați și să faceți schimb de date între computer și telefon. Pentru aceasta, conectați USB-C la mufa USB din telefon (plasată în partea de jos a telefonului), apoi conectați conectorul USB la un port USB de pe computer. Pe ecranul telefonului va fi afișată o informație despre conexiunea USB. Alegeți **[Stocare în masă]** din lista afișată.

Telefonul este acum conectat la computer. Conținutul memoriei sale poate fi vizualizat de Windows Explorer.

Lanternă

Pentru a porni lanterna, selectați **[Meniu]> [Organizator]> [Torță]** și confirmați cu **<OK>** sau apăsați și țineți apăsat butonul  cînd sunteți pe ecranul principal al telefonului.

Setări din fabrică

Pentru a reveni la setările din fabrică, introduceți **[Meniu]> [Setări]> [Restabiliți setările din fabrică]**, introduceți parola telefonului și confirmați apăsând pe **<OK>**. Parola necesară pentru a restabili setările din fabrică este **1122**.

Depanare

Mesaj	Soluție posibilă
Introduceți cartela SIM	Asigurați-vă că cartela SIM a fost instalată corect.
Introducere PIN	Dacă cartela SIM este securizată cu codul PIN, trebuie să introduceți codul PIN la pornirea telefonului și să apăsați **<OK>.**
Rețea eșuată	n zonele unde semnalul sau recepția este slabă, este posibil ca efectuarea apelurilor să nu fie posibilă, cât și primirea lor. Schimbați locația și încercați din nou.
Nu pot auzi apelantul./Apelantul nu mă aude	Microfonul trebuie să fie aproape de gură. Verificați dacă microfonul încorporat nu este acoperit. Dacă folosiți căști, verificați dacă au fost conectate corect. Verificați dacă difuzorul încorporat nu este acoperit. Calitate slabă a sunetului în timp ce sunteți la telefon.
Calitate slabă a sunetului în timp ce sunteți la telefon	Asigurați-vă că difuzorul și microfonul nu sunt acoperite.
Conexiunea nu poate fi stabilită	Verificați dacă numărul de telefon introdus este corect. Verificați dacă numărul de telefon introdus în **[Agenda telefonică]** este corect. Introduceți numărul de telefon corect, dacă este necesar. Telefonul trebuie să fie pornit și în rețea GSM.
Nimeni nu mă poate suna	Telefonul trebuie să fie pornit și în rețea GSM.
Dacă problema persistă, contactați distribuitorul.	

Utilizarea corectă a bateriei

Bateria acestui dispozitiv poate fi încărcată cu un încărcător. Dacă nivelul bateriei este scăzut, reîncărcați-o Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, lăsați-o să se descarce sub 20% din capacitatea bateriei înainte de a conecta încărcătorul. Apoi încărcați-o la 100%. Dacă nu este utilizat, deconectați încărcătorul de la telefon.

Încărcarea excesivă poate duce la reducerea duratei de viață a bateriei. Temperatura bateriei afectează ciclul de încărcare al bateriei. Înainte de procesul de încărcare, răciți bateria sau ridicați temperatura astfel încât să fie similară cu temperatura camerei (aproximativ 20° C). Dacă temperatura bateriei depășește 40° C, bateria nu trebuie încărcată! Dacă bateria se supraîncălzește, dispozitivul va afișa un mesaj corespunzător. Utilizați bateria numai conform destinației sale. Evitați să lăsați bateria în câmp magnetic, deoarece acest lucru îi poate scurta durata de viață. Nu utilizați o baterie deteriorată. Durata de viață a bateriei poate fi scurtată, dacă a fost expusă la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate - acest lucru provoacă interferențe la telefon, chiar și atunci când bateria a fost încărcată corespunzător. Nu aruncați bateria în flăcări! Nu aruncați o baterie uzată - trimiteți-o sau returnați-o la un punct de reciclare autorizat.

Întreținerea corectă a telefonului

Pentru a prelungi durata de viață a telefonului dvs., urmați instrucțiunile. Nu lăsați telefonul și accesoriile acestuia la îndemâna copiilor. Păstrați telefonul într-un loc uscat, fără umezeală. Evitați utilizarea telefonului la temperaturi ridicate și scăzute; aceasta poate scurta durata de viață a componentelor electronice ale telefonului, topi piesele din plastic și distruge bateria. Nu încercați să dezasamblați telefonul. Modificarea structurii sale într-o manieră neprofesionistă poate provoca daune grave telefonului sau îl poate distruge complet. Pentru curățare folosiți doar o cârpă uscată. Nu folosiți niciodată niciun agent cu concentrație mare de acizi sau alcali. Folosiți numai accesorii originale. Încălcarea acestei reguli poate duce la anularea garanției. Se recomandă ca telefonul să nu fie utilizat la temperaturi sub 40° C/104° F sau mai mari de 0° C/32° F.

Criterii tehnologice

Rețea: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Unele servicii pot depinde de furnizorul dvs., de starea rețelei celulare locale, de versiunea cartelei SIM utilizate și de modul în care utilizați telefonul. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați operatorul GSM.

Atenţie
Producătorul nu poartă răspundere pentru consecințele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a telefonului și de nerespectarea instrucțiunilor din acest manual.

Declarație
Versiunea software poate fi actualizată fără o notificare prealabilă. Reprezentantul își păstrează dreptul de a determina interpretarea corectă a instrucțiunilor de mai sus.

Puterea maximă a frecvenței radio

Frequency Range	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Eliminarea corectă a echipamentelor uzate



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi barat, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice uzate (Deșeuri de echipamente electrice și electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate sau păstrate cu alte deșeuri menajere după utilizare. Utilizatorul este obligat să scape de echipamentele electrice și electronice uzate livrându-le la punctul de reciclare desemnat unde sunt reciclate deșeuri periculoase. Colectarea acestui tip de deșeuri în locații desemnate și procesul efectiv de recuperare a acestora contribuie la protejarea resurselor naturale. Eliminarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice uzate este benefică pentru sănătatea umană și pentru mediu. Pentru a obține informații despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod ecologic, utilizatorul trebuie să contacteze biroul guvernului local, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare, de unde a fost achiziționat echipamentul.

Eliminarea corectă a bateriilor uzate



Conform directivei UE 2006/66/CE, cu modificările conținute în Directiva UE 2013/56/UE privind eliminarea bateriilor, acest produs este marcat cu simbolul coșului de gunoi barat. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci tratate conform directivelor legale și reglementărilor locale. Nu este permisă aruncarea bateriilor și acumulatorilor cu deșeuri municipale nesortate. Utilizatorii de baterii și acumulatori trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile ale acestor articole, ceea ce le permite să păstreze, să recicleze și să elimine. În UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumulatorilor face obiectul unor proceduri separate. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor și acumulatorilor, vă rugăm să contactați biroul local sau o instituție pentru eliminarea deșeurilor sau depozitul de deșeuri.

Declarație de conformitate cu Directivele Uniunii Europene



mPTech Ltd. declară prin prezenta că telefonul mobil HAMMER este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

HAMMER HF2401_HF2401e

Благодарим Ви, че избрахте телефон HAMMER. Моля, прочетете внимателно ръководството. Телефонът HAMMER е предназначен за използване на GSM 4G честоти 800/1800/2100/2600 MHz. Той има траен, водоустойчив и прахоустойчив корпус, контрастен, цветен дисплей, фенер, Bluetooth и поддържа две SIM карти. Без предварителното писмено съгласие на производителя никоя част от това ръководство не може да бъде фотокопирана, възпроизвеждана, преведена или предавана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин (електронно или механично), включително фотокопирана, записвана или съхранявана в облачни системи за съхранение и обмен на информация.

БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно тези указания. Неспазването им може да бъде опасно или незаконно. Не включвайте телефона, когато използването на мобилни телефони е забранено или ако това може да причини смущения или опасност.

—БЕЗОПАСНОСТ НА ПЪТЯ—

Не използвайте това устройство, докато шофирате моторно превозно средство.

—СМУЩЕНИЯ—

Всички безжични устройства могат да доведат до смущения, които да пречат на работата на други устройства.

—МЕСТА С ОГРАНИЧЕН ДОСТЪП—

Изключете телефона в самолет, тъй като това може да наруши работата на друго оборудване, разположено в него. Телефонът може да попречи на работата на медицинското оборудване в болниците и здравните заведения. Избягвайте всякакви забрани, разпоредби и предупреждения от медицинския персонал.

—АЛАРМИ—

Извършването на спешни повиквания може да е невъзможно в някои области или обстоятелства. Препоръчваме да намерите алтернативен начин за уведомяване на службите за спешна помощ, ако отивате в отдалечени райони.

—ДЕЦА—

Това устройство не е играчка. Картата с памет и SIM картата са достатъчно малки, за да бъдат погълнати от дете и да предизвикат задушаване. Пазете устройството и неговите аксесоари далеч от деца.

—ДЕЦА И ХОРА С ФИЗИЧЕСКИ ИЛИ ПСИХИЧЕСКИУВРЕЖДАНИЯ—

Това устройство не трябва да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически или умствени способности, както и от лица, които

нямат опит в работата с електронно оборудване. Те могат да използват устройството само под наблюдението на хората, отговорни за тяхната безопасност.

–ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ–

Устройството има сертификат за устойчивост **IP68**. Това означава, че устройството е устойчиво на прах и вода, когато всички гумени уплътнения са непокътнати и правилно поставени на място. Доколкото е възможно, предпазвайте устройството от вода и други течности. Водата и другите течности нямат положителен ефект върху електронните компоненти на телефона. Ако е мокро, избършете и изсушете устройството възможно най-бързо. Уверете се, че USB кабелът е сух, преди да го свържете към гнездото за зареждане на телефона. Включването на кабела в мокър или влажен контакт го излага на бавна корозия и може да причини проблеми с зареждането на телефона.

—ПОДДРЪЖКА НА ТЕЛЕФОНА—

Само квалифициран персонал или оторизиран сервизен център могат да инсталират или ремонтират този продукт. Поправянето му от неоторизирани лица може да доведе до повреда на телефона и загуба на гаранцията.

—БЕНЗИНОСТАНЦИИ—

Винаги изключвайте телефона, докато зареждате автомобила си на бензиностанция. Не използвайте телефона си близо до химикали.

—БАТЕРИИ И АКСЕСОАРИ—

Избягвайте излагането на батерията на много високи / ниски температури (под 0 ° C / над 40 ° C / 104 ° F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт с течности и метални предмети, тъй като това може да доведе до частична или пълна повреда на батерията. Батерията трябва да се използва според предназначението й. Не унищожавайте, не увреждайте и не изхвърляйте батерията в пламъци - това е опасно и може да предизвика пожар. Износената или повредена батерия трябва да бъде поставена в специален контейнер. Прекаленото зареждане на батерията може да доведе до повреда. Следователно едно зареждане на батерията не трябва да продължава повече от 3 дни. Поставянето на неправилен тип батерия може да доведе до експлозия. Никога не отваряйте батерията. Моля, изхвърлете батерията според инструкциите. Изключете неизползваното зарядно устройство от електрическата мрежа. В случай на повреда на зарядното устройство, то не трябва да се поправя, а да се замени с ново. Използвайте само оригиналните аксесоари на производителя.

—СЛУХ—



За да избегнете увреждане на слуха, не използвайте устройството при високи нива на звука за дълъг период от време, не поставяйте

оперативното устройство директно до ухото.



—ЗРЕНИЕ—

За да избегнете увреждане на зрението, не гледайте директно към светкавицата по време на работа. Силен лъч от светлина може да причини трайно увреждане на очите!

Производител:
myPhone Ltd.
Nowogrodzka 31 street
00-511 Warsaw, Poland
Уебсайт: www.myphone-mobile.com
Произведено в Китай

Съдържание

Съдържание **197**
Съдържание на пакета **198**
Технически параметри **198**
Външен вид на телефона, неговите функции и бутони **199**
Включване/Изключване на телефона **200**
Инсталиране на SIM карта, карта памет и батерия **201**
Зареждане на батерията **201**
Заключване на клавиатурата **201**
Достъп до основното меню **202**
Звуци и профили **202**
Обаждания **202**
Отговаряне **202**
Текстово съобщение **202**
Създаване и изпращане на текстови съобщения 202
Показване на съобщения 203
Контакти в телефона (Тел. Указател) **203**
Добавяне на нов контакт 203
Търсене на контакт 203
Изтриване на контакти 203
SOS **203**
Свързване на телефона с компютъра **204**
Фенер **204**
Фабрични настройки **204**
Често срещани проблеми **204**
Правилно използване на батерията **205**
Правилна поддръжка на телефона **205**
Технологични характеристики **205**
Максимална радиочестотна мощност **206**
Правилно изхвърляне на използвана апаратура **206**
Правилно изхвърляне на използвана батерия **206**

Декларация за съответствие с директивите на Европейския съюз ... 207

Съдържание на пакета

Преди да започнете да използвате телефона си, уверете се, че всички от следните елементи са включени в кутията:

- телефон
- батерия
- зарядно (адаптер + USB-C кабел)
- ръководство
- инструмент за отваряне на задния капак

⚠ *Ако някой от горните елементи липсва или е повреден, моля, свържете се с мястото на закупуване.*

⚠ *Препоръчително е да запазите опаковката в случай на оплакване. Дръжте кутията далеч от деца.*

⚠ *Най-новата версия на ръководството може да бъде намерена на уеб сайта на производителя:*

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *В зависимост от инсталираната версия на софтуера, доставчика на услуги, SIM картата или страната, някои от описанията в това ръководство може да не съвпадат с вашия телефон. В зависимост от страната, доставчика на услуги, SIM картата или версията на устройството телефонът и неговите принадлежности може да се различават от илюстрациите, включени в ръководството. Описанията, съдържащи се в това ръководство, се основават на настройките по подразбиране на телефона.*

Технически параметри

- Ясен, цветен основен дисплей 2,4” 240x320 px и външен 1,44”
- FM радио, Bluetooth 4.2, SOS бутон
- Камера 2 Mpx + LED
- RAM: 48 MB
- microSD: до 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: 900/2100 MHz
- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Батерия:
- HF2401 Li-ion 1200 mAh, 3.7 V ⎓
- HF2401e Li-ion 1000 mAh, 3.7 V ⎓
- Входни параметри на зарядното устройство: 100-240 V ~ 0.2 A, 50 / 60 Hz
- Изходни параметри на зарядното устройство: 5 V ⎓, 1.0 A, 5.0 W
- Средна ефективност по време на работа (за 230 V, 50 Hz): 74,27%
- Консумация на енергия без товар: по-малко от 0.1 W
- Размери на телефона: 111.5 x 57.5 x 22 mm

- Тегло на телефона: 133.6 g

Външен вид на телефона, неговите функции и бутони

1	Начален екран	Основния LCD екран на телефона.
2	Жак за слушалки	Използва се за слушалки (също: използва се за антена, при слушане FM радио).
3	Говорител	Говорител за провеждане на разговори.
4	LED диод	Използва се за фенер и светкавица повреме на снимки.
5	Камера	Обектив на камерата.
6	Винт	Позволява ви да затегнете капака (място за SIM, microSD карта и батерията).
7	**<Меню>** бутон	Натиснете го, когато сте в началния екран и ще отворите основното меню. Когато сте в менюто, потвърждавате избора си.
8	**<Контакти>** бутон	Когато сте в основното меню ще влезете в **[Контакти].** Когато сте вече в меню, ще излезете от него.
9	**<зелена слушалка>** бутон	Позволява ви да отговорите на входящо обаждане. Може да отворите списък с обаждания.
10	**<Червена слушалка>** бутон	Позволява ви да отхвърлите входящо повикване. Докато сте в менюто Ви позволява да се върнете към главния екран. Докато сте на главния екран, може да заключите дисплея и ако го натиснете продължително го изключва или включва отново.
11	бутони **<нагоре>, <надолу>, <наляво>, <надясно>,** и **<OK>**	Докато в менюто можете да навигирате в менюто. Докато сте на главния екран **<Нагоре>** - камера, **<Надолу>** - бързи клавиши за различни функции, **<Надясно>** - звукови профили, **<Наляво>** - медиен плейър, **<OK>**.
12	Клавиатура	Бутони, позволяващи набиране на телефонен номер на началния екран и въвеждане на букви и номера за текста на съобщението в режима за писане на SMS.
13	**<*>** бутон	Позволява Ви да отключите телефона, след като първо изберете бутона **<Меню>** и го заключите (същата последователност от бутони). Използва се при писане на SMS, показва символи за вмъкване в съдържанието.

14	Микрофон	Не го покривайте по време на разговор.
15	**<#>** бутон	Когато пишете SMS, с него се превключва към режим за въвеждане на символи.
16	Заден говорител (звънец)	Изпълнява тонове на звънене и известия и може да се използва и за възпроизвеждане на музика от плейъра или от FM радио.
17	USB-C вход (под гумен капак)	Тук се свързва зарядното устройство, което позволява зареждане на батерията. Могат да се прехвърляте данни (снимки, видеоклипове, музика)също, когато се свърже с компютър.
18	Информационе н екран	Допълнителен дисплей на капака, показващ силата на GSM сигнала, зареждането на батерията, пропуснатите повиквания, непрочетените SMS-и, датата и часа.
19	Стойка за зареждане	Тази стойка позволява телефонът да бъде поставен в базата за зареждане, което води до зареждане на батерията, без да е необходимо да се свързват кабели към гнездото USB-C.
	Радио	Включва FM радио. За да подобрите сигнала, включете слушалки.
	SOS бутон	Бутона задейства силна аларма и система за изпращане на SMS с информация (написана от потребителя) на хората, посочени в списъка и им звъни. По подразбиране номер 112 е предварително въведен като номер за спешни повиквания.
	Фенер	Включва LED диод **<4>**. Използва се като фенер.

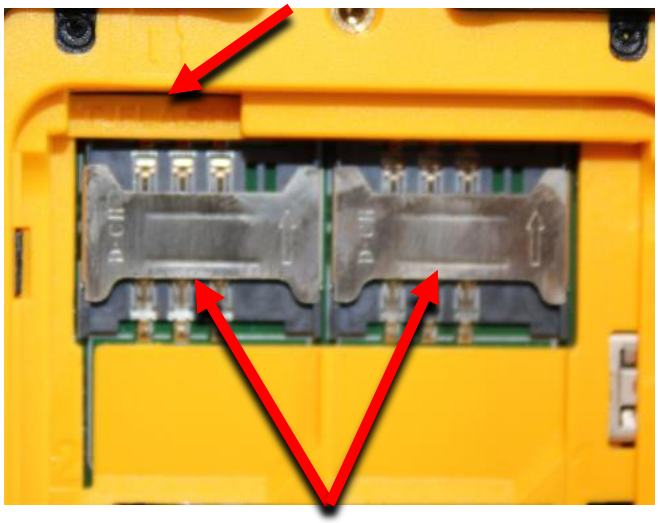
Включване/Изключване на телефона

За да включите / изключите телефона, натиснете и задръжте бутона **<червена слушалка>**. Ако веднага след като включите телефона, видите заявката за пин код (под формата на "****") въведете кода предоставен ви от оператора и натиснете **<OK>**.

Инсталиране на SIM карта, карта памет и батерия

Ако телефонът е включен - изключете го. Свалете задния капак. Развийте винта на капака, като използвате плоска отвертка или прикрепеният инструмент. Поставете SIM картата със златните ѝ контакти, обърнати надолу, както и изпъкналият слот. Поставете картата с памет със златните контакти, обърнати надолу, както е показано изображението на слота (вижте съседната илюстрация). Максималната поддръжка на капацитета на картата с памет е 32 GB. Поставете батерията - тя трябва да бъде поставена по такъв начин, че златните контакти да докосват конектора, поставен под гнездото за SIM карта (вижте илюстрацията по-горе). Върнете обратно капака. Обърнете внимание на гуменото уплътнение и затегнете винта.

Слот за карта MicroSD



Място за SIM карта

Зареждане на батерията

Включете USB-C конектора на зарядното устройство в гнездото USB-C на вашия телефон (**17**), което ще се появи, след като сте вдигнали гумения капак с нокът и свържете зарядното устройство към електрическия контакт.

***Внимание:** Неправилното свързване на зарядното устройство може да причини сериозни повреди на телефона. Повреда, причинена от неправилно използване на телефона, не се покрива от гаранцията.*

Докато зареждате, статичната икона на състоянието на батерията, намираща се в горния десен ъгъл на екрана, ще се анимира. Когато зареждането приключи, изключете зарядното устройство от контакта. Изключете кабела от контакта на телефона.

Заключване на клавиатурата

Клавиатурата се заключва автоматично след времето, зададено от потребителя. Тя също може да бъде заключена ръчно. За да направите това, натиснете бутона **<Меню>** и след това натиснете бутона **<*>**. За да отключите клавиатурата (когато дисплеят е заключен), трябва да натиснете който и да е бутон, за да активирате екрана, след което натиснете бутона **<Отключи>** (намиращ се в долния ляв ъгъл на дисплея), последван от бутона <*> на клавиатурата. Клавиатурата е отключена. Клавиатурата се отключва автоматично с отворено капаче.

Достъп до основното меню

За да получите достъп до менюто на телефона, трябва да натиснете **<Меню>** или **<OK>**, докато сте в основния екран на телефона. Натискайки навигационните бутони **<нагоре>**, **<надолу>**, **<левия>** или **<надясно>**, преместете до желаната икона на менюто. Натиснете бутона **<OK>**, за да потвърдите избора си (и въведете елемента от менюто) или **<Назад>**, за да се върнете към предишното меню / работния плот.

Звуци и профили

За да промените звуковия профил, изберете: **[Меню]** > **[Настройки]** > **[Профили]**. Изберете профил на звънене и натиснете **<OK>**, за да активирате избрания профил или **[Опции]** > **[Персонализиране]** > **[Избор]**, за да редактирате профила според вашите предпочитания. Бутонът <#> се използва за превключване на профили в режим на готовност. Натиснете и задръжте за около 2 секунди, докато се покаже съобщението за промяна на профила. С натискането на клавиша <#> отново ще се върнете към предишния звуков профил.

Обаждания

Въведете номера в главния екран, като използвате цифровата клавиатура. Препоръчваме ви да въведете регионалния код преди телефонния номер. Натиснете бутона **<зелен телефон>**, за да стартирате повикването. Натиснете бутона **<червена слушалка>**, за да завършите повикването.

Отговаряне

Можете да отговорите на входящо повикване с отваряне на капака или - когато е отворено - с натискане на бутона **<зелен телефон>** или с избиране на **[Answer]**. Връзката може да бъде отхвърлена само когато капакът е отворен чрез натискане на бутона **<червена слушалка>**. Този бутон също завършва повикването.

Текстово съобщение

Създаване и изпращане на текстови съобщения

Отидете на: **[Меню]** > **[Съобщения]**> **[Писане на съобщение]**. Въведете съобщението чрез клавиатурата. Текста са пише буква по буква. Бутонът <#> се използва за промяна на метода на въвеждане на: ABC - въвеждат се само главни букви, abc - въвеждат се само малки букви, Abc - първата буква ще бъде главна, останалите малки, 123 - цифри. За да въведете специален знак, т.е. точка, запетая, тире и т.н., натиснете <*> и изберете от списъка, или натиснете <1> няколко пъти (в режим, различен от "123"). За да въведете интервал между думите, натиснете бутона <0>. За да въведете буквата "b", трябва да натиснете два пъти бутона <2>. За да въведете буквата "d", трябва да натиснете веднъж бутона <3> и т.н. Когато въвеждате съдържанието на съобщението, трябва да натиснете **[Опции]** > **[Изпращане към]**. Ще се появи опция **[Въвеждане на получател]**, използвана за въвеждане на номер чрез клавиатура, и опция **[Добави от**

контакти] – за да изберете получателя, трябва само да въведете първите букви от контакта, за да го намерите в списъка с контакти. Изберете <**ОК**>, за да потвърдите избора След въвеждане на номера / избор на контакт въведете: **[Опции]** > **[Изпращане]** или <**ОК**> и изберете SIM картата, с която ще се изпраща съобщението и потвърдете избора си.

Показване на съобщения
Влезете в: **[Меню]** > **[Съобщения]** > **[Входящи]**, изберете съобщение от списъка и изберете **[Опции]** > **[Преглед]** > **<Избор>** или **<ОК>**.

Контакти в телефона (Тел. Указател)
Добавяне на нов контакт
Натиснете бутона [**Контакти**] в долния десен ъгъл на екрана, след което изберете [**Нов контакт**], като натиснете бутона <**ОК**> и изберете местоположението за съхранение на контакт [**към SIM1**], [**до SIM2**] или [**до Телефон**] бутона <**ОК**>. Въведете данни за контакт, като изберете име, номер, имейл адрес, снимка и тон на звънене, като използвате клавишите <**нагоре**> и <**надолу**>. Когато въведете данните, натиснете <**ОК**> или въведете [**Опции**] > [**Запази**], за да запазите контакта.

Търсене на контакт
За да търсите контакти, изберете: [**Меню**] > [**Контакти**]. Въведете първата буква от името на контакта. На екрана ще се покаже пълен списък с контакти, започващи с дадено писмо. За да стесните търсенето, въведете последователни букви. За да търсите друг контакт, използвайте навигационните бутони <**нагоре**> или <**надолу**>. След като потърсите контакта, изберете [**Опции**] и ще се появи списък с опции: Преглед, Изпращане на SMS, Повикване, Редактиране, Изтриване, Копиране, Преместване, Изпращане на vCard, Добавяне към черния списък, Групи, Настройки за контакти.

Изтриване на контакти
За да изтриете един контакт, влезте в: [**Меню**] > [**Контакти**] > търсете контакта, който искате да изтриете > [**Опции**] > [**Изтрий**] > [**Да**].

SOS

Влезте в **[Меню] > [SOS настройки]** Там, може да активирате **SOS** бутона в **[SOS настройки]**, въведете номерата, към които ще бъде изпратен SOS SMS или ги изберете от телефонния указател [**Въведете SOS номера**], въвеждане на текст [**SOS Съобщение**]. Когато са зададени всички опции и бутонът **SOS** се активира звукова аларма (ако е активирана в менюто) и текстово съобщение с известието ще бъде изпратено до избраните номера. След това телефонът ще се опита да повика избраните преди това номера, докато връзката не бъде установена. За да изключите алармата, натиснете **SOS**. По подразбиране номер 112 е предварително въведен като номер за спешни случаи, а тялото на съобщението гласи "Помощ !!!".

Свързване на телефона с компютъра

MyPhone **HAMMER** може да бъде включен към компютър чрез USB кабел. Това ви позволява да преглеждате и обменяте данни между компютъра и телефона си. За да направите това, свържете USB-C конектора към USB гнездото в телефона (поставено в долната част на телефона), а след това свържете USB конектора към USB порт на компютъра. Информация за USB връзката ще се покаже на екрана на вашия телефон. Изберете [**Mass storage**] от показания списък. Телефонът вече е свързан към компютъра. Съдържанието на неговата памет може да се разглежда през Windows Explorer.

Фенер

За да включите фенера изберете **[Меню] > [Органайзер] > [Фенер]** и потвърдете с **<OK>** или натиснете и задръжте буотн , докато сте в основния екран.

Фабрични настройки

За да върнете към фабричните настройки, въведете [**Меню**] > [**Настройки**] > [**Възстановяване на фабричните настройки**], въведете паролата на телефона и потвърдете, като натиснете <**OK**>. Паролата, необходима за възстановяване на фабричните настройки е **1122**.

Често срещани проблеми

Съобщение	Възможно решение
Въведете SIM карта	Уверете се, че SIM картата е инсталирана правилно.
Въведете PIN	Ако SIM картата е защитена с ПИН-код, трябва да въведете ПИН кода, когато включвате телефона и натиснете <**OK**>.
Грешка в мрежата!	На места, където сигналът или приемането са слаби, може да не са възможни повиквания. Също така приемането на повиквания може да не е възможно. Преместете се на друго място и опитайте отново.
Не мога да чуя обаждащия./ Обаждащия не може да ме чуе.	Микрофонът трябва да бъде близо до устата. Проверете дали вграденият микрофон не е покрит. Когато слушалката не се използва, проверете дали е свързана правилно. Проверете дали вграденият високоговорител не е покрит.
Връзката не може да бъде установена	Проверете дали въведеният телефонен номер е правилен. Проверете дали телефонният номер, вписан в **[Тел.Указател]** е правилен. Въведете правилния телефонен номер, ако е необходимо. Телефонът трябва да бъде включен и в обхвата на GSM мрежата.

Лошо качество на звука, докато сте в телефона	Уверете се, че говорителя и микрофона не са закрити.
Не могат да се свържат с мен	Телефонът трябва да бъде включен и в обхвата на GSM мрежата.
Ако проблема продължава, свържете се със сервиза.	

Правилно използване на батерията

Батерията на това устройство може да бъде зареждано със зарядно устройство. Ако нивото на батерията е ниско, заредете я отново. За да удължите живота на батерията, преди да свържете зарядното устройство, оставете то да се изтощи под 20% от капацитета на акумулатора. След това го заредете на 100%. Ако не се използва, извадете зарядното устройство от телефона. Прекомерното зареждане може да доведе до скъсяване на живота на батерията. Температурата на батерията оказва влияние върху цикъла на зареждане. Преди процеса на зареждане охлаждайте батерията или я загрейте така, че да е близка до стайната температура (приблизително 20°C). Температурата на батерията може да загрее до 40°C! Ако батерията прегрее, устройството ще покаже ви извести със съобщение. Използвайте батерията само в съответствие с предназначението й. Избягвайте да оставите батерията в диапазона на магнитното поле, защото скъсява нейния живот. Не използвайте повредена батерия. Продължителността на живота на батерията може да се съкрати, ако е била изложена на много ниски или много високи температури – това води до смущения в телефона, дори когато батерията е била правилно заредена. Не изхвърляйте батерията в огън! Не изхвърляйте износена батерия – върнете я в оторизирана пункт за рециклиране.

Правилна поддръжка на телефона

За да удължите живота на телефона си, следвайте указанията. Пазете телефона и неговите аксесоари далеч от деца. Съхранявайте телефона на сухо място без влага. Избягвайте да използвате телефона при високи и ниски температури; може да съкратите живота на електронните компоненти на телефона, да се разтопят пластмасовите части или да се унищожи батерията. Не се опитвайте да разглобявате телефона. Разглабянето му по непрофесионален начин може да причини сериозни щети на телефона или да го развали напълно. За почистване използвайте само суха кърпа. Никога не използвайте препарати с висока концентрация на киселини или основи. Използвайте само оригиналните аксесоари. Нарушаването на това правило може да доведе до отмяна на гаранцията. Препоръчва се телефонът да не се използва при температури под 40°C / 104°F или по-високи от 0°C / 32°F.

Технологични характеристики

Мрежа: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Някои услуги може да зависят от вашия доставчик, състоянието на местната мобилна мрежа, версията на използваната СИМ карта и начина, по който използвате телефона си. За повече информация, моля, свържете се с вашия GSM оператор.

Внимание
Производителят не носи отговорност за каквито и да било последици, причинени от неправилното използване на телефона и не следва инструкциите, съдържащи се в това ръководство.

Изявление
Версията на софтуера може да бъде ъпгрейдната без предизвестие. Представителят си запазва правото да определи правилното тълкуване на горните инструкции.

Максимална радиочестотна мощност

Обхват на Честотата	GSM 850/900/1800/1900 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Предавател на мощност	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Правилно изхвърляне на използвана апаратура



Уредът е маркиран с пресечена кофа за боклук, в съответствие с Европейската Директива 2012/19 / ЕС за употребявано електрическо и електронно оборудване (отпадъци от електрическо и електронно оборудване - OEEO). Продуктите, обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят или изхвърлят заедно с други битови отпадъци след период на използване. Потребителят е длъжен да се отърве от употребеното електрическо и електронно оборудване, като го достави до определената точка за рециклиране, в която се рециклират опасни отпадъци. Събирането на този вид отпадъци на определени места и действителният процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване е от полза за човешкото здраве и околната среда. За да получите информация за това къде и как да се изхвърля използваното електрическо и електронно оборудване по екологосъобразен начин, потребителят трябва да се свърже с местните власти, с пункта за събиране на отпадъци или с пунктовете за продажба, където е закупено оборудването.

Правилно изхвърляне на използвана батерия



Съгласно Директивата на ЕС 2006/66 / ЕС с промените, съдържащи се в Директива на ЕС 2013/56 / ЕС за изхвърляне на батерии, този продукт е обозначен със символ за зачеркнатия контейнер за боклук. Символът показва, че батериите, използвани в този продукт, не трябва да се изхвърлят с

обикновени битови отпадъци, но да се третират в съответствие с правните директиви и местните разпоредби. Не се разрешава изхвърлянето на батерии и акумулатори с несортирани битови отпадъци. Потребителите на батерии и акумулатори трябва да използват наличните места за събиране на тези артикули, което им позволява да се връщат, рециклират и изхвърлят. В рамките на ЕС събирането и рециклирането на батерии и акумулатори е предмет на отделни процедури. За да научите повече за съществуващите процедури за рециклиране на батерии и акумулатори, моля, свържете се с местната служба или институция за изхвърляне на отпадъци или депониране.

Декларация за съответствие с директивите на Европейския съюз

С настоящото mPTech Ltd. декларира, че мобилният телефон HAMMER е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие с изискванията на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

HAMMER HF2401_HF2401e

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή HAMMER. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Το τηλέφωνο HAMMER προορίζεται για χρήση στις συχνότητες GSM 4G 800/1800/2100/2600 MHz. Διαθέτει γερό, αδιάβροχο και ανθεκτικό στη σκόνη περίβλημα, έγχρωμη οθόνη υψηλής αντίθεση, φακό, Bluetooth και υποστήριξη διπλής κάρτας SIM. Κανένα μέρος αυτού του εγχειριδίου δεν επιτρέπεται να φωτοτυπηθεί, να αναπαραχθεί, να μεταφραστεί ή να μεταδοθεί σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένης της φωτοτυπίας, της εγγραφής ή της αποθήκευσης σε οποιαδήποτε συστήματα αποθήκευσης και ανταλλαγής πληροφοριών χωρίς την προηγούμενη ρητή έγγραφη συναίνεση του κατασκευαστή.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες. Η μη τήρησή τους μπορεί να αποβεί επικίνδυνη ή παράνομη. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου απαγορεύεται η χρήση κινητών τηλεφώνων ή όταν υπάρχει το ενδεχόμενο πρόκλησης παρεμβολών ή επικινδυνότητας λόγω της συσκευής.

—ΟΔΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ—

Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κατά την οδήγηση οποιουδήποτε οχήματος.

—ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ—

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές, οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση άλλων συσκευών.

— ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ —

Απενεργοποιείτε τη συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε αεροπλάνο, καθώς ενδέχεται να επηρεάσει τη λειτουργία των συστημάτων του. Η συσκευή μπορεί επίσης να προκαλέσει παρεμβολές στη λειτουργία του ιατρικού εξοπλισμού σε νοσοκομεία και υγειονομικούς φορείς. Τηρείτε κάθε είδους απαγορεύσεις, κανονισμούς και προειδοποιήσεις που κοινοποιούνται από το ιατρικό προσωπικό.

— ΚΛΗΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ —

Η πραγματοποίηση κλήσεων έκτακτης ανάγκης ενδέχεται να μην είναι δυνατή σε ορισμένες περιοχές ή κάτω από συγκεκριμένες συνθήκες. Συνιστάται να βρείτε έναν εναλλακτικό τρόπο για να ειδοποιήσετε τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης, εάν πρόκειται να βρεθείτε σε υποβαθμισμένες ή απομακρυσμένες περιοχές.

—ΠΑΙΔΙΑ—

Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Η κάρτα μνήμης και η κάρτα SIM είναι αρκετά μικρές για να τις καταπιεί ένα παιδί και να προκαλέσουν πνιγμό. Φυλάξτε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της μακριά από παιδιά.

—ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΣΩΜΑΤΙΚΗ Ή ΝΟΗΤΙΚΗ ΑΝΑΠΗΡΙΑ—

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία στη λειτουργία ηλεκτρονικού εξοπλισμού, εκτός αν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για τη σωματική ακεραιότητά τους.

— ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ —

Η συσκευή διαθέτει βαθμό προστασίας IP68. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή είναι ανθεκτική στη σκόνη και αδιάβροχη όταν όλες οι ελαστικές σφραγίδες είναι άθικτες και σωστά τοποθετημένες στη θέση τους, καθώς και όταν το κάλυμμα είναι σωστά βιδωμένο και οι μεμβράνες των ηχείων είναι άθικτες (δεν έχουν μολυνθεί π.χ. με μεταλλική σκόνη). Σας συμβουλεύουμε επίσης να μην εκθέτετε το τηλέφωνο σε νερό ή άλλα υγρά χωρίς λόγο. Το νερό και τα άλλα υγρά δεν επιδρούν θετικά στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα του τηλεφώνου. Εάν βραχεί, σκουπίστε και στεγνώστε τη συσκευή το συντομότερο δυνατό. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι στεγνό πριν το συνδέσετε στην υποδοχή φόρτισης του τηλεφώνου. Η σύνδεση του καλωδίου σε βρεγμένη ή υγρή πρίζα το εκθέτει σε αργή διάβρωση και μπορεί να προκαλέσει προβλήματα με τη φόρτιση του τηλεφώνου σας. Εάν δεν τηρηθούν οι εν λόγω κανόνες και παρατηρηθεί περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, δεν θα ληφθεί υπόψη καμία καταγγελία σχετικά με το ότι η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη ή ανθεκτική στη σκόνη.

—ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ—

Η εγκατάσταση λογισμικού και η επισκευή αυτού του προϊόντος μπορεί να γίνει μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Η επισκευή από μη εξειδικευμένο ή μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και να οδηγήσει σε απώλεια της εγγύησης.

—ΠΡΑΤΗΡΙΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ—

Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή του τηλεφώνου σας κατά τον ανεφοδιασμό του αυτοκινήτου σας σε πρατήριο καυσίμων ή όταν βρίσκεστε κοντά σε χημικές ουσίες.

—ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ—

Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ υψηλές/χαμηλές θερμοκρασίες (κάτω από 0°C/32°F και πάνω από 40°C/104°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την επαφή με υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν μερική ή ολική βλάβη της μπαταρίας. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο για την προοριζόμενη χρήση της. Μην καταστρέφετε, φθείρετε ή ρίχνετε την μπαταρία στη φωτιά, καθώς είναι επικίνδυνο και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Οι φθαρμένες ή εξασθενημένες μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά δοχεία. Η υπερφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη. Επομένως, μια απλή φόρτιση της μπαταρίας δεν πρέπει να διαρκεί περισσότερο από 12 ώρες. Η τοποθέτηση μπαταρίας λανθασμένου τύπου μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η μπαταρία δεν πρέπει να ανοίγεται. Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες. Αποσυνδέστε το φορτιστή από το ρεύμα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε. Σε περίπτωση βλάβης, το καλώδιο του

φορτιστή δεν πρέπει να επισκευάζεται αλλά να αντικαθίσταται με νέο. Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα του κατασκευαστή.



—ΑΚΟΗ—

Για την αποτροπή πιθανής βλάβης στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα και μην κρατάτε τη συσκευή απευθείας στο αυτί σας, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.



—ΟΡΑΣΗ—

Μην κοιτάτε απευθείας στον φακό κατά τη χρήση του για να αποφύγετε βλάβες στην όραση. Μια ισχυρή δέσμη φωτός μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στα μάτια σας!

Κατασκευαστής:
mPTech Ltd.
Nowogrodzka 31 Str.
00-511 Βαρσοβία
Πολωνία
Ιστότοπος: www.myphone-mobile.com
Κατασκευάζεται στην Κίνα

Πίνακας Περιεχομένων

Πίνακας Περιεχομένων 210
Περιεχόμενα συσκευασίας 211
Τεχνικές παράμετροι 211
Το τηλέφωνο, τα πλήκτρα και οι λειτουργίες του 212
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του τηλεφώνου 214
Εισαγωγή κάρτας SIM, κάρτας μνήμης και μπαταρίας 214
Φόρτιση μπαταρίας 214
Κλείδωμα πληκτρολογίου 215
Πρόσβαση στο μενού του τηλεφώνου 215
Ήχοι και προφίλ χρήστη 215
Πραγματοποίηση κλήσης 215
Απάντηση κλήσης 215
Γραπτά μηνύματα 216
Δημιουργία και αποστολή γραπτών μηνυμάτων 216
Εμφάνιση μηνυμάτων 216
Επαφές στο τηλέφωνο (Τηλεφωνικός κατάλογος) 216
Προσθήκη νέας επαφής 216
Αναζήτηση επαφής 216
Διαγραφή επαφών 217
Πλήκτρο SOS 217
Σύνδεση του τηλεφώνου με υπολογιστή 217

Φακός **217**
Εργοστασιακές ρυθμίσεις **217**
Αντιμετώπιση προβλημάτων **218**
Ορθή χρήση της μπαταρίας **218**
Ορθή συντήρηση του τηλεφώνου **219**
Τεχνολογικά κριτήρια **219**
Ορθή απόρριψη χρησιμοποιημένου εξοπλισμού **220**
Ορθή απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών **220**
Δήλωση συμμόρφωσης με τις Οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης **220**

Περιεχόμενα συσκευασίας

Προτού αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας, βεβαιωθείτε ότι όλα τα παρακάτω περιλαμβάνονται στη συσκευασία:

- κινητό τηλέφωνο
- μπαταρία
- φορτιστής (αντάπτορας + καλώδιο USB-C)
- εγχειρίδιο χρήσης
- εργαλείο για το άνοιγμα του καλύμματος της μπαταρίας

⚠ *Εάν κάποιο από τα παραπάνω λείπει ή έχει υποστεί ζημιά, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.*

⚠ *Σας συμβουλεύουμε να κρατήσετε τη συσκευασία για την περίπτωση τυχόν προβλημάτων. Φυλάξτε τη συσκευασία μακριά από παιδιά.*

⚠ *Μπορείτε να βρείτε την πιο πρόσφατη έκδοση του εγχειριδίου στον ιστότοπο της εταιρείας μας:*

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/

⚠ *Οι περιγραφές στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το τηλέφωνό σας ανάλογα με την εγκατεστημένη έκδοση του λογισμικού, τον πάροχο υπηρεσιών, την κάρτα SIM ή τη χώρα. Ανάλογα με τη χώρα, τον πάροχο υπηρεσιών, την κάρτα SIM ή την έκδοση της συσκευής, το τηλέφωνο και τα εξαρτήματά του ενδέχεται να διαφέρουν από τις εικόνες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο. Οι περιγραφές που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του τηλεφώνου.*

Τεχνικές παράμετροι

- Ευκρινής, έγχρωμη αρχική οθόνη 2,4" 240x320 px και εξωτερική οθόνη 1,44"
- Ραδιόφωνο FM, Bluetooth 4.2, πλήκτρο SOS
- Φωτογραφική μηχανή 2 Mpx + LED
- RAM: 48 MB
- microSD: έως 32 GB
- 2G: 900/1800 MHz
- 3G: MHz: 900/2100 MHz

- 4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz
- Μπαταρία:
- mAh, 3,7 V
- HF2401e Ιόντων λιθίου 1000 mAh, 3,7 V
- Είσοδος φορτιστή: 100-240 V ~ 0,2 A, 50/60 Hz
- Έξοδος φορτιστή: 5 V, 1,0 A, 5,0 W
- Μέση απόδοση κατά τη λειτουργία (για 230V, 50Hz): 74.27%.
- Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αδράνειας: λιγότερο από 0,1 W
- Διαστάσεις τηλεφώνου: 111,5 x 57,5 x 22 mm
- Βάρος τηλεφώνου: 133.6 g

Το τηλέφωνο, τα πλήκτρα και οι λειτουργίες του

1	Αρχική οθόνη	Αρχική οθόνη LCD.
2	Υποδοχή ακουστικών	Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση ακουστικών (επίσης: χρησιμοποιείται ως κεραία όταν ακούτε ραδιόφωνο FM).
3	Ηχείο	Ηχείο για την πραγματοποίηση τηλεφωνικών συνομιλιών.
4	Δίοδος LED	Χρησιμοποιείται ως φακός και φλας κατά τη λήψη φωτογραφιών.
5	Κάμερα	Φακός φωτογραφικής μηχανής.
6	Βίδα	Σας επιτρέπει να σφίξετε το καπάκι του καλύμματος (εκεί βρίσκεται ο χώρος για τη SIM, τη microSD και την μπαταρία).
7	Πλήκτρο **<Μενού>**	Ενώ βρίσκεστε στην κύρια οθόνη, σας επιτρέπει την είσοδο στο Μενού και επιβεβαιώνει την επιλεγμένη επιλογή κατά την παραμονή σας εκεί.
8	Πλήκτρο **<Επαφές>**	Στην αρχική οθόνη, σας επιτρέπει την είσοδο στον τηλεφωνικό κατάλογο [**Επαφές**]. Στο Μενού, σας επιτρέπει να εξέλθετε ή να διακόψετε την επιλογή.
9	Πλήκτρο <**Πράσινο ακουστικό**>	Σας επιτρέπει να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση ή να δείτε το ιστορικό κλήσεων.
10	Πλήκτρο <**Κόκκινο ακουστικό**>	Σας επιτρέπει να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση. Ενώ βρίσκεστε στο μενού, σας επιτρέπει να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη. Ενώ βρίσκεστε στην αρχική οθόνη, επιτρέπει την απενεργοποίηση της οθόνης και, αν πατηθεί περισσότερο, την απενεργοποιεί ή την ενεργοποιεί ξανά.

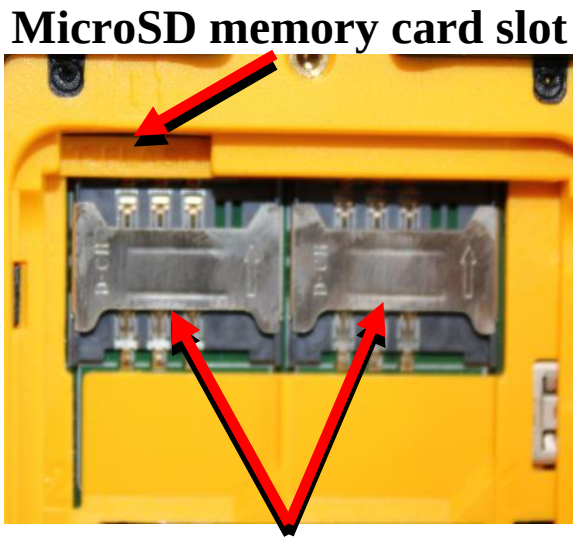
11	**Πλήκτρα <Πάνω>, <Κάτω>, <Αριστερά>, <Δεξιά>**, και **<OK>**	Ενώ βρίσκεστε στο μενού επιτρέπει την πλοήγηση σε αυτό. Στην αρχική οθόνη **<Πάνω>** - φωτογραφική μηχανή, **<Κάτω>** - συντομεύσεις σε διάφορες λειτουργίες, **<Δεξιά>** - προφίλ ήχου, **<Αριστερά>** - πρόγραμμα αναπαραγωγής πολυμέσων, **<OK>** - επιβεβαίωση επιλογών φωτογραφικής μηχανής και πλήκτρο κλείστρου κάμερας.
12	Πληκτρολόγιο τηλεφώνου	Τα πλήκτρα επιτρέπουν την επιλογή αριθμού τηλεφώνου στην αρχική οθόνη και την εισαγωγή γραμμάτων και αριθμών κατά τη σύνταξη μηνυμάτων SMS.
13	Πλήκτρο **<*>**	Σας επιτρέπει να ξεκλειδώσετε το τηλέφωνο αφού πρώτα επιλέξετε το πλήκτρο <**Μενού**> και να το κλειδώσετε (η ίδια ακολουθία πλήκτρων). Κατά τη δημιουργία ενός SMS, εμφανίζει τα σύμβολα που μπορούν να εισαχθούν στο κείμενο.
14	Μικρόφωνο	Μην το καλύπτετε ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο.
15	Πλήκτρο **<#>**	Κατά τη σύνταξη ενός SMS, αλλάζει τις λειτουργίες εισαγωγής χαρακτήρων.
16	Πίσω ηχείο (βομβητής)	Αναπαράγει ήχους κλήσης και ειδοποιήσεις και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την αναπαραγωγή μουσικής από τη συσκευή αναπαραγωγής ή το ραδιόφωνο FM.
17	Θύρα USB-C (κάτω από ελαστικό πώμα)	Όταν είναι συνδεδεμένη, επιτρέπει την επαναφόρτιση της μπαταρίας. Όταν είναι συνδεδεμένη με καλώδιο σε υπολογιστή, μπορείτε να μεταφέρετε δεδομένα (φωτογραφίες, βίντεο, μουσική).
18	Οθόνη πληροφοριών	Πρόσθετη οθόνη στο κάλυμμα που δείχνει την ισχύ του σήματος GSM, τη φόρτιση της μπαταρίας, τις αναπάντητες κλήσεις, τα μη αναγνωσμένα μηνύματα SMS, την ημερομηνία και την ώρα.
19	Υποδοχέας φορτιστή βάσης	Αυτός ο υποδοχέας επιτρέπει την εισαγωγή του τηλεφώνου στη βάση φόρτισης, με αποτέλεσμα τη φόρτιση της μπαταρίας του χωρίς την ανάγκη σύνδεσης καλωδίων στην υποδοχή USB-C.
	Ραδιόφωνο	Ενεργοποιεί το ραδιόφωνο FM. Για να βελτιώσετε τη λήψη συνδέστε τα ακουστικά.

SOS	Πλήκτρο SOS	Ενεργοποιεί έναν δυνατό ήχο συναγερμού και ένα σύστημα αποστολής SMS με πληροφορίες (που έχουν πληκτρολογηθεί από τον χρήστη) στα άτομα που έχουν προ-υποδειχθεί και τους καλεί. Ως προεπιλογή, το 112 είναι ένας προεγγεγραμμένος αριθμός έκτακτης ανάγκης.
	Φακός	Ενεργοποιεί τη δίοδο LED **<4>**. Χρησιμοποιείται ως φακός.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του τηλεφώνου

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο με το **<Κόκκινο ακουστικό>**. Αν αμέσως μετά την ενεργοποίηση του τηλεφώνου σας ζητηθεί να εισάγετε κωδικό PIN (με τη μορφή "****"), πληκτρολογήστε τον κωδικό και πατήστε το πλήκτρο **<OK>.**

Εισαγωγή κάρτας SIM, κάρτας μνήμης και μπαταρίας



Εάν το τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο - απενεργοποιήστε το. Βγάλτε το πίσω κάλυμμα - ξεβιδώστε τη βίδα που το στερεώνει χρησιμοποιώντας ένα πλατύ κατσαβίδι ή το παρεχόμενο εργαλείο. Τοποθετήστε την κάρτα SIM με τις χρυσές επαφές της στραμμένες προς τα κάτω, με τον τρόπο που είναι ανάγλυφη η υποδοχή. Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης με τις χρυσές επαφές της στραμμένες προς τα κάτω, με τον τρόπο που είναι ανάγλυφη η υποδοχή (βλ. διπλανή εικόνα). Η μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα κάρτας μνήμης είναι 32 GB. Τοποθετήστε την μπαταρία - θα πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο ώστε οι χρυσές επαφές να ακουμπήσουν στο βύσμα που βρίσκεται κάτω από την υποδοχή της κάρτας SIM. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας: βάλτε το στη θέση του - προσέξτε το ελαστικό παρέμβυσμα - και σφίξτε τη βίδα. Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πραγματοποιήστε την αντίστροφη ενέργεια ανοίγοντας το κάλυμμα και βγάζοντας την μπαταρία.

Φόρτιση μπαταρίας

Συνδέστε το βύσμα USB-C του φορτιστή στην υποδοχή USB-C του τηλεφώνου σας (17) που θα εμφανιστεί αφού ανασηκώσετε το λαστιχένιο πώμα με το νύχι σας και συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα.

*__*Προσοχή__*: *Η λανθασμένη σύνδεση του φορτιστή μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο τηλέφωνο. Οι βλάβες που προκαλούνται από την εσφαλμένη χρήση του τηλεφώνου δεν καλύπτονται από την εγγύηση.*

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το εικονίδιο της μπαταρίας στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης θα είναι ενεργοποιημένο. Όταν το τηλέφωνο φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα και το καλώδιο από την υποδοχή του τηλεφώνου.

Κλείδωμα πληκτρολογίου

Το πληκτρολόγιο κλειδώνει αυτόματα όταν περάσει ο χρόνος που έχει ορίσει ο χρήστης. Μπορεί επίσης να κλειδωθεί χειροκίνητα. Για να γίνει αυτό, πατήστε το πλήκτρο <**Μενού**> και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο <*>. Για να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο (όταν η οθόνη είναι απενεργοποιημένη) θα πρέπει να πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την οθόνη και, στη συνέχεια, να πατήσετε το πλήκτρο <**Ξεκλείδωμα**> (που βρίσκεται στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης), ακολουθούμενο από το πλήκτρο <*> στο πληκτρολόγιο. Το πληκτρολόγιο θα ξεκλειδωθεί. Το πληκτρολόγιο ξεκλειδώνει αυτόματα όταν ανοίγει το κλειστό καπάκι.

Πρόσβαση στο μενού του τηλεφώνου

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού του τηλεφώνου θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί <**Μενού**> ή <**ΟΚ**>, ενώ βρίσκεστε στην οθόνη. Πατώντας τα πλήκτρα πλοήγησης <Πάνω>, <Κάτω>, <Αριστερά> ή <Δεξιά>, μετακινηθείτε στο εικονίδιο της επιλογής σας στο μενού. Πατήστε το κουμπί <**ΟΚ**> για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας (και να εισέλθετε σε αυτήν) ή <**Πίσω**> για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού/επιφάνεια εργασίας.

Ήχοι και προφίλ χρήστη

Για να αλλάξετε το προφίλ ήχου επιλέξτε: [**Μενού**] > [**Ρυθμίσεις**] > [**Προφίλ**]. Επιλέξτε ένα προφίλ ήχου και πατήστε <**ΟΚ**> για να ενεργοποιήσετε το επιλεγμένο προφίλ ή [**Επιλογές**] > [**Προσαρμογή**] > [**Επιλέξτε**], για να επεξεργαστείτε το προφίλ σύμφωνα με τις δικές σας προτιμήσεις. Το πλήκτρο <#> χρησιμοποιείται για την εναλλαγή των προφίλ στην κατάσταση αναμονής.
Πατήστε το και κρατήστε το πατημένο για περίπου 2 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ειδοποίηση για την αλλαγή του προφίλ. Πατώντας και κρατώντας πατημένο ξανά το πλήκτρο <#>, θα επιστρέψετε στο προηγούμενο προφίλ ήχου.

Πραγματοποίηση κλήσης

Εισάγετε τον αριθμό στην κύρια οθόνη χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο. Συνιστάται να εισάγετε τον κωδικό περιοχής πριν από τον αριθμό τηλεφώνου. Πατήστε το πλήκτρο <**Πράσινο ακουστικό**> για να ξεκινήσετε την κλήση. Πατήστε το πλήκτρο <**Κόκκινο ακουστικό**> για να ολοκληρώσετε την κλήση.

Απάντηση κλήσης

Μπορείτε να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση όταν ανοίξετε το καπάκι ή - όταν αυτό είναι ανοιχτό - πατώντας το πλήκτρο <**Πράσινο ακουστικό**> ή επιλέγοντας [**Απάντηση**]. Η σύνδεση μπορεί να απορριφθεί μόνο όταν το καπάκι είναι ανοιχτό, πατώντας το πλήκτρο <**Κόκκινο ακουστικό**>. Αυτό το πλήκτρο τερματίζει επίσης την κλήση.

Γραπτά μηνύματα

Δημιουργία και αποστολή γραπτών μηνυμάτων

Εισάγετε: [**Μενού**] > [**Μηνύματα**] > [**Δημιουργία μηνύματος**]. Πληκτρολογήστε το περιεχόμενο του μηνύματος χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο του τηλεφώνου. Οι χαρακτήρες εισάγονται γράμμα προς γράμμα. Το πλήκτρο <#> χρησιμοποιείται για να αλλάξετε τη μέθοδο εισαγωγής σε: **ΑΒΓ** - θα εισάγονται μόνο κεφαλαία γράμματα, **αβγ** - θα εισάγονται μόνο πεζά γράμματα, **Abc** - το πρώτο γράμμα θα είναι κεφαλαίο, τα υπόλοιπα πεζά, 123 - θα εισάγονται μόνο αριθμοί. Για να εισαγάγετε έναν ειδικό χαρακτήρα π.χ. τελεία, κόμμα, παύλα κ.λπ. πατήστε <*****> και επιλέξτε από τη λίστα ή πατήστε το <**1**> όσες φορές χρειάζεται (σε τρόπο λειτουργίας διαφορετικό από το "123"). Για να εισαγάγετε ένα κενό μεταξύ των λέξεων πατήστε το πλήκτρο <**0**>. Για να εισαγάγετε το γράμμα "β" θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί <**2**> δύο φορές. Για να εισαγάγετε το γράμμα "δ" θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί <**3**> μία φορά κ.λπ. Όταν ολοκληρωθεί η πληκτρολόγηση του μηνύματος, θα πρέπει να πατήσετε [**Επιλογές**] > [**Αποστολή**]. Θα εμφανιστούν οι επιλογές: [**Εισαγωγή Παραλήπτη**] για την εισαγωγή ενός αριθμού με το αριθμητικό πληκτρολόγιο και [**Προσθήκη από τις Επαφές**] - όταν επιλέξετε αυτό, απλά εισάγετε τα πρώτα γράμματα του ονόματος της επαφής για να την αναζητήσετε στον κατάλογο επαφών. Επιλέξτε <**ΟΚ**> για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. Μετά την εισαγωγή του αριθμού/την επιλογή μιας επαφής εισάγετε: [**Επιλογές**] > [**Αποστολή**] ή <**ΟΚ**>, επιλέξτε την κάρτα SIM με την οποία θα αποσταλεί το μήνυμα και επιβεβαιώστε την επιλογή σας.

Εμφάνιση μηνυμάτων

Εισάγετε: [**Μενού**] > [**Μηνύματα**] > [**Εισερχόμενα**], επιλέξτε ένα μήνυμα από τη λίστα και επιλέξτε [**Επιλογές**] > [**Προβολή**] > <**Επιλογή**> ή <**ΟΚ**> για να δείτε το μήνυμα.

Επαφές στο τηλέφωνο (Τηλεφωνικός κατάλογος)

Προσθήκη νέας επαφής

Πατήστε το πλήκτρο [**Επαφές**] στο κάτω δεξιά μέρος της οθόνης και, στη συνέχεια, επιλέξτε [**Νέα επαφή**] πατώντας το πλήκτρο <**ΟΚ**> και επιλέξτε τη θέση αποθήκευσης της επαφής [**Σε SIM1**], [**Σε SIM2**] ή [**Σε τηλέφωνο**] και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο <**ΟΚ**>. Εισάγετε τα στοιχεία της επαφής επιλέγοντας το όνομα, τον αριθμό, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τη φωτογραφία και έναν ήχο κλήσης χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα <Πάνω> και <Κάτω>. Όταν πληκτρολογήσετε τα δεδομένα, πατήστε <**ΟΚ**> ή επιλέξτε [**Επιλογές**] > [**Αποθήκευση**] για να αποθηκεύσετε την επαφή.

Αναζήτηση επαφής

Για αναζήτηση επαφών επιλέξτε: [**Μενού**] > [**Επαφές**]. Πληκτρολογήστε το πρώτο γράμμα της επαφής. Στην οθόνη θα εμφανιστεί μια πλήρης λίστα επαφών που αρχίζουν με το συγκεκριμένο γράμμα. Για να περιορίσετε την αναζήτηση, εισαγάγετε διαδοχικά γράμματα. Για να αναζητήσετε μια άλλη επαφή

χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης <**Πάνω**> ή <**Κάτω**>. Μετά την αναζήτηση της επαφής, επιλέξτε [**Επιλογές**] και θα εμφανιστεί μια λίστα επιλογών: Προβολή, Αποστολή SMS, Κλήση, Επεξεργασία, Διαγραφή, Αντιγραφή, Μετακίνηση, Αποστολή vCard, Προσθήκη στη μαύρη λίστα, Ομάδες, Ρυθμίσεις επαφής.

Διαγραφή επαφών
Για να διαγράψετε μια μεμονωμένη επαφή εισάγετε: [**Μενού**] > [**Επαφές**] > αναζητήστε την επαφή που θέλετε να διαγράψετε > [**Επιλογές**] > [**Διαγραφή**] > [**Ναι**].

Πλήκτρο SOS
Εισάγετε [**Μενού**] > [**Ρυθμίσεις SOS**] Εκεί, μπορείτε να ενεργοποιήσετε το πλήκτρο SOS στις [**Ρυθμίσεις SOS**], να εισαγάγετε αριθμούς στους οποίους θα αποστέλλεται SMS SOS ή να τους επιλέξετε από τον τηλεφωνικό κατάλογο [**Καθορισμός αριθμών SOS**], να εισαγάγετε κείμενο [**Μήνυμα SOS**]. Όταν οριστούν όλες οι επιλογές και ενεργοποιηθεί το πλήκτρο SOS, θα ακουστεί ένας ηχητικός συναγερμός (αν έχει ενεργοποιηθεί στο μενού) και θα σταλεί γραπτό μήνυμα με την ειδοποίηση στους επιλεγμένους αριθμούς. Στη συνέχεια, το τηλέφωνο θα προσπαθήσει να καλέσει τους προεπιλεγμένους αριθμούς μέχρι να επιτευχθεί η σύνδεση. Θα απενεργοποιήσετε τον συναγερμό πατώντας το πλήκτρο SOS. Από προεπιλογή, το 112 είναι ένας προεγγεγραμμένος αριθμός έκτακτης ανάγκης και το κείμενο του μηνύματος γράφει "Βοήθεια!!!"

Σύνδεση του τηλεφώνου με υπολογιστή
Το τηλέφωνο **HAMMER** μπορεί να συνδεθεί σε Η/Υ χρησιμοποιώντας καλώδιο USB. Αυτό σας επιτρέπει να προβάλλετε και να ανταλλάσσετε δεδομένα μεταξύ του υπολογιστή σας και του τηλεφώνου σας. Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε το καλώδιο USB-C στην υποδοχή USB του τηλεφώνου σας (που βρίσκεται στο κάτω μέρος του τηλεφώνου) και, στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο USB σε μια θύρα USB του υπολογιστή σας. Μια πληροφορία σχετικά με τη σύνδεση USB θα εμφανιστεί στην οθόνη του τηλεφώνου σας. Επιλέξτε [**Μαζική αποθήκευση**] από την εμφανιζόμενη λίστα. Το τηλέφωνο είναι τώρα συνδεδεμένο με τον υπολογιστή. Τα περιεχόμενα της μνήμης του μπορούν να προβληθούν από τον Windows Explorer.

Φακός
Για να ενεργοποιήσετε το φακό επιλέξτε [**Μενού**] > [**Ατζέντα**] > [**Φακός**] και επιβεβαιώστε με <**OK**> ή πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ενώ βρίσκεστε στην αρχική οθόνη του τηλεφώνου.

Εργοστασιακές ρυθμίσεις
Για να επιστρέψετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις επιλέξτε **[Μενού] > [Ρυθμίσεις] > [Επαναφέρετε τις Εργοστασιακές ρυθμίσεις] >**, εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης του τηλεφώνου και επιβεβαιώστε πατώντας **<OK>**. Ο

κωδικός πρόσβασης που απαιτείται για την επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων είναι **1122**.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Μήνυμα	Πιθανή λύση
Εισάγετε κάρτα SIM	Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM είναι σωστά τοποθετημένη.
Εισάγετε PIN	Αν η κάρτα SIM είναι προστατευμένη με κωδικό PIN, μετά την ενεργοποίηση του τηλεφώνου πρέπει να εισαχθεί ο κωδικός PIN και στη συνέχεια να πατηθεί το πλήκτρο **<OK>**.
Σφάλμα δικτύου	Σε περιοχές με ασθενές σήμα, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η πραγματοποίηση ή η λήψη κλήσεων. Μετακινηθείτε σε διαφορετικό μέρος και δοκιμάστε ξανά.
Δεν ακούγεται ο συνομιλητής μου / δεν με ακούει ο συνομιλητής μου	Το μικρόφωνο πρέπει να βρίσκεται κοντά στο στόμα σας. Βεβαιωθείτε ότι το ενσωματωμένο μικρόφωνο δεν έχει καλυφθεί. Αν χρησιμοποιείτε ακουστικά, ελέγξτε εάν είναι σωστά συνδεδεμένα. Βεβαιωθείτε ότι το ενσωματωμένο ηχείο δεν είναι καλυμμένο.
Κακή ποιότητα ήχου κατά τη διάρκεια της κλήσης	Βεβαιωθείτε ότι το ηχείο και το μικρόφωνο δεν καλύπτονται.
Αδυναμία σύνδεσης	Βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός τηλεφώνου που πληκτρολογήσατε είναι σωστός. Βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός τηλεφώνου που έχετε καταχωρίσει στον **[Τηλεφωνικό κατάλογο]** είναι σωστός. Αν χρειαστεί, πληκτρολογήστε ξανά τον αριθμό τηλεφώνου σωστά. Το τηλέφωνο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και να βρίσκεται εντός της εμβέλειας του δικτύου GSM.
Δεν μπορούν να με καλέσουν	Το τηλέφωνο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και να βρίσκεται εντός της εμβέλειας του δικτύου GSM.
Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.	

Ορθή χρήση της μπαταρίας

Η μπαταρία αυτής της συσκευής επαναφορτίζεται με φορτιστή. Εάν το επίπεδο της μπαταρίας είναι χαμηλό, φορτίστε την. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αφήστε την να αποφορτιστεί κάτω από το 20% της χωρητικότητάς της πριν συνδέσετε τον φορτιστή και στη συνέχεια φορτίστε την έως το 100%. Εάν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε τον από το τηλέφωνο. Τυχόν υπερφόρτιση μπορεί να μειώσει τον κύκλο ζωής της μπαταρίας. Η θερμοκρασία της μπαταρίας επηρεάζει τον κύκλο της φόρτισής της. Πριν από την έναρξη της διαδικασίας φόρτισης, μειώστε ή αυξήστε τη θερμοκρασία της μπαταρίας ώστε να βρίσκεται περίπου στη θερμοκρασία

δωματίου (περίπου 20°C). Αν η θερμοκρασία της μπαταρίας υπερβαίνει τους 40°C, δεν πρέπει να φορτιστεί! Εάν η μπαταρία υπερθερμανθεί, η συσκευή θα εμφανίσει σχετικό μήνυμα. Χρησιμοποιήστε την μπαταρία μόνο σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση της. Αποφεύγετε να αφήνετε την μπαταρία εντός της εμβέλειας μαγνητικού πεδίου, διότι αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί φθορά. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί, εάν έχει εκτεθεί σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες - αυτό προκαλεί παρεμβολές στο τηλέφωνο, ακόμη και όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί σωστά. Μην ρίχνετε την μπαταρία στη φωτιά! Μην πετάτε παλιές και χρησιμοποιημένες μπαταρίες – στείλτε ή επιστρέψτε τις σε κάποιο εξουσιοδοτημένο σημείο ανακύκλωσης.

Ορθή συντήρηση του τηλεφώνου

Για να επεκτείνετε τη διάρκεια ζωής του τηλεφώνου, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Αποθηκεύετε το τηλέφωνο και τα αξεσουάρ του μακριά από τα παιδιά, σε στεγνό μέρος χωρίς υγρασία. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες· μπορεί να προκαλέσει μείωση της διάρκειας ζωής των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του τηλεφώνου, να λιώσει το πλαστικό και να καταστρέψει τη μπαταρία. Μην προσπαθείτε να αποσυναρμολογήσετε το τηλέφωνο. Μη-επαγγελματική παρέμβαση στη δομή του τηλεφώνου μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη ή να το καταστρέψει εντελώς. Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μόνο στεγνό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε καθαριστικό με μεγάλη συγκέντρωση οξέων ή αλκαλίων. Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα. Η παραβίαση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει απώλεια της εγγύησης. Συνιστάται να μην χρησιμοποιείται το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω των 40°C / 104°F ή άνω των 0°C / 32°F.

Τεχνολογικά κριτήρια

Δίκτυο: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
GSM 3G: 900/2100 MHz
4G/LTE: 800/1800/2100/2600 MHz

Ορισμένες υπηρεσίες ενδέχεται να εξαρτώνται από τον πάροχο, την κατάσταση του τοπικού δικτύου κινητής τηλεφωνίας, την έκδοση της κάρτας SIM που χρησιμοποιείται και τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το διαχειριστή του GSM σας.

Προσοχή
Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν βλάβες που οφείλονται στην ακατάλληλη χρήση του τηλεφώνου και στη μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών.

Δήλωση
Η έκδοση του λογισμικού μπορεί να αναβαθμιστεί χωρίς προηγούμενη ενημέρωση. Ο αντιπρόσωπος διατηρεί το δικαίωμα να καθορίσει την ορθή ερμηνεία των παραπάνω οδηγιών.

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων

Εύρος συχνότητας	GSM 800/1800/2100/2600 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Ισχύς μετάδοσης	2W/1W	2.47 dBm EIRP

Ορθή απόρριψη χρησιμοποιημένου εξοπλισμού



Η συσκευή φέρει σήμανση διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη της χρήσης τους. Ο χρήστης υποχρεούται να απαλλαγεί από τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο συλλογής στο οποίο ανακυκλώνονται επικίνδυνα απόβλητα. Η συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων σε καθορισμένα σημεία και η ουσιαστική διαδικασία ανάκτησής τους συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων. Η ορθή διάθεση του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει θετικό αντίκτυπο στην υγεία και το περιβάλλον του ανθρώπου. Για πληροφορίες σχετικά με το πού και πώς πρέπει να απορρίπτονται τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, ο χρήστης θα πρέπει να επικοινωνήσει με την αρμόδια τοπική αρχή, το κέντρο συλλογής απορριμμάτων ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος.

Ορθή απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών



Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ με τις αλλαγές που περιλαμβάνονται στην Οδηγία 2013/56/ΕΕ για την απόρριψη των μπαταριών, το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, αλλά να υπόκεινται σε επεξεργασία σύμφωνα με τις νομικές οδηγίες και τους τοπικούς κανονισμούς. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μπαταριών και συσσωρευτών μαζί με μη διαχωρισμένα αστικά απορρίμματα. Οι χρήστες μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να χρησιμοποιούν τα διαθέσιμα σημεία συλλογής των εν λόγω αντικειμένων για την επιστροφή, την ανακύκλωση και την απόρριψή τους. Εντός της ΕΕ, η συλλογή και η ανακύκλωση των μπαταριών και των συσσωρευτών υπόκεινται σε διαφορετικές διαδικασίες. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις υφιστάμενες διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών και συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό σας γραφείο ή με φορέα διάθεσης αποβλήτων ή χώρου υγειονομικής ταφής.

Δήλωση συμμόρφωσης με τις Οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Η mPTech ltd. δηλώνει ότι το κινητό τηλέφωνο HAMMER συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της

δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

www.myphone.pl/qr/hammer-hf2401_hf2401e/